THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLV.] PRICE 6d. PRETORIA, 16TH SEPTEMBER, 1921. PRIJS 6d. [No. 1183.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 138, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested I do hereby proclaim, declare and make known that I have cancelled the holding of Circuit Courts for the Districts of Fauresmith, Bethulie and Philippolis at Fauresmith and Rouxville and Smithfield at Rouxville on the 21st and 26th September, 1921, respectively, as published by my Proclamation No. 117 of the 30th July, 1921, as amended by Proclamation No. 134 of 22nd August, 1921, which said Proclamation and the Schedule thereto are hereby further amended accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Livingstone this Twelfth day of September One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✱ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIE

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 138, 1921.]

Volgens en krachtens de mij verleende macht proklameer ik hierbij, verklaar en maak bekend, dat ik het houden van Rondgaande Hoven voor de Distrikten Fauresmith, Bethulie en Philippolis te Fauresmith, en Rouxville en Smithfield te Rouxville op 21 en 26 September 1921, respektievelik, als gepubliceerd in mijn Proklamatie No. 117 van 30 Julie 1921, zoals gewijzigd door Proklamatie No. 134 van 22 Augustus 1921, heb ingetrokken; gezegde Proklamatie en de bijlage daarbij worden dienovereenkomstig hierbij verder gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Livingstone, deze Twaalfde dag van September Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Governeur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 1456.] [10th September, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the amendment in accordance with the accompanying Schedule of the regulations affecting coloured people in force in the Municipality of Petrus Steyn.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 1456.] [10 September 1921.

Ter algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om, ingevolge die bepalinge van artiekel *honderd sewe-en-veertig* van die Suidafrika Wet, 1909, die wysiging goed te keur volgens nevensgaande bijlage van die regulasies betreffende kleurlinge, van krag in die Municipaliteit Petrus Steyn.

SCHEDULE.

Section 37 of the regulations approved on the 11th October, 1915, is hereby repealed and the following new section substituted therefor:—

37. No coloured person shall be outside the location in any street, square, or other public place within the area of the surveyed erven or on the commonage, between the hours of ten minutes past nine p.m. and one hour before sunrise unless he be provided with a special pass by his employer or some other person authorized to issue such pass.

Any coloured person who contravenes this regulation will, on conviction, be liable to a fine not exceeding 10s. or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

BYLAE.

Artiekel 37 van die regulasies wat goedgekeur is op 11 Oktober 1915, word hierby ingetrek en die volgende nuwe artiekel in die plaas daarvan gestel:—

37. Geen kleurling mag buitekant die lokasie in enige straat, plein of ander publieke plaas binnekant die kring van die opgemete erwe of op die dorpsgrond, tussen die ure tien minute na nege uur n.m. en één uur voor sonsopgang wees nie, tensy hy voorsien is van 'n pas deur sy werkgever of iemand anders wat geautoriseer is vir die uitreik van sodanige pas.

Elke kleurling wat hierdie regulasie oortree sal by veroordeling onderhewig wees aan 'n boete van ten hoogste 10s. of by wanbetaling aan gevangenisstraf met of sonder hardearbeid van te hoogste veertien dae.

✱ No. 1458.] [12th September, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the powers vested in him by section *nine* of the Native Beer Act, No. 23 of 1908 (Natal), of the extension of the provisions of that section to an area surrounding the Borough of Charlestown, comprised within the following description:—

Northwards: From the north-east beacon of the farm Dry Stream, on the Buffalo River, along the northern boundary of that farm forming the Transvaal border, to the north-eastern beacon of the farm Lands End; thence along the northern boundary of that farm forming the Transvaal border to the north-west boundary of that farm.

Westwards: Thence along the western border of Lands End to where it terminates on the Transvaal border at the northern beacon of the farm Manning; thence continuing along the western border of the farms Lands End and Belfast to the south-western beacon of Belfast.

Southwards: Thence along the south boundaries of the farms Belfast, Creigers Holm to the south-east beacon of Creigers Holm, on the Buffalo River.

Eastwards: Thence following the Buffalo River up stream to the north-east beacon of the farm Dry Stream, on the Buffalo River.

✱ No. 1458.] [12 September 1921.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, ingevolge de bevoegdheid hem verleend bij artikel *negen* van de Naturelle Bier Wet, No. 23 van 1908 (Natal), de uitbreiding goed te keuren van de bepalingen van dat artikel tot de kring welke de Burough van Charlestown omringt en als volgt beschreven wordt:—

Noordwaarts: Van af het noordelike baken van de plaats "Dry Stream" aan de Buffelrivier langs de noordelike grenslijn van de plaats, welke eveneens de grenslijn van de Transvaal is, tot bij het noordoostelike baken van de plaats "Lands End," van daar langs de noordelike grenslijn van die plaats, welke eveneens de grenslijn van de Transvaal is, tot bij de noordwestelike grenslijn van die plaats.

Westwaarts: Van daar langs de westelike grenslijn van "Lands End" tot waar dit eindigt aan de Transvaalse grens bij het noordelike baken van de plaats "Manning," van daar voorts langs de westelike grenslijn van de plaatsen "Lands End" en Belfast tot bij het zuidwestelike baken van Belfast.

Zuidwaarts: Van daar langs de zuidelike grenslijn van de plaatsen Belfast, "Creigers Holm" tot bij het zuidoostelike baken van "Creigers Holm" aan de Buffelrivier.

Oostwaarts: Van daar volgende de Buffelrivier met de stroom op tot bij het noordoostelike baken van de plaats "Dry Stream" aan de Buffelrivier.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✱ No. 1460.] [8th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. John Pollands as being in temporary charge of the Belgian Vice-Consulate at East London, during the absence on three months' leave of Mr. Edwin Nothard.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewingen word ter algemene informatie gepubliseerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelands Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✱ No. 1460.] [8 September 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. John Pollands erken worde as tydelik hoof van die Belgiese Viseksonsulaat te Ooslonden, gedurende die afwesigheid van Mnr. Edwin Nothard, op verlof vir drie maande.

✱ No. 1464.] [13th September, 1921.

In accordance with sections *fifty-seven* and *fifty-eight* of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), it is hereby notified that, on the 8th day of September, 1921, Robert Forsyth, Esquire, and Charles Pearce, Esquire, were declared duly elected the members of the House of Assembly for the Electoral Divisions of Capetown (Gardens) and Liesbeek, respectively.

✱ No. 1464.] [13 September 1921.

Ooreenkomstig artiekels *sewe-en-vyftig* en *ag-en-vyftig* van die Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918) word hierby bekendgemaak dat op die 8ste dag van September 1921, die Weledele Heer Robert Forsyth en die Weledele Heer Charles Pearce verklaar was behoorlik verkies te wees as die lede van die Volksraad vir die Kiesafdelings Kaapstad (Tuine) en Liesbeek, respektiewelik.

✱ No. 1465.] [13th September, 1921.

The following statistics relating to the election of members of the House of Assembly for the Electoral Division of Capetown (Gardens) and Liesbeek held on the 8th September, 1921, are published for general information:—

Votes Polled for.	Votes Polled for.	No. of Votes rejected.	Total Number of Votes Polled.	No. of Voters on Voters' List.
ELECTORAL DIVISION OF CAPETOWN (GARDENS).				
Forsyth, Robert, 1,604	Fuller, Edward Barnard, 1,550	52	3,206	4,463
ELECTORAL DIVISION OF LIESBEEK.				
Pearce, Charles, 2,134	Laite, William James, 904	70	3,108	4,581

✱ No. 1465.] [13 September 1921.

Die volgende statistieke betreffende die verkiesing van lede van die Volksraad vir die Kiesafdelings Kaapstad (Tuine) en Liesbeek op die 8ste September 1921, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Stemme Uitgebring.	Stemme Uitgebring.	Aantal Verworpe Stemme.	Totaal Aantal Stemme Uitgebring.	Aantal Kiesers op Kieserslijs.
KIESAFDELING KAAPSTAD (TUINE).				
Forsyth, Robert, 1,604	Fuller, Edward Barnard, 1,550	52	3,206	4,463
KIESAFDELING LIESBEEK.				
Pearce, Charles, 2,134	Laite, William James, 904	70	3,108	4,581

✱ No. 1466.] [13th September, 1921.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of

(*a*) The Leprosy Repression Act, No. 8 of 1884 (Cape); The Leprosy Repression Amendment Act, No. 31 of 1894 (Cape);
(*b*) The Leprosy Act, No. 26 of 1909 (Orange Free State);
(*c*) The Leprosy Ordinance, No. 23 of 1904 (Transvaal);

to rescind regulation K published in Government Notice No. 1520 of the 20th August, 1920, and to substitute therefor the following regulation:—

"As children are more liable to contract leprosy than adults, no person under the age of 16 years shall be allowed to visit any patient in a leper institution or any part of an institution set apart for leper patients. The Minister of the Interior may in very exceptional circumstances relax this prohibition under such special conditions as he may impose."

✱ No. 1466.] [13 September 1921.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om ooreenkomstig die bepalings van

(*a*) Die Wet tot Onderdrukking van Melaatsheid, No. 8 van 1884 (Kaap); Die Wet tot Onderdrukking van Melaatsheid Wysigingswet No. 31 van 1894 (Kaap);
(*b*) Die Wet op Melaatsheid No. 26 van 1909 (Oranje Vrijstaat);
(*c*) Die Ordonnansie op Melaatsheid No. 23 van 1904 (Transvaal).

Regulasie K, wat gepubliseer was onder Goewernementskennisgewing No. 1520 van 20 Augustus 1920, te herroep en te laat vervang deur die volgende regulasie:—

"Aangesien kinders meer vatbaar is vir melaatsheid as volwasse persone, sal niemand onder die ouderdom van 16 jaar toegelaat word nie 'n pasiënt te besoek in 'n Leprosegestig of in enig deel van 'n Inrigting, wat vir melaatse pasiënte opsy gesit is. In erg buitengewone gevalle kan die Minister van Binnelandse Sake hierdie verbod verslap onder sodanige spesiale voorwaardes as hy mag oplê."

✱ No. 1471.] [13th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Monsieur G. Stadler as Belgian Consul-General at Johannesburg, with consular jurisdiction over the Union of South Africa.

✱ No. 1472.] [13th September, 1921.

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following public officers marriage officers for the districts set opposite their names, the designation to have effect in each case from the date of assumption of duty, as assistant magistrate or special justice of the peace at the places indicated, and to continue during such time as they hold their present posts:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Full Name.	*Post.*	*Where Stationed.*	*District.*
Ambler, Leonard Matthew	Special Justice of the Peace	Vryburg	Vryburg.
Cohen, Louis Israel ...	„	Clanwilliam	Clanwilliam.
Lombard, Stephanus Andreas	„	Jansenville	Jansenville.

PROVINCE OF NATAL.

Lang, Basil Mountjoy ...	Assistant Magistrate	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Lugg, Cyril Edwin ...	Special Justice of the Peace	Richmond	Richmond.
Smedley, Allan Burman ...	Assistant Magistrate	Durban	Durban.
Stead, Frederick Arthur...	„	Ladysmith	Klipriver.
Thomas, Henry Francis Harding	„	Estcourt	Estcourt.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

† No. 1318.] [17th August, 1921.

Arnold Hirst Watkins, M.D., has been elected President of the Colonial Medical Council, with effect from 3rd August, 1921, for the remainder of the period of office expiring on 31st December, 1921, *vice* Charles Frederick Kennan Murray, M.D., resigned.

† Republished as amended.

✱ No. 1462.] [12th September, 1921.

The Minister of Public Health has been pleased, under section *one hundred and fifty-seven* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, to modify and alter Government Notice No. 2170 of 30th November, 1920, by adding thereto "the Municipality of Oudtshoorn," the regulations regarding the early notification of births to be in force in the said municipality, with effect from the date hereof.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 1473.] [14th September, 1921.

It is hereby notified that Henry Worthington has been appointed as Acting Treasury Representative and Civil Commissioner, Capetown, during the absence on leave of Edwin Augustus Anthony, with effect from the 19th September, 1921.

✱ No. 1486.] [14th September, 1921.

With reference to Government Notice No. 1357 of the 26th August, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Douglas Henry Mearns to act as Chairman of the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Bethlehem during the absence on leave of Jean Francois van Iddekinge.

✱ No. 1487.] [14th September, 1921.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one of* the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to constitute Rent Boards for the Magisterial Districts set forth in the Schedule hereto, and to appoint the gentlemen whose names appear therein as the persons who shall exercise within the areas indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board; with effect from the date of the approval hereof.

✱ No. 1471.] [13 September 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goeverneur-generaal behaag om goed te keur dat Monsieur G. Stadler erken worde as Belgiese Konsulgeneraal te Johannesburg, met konsulêre jurisdiksie oor die Unie van Suid-Afrika.

✱ No. 1472.] [13 September 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beamptes aan te stel as huweliksbevestigers vir die distrikte wat regoor hul name aangegee is; die aanstelling sal in elk geval geldig wees vanaf die datum van indienstreding as assistent magistraat of spesiale vrederegter op die aangeduide plekke; en die aanstelling sal van krag wees solang as hulle hul teenswoordige poste beklee:—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Naam Voluit.	*Pos.*	*Waar Gestasioneer.*	*Distrik.*
Ambler, Leonard Matthew	Spesiale Vrederegter	Vryburg	Vryburg.
Cohen, Louis Israel ...	„	Clanwilliam	Clanwilliam.
Lombard, Stephanus Andreas	„	Jansenville	Jansenville.

PROVINSIE NATAL.

Lang, Basil Montjoy ...	Assistent Magistraat	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Lugg, Cyril Edwin ...	Spesiale Vrederegter	Richmond	Richmond.
Smedley, Allan Burman...	Assistent Magistraat	Durban	Durban.
Stead, Frederick Arthur...	„	Ladysmith	Kliprivier.
Thomas, Henry Francis Harding	„	Estcourt	Estcourt.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

† No. 1318.] [17 Augustus 1921.

Arnold Hirst Watkins, M.D., is tot Voorsitter van die Koloniale Geneeskundige Raad gekies met ingang vanaf 3 Augustus 1921, vir wat oorbly van die dienstyd eindigende op 31 Desember 1921, in die plek van Charles Frederick Kennan Murray, M.D., wat bedank het.

† Opnuut gepubliseerd.

✱ No. 1462.] [12 September 1921.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, ooreenkomstig artiekel *eenhonderd sewe-en-vyftig* van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1916, Goewernementskennisgewing No. 2170 van 30 November 1920, te wysig en te verander deur "die Munisipaliteit Oudtshoorn" daaronder te voeg. Die regulasies in sake die vroeë aangifte van geboortes sal vanaf datum deser in genoemde munisipaliteit in werking tree.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 1473.] [14th September, 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Henry Worthington aangesteld is als Waarnemende Vertegenwoordiger van de Thesaurie en Civiele Kommissaris, Kaapstad, gedurende de afwezigheid op verlof van Edwin Augustus Anthony, met inwerkingtreding vanaf 19 September 1921.

✱ No. 1486.] [14 September 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1357 van 26 Augustus 1921, wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlening en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Douglas Henry Mearns aan te stellen om op te treden als Voorzitter van de Huurraad krachtens bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt Bethlehem, gedurende de afwezigheid op verlof van Jean Francois van Iddekinge.

✱ No. 1487.] [14 September 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Huurraden in te stellen voor de Magistraatsdistrikten uiteengezet in de schedule hieraangehecht, en de heren wier namen daarin voorkomen aan te stellen als de personen die, binnen de gebieden aangeduid, de funkties en bevoegdheden door de bepalingen van de voormelde Wet aan een Huurraad verleend, zullen uitoefenen; met inwerkingtreding vanaf de datum van goedkeuring hiervan.

SCHEDULE.

Paarl Magisterial District—

Robert James Crozier, Chairman.
Pieter Roux.
Carel Christian Alexander de Villiers.
Together with William Burnett Biddulph as Secretary to the Board.

Tsolo Magisterial District—

Walter Carmichael, Chairman.
David Black.
Sidney Gordon Butler.
Together with Tom Macready Curtis as Secretary to the Board.

Umvoti (Greytown) Magisterial District—

G. Brunton Warner, Chairman.
George Ellis Cadle, J.P.
Alfred Whitby.
Together with H. P. Ashdown as Secretary to the Board.

✱ No. 1488.] [14th September, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to constitute the Magisterial District of Wynberg (Cape) a Rent Board Area, and to direct that the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Capetown shall exercise the functions and powers conferred on a Rent Board within the Magisterial District of Wynberg (Cape) aforesaid.

✱ No. 1489.] [14th September, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act, Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Miss Enid Fellowes as Secretary to the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Durban, *vice* John Llewellyn Farrell; the appointment to have effect from the 1st August, 1921.

SCHEDULE.

Magistraatsdistrikt Paarl—

Robert James Crozier, Voorzitter.
Pieter Roux.
Carel Christian Alexander de Villiers.
Met William Burnett Biddulph als Sekretaris van de Raad.

Magistraatsdistrikt Tsolo—

Walter Carmichael, Voorzitter.
David Black.
Sidney Gordon Butler.
Met Tom Macready Curtis als Sekretaris van de Raad.

Magistraatsdistrik Umvoti (Greytown)—

G. Brunton Warner, Voorzitter.
George Ellis Cadle, V.R.
Alfred Whitby.
Met H. P. Ashdown als Sekretaris van de Raad.

✱ No. 1488.] [14 September 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft het Magistraatsdistrikt Wijnberg (Kaap) als een Huurraadgebied in te stellen en te bepalen dat de Huurraad, krachtens bovengenoemde Goevernements Kennisgeving ingesteld voor het Magistraatsdistrikt Kaapstad, de funkties en bevoegdheden aan een Huurraad verleend zal uitoefenen in het Magistraatsdistrikt Wijnberg (Kaap) voormeld.

✱ No. 1489.] [14 September 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Mejuffrouw Enid Fellowes aan te stellen als Sekretaresse van de Huurraad ingesteld krachtens bovengenoemde Goevernements Kennisgeving voor het Magistraatsdistrikt Durban, in plaats van John Llewellyn Farrell; de aanstelling in werking te treden vanaf 1 Augustus 1921.

✱ No. 1490.] [14th September, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 10th day of September, 1921.

LIABILITIES.	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				570,821	6	8
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits :—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				7,427,580	15	11
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				21,961	5	10
				£8,020,363	8	5

ASSETS.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	—		
Gold Certificates	5,995,831	0	0
Subsidiary Coin	20	3	6
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	2,000	0	0
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	1,400,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	600,000	0	0
Other Assets	22,512	4	11
	£8,020,363	8	5

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 80·7 per cent.

Dated this 10th day of September, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1490.] [14 September 1921.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 10de dag van September 1921.

VERPLICHTINGEN	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				570,821	6	8
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van :—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				7,427,580	15	11
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				21,961	5	10
				£8,020,363	8	5

BATEN.	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	—		
Goudcertifikaten	5,995,831	0	0
Pasmunt	20	3	6
Gediskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnenlandse	2,000	0	0
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	1,400,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	600,000	0	0
Andere Baten	22,512	4	11
	£8,020,363	8	5

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 80·7 percent.

Gedateerd 10 September 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 1491.] [14th September, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 10th September, 1921:—

Gold certificates issued up to 3rd September, 1921	£9,563,565
Gold certificates issued during week ended 10th September, 1921	Nil.
	£9,563,565
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 10th September, 1921 ...	£9,471,632
Gold held for redemption of certificates on 10th September, 1921	£9,471,632

✱ No. 1492.] [14th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers in him vested by section *six* of the Customs Tariff Act (No. 26 of 1914), to approve of the following amendments to paragraph two of Government Notice No. 1084 of 1914, to have effect from the 1st October, 1921:—

Delete in paragraph 2 the words:

" This examination can only be allowed to take place before the hour of 9 a.m. or after the hour of 4.30 p.m."

and substitute therefor the words:

" This examination can only be allowed to take place before or after the prescribed hours of attendance at the Customs-house for business other than the receipt of revenue."

✱ No. 1493.] [14th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers in him vested by section *seven* of the Excise and Customs Tariffs Amendment Act, 1913 (No. 37 of 1913), to approve of the following amendments to the regulations published thereunder, with effect from the 1st October, 1921:—

Paragraph 53, line four, of Government Notice No. 1131 of 1913—

Substitute the words " four shillings " for the words " two shillings and sixpence.".

Paragraph 22, line four, of Government Notice No. 1377 of 1920—

Substitute the words " four shillings " for the words " three shillings."

✱ No. 1496.] [14th September, 1921.

With reference to Government Notice No. 996, dated the 13th August, 1918, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of Act No. 5 of 1892 (Cape of Good Hope), of the appointment of Henry Worthington, First Grade Clerk in the Department of Finance, stationed at Capetown, as Registrar of Friendly Societies during the absence on leave of Edwin Augustus Anthony.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

E. H. LEWIS,
Acting Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1463.] [12th September, 1921.

Acting Sub-Lieutenant Robert G. Forbes, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve, is confirmed in the rank of Sub-Lieutenant, in terms of article 22, Regulations for the South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve, with effect as from 20th June, 1921.

✱ No. 1469.] [13th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

CITIZEN FORCE SECTION, SOUTH AFRICAN MEDICAL CORPS.

Unallotted to Units—

As Captain.—Matthew Heyns, M.B., Ch.B., late temporary Major, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps, 23rd July, 1921.

✱ No. 1470.] [13th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council, under sub-section (7) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, has dispensed with the services of Second Lieutenant (on probation) Hilton Mortimer Rabie, 8th Mounted Rifles (Midlandse Ruiters), Active Citizen Force, with effect from 17th August, 1921.

✱ No. 1474.] [14th September, 1921.

NAVAL CADETSHIPS.

Parents and guardians who are desirous of entering their sons or wards for Cadetships in the Royal Navy are informed that the Admiralty allow the Government of the Union of South Africa to recommend specially four candidates annually.

Boys who arrive at the age of thirteen years during the period from 1st April, 1922, to 31st March, 1923, are eligible in point of age for entry to the Royal Naval College, Dartmouth, in January, May, or September, 1923, according to date of birth.

✱ No 1491.] [14th September, 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 10 September 1921:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 3 September 1921	£9,563,565
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 10 September	Nil.
	£9,563,565
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 10 September 1921	£9,471,632
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten 10 September 1921	£9,471,632

✱ No 1492.] [14 September 1921.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal heeft goedgevonden, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *zes* van de Doeanetarief Wet (No. 26 van 1914), de volgende wijziging van paragraaf twee van Goevernements Kennisgeving No. 1084 van 1914, goed te keuren, met inwerkingtreding vanaf 1 Oktober 1921.

Haal in paragraaf 2 door de woorden:

" Dit onderzoek kan alleen vergund worden voor 9 's morgens en na 4.30 's middags,"

en stel daarvoor in de plaats de woorden:

" Dit onderzoek kan slechts toegelaten worden plaats te vinden voor of na de voorgeschreven diensturen aan het Doeanekantoor voor bezigheid buiten de ontvangst van inkomsten."

✱ No. 1493.] [14 September 1921.

Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal heeft goedgevonden, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *zeven* van de Aksijns- en Doeanetarieven Wijzigingswet, 1913 (No. 37 van 1913), de volgende wijziging van de regulaties, daaronder gepubliceerd, goed te keuren, met inwerkingtreding vanaf 1 Oktober, 1921:—

Paragraaf 53, regel vijf van Goevernements Kennisgeving No. 1131 van 1913—

Stel de woorden " vier shillings " in plaats van de woorden " twee shillings en zespence."

Paragraaf 22, regel vier van Goevernements Kennisgeving No. 1377 van 1920—

Stel de woorden " vier shillings " in de plaats van de woorden " drie shillings."

✱ No. 1496.] [14 September 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 996 van 13 Augustus 1918, wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal goedgevonden heeft, overeenkomstig artikel *vijf* van Wet No. 5 van 1892 (Kaap de Goede Hoop), de aanstelling van Henry Worthington, 1ste Graad Klerk in het Departement van Financieën, gestationeerd te Kaapstad, als Registrateur van Hulp Verenigingen gedurende de afwezigheid op verlof van Edwin Augustus Anthony, goed te keuren.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. LEWIS,
Waarnemende Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1463.] [12 September 1921.

Waarnemende Onderluitenant Robert G. Forbes, Suidafrikaanse Afdeling Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe, is, ooreenkomstig artiekel 22, Regulasies vir die Suidafrikaanse Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe, bevestig in sy rang van Onderluitenant, in te gaan op 20 Junie 1921.

✱ No. 1469.] [13 September 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartiekel (5) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

BURGERMAGAFDELING, SUIDAFRIKAANSE GENEESKUNDIGE DIENS.

Nie ingedeel by Eenhede nie—

As Kaptein.—Matthews Heyns, M.B., Ch.B., voorheen tydelike Majoor, Supernumerêre Lys, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, 23 Julie 1921.

✱ No. 1470.] [13 September 1921.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het kragtens subartikel (7) van artiekel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, afgesien van die dienste van Tweede Luitenant (op proef) Hilton Mortimer Rabie, 8ste Bereë Skutters (Midlandse Ruiters), Aktiewe Burgermag, vanaf 17 Augustus 1921.

✱ No. 1474.] [14 September 1921.

OPNEMING VAN MARINEKADETTEN.

Aan ouders en voogden, die hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens wensen te doen opnemen als kadetten in de Koninklike Marine, wordt meegedeeld dat de Admiraliteit de Regering van de Unie van Zuid-Afrika toestaat om jaarliks vier kandidaten speciaal aan te bevelen.

Jongens die de ouderdom van dertien jaar bereiken tussen 1 April 1922 en 31 Maart 1923 kunnen, wat betreft ouderdom, in aanmerking komen voor opneming in het Koninklik Marinekollege, Dartmouth, in Januarie, Mei of September 1923, naar gelang van de datum van geboorte.

Recommendations will be made from boys who are being educated in the Union of South Africa. Candidates will be tested and examined in the Union. Should the number of approved candidates be in excess of the number of vacancies for any entry, the selection will be made by competition at the corresponding final literary examination, which will be held in November, 1922, March, 1923, and July, 1923, respectively.

Parents or guardians of boys eligible for entry in 1923 who wish their sons or wards to be specially recommended by the Union Government will, on making application to the Secretary for Defence, P.O. Box 430, Pretoria, receive full information and particulars as regards the requirements which must be fulfilled. Final application must reach the Secretary for Defence not later than the 31st March, 1922.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1429.] [5th September, 1921.

MECHNICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st October, 1921, at 9 a.m., at the University College, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the Secretary by the 4th October, 1921.

The following syllabus of examination is published for information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

Mechanical Engineers.

Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-Technics (Elementary).

Electrical Engineers.

Legal Knowledge.
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-Technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant."
M.M. 1282/21. [9-16-23]

✲ No. 1494.] [14th September, 1921.

SALE OF LAPSED STANDS.

Notice is hereby given that the right to a licence in respect of the undermentioned stands situated in the Magisterial and Mining District of Heidelberg, in the Province of the Transvaal, which stands have lapsed to the Government, will be sold by public auction on the 4th October, 1921, at 11 a.m., in front of the Office of the Mining Commissioner of the district under the provisions of section *ninety-nine* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908).

The conditions under which the right to a licence in respect of the said stands will be sold may be obtained from the Mining Commissioner, Heidelberg.
M.C.B. 20/21. Ref. 6.A.

Aanbevelingen zullen geschieden ten opzichte van jongens die hun onderwijs in de Unie van Zuid-Afrika genieten. Kandidaten zullen in de Unie getoetst en geëksamineerd worden. Mocht het aantal goedgekeurde kandidaten groter zijn dan het aantal vakatures voor enige opneming, dan zullen de kandidaten gekozen worden uit de best geslaagden bij het ekwivalent finaal letterkundig-eksamen, te worden gehouden in November 1922, Maart 1923 en Julie 1923, respektievelik.

Ouders of voogden van jongens in aanmerking komend voor opneming in 1923, die verlangend zijn dat hun zoons of de onder hun voogdij gestelde jongens speciaal zullen worden aanbevolen door de Unie-regering, zullen, op aanvrage bij de Sekretaris voor Verdediging, Postbus 430, Pretoria, volledige inlichting en biezonderheden ontvangen betreffende de vereisten waaraan voldaan moet worden. Finale applikatie moet de Sekretaris voor Verdediging bereiken niet later dan 31 Maart 1922.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1429.] [5 September 1921.

EKSAMEN VIR WERTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGENIEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Werktuigkundige en Elektriese Ingenieurs Sertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 19, 20, 21 Oktober 1921, om 9 v.m. in die Universiteitskollege, Eloffstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd als daar een voldoend aantal kandidate is op Dundee, Kimberley en Bloemfontein.

Die voorgeskrewe applikasie-formulier vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle aaplikasies aan die Sekretaris tydig instuur, sodat hulle hem op voor 4 Oktober 1921 bereik.

Die volgende lyste van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris, verstrek word.

Kandidate sal geeksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Werktuigkundige Ingenieurs.

Wetskennis.
Sterkte van materiale en die maken van machineontwerpe.
Inrigtinge tot ontwikkeling van dryfkrag.
Gedrewe machinerie en machinale inrigtinge.
Elektro-techniek (elementair).

Elektriese Ingenieurs.

Wetskennis.
Sterkte van materiale.
Inrigtinge tot ontwikkeling van dryfkrag.
Gedrewe machinerie en machinale inrigtinge.
Elektro-techniek (uitgebreid).

Kandidate vir eksamen als mechaniese of elektriese ingenieurs belast met machinerie op myne sal, behawle die bowegenoemde, geeksamineer word in "Myntoestelle."

✲ No. 1494.] [14 September 1921.

VERKOOP VAN VERVALLEN STANDPLAATSEN.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat het recht op licentie ten opzichte van ondervermelde standplaatsen, gelegen in de Magistraatsafdeling Heidelberg, Mijndistrikt Heidelberg, Provincie Transvaal, welke standplaatsen vervallen zijn, bij publieke veiling op de 4de Oktober 1921, om 11 uur v.m., voor het Kantoor van de Mijnkommissaris van het distrikt verkocht zal worden, onder de voorzieningen van artikel *negen en negentig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908).

De voorwaarden onder welke het recht op licentie ten opzichte van zodanige standplaatsen verkocht zal worden kunnen verkregen worden van de Mijnkommissaris te Heidelberg.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive No. *Onderscheidend No.*	Total No. of Stands. *Totaal Aantal Standplaatsen.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Estate Owner. *Eigenaar van Plaats.*
55	1, 2, 5, and 6	4	127/8, 130/1	Levin, Wolf Robert, and (*en*) Levin, Jack	Hexrivier No. 254	H. J. Eksteen.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEORGE M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

✲ No. 1478.] [14th September, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the provisions of section *twenty-two* (3) of Act No. 15 of 1921 (University of Witwatersrand Act, 1921), to approve of Statute I and Interim Statute A of the University of the Witwatersrand, framed under section *twenty* of the said Act, and published in accordance with section *twenty-two* (1) of the said Act in the *Government Gazette* of the 8th July, 1921, as Government Notice No. 1049.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

GEORGE M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwys.

Unie-departement van Onderwys, Pretoria.

✲ No. 1478.] [14 September 1921.

Vir algemene informasie word bekendgemaak, dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het, kragtens die bepalinge van artiekel *twee-en-twintig* (3) van Wet No. 15 van 1921 (Universiteit van die Witwatersrand Wet, 1921), Statuut I en Tussentydse Statuut A van die Witwatersrand Universiteit, opgestel onder artiekel *twintig* van die gesegde wet en ooreenkomstig artiekel *twee-en-twintig* (1) van die gesegde wet, gepubliseer in die *Staatskoerant* van die 8ste Julie as Goewernementskennisgewing No. 1049, goed te keur.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg.

✱ No. 1461.] 12th September, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint the following gentlemen as members of the Mossel Bay Harbour Advisory Board, with effect from 1st September, 1921, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce.

Peter John Wassung, Esquire.
Jack Grassner, Esquire.
John Fraser Hudson, Esquire.

Nominated by Municipal Council.

John William Herbert McKinery, Esquire, C.B.E., D.S.O.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1475.] [13th September, 1921.

JUDGE-PRESIDENT, NATIVE HIGH COURT, NATAL.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *fourteen* of Act No. 49 of 1898 (Natal), appointed Mr. Justice John Courtenay Chasman Chadwick to act as Judge-President of the Native High Court, Natal, on the 1st and 2nd September, 1921, *vice* Judge-President Henri Guillaume Boshoff, absent on leave.

✱ No. 1476.] [13th September, 1921.

The Minister of Justice has made the following appointments:—

ASSISTANT CLERK OF THE PERIODICAL COURT, ROODEBAAI, DISTRICT PIQUETBERG.

(*Section* twelve, *Act No.* 32 *of* 1917.)

The member of the South African Police who is or may be from time to time in charge of the police post at that place.

DEPUTY SHERIFFS.

(*Section* sixty-six *of Act No.* 39 *of* 1896, *Natal.*)

Guy Dillon Mountford Bowles, for the District of Alfred, with effect from the date of assumption of duty.

Albany Blake Graham, to act for the District of Pietermaritzburg during the absence on leave of F. O. Stiebel, with effect from the 24th September.

✱ No. 1477.] [13th September, 1921.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, cancelled the appointments as Justices of the Peace for the districts set opposite their names of the persons mentioned in the following Schedule:—

Bethlehem District (Distrik)—
Diederik de Kok.
Edward Cornelis Dry.
Cornelis Johannes Roos.
James Turner.

Bloemfontein District (Distrik)—
Arthur James Austin.
George Philippus Stephanus van Heyningen.
James Joseph Lynch.
Walter Charles Cross Pakes.
George Ashcroft Pears.
William Sankey Hosty Reid.
Charles Speke.
Clement John Gifford Tate.
Willem Viljoen.
John Williams.

Boshof District (Distrik)—
Richard Frederick Lumley.
Coenrad Felix Werdmuller.

Edenburg District (Distrik)—
John David Beyers.
Edwin Richard Holmes.
John Jacob Kaplan.
Johannes Hendricus Barend van Iddekinge.
Martin van Onselen.

Fauresmith District (Distrik)—
Paul Nicolai Debill.
Frederick Mathew Fulton.
Daniel Gerhardus Forsteling.
Andries Jozef van Niekerk.
Theodore Carl Willem van Spoerken

Ficksburg District (Distrik)—
James Archibald.
Izak Andries Botha.
Johannes Hendrik Cloete.
James Francis Maguire.

Frankfort District (Distrik)—
John Forbes.
Carl Philip Sedorf Luyt.
Thomas Aikman Thomson.
Hubert Hannington Witherington.

Harrismith District (Distrik)—
George Eustace Petty.
William Malcolm Stewart.
Christian Erasmus Wentzel.

Heilbron District (Distrik)—
Joseph Grant.
George Stephen Davidson.
Charles Frederick Mason.
John Gervase O'Connor.
James Forbes Perkins van der Riet.

Hoopstad District (Distrik)—
Ivan Oloff Richard Bergh.
David Graham McLaren.
Thomas Edward Parkes.
Frederick Percy Sampson.

Kroonstad District (Distrik)—
Edward Ernest Steyn.
Edwin Hills.
Robert Albert Hoar.
Edmund Michael Meyer.

Ladybrand District (Distrik)—
James Archibald.
Alfred Henry Biden.
Hugh Frederick Sheldon.
Hendrik Petrus van Heerden.

Lindley District (Distrik)—
Frederick Johannes du Plessis van der Riet.
Diederik de Kok.
Alfred Clark Mailes.
Adriaan Cornelis Odendaal.
Benjamin Lategan Wiid.

Philippolis District (Distrik)—
Nicolaas Albertus van der Walt.

Rouxville District (Distrik)—
Gustav Hoexter.
Evlyn Moran.
John Bernard Voortman.

Senekal District (Distrik)—
George Stephen Beer.
Harold Edward Graham.
Thomas James Macfarlane.
Daniel Petrus Papenfus.
Johannes Nicolaas de Villiers Stegmann.
Jacobus Johannes Wilhelmus Swanepoel.

Smithfield District (Distrik)—
George Edward Bartlett.
Arthur Bateman.
Frederick Stuart Dawson.
James Charles Keast.
Thomas James Macfarlane.
Ernst R. Wilhelm Roscher.
Johannes Wilhelmus Wessels.

Vrede District (Distrik)—
John Campbell.
Jacobus Johannes Uys.

Vredefort District (Distrik)—
Johannes Adolf Philippus van der Merwe.
Charles Jerome.

Wepener District (Distrik)—
William Sime.

Winburg District (Distrik)—
Edwin Hills.
Oliver Percival Porter Hoole.
George Frederick Meyer.
Harry Bond Maggs.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie bekendgemaak.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg.

✱ No. 1461.] [12 September 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, om in terme van seksie *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916 die volgende here aan te stel as lede van die Mosselbaai Hawe Raad van Advies, met effek van af die 1ste September 1921, t.w.:—

Genomineer deur Kamer van Koophandel.

Die WelEd. Heer Peter John Wassung.
Die WelEd. Heer Jack Grassner.
Die WelEd. Heer John Fraser Hudson.

Genomineer deur Munisipale Raad.

Die WelEd. Heer John William Herbert McKinery, C.B.E., D.S.O.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 1475.] [13 September 1921.

REGTER-PRESIDENT, NATURELLE HOË HOF, NATAL.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *veertien* van Wet No. 49 van 1898 (Natal), Regter John Courtenay Chasman Chadwick aangestel op te tree als Regter-president van die Naturelle Hoë Hof, Natal, op 1 en 2 September 1921, in die plaas van Regter-president Henri Guillaume Boshoff, afwesig op verlof.

✱ No. 1476.] [13 September 1921.

Die Minister van Justiesie het die volgende aanstellinge gemaak:—

ASSISTENT KLERK VAN DIE PERIODIEKE HOF, ROODEBAAI, DISTRIK PIKETBERG.

(*Artiekel* twaalf *van Wet No.* 32 *van* 1917.)

Die lid van die Suidafrikaanse Poliesie die tans hoof is, of van tijd tot tijd mag wees, van die poliesiepos op die genoemde plaas.

ONDERBALJUWS.

(*Artiekel* ses-en-sestig, *Wet No.* 39 *van* 1896, *Natal.*)

Guy Dillon Mountford Bowles, vir die Distrik Alfred, met ingang van datum van indienstreding.

Albany Blake Graham te ageer vir die Distrik Pietermaritzburg, gedurende die afwesigheid op verlof van F. O. Stiebel, met ingang van 24 September 1921.

✱ No. 1477.] [13 September 1921.

VREDEREGTERS.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die aanstellinge als Vrederegters voor die distrikte teenoor die name van die persone vermeld in die volgende bylae, gekanseleer:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1091.] [15th July, 1921.

PROPOSED REDEMARCATION OF PORTION OF PIRIE FOREST RESERVE, DISTRICT OF KINGWILLIAMSTOWN.

Under authority conveyed in section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare in terms of that Act a redemarcation of the areas described in the schedule hereto, and situate in the District of Kingwilliamstown, Province of Cape of Good Hope, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Kingwilliamstown, and temporarily in the Office of the Magistrate, Kingwilliamstown.

These areas were originally declared to be portion of a demarcated forest by Government Notice No. 1029 of 1887, and on redemarcation it is proposed to cancel this notice in so far as they are concerned.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Square Roods.
XIII	Pirie Forest Reserve: The following portions of :— (*a*) Evelyn (*b*) Howse's section (*c*) Sandilli's (*d*) Artillery (*g*) Pirie Main	6414	—

No. 1207.] [5th August, 1921.

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 of 1890 and 4 of 1897 (Cape of Good Hope).

It is hereby notified in terms of the above Acts that the undermentioned applications for the Registration of brands have been received :—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	Brands.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Albany. (Letter or character P.)							
A. Willmore	Thorngrove, P.O. Sevenfountains, Albany	23	Near quarter	Near thigh ...	Near leg	Near brisket	Near brisket
H. Blackburn	P.O. Carlisle Bridge, Albany ...	2B	and Donkeys, off neck	Off hip ...	Off leg	Off neck	Off neck
Barkly West. (Letter or character X.)							
Mrs. H. Abbott	Standerspan, Barkly West ...	HA	and Donkeys, near or off quarter	—	—	—	—
T. A. Wall...	Blaauwbank, Barkly West ...	AW	Off quarter	Off thigh ...	—	—	—
Bathurst. (Letter or character Q.)							
Bulani Pambani	Port Alfred, Bathurst	B	—	Off thigh ...	—	—	—
Gordonia. (Letter or character $\frac{B}{G}$.)							
N. S. van der Westhuizen	Kurrees, Gordonia	(V)	and Donkeys and Mules, near quarter	Near hip ...	—	—	—
Herbert. (Letter or character V.)							
J. C. Erasmus	Douglas, Herbert	JE	Near quarter	Near thigh ...	—	Near hind leg.	Near hind leg.
A. A. Bosman	Douglas, Herbert	AB	Donkeys, off neck ...	Off neck ...	—	—	—
Humansdorp. (Letter or character OF.)							
J. P. du Plessis	Humansdorp	JX	Near neck	Near neck ...	—	—	—
Jansenville. (Letter or character T.)							
R. Brunsdon	Blaauwboschkuil, P.O. Klipplaat, Jansenville	RB	and Donkeys and Mules, off quarter	Off thigh ...	Off leg	—	—
Kenhardt (Letter or character OK.)							
J. I. Izaks...	Eksteenskuil, Kenhardt ...	J15	Off neck	Off thigh ...	—	—	—
Kimberley. (Letter or character W.)							
*Kimberley-Beaconsfield Co-op. Society, Ltd.	Kimberley	$\frac{W}{CS}$	Near quarter	—	—	—	—
Kuruman. (Letter or character OI.)							
W. Tyrrell-Glynn... ...	Kuruman	TG	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	—	—
J. D. Stenekamp	Kuruman	JDS	Near quarter	Near thigh ...	—	Near side	Near side

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1091.] [15 Julie 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN GEDEELTE VAN PIRIE BOSRESERVAAT, KINGWILLIAMSTOWN DISTRIKT.

In termen van de macht vervat in artikel *vijf* van de Boswet No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om overeenkomstig die wet een her-demarkatie te verklaren van de streken in de Bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Kingwilliamstown, Provinsie Kaap de Goede Hoop, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de Kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad en Bosbewaarder te Kingwilliamstown, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Kingwilliamstown.

Deze streken waren oorspronkelik verklaard deel te zijn van een gedemarkeerd bos volgens Goevernements Kennisgeving No. 1029 van 1887 en bij her-demarkatie is het voorgesteld om die kennisgeving terug te trekken wat hun betreft.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Bosreservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vierk. Roeden.
XIII	Pirie Bosreservaat. De volgende delen van : (*a*) Evelyn (*b*) Howes's section (*c*) Sandilli's (*d*) Artillery (*g*) Pirie Main	6414	—

No. 1207.] [5 Augustus 1921.

BRANDMERKEN REGISTRATIE WETTEN, Nos. 12 van 1890 en 4 van 1897 (Kaap de Goede Hoop).

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de bovengenoemde wetten, dat de nagenoemde applikaties voor registratie van brandmerken ontvangen zijn :—

Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Residence. *Woonplaats.*	Description. *Beschrijving.*	BRANDS.—*Brandmerken.* Horses. *Paarden.*	Cattle. *Beesten.*	Ostriches. *Struisvogels.*	Sheep. *Schapen.*	Goats. *Bokken.*
Maclear. (Letter or character J.)							
W. Leggat	Kenmore, P.O. Ugri, District Maclear	ML	—	Near thigh ...	—	—	—
Somerset East (Letter or character N.)							
F. van Eeden	Somerset East	F V / I	Near quarter	Near rump ...	Near leg	Near hind leg	Near hind leg
Alexander Zokufa ...	Somerset East	AZ	Off quarter	Off hip ...	—	—	—
Tarkastad. (Letter or character G.)							
Kathleen Taylor	Tarkastad	KT	—	Near thigh ...	—	—	—
Vryburg. (Letter or character B/V.)							
P. D. Terblanche... ...	Chicago, P.O. Ebenezer, District Vryburg	T	and Donkeys, near quarter	Near thigh ...	—	Near hind leg	Near hind leg
L. O. Gaetsewe	The Gaol, Vryburg	O	and Donkeys, off quarter	Off thigh ...	—	—	Off hind leg.
Ficland Moroka	Devondale, Vryburg	FM	and Donkeys, off quarter	Off hip ...	—	Off hind leg	Off hind leg
S. P. Smit...	Blackheath, Vryburg	SP	and Donkeys, near hip	Near thigh ...	—	Near hind leg	Near hind leg
C. Daly	Home Rule, Taungs, Vryburg	CD	Near quarter	Near hip ...	Near leg	On back	On back
Willowmore. (Letter or character U.)							
R. R. and J. G. Strijdom...	Zandvlakte, Willowmore ...	PS	Off quarter	Off thigh ...	On both legs	—	—

* Brand ∧ B S, in the name of this Society, is hereby cancelled.

No. 1212.] [5th August, 1921.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section *five* of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance of 1903 :—

No.	*Name.*	*Residence.*	*Brand.*
1609	J. C. Hendriks	Brakfontein, P.O. Heilbron ...	N *H* 1
1610	S. H. Caldwell & H. W. Simpkins	Idaho, District Boshoff, P.O. Box 4885, Johannesburg	B 1 *X*
1611	Zacharia Smith	P.O. Box 88, Reitz, District Bethlehem	M *S* 2

No. 1287.] [16th August, 1921.

PROPOSED RE-DEMARCATION OF RESERVE No. VI, MIDDELVLEI FOREST RESERVE, DISTRICT OF CALEDON.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Caledon, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the Office of the Magistrate, Caledon, to be demarcated forest.

Government Notice No. 951 of 1915 will be cancelled upon final demarcation.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
VI	Middelvlei Forest Reserve	468	447

No. 1288.] [16th August, 1921.

PROPOSED RE-DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*a*) TSHATSHENI FOREST, PORTION OF RESERVE No. II, MOUNT FRERE EASTERN RESERVE.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Mount Frere, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the Offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Umtata, and temporarily in the Office of the Magistrate, Mount Frere, to be demarcated forest.

Government Notice No. 1420 of 1909 will be cancelled in so far as it applies to this area when final demarcation is effected.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent. Morgen.	Sq. Rds.
II	Mount Frere Eastern Reserve—(the following portion of):— (*a*) Tshatsheni Forest	164	303

No. 1212.] [5 Augustus 1921

REGISTRATIE VAN BRANDMERKEN, ORANJE VRIJSTAAT.

De volgende lijst van brandmerken wordt hiermede gepubliceerd ter algemene informatie, volgens sektie *vijf* van de Oranje Rivier Kolonie Brandmerken Registratie Ordonantie, 1903 :—

No.	*Naam.*	*Woonplaats.*	*Brandmerk.*
1609	J. C. Hendriks	Brakfontein, Postbus Heilbron	N *H* 1
1610	S. H. Caldwell & H. W. Simpkins	Idaho, Distrikt Boshoff, Postbus 4885, Johannesburg	B 1 *X*
1611	Zacharia Smith	Postbus 88, Reitz, Distrikt Bethlehem	M *S* 2

No. 1287.] [16 Augustus 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN RESERVAAT No. VI, MIDDELVLEI BOSRESERVAAT, DISTRIKT CALEDON.

Overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Caledon, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Kaapstad, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Caledon, gedemarkeerd bos te verklaren.

Goevernements Kennisgeving No. 951 van 1915 zal met finale demarkatie ingetrokken worden.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen.	Vk. Rdn.
VI	Middelvlei Bosreservaat	468	477

No. 1288.] [16 Augustus 1921.

VOORGESTELDE HER-DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (*a*) TSHATSHENI BOS, GEDEELTE VAN RESERVAAT No. II, MOUNT FRERE OOSTELIK RESERVAAT.

Overeenkomstig artikel *vijf* van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennis gegeven, dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streek in de bijlage hiernevens beschreven, en gelegen in het Distrikt Mount Frere, Provincie Kaap, en waarvan plannen en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Kaapstad, de Bosbewaarder te Umtata, en tijdelik aan het kantoor van de Magistraat te Mount Frere, gedemarkeerd bos te verklaren.

Goevernements Kennisgeving No. 1420 van 1909 zal met finale demarkatie worden ingetrokken voor zo ver de bovengenoemde streek betrokken is.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte. Morgen.	Vk. Rdn.
II	Mount Frere Oostelik Bosreservaat—(het volgende gedeelte van):— (*a*) Tshatsheni Bos	164	303

✱ No. 1454.] [9th September, 1921.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of August, 1921, is published for general information :—

✱ No. 1454.] [9 September 1921.

UITVOER VAN GRAAN.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand Augustus 1921, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—*GRADEEROPGAVEN.*

Port. *Haven.*	Grain. *Graan.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* August, 1921.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 31/8/21.	Total Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/21 to *tot* 31/8/21.
Capetown—*Kaapstad*	Maize—*Mielies*	85,499	98,641	107,001
	Maize Meal—*Mieliemeel*	59,527	5,900	68,465
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	1,604	—	1,604
	Oats—*Haver*	3,186	1,066	9,286
	Beans—*Bonen*	109	—	109
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	963	46	1,233
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	—	—	—
	Bran—*Zemels*	1,370	—	1,370
Durban	Maize—*Mielies*	309,214	123,353	435,068
	Maize Meal—*Mieliemeel*	49,378	71,754	78,618
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	2,002	1,464	4,707
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	3,554	2,547	4,523
	Oats—*Haver*	—	—	—
	Beans—*Bonen*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	—	—	—
	Bran—*Zemels*	—	—	—
East London—*Oost-Londen* ...	Maize—*Mielies*	29,179	32,906	31,145
	Maize Meal—*Mieliemeel*	6,894	1,881	12,900
	Maize—*Flour*	—	—	—
	Maize—*Grit* (Rice)	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Bran—*Bonen*	1,500	—	1,500
Port Elizabeth	Maize—*Mielies*	4,991	50,440	10,004
	Maize Meal—*Mieliemeel*	22,571	4,674	57,264
	Hominy Chop	—	—	—
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	1,584	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Oats—*Haver*	—	—	—
Lourenço Marques	Maize—*Mielies*	25,518	4,503	28,151
	Maize Meal—*Mieliemeel*	30,197	1,230	31,697
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	TOTALS	637,256	401,989	884,645

SUMMARY.—*KORT OVERZICHT.*

Total Export of Grain, etc., from 1/7/21 to 31/8/21.—*Totale Uitvoer van Graan, vanaf* 1/7/21 *tot* 31/8/21.

1.	Maize—*Mielies*	611,369	bags—*zakken.*
2.	Maize Meal—*Mieliemeel*	248,944	„ „
3.	Maize—*Flour*	—	„ „
4.	Maize—*Grit* (Rice)...	—	„ „
5.	Hominy Chop	4,707	„ „
6.	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	6,127	„ „
7.	Oats—*Haver*	9,286	„ „
8.	Beans—*Bonen*	109	„ „
9.	Peas—*Erten*	—	
10.	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	1,233	„ „
11.	Rye—*Rogge*	—	„
12.	Barley—*Garst*	—	
13.	Millet	—	„
14.	Bran—*Zemels*	2,870	„
	Total	884,645	

Stocks on hand at all Ports as at 31/8/21—

Maize—*Mielies*	309,843	bags—*zakken.*	
Maize Meal—*Mieliemeel* ...	85,439	„	„
Lucerne Seed—*Lucernezaad*	46	„	„
Oats—*Haver*	1,066	„	„
Hominy Chop	1,464	„	„
Kaffir Corn—*Kafferkoren* ...	4,131	„	„
	401,989	„	„
Gross Total	1,286,634	„	„

✱No. 1457.] [10th Septemeer, 1921.

EXPORT OF BEEF.

The following return, being in respect of beef inspected at various places and exported during the month of August, 1921, is published for general information:—

✱No. 1457.] [10 September 1921.

BEESTEVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met beestevlees gedurende August 1921 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd:—

Place—*Plaats.*	CATTLE—*Beesten.*			CARCASSES—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Durban	871	Nil	871	871	39	832
Pietermaritzburg	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Johannesburg	216	Nil	216	216	Nil	216
Capetown (*Kaapstad*)	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals (*Totalen*)	1,087	Nil	1,087	1,087	39	1,048

Quarters shipped during August *ex* Durban—*Kwarten verscheept gedurende Augustus, van Durban*... ... ... Nil

Quarters shipped during August *ex* Capetown—*Kwarten verscheept gedurende Augustus, van Kaapstad* ... ... Nil

Nil

Total Export of Beef up to 31st August, 1921: Quarters, 9,331.—*Totale Beestevleesuitvoer tot* 31 *Augustus* 1921: *Kwarten*, 9,331.

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.
1917—309,214 „
1918—123,367 „
1919—285,367 „
1920— 65,885 „

✱ No. 1459.] [12th September, 1921.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by W. G. Clarke and twelve others, owners of certain farms riparian to the Molopo River, District Zeerust, Transvaal Province, has been submitted to the Acting Minister of Agriculture praying that the area bounded as follows:—

> On the east by Honingklip No. 218 and Vlakplaats No. 100; on the north by Oog van Malmanie No. 701, Karreebosch No. 108, Welgedacht No. 100, Bultfontein No. 103, and Kokfontein No. 521; on the south by Elizabeth No. 215, Verlies No. 22, Grootfontein No. 81, and Valliefontein No. 80; on the west by Lucydale and Union Jack;

be constituted an irrigation district within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section that the inquiry into the subject-matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department on Tuesday, the 11th October, 1921, at 3 p.m. in the schoolroom at Buurmansdrift.

✱ No. 1459.] [12 September 1921.

Overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat een verzoekschrift, ondertekend door W. G. Clarke en twaalf anderen, eigenaren van zekere oeverplaatsen langs de Molopo Rivier, Distrikt Zeerust, Transvaal Provincie, aan de Agerende Minister van Landbouw is voorgelegd, verzoekende dat het gebied, begrensd als volgt:—

> Ten oosten door Honingklip No. 218 en Vlakplaats No. 100; ten noorden door Oog van Malmanie No. 701, Karreebosch No. 108; Welgedacht No. 100, Bultfontein No. 103, en Kokfontein No. 521; ten zuiden door Elizabeth No. 215, Verlies No. 22; Grootfontein No. 81 en Vlalleifontein No. 80; ten westen door Lucydale en Union Jack;

een besproeiingdistrikt verklaard worden volgens de betekenis van de wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel, dat het onderzoek in zake het onderwerp van het verzoekschrift door een ingenieur van het Besproeiingsdepartement zal gedaan worden op Dinsdag, 11 Oktober 1921, te 3 uur n.m., in de schoolkamer te Burmansdrift.

✱ No. 1479.] [14th September, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers in him vested under section *sixteen*, sub-section (*a*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that the Schedule to Government Notices having reference to semi-protected and protected areas be amended with effect from the date of publication hereof in the *Government Gazette of the Union*, as set forth in the Schedule to this notice:—

SCHEDULE.

(*a*) By the addition to the semi-protected area of Bethulie, Orange Free State, as published under Government Notice No. 648 of 14th April, 1920, of the farms Rondefontein (Butler), Fairview (Swanepoel), Highbury (V. d. Merwe), Hillside (Howell), Hamilton Manor (Wilmot), Westbrook (Staples), Vlugkop (Van Zijl), Spionkop (Parker), Mistkuil (Louw, jun.), Bankfontein (Louw, sen.), and Grampian Hills (Miles), situate in the adjoining District of Philippolis.

(*b*) By the addition to the protected area of Hoopstad, Orange Free State, as published under Government Notice No. 636 of 20th April, 1921, of the farm Zandspruit No. 882 (Le Roux), situate in the adjoining District of Kroonstad.

(*c*) By the addition to the protected area of Edenburg, Orange Free State, as published under Government Notice No. 647 of 14th April, 1920, of the farm Hammelfontein (Morrison), situate in the adjoining District of Fauresmith.

✱ No. 1479.] [14 September 1921.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge artikel *zestien*, subartikel (*a*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen de wijziging van de bijlage tot Goevernements Kennisgevingen betrekking hebbende op de halfbeschermde en beschermde streken, van kracht zijnde van af datum van publikatie hiervan in de *Staatskoerant* van de Unie, zoals uiteengezet in de bijlage hiervan.

BIJLAGE.

(*a*) Door de toevoeging by de halfbeschermde streek van Bethulie, Oranje Vrijstaat, zoals gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 648 van 14 April 1920, van de plaatsen Rondefontein (Butler), Fairview (Swanepoel), Highbury (V. d. Merwe), Hillside (Howell), Hamilton Manor (Wilmot), Westbrook (Staples), Vlugkop (Van Zijl), Spionkop (Parker), Mistkuil (Louw, jun.), Bankfontein (Louw, sen.) en Grampian Hills (Miles), gelegen in het aangrenzend Distrikt Philippolis.

(*b*) Door de toevoeging by de beschermde streek van Hoopstad, Oranje Vrijstaat, zoals gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 636 van 20 April 1921 van de plaats Zandspruit No. 882 (Le Roux), gelegen in het aangrenzend Distrikt Kroonstad.

(*c*) Door de toevoeging by de beschermde streek van Edenburg, Oranje Vrijstaat, zoals gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 647 van 14 April 1920, van de plaats Hammelfontein (Morrison), gelegen in het aangrenzend Distrikt Fauresmith.

✱ No. 1480.] [14th September, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the districts of Laingsburg, Bredasdorp, and Piquetberg, Cape Province, whose flocks have been (*a*) infected during the twelve months ended 1st October, 1921, and (*b*) incontacts during the six months ended 1st October, 1921, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act, and published under Government Notices Nos. 1184 and 1642 of 1914, and he further orders that the dipping shall commence on the 1st October, 1921, and shall be completed on the 31st October, 1921, except in the case of Bredasdorp and Piquetberg, where the dipping shall be completed on the 30th November, 1921.

✱ No. 1480.] [14 September 1921.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend, ingevolge paragraaf (*f*) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen dat ieder eigenaar van schapen en bokken in de Distrikten Laingsburg, Bredasdorp en Piquetberg, Kaap Provincie, wiens kudden (*a*) gedurende de twaalf maanden, geëindigd 1 Oktober 1921, besmet geweest zijn en (*b*) gedurende de zes maanden, geëindigd 1 Oktober 1921, in aanraking met besmetting geweest zijn, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven by de regulaties, opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van de genoemde wet en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgevingen Nos. 1184 en 1642 van 1914; en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 1 Oktober 1921 en voleindigd dient te zijn op 31 Oktober 1921, behalve in het geval van Bredasdorp en Piquetberg, alwaar het dippen voleindigd dient te zijn op 30 November 1921.

✱ No. 1481.] [14th September, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, sub-section (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip all cattle dipping at the Mount Ayliff Village and Goxe Dipping Tanks, Mount Ayliff District, Transkei.

(*b*) Every five days in the five-day dip in the Hlopekulu No. 10, Mahashini No. 5, Nongoma No. 3, and Maduma No. 6 Dipping Tank areas, Ndwandwe District, Zululand.

(*c*) Every five days in the five-day dip on the farm Tweefontein No. 268, Pretoria District, Transvaal.

(*d*) Every five days in the five-day dip on Lots Nos. 6, 37, 37B, 38A (C. Bathfield and Rapson & Son's portions) 39 (J. F. Neilson and Indian portions), 40, 41, 41A (W. R. Hindson and C. Stewart's portions), 41B, 42, 43, 50, 51, 52, 53, 61, 62, and 66, Lower Tugela District, Natal.

That portion of paragraph (*b*) of Government Notice No. 1083 of 1920 having reference to the farm Camelhoek, New Hanover District, Natal, is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱No. 1482.] [14th September, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast Fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Hlopekulu Dipping Tank Area No. 10	—	Ndwandwe, Zululand.
Lot 6	Sir J. L. Hulett & Sons	Lower Tugela, Natal.
Lot 37	Indians	" " "
Lot 37 B	"	" " "
Lot 38 A	C. Bathfield	" " "
Lot 38 A	Rapson & Sons	" " "
Lot 39	J. F. Neilson	" " "
Lot 39	Indians	" " "
Lot 40	Sir J. L. Hulett & Sons	" " "
Lot 41	H. Arbuthnot	" " "
Lot 41 A	W. R. Hindson	" " "
Lot 41 A	C. Stewart	" " "
Lot 41 B	A. E. Jackson	" " "
Lot 42	T. Anderson	" " "
Lot 43	C. Stewart	" " "
Lot 50	Indian Dhora	" " "
Lot 51	"	" " "
Lot 52	"	" " "
Lot 53	C. Dyall	" " "
Lot 61	Indians	" " "
Lot 62	"	" " "
Lot 66	O. J. Hansen	" " "
Tweefontein No. 268	—	Pretoria, Transvaal.

✱No. 1483.] [14th September, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Tours No. 162	Pietersburg	646—21/5/18.
Sedan No. 157	"	646—21/5/18.
Crags No. 2569	"	486—9/4/18.
Triangle No. 2044	"	1295—30/9/19.
Bergkloof No. 1951	"	76—7/1/20.
Camelhoek (portions belonging to A. J. Peekham and A. Rohr)	New Hanover	1084—23/6/20.
Goodhope	Ladysmith	1064—13/8/19.

✱ No. 1484.] [14th September, 1921.

LOUISVALE IRRIGATION BOARD.

Whereas at a court held before the Magistrate of Kenhardt in the Court-room at Louisvale, Cape Province, on the 10th September, 1921, in pursuance of Government Notice No. 733 of the 9th September, 1921, for the election of two members for the Louisvale Irrigation Board, Daniel Robert Biggs, Johannes Albertus Nel, and Mitford Dale Hobson were nominated.

Now, therefore, notice is hereby given that a poll will be taken on Saturday, the 24th September, at the shop of Mr. Stuart Smith at Louisvale for the election of two members for the above Board out of the three members nominated as aforesaid.

The poll will be taken by Mr. J. T. Ross, and will be opened at 8 o'clock in the forenoon of the 24th September, 1921, and will close at 5 o'clock in the afternoon of the same day.

✱ No. 1481.] [14 September 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eienaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip alle beesten die in Mount Ayliff Dorps en Goxe Dipbakken, Mount Ayliff Distrikt. Transkei gedipt worden.

(*b*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip in de Hlopekulu No. 10, Mahashini No. 5, Nongoma No. 3 en Maduma No. 6 Dipbak Street, Ndwandwe Distrikt, Zululand.

(*c*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Tweefontein No. 268, Pretoria Distrikt, Transvaal.

(*d*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op Lotten Nos. 6, 37, 37B, 38A (C. Bathfield en Rapson & Seuns gedeelten), 39 (J. F. Neilson) en Indiërs gedeelten), 40, 41 41A (W. R. Hindson en C. Stewarts gedeelten), 41B, 42, 43, 50, 51, 52, 53, 61, 62 en 66, Lower Tugela Distrikt, Natal.

Dat gedeelte van paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 1083 van 1920 betrekking hebbende tot de plaats Camelhoek, New Hanover Distrikt, Natal, is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱No. 1482.] [14 September 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Hlopekulu Dipbak Streek No. 10	—	Ndwandwe, Zululand.
Lot 6	Sir J. L. Hulett & Zonen	Lower Tugela, Natal.
Lot 37	Indiërs	" " "
Lot 37 B	"	" " "
Lot 38 A	C. Bathfield	" " "
Lot 38 A	Rapson & Zonen	" " "
Lot 39	J. F Neilson	" " "
Lot 39	Indiërs	" " "
Lot 40	Sir J. L. Hulett & Zonen	" " "
Lot 41	H. Arbuthnot	" " "
Lot 41 A	W. R. Hindson	" " "
Lot 41 A	C. Stewart	" " "
Lot 41 B	A. E. Jackson	" " "
Lot 42	T. Anderson	" " "
Lot 43	C. Stewart	" " "
Lot 50	Indiër Dhora	" " "
Lot 51	Indiër	" " "
Lot 52	"	" " "
Lot 53	C. Dyall	" " "
Lot 61	Indiërs	" " "
Lot 62	"	" " "
Lot 66	O. J. Hansen	" " "
Tweefontein No. 268	—	Pretoria, Transvaal.

✱No. 1483.] [14 September 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Tours No. 162	Pietersburg	646—21/5/18.
Sedan No. 157	"	646—21/5/18.
Crags No. 2569	"	486—9/4/18.
Triangle No. 2044	"	1295—30/9/19.
Bergkloof No. 1951	"	76—7/1/20.
Camelhoek (gedeelten behorende aan A. J. Peekham en A. Rohr)	New Hanover	1084—23/6/20.
Goodhope	Ladysmith	1064—13/8/19.

✱ No. 1484.] [14 September 1921.

LOUISVALE BESPROEIINGSRAAD.

Nademaal bij de Hofzitting gehouden door de Magistraat van Kenhardt, in de Hofzaal te Louisvale, Kaap Provincie, op de 10de September 1921, overeenkomstig Goevernements Kennisgeving No. 733 van de 9de September 1921, ter verkiezing van twee personen als leden van de Louisvale Besproeiingsraad, waren Daniel Robert Biggs, Albertus Nel en Mitford Dale Hobson genomineerd.

Ten gevolge geschiedt kennis bij deze, dat 'n stemming gehouden zal worden op Zaterdag, 24 September 1921, in de winkel van de heer Stuart Smith, te Louisvale, ter verkiezing van twee leden voor bovengenoemde Raad, uit de drie kandidaten genomineerd zoals bovengezegd.

De stemmen zullen opgenomen worden door de heer J. T. Ross en begint om 8 uur 's morgens en staakt om 5 uur 's middags van gezegde dag, namelik de 24ste September 1921.

★No. 1485.] [14th September, 1921.

EXPORT OF BACON AND HAM.

The following return, being in respect of pigs inspected at various places and exported during the month of August, 1921, is published for general information :—

Place—*Plaats.*	Pigs—*Varkens.*			Carcasses—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Estcourt...	1,408	Nil	1,408	1,408	50	1,358
Kokstad	149	Nil	149	149	3	146
Durban	1,001	Nil	1,001	1,001	145	856
Pietermaritzburg	468	Nil	468	468	78	390
Capetown—*Kaapstad*	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals—*Totalen*	3,026	Nil	3,026	3,026	276	2,750

Carcasses shipped during August, 1921, *ex* Durban—*Karkassen verscheept gedurende Augustus* 1921, *van Durban* ... ... Nil
Carcasses shipped during August, 1921, *ex* Capetown—*Karkassen verscheept gedurende Augustus* 1921, *van Kaapstad* ... ... Nil
Nil

Bacon and Ham shipped during August, 1921, *ex* Durban, 88,952 lb.—*Spek en Ham verscheept gedurende Augustus* 1921, *van Durban*, 88,952 *ponden.*
Bacon and Ham shipped during August, 1921, *ex* Capetown, Nil.—*Spek en Ham verscheept gedurende Augustus* 1921, *van Kaapstad, Nil.*
Bacon and Ham shipped during August, 1921, *ex* East London, 3,639 lb.—*Spek en Ham verscheept gedurende Augustus* 1921 *van Oost-Londen*, 3,639 *ponden.*
Total export of Bacon and Ham to 31st August, 1921, 295,500 lb.—*Totale uitvoer Spek en Ham tot* 31 *Augustus* 1921, 295,500 *ponden.*
Total export of Carcasses to 31st August, 1921, Nil.—*Totale Karkassen uitgevoerd tot* 31 *Augustus* 1921, *Nil.*

★No. 1485.] [14 September 1921.

VARKENSVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met varkens gedurende Augustus 1921 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

★No. 1495.] [14th September, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 8th September, 1921.

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Besterspuit	Bloemfontein.
" " " " " ...	" "	Ensin	Heilbron.
" " " " " ...	" "	Putfontein	"
" " " " " ...	" "	New Holland	"
" " " " " ...	" "	Laverstock	Lindley.
" " " " " ...	" "	Uitzoek	Kroonstad.
" " " " " ...	" "	Constantia	Wepener.
" " " " " ...	" "	Delpoortsrust	Winburg.
" " " " " ...	" "	Eensgevonden	"
Cape—Kaap	" "	Wardshope	Barkly West.
" "	" "	Kubusie Location—Lokatie	Stutterheim.
" "	" "	Glencraig	Albany.
" "	Dourine—Slapziekte	Alicedale	Barkly West.
" "	" "	Lekatlong	"
" "	Mange—Schurft	Debega	Alexandra.
" "	" "	Paardekraal	"
" "	" "	Brakfontein	"
" "	" "	Kaba	"
" "	" "	Heathfield	Cape—Kaap.
" "	" "	Rugby	"
" "	" "	Wynberg	"
" "	" "	Meselos Location—Lokatie	Kingwilliamstown.
" "	" "	Madores Location—Lokatie	"
" "	" "	Bannock Road, Stellenbosch	Stellenbosch.
" "	" "	Retreat	Cape—Kaap.
" "	Tuberculosis—Tuberkulose ...	Verdun Estate	Lower Tugela.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Windsor	"
"	" " "	Tank Area—Dipbak streek No. 10, Hlopekulu... ...	Ndwandwe.
"	" " "	Sunnyside	Ixopo.
"	Mange—Schurft	Wanstead	Matatiele.
Transkei	Anthrax—Miltziekte	Teko Springs	Kentani.
"	" "	Mbenyana Location—Lokatie	Qumbu.
"	" "	Maxegwane Location—Lokatie	Ngamakwe.
"	Mange—Schurft	Oliphantsvley No. 60	Krugersdorp.
Transvaal	" "	11 Clark Street, Germiston	Witwatersrand.
"	" "	71 Bree Street, Newtown...	"
"	" "	41 Auret Street, Jeppe	"
"	" "	22 Pan Road, La Rochelle	"
"	Anthrax—Miltziekte	Onverwacht No. 220	Marico.
"	" "	Vogelvlei No. 34	Standerton.
"	" "	Badfontein No. 286	Heidelberg.
"	" "	Cyferpan No. 188	"
"	" "	Hekpoort No. 122	Krugersdorp.
"	" "	Klippoortje No. 13	Witwatersrand.
"	" "	Zandfontein No. 1	"
"	" "	Putfontein No. 21, Benoni	"
"	" "	Church Street, Middelburg Town	Middelburg.
"	" "	Rhenosterdrift No. 375	Pretoria.

★No. 1495.] [14 September 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 8 September 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1371.] [26th August, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp at 10 a.m. on Wednesday, 26th October, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1371.] [26 Augustus 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgend perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp, op Woensdag, 26 Oktober 1921, 's morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

2. That the Trigonometrical Station on this land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, that neither it nor any other point within a radius of 50 yards be adopted at any time as a corner point of any sub-division of the land, and that the provisions of Act No. 12 of 1887, having reference to the inspection, maintenance, and repair of trigonometrical beacons, shall apply to this land.

3. That the historic caves situated on the land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, and that persons holding a permit from the Magistrate of the Division, shall at all reasonable times, have the right of free access to the caves.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP.

Lot No. 8671, called Heeren Logement Berg, situate in the Field Cornetcy No. 3, Oliphants River, in extent 1164 morgen 265 square roods; bounded north-east by Twee Vlei and Heeren Logement, south-east by Heeren Logement, south-west by Heeren Logement and De Heuvel, and west by De Heuvel, Hot Wegs Fontein, Lang Klip, and Woon Plaats. Upset price, £235; expenses of survey, £31. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant 4 miles from the Railway Station Ratelfontein, and is approximately 40 miles from Van Rhynsdorp.

[8]

No. 1391.] [2nd September, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Paarl, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house, Paarl, at 10 o'clock a.m., on Saturday, the 5th November, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent jer jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koomsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan die hiernagenoemde speciale voorwaarden, nl.:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon dartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat het trigonometries station op deze grond door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moet worden, dat hetzelve of enig ander punt binnen een straal van 50 yards nooit aangenomen mag worden als een hoekpunt van enige onderverdeling van de grond en dat de bepalingen van Wet No. 12 van 1887, op inspektie, onderhoud en reparatie van trigonometriese bakens betrekking hebbende, op deze grond van toepassing zullen zijn.

3. Dat de geschiedkundige grotten op de grond gelegen, door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moeten worden, en dat de personen, die daartoe van de Magistraat van de Afdeling een permit hebben, op alle redelike tijden het recht van vrije toegang tot de grotten zullen hebben.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ten inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING VAN RHYNSDORP.

Perceel No. 8671, genaamd Heeren Logement Berg, gelegen in het Veldkornetschap No. 3, Oliphantsrivier, groot 1164 morgen 265 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Twee Vlei en Heeren Logement; ten zuidoosten door Heeren Logement; ten zuidwesten door Heren Logement en De Heuvel; en ten westen door De Heuvel, Hotwegs Fontein, Land Klip en Woon Plaats, Inzetprijs £235; kosten van opmeting, £31. 14s. 9d.; grondbrief, 12s. 3d. Registratiekantoor-fooi 5s.

De grond is een afstand van 4 mijl van de Spoorwegstatie Ratelfontein gelegen, en ongeveer 40 mijlen van Van Rhynsdorp.

No. 1391.] [2 September 1921.

Overeenkomstig artikel *twee*, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Paarl, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor de Hofzaal, Paarl, op Zaterdag, 5 November 1921, des morgens om 10 uur, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section *two*, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands. Pretoria, and at the office of the Magistrate, Paarl.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF PAARL.

FIELD CORNETCY OF FRENCH HOEK.

Lot No. 8672, called Lot A, portion of Wemmers Hoek Outspan, in extent 1 morgen; bounded north, east, and west by remainder of Wemmers Hoek Outspan and south by Railway Reserve and remainder of Wemmers Hoek Outspan. Upset price, £50; expenses of survey, £18. 4s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; and Deeds Office registration fee, 5s.

✱ No. 1455.] [16th September, 1921.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, c/o the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the lands may remain unsold, for the purchase, in terms of the regulations published under Proclamation No. 58 of 1912, of Lot No. 4, North Shepstone, Division of Lower Umzimkulu, in extent 3 acres 19 perches, at an upset price of £20 per acre.

2. Tenderers may be required to appear before the Land Board or its representative in support of their applications, and to submit such proof as may be considered necessary to enable the Board to judge as to the suitability or otherwise of tenderers to become purchasers of Crown erven.

3. Tenders must be accompanied by a cash deposit of £4. 12s. 3d. to meet the charges for survey, and the tenderer who receives notice that his tender has been accepted shall, within fourteen days from the date of such notification, pay the Surveyor-General, Pietermaritzburg, a sum of money being not less than one-fourth part of the purchase price of the land.

4. The balance of the purchase price shall be payable to the officer appointed by Government to receive the same in three equal annual instalments, the first of which shall be due and payable on the first anniversary of the date of the allotment of the land.

5. The purchaser shall be bound to erect on the land within two years from the date of purchase a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. In the event of the purchaser failing to make payment of any of the instalments of the purchase price, or failing to erect the necessary buildings within the time stipulated, the certificate of allotment may be cancelled, and all payments and improvements by the holder of the certificate shall be forfeited.

7. Tenders should be submitted in sealed envelopes, superscribed "Tender for the purchase of Lot No. 4, North Shepstone, Natal."

The sealed envelope should be accompanied by a letter and the necessary deposit in respect of survey fees.

8. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

9. Forms of tender and copies of Proclamation No. 58 of 1912 may be obtained from the Secretary for Lands, Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

✱ No. 1467.] [13th September, 1921.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seventy-two* of Act No. 29 of 1912, as amended by section *two* of Act No. 39 of 1914, Alfred Norman Mostyn Lloyd has been appointed to act as Registrar of Deeds, Natal, during the absence on leave of William Frederick Leffler, from the 6th September, 1921.

✱ No. 1468.] [13th September, 1921.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seventy-two* of Act No. 29 of 1912, as amended by section *two* of Act No. 39 of 1914, William Alfred Anderson has been appointed to act as Surveyor-General, Natal, during the absence on leave of Frederick James Lewis, from the 15th September, 1921.

✱ No. 1497.] [16th September, 1921.

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice **(i.e. expiring on the 28th October, 1921)**, and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, for the undermentioned farms, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of twenty (20) years under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by Acts No. 23 of 1917 and No. 28 of 1920, and any regulations published thereunder.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel *twee* van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Paarl.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING PAARL.

VELDKORNETSCHAP FRENCH HOEK.

Perceel No. 8672, genaamd Lot A, gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning, groot 1 morgen, begrensd ten noorden, ten oosten en ten westen door resterende gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning en ten zuiden door Railway Reserve en resterende gedeelte van Wemmers Hoek Uitspanning. Inzetprijs, £50; kosten van opmeting, £18. 4s. 9d.; grondbrief, 12s. 3d.; en Registratiekantoor-fooi, 5s.

✱ No. 1455.] [16 September 1921.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen door de Sekretaris voor Landen, per adres de Landmeter-generaal, Pietermaritzburg, Natal, in ontvangst worden genomen, gedurende een termijn van een maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de grond nog niet verkocht mocht zijn, voor de aankoop, overeenkomstig de regulaties, gepubliceerd bij Proklamatie No. 58 van 1912, van Perceel No. 4, North Shepstone, Afdeling Lower Umzimkulu, groot 3 akkers 19 perches, tegen een inzetprijs van 20 per akker.

2. Van tenderaars kan worden geëist, dat zij ter ondersteuning van hun applikaties in persoon zullen verschijnen voor de Landraad of diens vertegenwoordiger, en om zodanige bewijzen over te leggen als noodzakelik mochten worden geacht om de Raad in staat te stellen te beoordelen of tenderaars al of niet geschikt zijn om kopers van Kroonerven te worden.

3. Tenders moeten vergezeld gaan van een deposito van £4. 12s. 3d. in gereed geld tot dekking van de kosten van opmeting, en de tenderaar, die een kennisgeving ontvangt, dat zijn tender is aangenomen, moet binnen veertien dagen van af de datum van zodanige kennisgeving aan de Landmeter-generaal te Pietermaritzburg een som geld betalen niet minder bedragende dan een-vierde van de koopprijs van de grond.

4. De balans van de koopprijs zal betaalbaar zijn aan de ambtenaar, door het Goevernement aangewezen om dezelve te ontvangen, in drie gelijke jaarlikse paaiementen, waarvan het eerste vervallen en betaalbaar zal zijn op de datum, een jaar van af de datum van de toekenning van de grond.

5. De koper zal verplicht zijn om binnen twee jaren van af de datum van aankoop op de grond een woonhuis of ander gebouw ten genoege van de Minister van Landen op te richten.

6. Ingeval de koper in gebreke mocht blijven enig paaiement van de koopprijs te betalen of om binnen de vastgestelde tijd de nodige gebouwen op te richten, dan kan het certifikaat van toekenning worden gekanseleerd en zullen alle door de houder van het certifikaat betaalde bedragen en gemaakte verbeteringen verbeurd zijn.

7. Tenders behoren te worden ingezonden in een verzegeld koevert, het opschrift dragende "Tender voor de Aankoop van Perceel No. 4, North Shepstone, Natal."

Het verzegeld koevert behoort vergezeld te worden door een brief en het nodige bedrag ten opzichte van opmetingskosten.

8. Het zal niet noodzakelik zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

9. Tendervormen en eksemplaren van Proklamatie No. 58 van 1912 kunnen worden verkregen van de Sekretaris voor Landen, Landmeter-generaalskantoor, Pietermaritzburg.

✱ No. 1467.] [13 September 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel *twee-en-sewentig* van Wet No. 29 van 1912, soals gewysig deur artikel *twee* van Wet No. 39 van 1914, Alfred Norman Mostyn Lloyd aangestel is om te ageer als Registrateur van Aktes, Natal, gedurende die afwesigheid van diens van William Frederick Leffler vanaf die 6de September 1921.

✱ No. 1468.] [13 September 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat, kragtens artikel *twee-en-sewentig* van Wet No. 29 van 1912, soals gewysig deur Wet No. 39 van 1914, William Alfred Anderson aangestel is om te ageer als Landmeter-generaal, Natal, gedurende die afwesigheid van diens van Frederick James Lewis vanaf die 15de September 1921.

✱ No. 1497] [16 September 1921.

Applikaties zullen worden ingewacht bij het Departement van Landen, Pretoria, gedurende zes weken van af de datum van de eerste publikatie van deze kennisgeving **(dus vervallende op 28 Oktober 1921)**, en zolang daarna als de eigendommen of enige ervan niet toegekend zijn, voor de hierondervermelde plaatsen, te worden uitgegeven onder huurkontrakt voor een tijdperk van vijf (5) jaren, met het recht de grond te eniger tijd gedurende de loop van het huurkontrakt of bij 't verstrijken daarvan, te verkrijgen, op termen van voorwaardelik koop-huurkontrakt lopende over een tijdperk van twintig (20) jaren, in termen van en onderworpen aan de bepalingen van de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door Wetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920, en regulaties daaronder gepubliceerd.

Na de datum, waarop deze kennisgeving afgelopen is, behoren applikanten eerst van het Departement van Landen te vernemen welke hoeven nog beschikbaar zijn, alvorens enigeen daarvan te gaan inspekteren.

HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name and Number. *HOEVEN BESCHIKBAAR. Geregistreerde Naam en Nummer.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Roods. *Vk. Roeden.*	Purchase Price. *Koopprijs.*	Rental during lease period of 5 years. *Huurprijs gedurende Huurtermijn van 5 jaren.* 1st Year, Nil.—*1ste Jaar, Niets.* 2nd and 3rd years, 2 per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *2de en 3de jaar, 2 percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	4th and 5th years, 3½ per cent. per annum. Half-yearly Rental:— *4de en 5de jaar, 3½ percent per annum. Halfjaarlikse Huurprijs:—*	If option of conditional purchase be exercised— Half-yearly Instalment, which includes Capital and Interest at 4 per cent. spread over 20 years. *Indien de optie van voorwaardelike aankoop wordt uitgeoefend— Halfjaarliks Paaiement waarbij inbegrepen Kapitaal en Interest tegen 4 percent over twintig jaren.*

CAPE PROVINCE—(*PROVINCIE KAAP*)—WODEHOUSE DIVISION (*AFDELING WODEHOUSE*).
INDWE SETTLEMENT (*NEDERZETTING*).

			£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Lot (*Perceel*) No. 102, named (*genaamd*) Alban	148	124	897 0 0	8 19 5	15 13 11	32 15 10
" " 103, " " Belcaire ...	145	499	918 0 0	9 3 7	16 1 4	33 11 2
" " 104, " " Nyda	139	128	983 0 0	9 16 7	17 4 1	35 18 8
" " 105, " " Haddo	196	340	1282 0 0	12 16 5	22 8 8	46 17 3
" " 106, " " Furnes... ...	165	463	1083 0 0	10 16 7	18 19 1	39 11 10
" " 118, " " Lebanon ...	321	397	1683 0 0	16 16 7	29 9 1	61 10 6

NOTE.—The diagrams of the above holdings, being at the present time unconfirmed, the areas and survey fees are approximate, and consequently the purchase price, rentals, and instalments of purchase price are liable to alteration when the diagrams are confirmed and the exact areas are known.

Particulars of Holdings—

"*Alban*" and "*Belcaire*" consist of portions of the farms 6 B, Block 3, and 5 A, Block 3;

"*Nyda*," "*Haddo*," and "*Furnes*" are portions of the farm 5 A, Block 3;

"*Lebanon*" consists of portions of the farms 5 B, Block 3, and 5 A, Block 3;

in the Division of Wodehouse. The locality is known as the "Guba Valley," and the holdings are situate near Indwe Township.

"*Alban*": About four-fifths arable; no surface water; some fencing.

"*Belcaire*": About half arable; no surface water; some fencing.

"*Nyda*": All arable; no surface water; some fencing.

"*Haddo*": Mountain veld; about quarter arable; no surface water; some fencing.

"*Furnes*": Mountain veld; about three-fifths arable; no surface water.

"*Lebanon*": Mountain veld; springs; about 15 morgen arable; some fencing.

There is a creamery in Indwe Township, which is on the Sterkstroom-Maclear Railway.

The veld is grass veld and is suitable for all classes of stock. The rainfall is fairly regular; the soil is fertile; mealies, oats, and other summer crops do well.

The following special condition will be inserted in the leases to be issued in respect of these holdings:—

The lessee shall plant with trees of a species suitable for timber such extents of the land hereby leased during such periods as are hereafter described:—

During first and second years ... ... 1 morgen.
During third and fourth years ... ... 1 morgen.
During fifth year ... ... 1 morgen.

The species of trees to be planted and the manner of planting shall first be approved by the Minister.

The lease shall also contain the following special conditions for insertion in the Crown grant when issued:—

The land hereby granted or any portion or share thereof shall not be sold, assigned, donated, transferred, leased, mortgaged, or otherwise alienated or encumbered by the grantee or his successor or successors in title, or his or their executors, administrators, or assigns, unless the consent in writing of the Minister of Lands be first obtained.

No dwelling-houses exist on the holdings where no mention is made in this notice of the presence of such structure. The Department, however, is prepared, in terms of the Land Settlement Act, 1912, as amended, to consider on its merits after the allotment of the land the rendering of financial and other assistance to enable the lessee to erect a dwelling-house.

The Department is also prepared to consider any proposals the lessee may make for the erection of a dwelling-house either by himself or by private contract to be arranged by him.

Each holding shall have a right of access by a convenient route to a public road.

The successful applicant must take up the internal fencing on their holdings where such fencing exists, and where necessary erect same on the boundary lines thereof to the satisfaction of the Minister of Lands.

General Conditions—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume liability for the payment of such

N.B.—Daar de kaarten van de bovengenoemde hoeven nog niet zijn bekrachtigd, zijn de grootten en meetkosten bij benadering opgegeven en staan de bedragen van de koopprijs, huurgelden en paaiementen van koopprijs derhalve bloot aan verandering zodra de kaarten worden bekrachtigd en de juiste grootten bekend zijn.

Biezonderheden van Hoeven—

"*Alban*" en "*Belcaire*" bestaan uit gedeelten van de plaatsen 6 B, Blok 3, en 5 A, Blok 3;

"*Nyda*," "*Haddo*" en "*Furnes*" zijn gedeelten van de plaats 5 A, Blok 3;

"*Lebanon*" bestaat uit gedeelten van de plaatsen 5 B, Blok 3, en 5 A, Blok 3;

in de Afdeling Wodehouse. De lokaliteit is bekend als de "Guba Vallei," en de hoeven liggen in de nabijheid van het Dorp Indwe.

"*Alban*": Ongeveer vier-vijfde zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

"*Belcaire*": Ongeveer helfte zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

"*Nyda*": Alles zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

"*Haddo*": Bergveld; ongeveer 'n kwart zaailand; geen bovengrondswater; enige omheiningen.

"*Furnes*": Bergveld; ongeveer drie-vijfde zaailand; geen bovengrondswater.

"*Lebanon*": Bergveld; fonteinen; ongeveer 15 morgen zaailand; enige omheiningen.

In het Dorp Indwe is een boterfabriek, aan de Sterkstroom-Maclear Spoorlijn.

Het veld is grasveld en geschikt voor alle soorten van vee. De regenval is tamelik geregeld; de grond is vruchtbaar; en goed voor mielies, haver en andere soorten van gezaaide.

De volgende biezondere voorwaarde zal worden opgenomen in de huurkontrakten te worden uitgegeven ten aanzien van deze hoeven:—

De huurder moet op de hierbij verhuurde grond zodanige gedeelten daarvan en gedurende zodanige termijnen als hierna beschreven met bomen beplanten van een soort geschikt voor timmerhout:—

Gedurende het eerste en tweede jaar ... ... 1 morgen.
Gedurende het derde en vierde jaar ... ... 1 morgen.
Gedurende het vijfde jaar ... ... 1 morgen.

De boomsoorten te worden geplant en de wijze van beplanting moeten eerst door de Minister worden goedgekeurd.

Het huurkontrakt zal ook de volgende biezondere voorwaarde bevatten die ook in de Kroongrondbrief zal worden opgenomen:—

De grond hiermede toegekend of enig gedeelte daarvan of aandeel daarin mag niet worden verkocht, overgedragen, geschonken, getransporteerd, verhuurd, verbonden of op enigerlei wijze vervreemd of belast worden door de persoon aan wie het is toegekend, of zijn rechtverkrijgenden, eksekuteuren, administrateurs of cessionarissen, zonder daartoe vooraf de toestemming van de Minister van Landen verkregen te hebben.

Er zijn geen woonhuizen op de hoeven waar in deze kennisgeving niet vermeld wordt dat zulk een gebouw aanwezig is. Het Departement is echter bereid in termen van de Kroongrond Nederzettingswet, 1912, als gewijzigd, nadat de grond toegekend is, in elk geval naar verdienste het verschaffen van financiële of andere hulp te overwegen, ten einde de huurder in staat te stellen een woonhuis te bouwen. Het Departement is ook bereid alle voorstellen te overwegen, welke de huurder mocht doen, voor het bouwen van een woonhuis, hetzij door hemzelf of bij partikulier kontrakt, door hem te worden aangegaan.

Iedere hoeve zal een recht van toegang in een gelegene richting hebben tot een publieke weg.

De Regering reserveert voor haarzelf het recht te eniger tijd en op alle tijden klippen uit te halen, en van enige van de bovengenoemde hoeven zodanige klippen te nemen, zowel als zand, klei en water en deze te gebruiken voor bouwdoeleinden indien zij deze daarvoor nodig mag hebben.

De geslaagde applikanten moeten de kampheiningen op hun hoeven opnemen waar deze aanwezig is en waar nodig dezelve op de grenslijnen daarvan oprichten tot genoegen van de Minister.

Algemene Voorwaarden—

Ingeval het Goevernement overeenkomstig de Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wijziging daarvan, tot de kosten van de omheining van de grenslijnen, of enig deel daarvan, van de hoeven in deze kennisgeving geadverteerd, zou moeten bijdragen of voor de betaling van zodanige bijdragen de aansprakelikheid op zich zou moeten nemen vóór de registratie van het huurkontrakt, dan zal de suksesvolle applikant bij de toekenning van een hoeve aan hem de aansprakelikheid voor de betaling van zodanige bijdragen

contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and instalments of purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

In the event of boreholes being completed and hand-pumps erected on any of the holdings before the date of allotment hereof, the cost of the boring operations and pumps will be added to the valuations of the holdings, and the rentals and instalments of purchase price will be increased accordingly.

In the event of an allottee making application for a borehole to be sunk on his holding and a hand-pump to be erected thereon, and of such application being approved by the Minister of Lands, the cost of such borehole (exclusive of transport, fuel, and water, which must be borne by the allottee) and of such hand-pump will be added to the valuation of the holding, and the half-yearly rental and instalments of purchase price will be increased accordingly as from the date of the completion of the work.

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of holdings on which boreholes may be sunk before or after allotment thereof, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases, without payment of any compensation.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to allotment will be held responsible as from the date of allotment or of completion of the work for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery. Inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions inevitably and legally arising out of prospecting and mining operations, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

General Remarks—

The lease to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act Amendment Acts, Nos. 23 of 1917 and 28 of 1920, and such other conditions as are mentioned or referred to in Deed of Transfer No. 2594, dated 31st March, 1919, and previous transfers. The following special clauses will be inserted in the leases which it is proposed to issue and in the Crown grant to be issued later:—

(*a*) Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding, required for public purposes or outspan purposes, on payment of compensation therefor;

(*b*) stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described in the diagram or not, existing on the land shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;

(*c*) governing the exploitation of minerals;

(*d*) providing for trek-path facilities where necessary.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holdings applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately on allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which, with copies of the regulations framed under the Act, in which appears a specimen copy of the lease to be issued. can be obtained from the Magistrates of Dordrecht, Indwe, and Elliot, or from the Secretary for Lands, Pretoria.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

aanvaarden. Het bedrag van zodanige bijdrage moet door de persoon aan wie de plaats wordt toegekend in kontanten aan het Goevernement worden betaald, of kan naar verkiezing van de persoon aan wie het eigendom is toegekend, worden gevoegd bij de waardering van de hoeve, in welk geval de bedragen van de huur en paaiementen van de koopprijs dienovereenkomstig zullen worden verhoogd. Geslaagde applikanten voor enige van de hoeven, waarvan de grenslijnen of gedeelten daarvan omheind zijn, zullen aansprakelikheid moeten aanvaarden, overeenkomstig de Omheiningswet van 1912, voor enige bedragen welke door de eigenaren van aanliggende eigendommen, krachtens die wet, geëist mogen worden.

Ingeval er op enige der hoeven boorgaten mochten voltooid zijn en handpompen opgericht voor de datum van toekenning daarvan, dan zullen de kosten van het boren en van de pompen bij de koopprijzen van de hoeven gevoegd worden, en de huurgelden en paaiementen op de koopprijs dientengevolge worden verhoogd.

Indien de persoon aan wie een hoeve is toegewezen verzoekt, dat op zijn hoeve een boorgat moge worden gezonken en een handpomp daarop moge worden opgericht, en zodanige applikatie door de Minister van Landen wordt goedgekeurd, dan zullen de kosten van zodanig boorgat (behalve van transport, brandstof en water, welke door die persoon moeten worden betaald) en van zodanige handpomp gevoegd worden bij de koopprijs van de hoeve, en de halfjaarlikse huurprijs en paaiementen op de koopprijs zullen dientengevolge verhoogd worden van af de datum van de voltooiing van het werk.

In de huurkontrakten die men van plan is uit te geven ten aanzien van de hoeven waarop boorgaten vóór of na toekenning daarvan gezonken mogen worden, zal een klausule worden opgenomen het Goevernement het recht van toegang verlenende tot en het recht om zonder betaling van enige vergoeding water te nemen uit de boorgaten voor boordoeleinden, gedurende een termijn van vijf jaren van af de datums van de huurkontrakten.

Een voorwaarde van het huurkontrakt zal zijn, dat de suksesvolle applikant voor enige van de bovengenoemde hoeven waarop boorgaten bestaan of vóór of na toekenning mochten gezonken worden met ingang van de datum van toekenning of van voltooiing van het werk verantwoordelik zal worden gehouden voor de behoorlike oppassing en het onderhoud van het boorgat of de boorgaten op zijn hoeve en aansprakelik zal zijn voor enige schade daaraan veroorzaakt. Hij moet derhalve in geen geval zonder behoorlike pompmachines daaruit water nemen. Navraag, betreffende de machinerie welke het meest geschikt is om te worden gebruikt in verband met enige van de boorgaten, behoort door de suksesvolle applikant bij de Direkteur van Irrigatie te Pretoria te worden gedaan alvorens tot de oprichting van enige pompmachinerie over te gaan.

In het geval van ongelukken aan personen of vee overkomen tengevolge van het bestaan van schachten, tunnels en andere omstandigheden, onvermijdelik en wettig uit prospekteer- en mijnwerkzaamheden ontstaande zal de huurder niet gerechtigd zijn tot vergoeding van het Goevernement of de prospektor of claimhouder.

Algemene Opmerkingen—

Het uit te reiken huurkontrakt zal voorwaarden bevatten met betrekking tot de okkupatie, verbeteringen, omheining, mineralen, uitspanningen, wegen en zulke andere voorwaarden als gewoonlik gesteld worden in landbouw-huurkontrakten uitgereikt onder de Kroongrond Nederzettingswet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Nederzettingswet Wijzigingswetten Nos. 23 van 1917 en 28 van 1920, en zodanige andere voorwaarden als genoemd en naar verwezen in Akte van Transport No. 2594, dd. 31 Maart 1919, en vorige transporten. In het voorgestelde huurkontrakt en de daarop volgende Kroongrondbrief zal speciale voorziening gemaakt worden waardoor—

(*a*) de Regering het recht hebben zal om tegen betaling van schadevergoeding enige hoeve of enig gedeelte daarvan, terug te nemen, indien voor publieke doeleinden of een uitspanning benodigd;
(*b*) aanwezige paden en doorgangen vrij en onbelemmerd zullen blijven hetzij op de kaart aangegeven of niet en de huurder van enige hoeve gehouden zal zijn noodzakelike paden naar en van de grond van aangrenzende of naburige eigenaren toe te laten;
(*c*) de exploitatie van mineralen geregeld zal worden;
(*d*) trekpadfaciliteiten worden verstrekt waar zulks nodig is.

De huur, betaald gedurende het tijdperk van het huurkontrakt van vijf jaren, wordt niet van de koopprijs afgetrokken ingeval gebruik gemaakt wordt van de optie tot aankoop.

Alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën, metalen en edelgesteenten zijn gereserveerd voor het Goevernement.

Het Departement heeft alle pogingen gedaan om de informatie in deze kennisgeving vervat, zo juist mogelik te geven, maar zal niet verantwoordelik zijn voor onjuistheden, welke mochten voorkomen.

Applikanten worden aanbevolen de hoeven persoonlik te inspekteren, alvorens formele applikatie daarvoor in te dienen. Bij de overweging van applikaties voor hoeven, zijn Landraden niet geneigd toekenningen aan te bevelen aan applikanten die verzuimd hebben persoonlik of door iemand anders ten hun behoeve, de hoeven waarvoor zij applikatie hebben gemaakt te inspekteren. Geen spoorweg- of andere transportkoncessies worden door de Regering in verband met de inspektie van hoeven toegestaan.

Onmiddellik na toekenning kan okkupatie worden toegestaan, tenzij in de brief van toekenning anders wordt bepaald.

Alle applikaties moeten worden ingediend op de voorgeschreven vorm, welke te zamen met kopieën van de regulaties volgens de wet opgetrokken, waarin voorkomt een proefeksemplaar van het huurkontrakt dat zal worden uitgereikt, van de Landrosten van Dordrecht, Indwe en Elliot, of van de Sekretaris voor Landen, Pretoria, kunnen worden verkregen.

Het Departement heeft een staf die speciaal applikaties en navragen betreffende grond behandelt en aanstaande settelaars die met betrekking tot landnederzetting informatie verlangen, worden aangeraden om zich met het verzoek om die informatie rechtstreeks te wenden tot het Departement van Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱ NOTICE No. 752 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 12th September, 1921.

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱ KENNISGEVING No. 752 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 12 September 1921.

RUSTENBURG BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
1229	Fraser, Andrew	Cottondale, P.O. Waterpoort, Zoutpansberg	Farmer. *Boer.*
1230	Plessis, du, Pieter Theunis Christiaan	Zwartwitpensbokfontein, P.K. Kwikstaart	„

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
403	Toit, du, Johannes Petrus	Vlaklaagte, P.K. Bus 62, Davel	Farmer. *Boer.*

✱ NOTICE No. 753 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies

Department of Agriculture,
Pretoria, 12th September, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 753 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 12 September 1921.

HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
197	Horak, Matthais Coenraad	Weltevrede, P.K. Heilbron	Farmer. *Boer.*
198	Malan, Marthinus Lourens	Knoppiesfontein, P.K. Viljoensdrift	„
199	Pretorius, Johannes Lodewiekus Peetrus	Kronendal, P.K. Heilbron	„
200	Prins, Thomas Johannes	Zandfontein, P.K. Petrus Steyn	„
201	Scheepers, Willem Karel	Kopjé Alleen, P.K. Oranjeville	„

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
139	Krynauw, Joshua Benjamin	Somerset, P.K. Marseilles	Farmer. *Boer.*

DE VAAL RIVIER KO-OPERATIEVE TABAK BOEREN VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
100	Hattingh, Phillippus Roedolf	Rietkuil, P.K. Vredefort	Farmer. *Boer.*
101	Oosthuizen, Phillippus Jacobus	Rhenosterpoort, P.K. Vredefort	„
102	Vuuren, van, Christoffel Johannes Jansen	Koedoeslaagte, P.K. Venterskroon	„

VREDE KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
714	Botha, Phillippus Johannes	Genoeg, P.K. Ascent	Farmer. *Boer.*
715	Grobler, Jan Adriaan	Klipfontein, P.K. Ascent	„
716	Hipkin, Isaac Mattijs	Uitzoek, P.K. Cornelia	„
717	Sanders, Owen Egmont	Fortuna, P.K. Ascent	„
718	Toit, du, Paul Johannes	Genoeg, P.K. Ascent	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 742.] [7th September, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 742.] [7 September 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. *Reg. No.*	District. *Distrikt.*	Mining District. *Mijndistrikt.*	Owner. *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by *Gemeten door.*
B55/19	Claims Nos. 7631/7639	Rietfontein	9	Germiston	Boksburg	C. F. Thomas	6	75	—	W. H. Visser.

✱ No. 757.] [14th September, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 757.] [14 September 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneiendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owners. / *Eigenaren.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B. 70/21	Claims Nos. 1/25	Rietfontein	8	Germiston	Johannesburg	Thos. Fleming	17	216	—	H. J. W. Halberstadt.
B. 72/21	Base Metal (*Onedele Metalen*) Claims Nos. 54689/54728	Segalla and (*en*) Lot 191, Section (*Sektie*) B	231	Barberton	Barberton	Thos. Andrews & Sons, Ltd.	27	182	—	H. K. Matthews.

✱ No. 758.] [14th September, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 758.] [14 September 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie gemeten.*
A. 4357/20	Protest, portion of Northern half (*gedeelte van Noordelike helfte*)	276	Standerton	J. W. Viljoen	40	—	J. W. Viljoen and (*en*) A. O. Shone	A. O. Shone.
A. 4358/20	Protest, remainder of Northern half (*restant van Noordelike helfte*)	"	"	G. C. Croote	459	554	" "	"

✱ No. 759.] [14th September, 1921.

It is hereby notified, with reference to Notice No. 639, published in the *Union Government Gazette* of the 5th August, 1921, that the farm Rietfontein No. 9, on which Claims Nos. 7640/41, owned by J. E. Dyer, are situated, is in the Magisterial District of Germiston and not Boksburg as erroneously appears in the above notice.

✱ No. 759.] [14 September 1921.

Hiermede wordt bekendgemaakt, met betrekking tot Kennisgeving No. 639, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 5 Augustus 1921, dat de plaats Rietfontein No. 9, waarop Claims Nos. 7640/41, behorende aan J. E. Dyer, zijn gelegen, is in het Magistraatsdistrikt van Germiston en niet Boksburg zoals verkeerdelik voorkomt in bovengemelde kennisgeving.

✱ No. 760.] [15th September, 1921.

It is hereby notified that Charles Lee Hull has been admitted under the Land Surveyors' Recognition Act, No. 25 of 1917, to practise as a land surveyor in the Province of Transvaal.

✱ No. 760.] [14 September 1921.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Charles Lee Hull toegelaten is, onder de Erkenning van Landmeters Wet, No. 25 van 1917, als landmeter te praktiseren in de Provincie Transvaal.

✱ No. 761.] [14th September, 1921.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1867, that application has been made by the owners for cancellation of the diagrams of the following farms:—

(1) Protest No. 276, portion of northern half, District Standerton; owner, J. W. Viljoen;

(2) Protest No. 276, remainder of northern half, District Standerton; owner, G. C. Croote;

for the reason that these diagrams do not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries of the above farms with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties, and other interested parties, have any valid objection to the cancellation of the above diagrams, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 17th December, 1921, after which date no objections can be considered.

✱ No. 761.] [14 September 1921.

Hiermede wordt bekend gemaakt overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren voor vernietiging van de landmeterskaarten van de volgende plaatsen:—

(1) Protest No. 276, gedeelte van noordelike helft, Distrikt Standerton, eigenaar J. W. Viljoen;

(2) Protest No. 276, restant van noordelike helft, Distrikt Standerton, eigenaar G. C. Croote;

om reden dat deze kaarten niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenslijnen van bovengemelde plaatsen met voldoende nauwkeurigheid aantonen.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van bovengemelde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 17 Desember 1921 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

The following is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

✱ No. 751.] [13th September, 1921.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State), has been received from Johannes Petrus Roux, the registered owner of the farm Drogefontein No. 135, District Wepener, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey of Land Surveyor I. B. Leviseur, dated May, 1920.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [13].

✱ No. 751.] [13 September 1921.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat), is ontvangen van Johannes Petrus Roux, de geregistreerde eigenaar van de plaats Drogefontein No. 135, Distrikt Wepener, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, overeenkomstig de opmeting van Landmeter I. B. Leviseur, in Mei 1920.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af heden geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 689 OF 1921.

INCOME TAX 1921.

PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1921.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (as amended), are required to furnish within thirty days after the date of this notice returns for the assessment of the tax. Returns are also required within thirty days of the date of this notice from any other person, whether a taxpayer or not, to whom paragraph (*a*), (*b*), (*c*), or (*d*) of this notice applies.

Returns are required from—

(*a*) every person (other than a company) whose income for the year ended 30th June, 1921, exceeded £300;
(*b*) the public officer of every company which carried on business in the Union during the year ended 30th June, 1921;
(*c*) every person who is the representative of any person described above;
(*d*) every person to whom a form of return shall be issued even though the income of such person may not have amounted to £300.

FORMS.

Except in the District of Pretoria, where application should be made to this Office direct, the forms prescribed under the Act can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person requiring the same resides.

FORWARDING OF RETURNS.

Except in the District of Pretoria, in which all returns are required to be forwarded by post or delivered to this Office, every return is required to be forwarded by post or to be delivered at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person required to furnish the return resides.

NOTE.—Any envelope marked with the words: "Income Tax—On His Majesty's Service," will be carried post free.

PENALTIES.

Any person required to render a return who fails to do so within the period of thirty days from the date of this notice is liable to a penalty not exceeding £50, and to an estimated assessment at double the ordinary rate.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade assessment or taxation is liable to a penalty not exceeding £100, and in addition is liable to be assessed and charged twice the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

FURTHER INFORMATION.

Any further information or assistance which any person may require can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which he resides or at this Office.

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Old Government Buildings (P.O. Box 402),
Church Square, Pretoria.
29th August, 1921.

NOTICE No. 709 OF 1921.

The following demand is published in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908).

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 26th August, 1921. M.C.A. 447/21.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg, 26th August, 1921.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two*, sub-section (*b*), of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal Province (No. 35 of 1908), that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Johannesburg, must be paid at my office within three months from the date of first publication of this demand in the *Union Gazette*.

In default of payment of the amount within the time specified, the mynpacht-brief will be declared cancelled.

Farm and No.	*District.*	*Mynpacht No.*	*Registered Holder of Mynpacht.*	*Paid to*	*Amount due.*
Driefontein No. 12	Johannesburg	337	The Knights Deep, Ltd.	21/12/20	£24

NOTICE No. 747 OF 1921.

Notice is hereby given that a special meeting of the Liquor Licensing Board for the Division of Alfred will be held at the Court-house, Harding, at 11 a.m., on the 21st day of September, 1921, to consider the application of Izak Johannes Meyer for transfer of the country hotel licence and native beer licence for premises situated at Izingolweni in the Alfred District from Otto Walter Rudolph Regenstein.

H. C. GAZZARD,
Acting Magistrate, and Chairman, Licensing Board,
Alfred Division.

Magistrate's Office,
Harding, 19th August, 1921. [9-16]

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 689 VAN 1921.

INKOMSTEBELASTING 1921.

PUBLIEKE KENNISGEVING OM OPGAVEN TE VERSTREKKEN VOOR HET JAAR GEËINDIGD OP 30 JUNIE 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt dat alle personen die persoonlik of in een vertegenwoordigende hoedanigheid belastingplichtig zijn ingevolge de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (zoals gewijzigd), binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving opgaven moeten verstrekken voor aanslag in de belasting. Tevens moeten opgaven worden ingediend binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving door elke andere persoon, hetzij belastingplichtig of niet, op wie paragraaf (*a*), (*b*), (*c*) of (*d*) van deze kennisgeving van toepassing is.

Opgaven worden verlangd van—

(*a*) elke persoon (behalve maatschappijen wiens inkomen voor het jaar geëindigd op 30 Junie 1921, meer dan £300 bedroeg;
(*b*) de openbare beambte van elke maatschappij, welke bezigheid deed in de Unie gedurende het jaar geëindigd op 30 Junie 1921;
(*c*) elke persoon die de vertegenwoordiger is van enig persoon zoals hierboven omschreven;
(*d*) elke persoon aan wie een vorm word uitgereikt, alhoewel zijn inkomen misschien geen £300 bedragen heeft.

VORMEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waar aanvraag direkt bij dit kantoor dient te worden gedaan, kunnen de vormen, voorgeschreven onder de Wet, verkregen worden ten kantore van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, die er een verlangt, woont.

VERZENDEN VAN OPGAVEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waarin alle opgaven door de post verzonden of afgeleverd moeten worden aan dit Kantoor, moet elke opgaaf door de post verzonden of afgeleverd worden aan het Kantoor van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, van wie een opgaaf wordt verlangd, woont.

NOOT.—Een envelop, gemerkt met de woorden: "Inkomstebelasting—In Zijn Majesteits Dienst", zal vrij door de post vervoerd worden.

BOETEN.

Een persoon van wie een opgaaf gevraagd is en die verzuimt deze binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving in te zenden, stelt zich bloot aan een boete £50 niet te boven gaande, en tot een geschatte aanslag tegen dubbel tarief.

Een persoon die willens en wetens een valse verklaring in een opgaaf doet of aanslag of belasting ontduikt of poogt te ontduiken, stelt zich bloot aan een boete £100 niet te boven gaande, en kan bovendien worden aangeslagen en belast met het dubbele bedrag der belasting welke hij poogde te ontduiken.

NOOT.—Niemand is vrijgesteld van boete, alleen wegens het feit dat hem persoonlik niet gevraagd is om een opgaaf te doen.

VERDERE INFORMATIE.

Verdere informatie of hulp, welke een persoon verlangt, kan verkregen worden ten kantore van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin hij gevestigd is of bij dit Kantoor.

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten.

Departement van Binnenlandse Inkomsten,
Oud Goevernementsgebouw (Postbus 402),
Kerkplein, Pretoria.
29 Augustus 1921.

KENNISGEVING No. 709 VAN 1921.

De volgende aanvraag wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel *twee en twintig*, subartikel (*b*), van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (No. 35 van 1908).

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,
Johannesburg, 26 Augustus 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

Kantoor van de Mijnkommissaris, Johannesburg,
26 Augustus 1921.

Mits deze wordt kennis gegeven, in termen van subartikel (*b*) van artikel *twee en twintig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Provincie Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat de aan het Goevernement verschuldigde gelden ten opzichte van de hieronder vermelde mijnpacht, in het Mijndistrikt Johannesburg gelegen, te mijn kantore betaald moeten worden binnen drie maanden na datum van de eerste publikatie van deze aanvraag in de *Unie Staatskoerant*.

Bij niet-betaling van het bedrag binnen de bepaalde tijd, zal de mijnpachtbrief gekanseleerd verklaard worden.

Plaats en Nummer.	*Distrikt.*	*Mynpacht-nummer.*	*Geregistreerde Houder van Mijnpacht.*	*Opbetaald tot.*	*Verschuldigd. bedrag.*
Driefontein No. 12	Johannesburg	337	The Knights Deep, Ltd.	21/12/20	£24

KENNISGEVING No. 747 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat een speciale vergadering van het Dranklicentiehof voor de Afdeling Alfred, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Harding, op 21 September 1921, te 11 uur v.m., om de applikatie te overwegen van Izak Johannes Meyer voor overdracht van de Country Hotel- en Kafferbierlicentie naar gebouw gelegen te Inzingolweni, in het Distrikt Alfred, van Otto Walter Rudolph Regenstein.

H. C. GAZZARD,
Waarnemende Magistraat en Voorzitter Licentiehof,
Afdeling Alfred.

Magistraatskantoor,
Harding, 19 Augustus 1921.

✱ NOTICE No. 749 OF 1921.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Court will be held at the Court-house at Graaff-Reinet, Cape Province, on Saturday, the 22nd October, 1921, at 11 a.m., for the election of two members of the Van Rynevelds Pass Irrigation Board, District of Graaff-Reinet, in the place of Isaac Johannes Booysen and Reginald Carleton Holmes, who retire by effluxion of time.

C. J. CORSER,
Magistrate and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Graaff-Reinet, 7th September, 1921.

✱ NOTICE No. 750 OF 1921.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 13 of the Union of South Africa.

Application of Stephanus Gabriel Malherbe, agent of Ockert Christoffel van Schalkwijk, of Pienaarsfontein Oost No. 4, District of Philippolis, Orange Free State, for investigation, definition, and recording of rights to the use of the water of certain spring as between applicant and the owner of the farm Brandkraal No. 40, in the said District.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard in the Magistrate's Court at Philippolis, Orange Free State, on Wednesday, the 2nd November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or on such date thereafter as shall be fixed by me by subsequent notice in the *Gazette;* and all persons interested in the said application are hereby called upon to appear, should they think fit, and be heard thereupon.

The following details are published for general information:—

The applicant states in his application:

(1) That the applicant is the registered owner of the farm Pienaarsfontein Oost No. 4, Philippolis.

(2) That applicant is entitled to and interested in the use of the water flowing from the fountain situate on the adjoining farm Brandkraal No. 40, flowing across the boundary of the said farm on to the applicant's property, and by reason of the flow of the water in the channel or spruit to the applicant's farm Pienaarsfontein Oost No. 4, where the water has been utilized at divers times when necessary for the last fifty years or more for irrigation and other purposes, the applicant is entitled to and interested in the use of the said water from the said fountain.

(3) That the flow of water from the said fountain so situate cannot be utilized by the owners of the farm Brandkraal No. 40, for any other purposes than a watering place for stock, and the applicant is desirous that permission be granted to him to go on and have access to the adjoining farm Brandkraal No. 40, in order to have the said fountain and channel properly and adequately cleaned and fenced in, and to have a suitable and proper drinking place made and constructed for the stock running on the said farm Brandkraal No. 40, and so arrange for the free flow of surplus water from the said drinking place on to the said farm Pienaarsfontein Oost No. 4.

(4) That there are no further farms riparian to the said stream or spruit above or below the applicant's farm, and he is prepared to have all the work done at his own expense and direction.

(5) That the only person affected by this application is the widow of the late Pieter Jacobus Louw, residing at Philippolis.

(6) A plan is attached to the application showing all existing water courses and bodies of water on applicant's farm.

J. A. STEGMANN,
Registrar of Water Courts (South).

P.O. Box 23,
Capetown, 9th September, 1921.

✱ NOTICE No. 754 OF 1921.

A special meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Dundee, Natal, will be held at the Court-house at 11 a.m. on Wednesday, the 12th day of October, 1921.

G. WALKER WILSON,
Magistrate and Chairman, Liquor Licensing Board, Dundee.

Dundee, 12th September, 1921.

✱ NOTICE No. 755 OF 1921.

Notice is hereby given that, in terms of section *sixty-two* of Act No. 38, 1896, a Special Meeting of the Licensing Board for the Township of Stanger will be held in the Town Office, Stanger, on Thursday, the 20th October, 1921, at 10 a.m., to consider applications and licensing business in terms of the laws governing the issue of liquor licences and the rules and regulations framed thereunder.

W. H. SMITHERS,
Chairman of the Licensing Board for the Township of Stanger.

Town Office,
Stanger, Natal, 7th September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 749 VAN 1921.

Kennis geschiedt mits deze, overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de regulaties uit kracht van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een hofzitting gehouden zal worden in de Hofzaal, te Graaff-Reinet, Kaap Provincie, op Zaterdag, 22 Oktober 1921, te 11 ure 's voormiddags, ten einde twee leden te kiezen voor de Raad van het Van Rynevelds Pass Besproeiingsdistrikt, Distrikt Graaff-Reinet, in plaats van Isaac Johannes Booysen en Reginald Carleton Holmes, wier diensttijd verstreken is.

C. J. CORSER,
Magistraat en Verslaggevende Beambte.

Magistraatskantoor,
Graaff-Reinet, 7 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 750 VAN 1921.

BESPROEIINGS- EN WATERBEWARINGSWET, 1912.

In het Waterhof van het Waterhof Distrikt No. 13, Unie van Zuid-Afrika.

Applikatie van Stephanus Gabriel Malherbe, agent van Ockert Christoffel van Schalkwijk, van Pienaarsfontein Oost, No. 4, Distrikt van Philippolis, Oranje Vrijstaat, tot onderzoek, vaststelling en notulering van rechten tot het gebruik van het water van zekere fontein als tussen applikant en de eigenaar van de plaats Brandkraal No. 40 in het gezegde distrikt.

Kennis geschiedt hiermede dat de applikatie als boven behoorlik bij dit Hof is ingediend, en dat dezelve gehoord zal worden in het Magistraatshof te Philippolis, op Woensdag, de 2de November 1921, te 10 ure des voormiddags of op zodanige datum daarna als door mij zal worden bepaald door latere kennisgeving in de *Staatskoerant.*

Alle personen die bij voormelde applikatie belang hebben, worden bij deze opgeroepen om desverkiezende te verschijnen ten einde naar aanleiding van de applikant gehoord te worden.

De volgende biezonderheden zijn ter algemene informatie gepubliceerd:—

De applikant beweert in de applikatie:

(1) Dat applikant de geregistreerde eigenaar is van de plaats Pienaarsfontein Oost No. 4, Philippolis.

(2) Dat applikant gerechtigd is tot en belang heeft in het gebruik van het water lopende uit de fontein gelegen op de aangrenzende plaats Brandkraal No. 40, vloeiende over de grens van gezegde plaats naar het eigendom van applikant, en wegens de loop van het water in het rivierbed of spruit naar de applikants plaats Pienaarsfontein Oost No. 4 waar het water bij verschillende tijden wanneer nodig gebruikt is geweest voor besproeiings en andere doeleinden gedurende de laatste 50 jaren of langer, de applikant gerechtigd is tot en belang heeft in het gebruik van gezegd water van gezegde fontein.

(3) Dat de stroom water uit gezegde fontein aldus gelegen niet door de eigenaars van de plaats Brandkraal No. 40, voor enige andere doeleinden kan worden gebruikt dan als een zuipplek voor vee, en de applikant is begerig dat vergunning aan hem toegekend worde om de aangrenzende plaats Brandkraal No. 40 te betreden en binnen te gaan ten einde de gezegde fontein en rivierbed behoorlik en voldoend te laten schoonmaken en omheinen en om een geschikte en behoorlike zuipplek te laten maken en aanleggen voor het vee lopende op de gezefde plaats Brandkraal No. 40, en aldus schikkingen maken voor de vrije loop van surplus water vanaf de gezegde zuipplek naar de gezegde plaats Pienaarsfontein Oost No. 4.

(4) Dat er geen ander oeverplaatsen aan gezegde stroom of spruit boven of beneden de plaats van applikant zijn en dat hij gewillig is al het werk op eigen kosten en toezicht te laten doen.

(5) Dat de enigste persoon die bij die applikatie belang heeft is de weduwe van wijlen Pieter Jacobus Louw wonende te Philippolis.

(6) Een schets is bij de applikatie gevoegd, tonende alle bestaande waterlopen en watervoorraden op applikants plaats.

J. A. STEGMANN,
Griffier van Waterhoven (Zuid).

Postbus 23,
Kaapstad, 9 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 754 VAN 1921.

Een speciale vergadering van de Dranklicentieraad voor de Afdeling, Dundee, Natal, zal in de Hofzaal, Dundee, gehouden worden te 11 ure v.m., op de 12de Oktober 1921.

G. WALKER WILSON,
Magistraat en Voorzitter van de Raad.

Dundee, 12 September 1921.

✱ KENNISGEVING No. 755 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat, in termen van artikel *twee en zestig* van Wet No. 38 van 1896, een speciale vergadering van de Licentieraad voor Stanger gehouden zal worden in de Stadszaal, Stanger, op Dinsdag, 20 Oktober 1921, om 10 uur v.m., ter overweging van applikaties en licentie bezigheid, in termen van de Wet op het uitreiken van Dranklicenties en Regels en Regulaties daaronder opgetrokken.

W. H. SMITHERS,
Voorzitter, Licentieraad voor Stanger.

Stadzaal,
Stanger, Natal, 7 September 1921.

✱ NOTICE No. 756 OF 1921

It is hereby notified for general information that the undermentioned Companies, Foreign Companies, Alterations and Additions to Instrument defining the Constitution of a Foreign Company, Change of Name, Prospectus, Notices of Increase of Capital, Special and Extraordinary Resolutions, Notices of Liquidation, and Notces of Change of Address have been duly registered or filed in this office during the month of August, 1921.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 7th September, 1921.

✱ KENNISGEWING No. 756 VAN 1921.

Ter algemene informasie word hiermee bekendgemaak, dat die hieronderyermelde Maatskappye, Buitelandse Maatskappye, Veranderinge in en Byvoeginge tot die Akte wat 'n Buitelandse Maatskappy Beskrywe, Verandering van Naam, Prospektus, Kennisgewinge van Vermeerdering van Kapitaal, Spesiale en Buitegewone Besluite, Kennisgewinge van Likwidasie en Kennisgewinge van Verandering van Adres, gedurende die maand Augustus 1921, behoorlik geregistreer of ingedien is in hierdie kantoor.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 7 September 1921.

Note.—The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

Die Maatskappye-registrasiekantoor kan die juisheid van sy mededelinge nie waarborg nie of enige aanspreklikheid aanvaard vir onjuishede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LIST OF COMPANIES, AUGUST, 1921.—*Lyst van Maatskappye, Augustus* 1921.

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital and Remarks. / *Kapitaal en Aanmerkinge.*
6835	Eucalite, Limited	35 Standard Bank Chambers, Johannesburg	5/8/21	£50,000 —
6836	Monarch Syndicate, Limited	302 Church Street, Pretoria	"	£1,750 Private Company—*Private Maatskappy.*
6837	British Manufacturers, Limited	53 Winchester House, 87 Main Street, Johannesburg	"	£100 " "
6838	Elements, Limited	Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	"	£5,000 " "
6839	Softs, Limited	142 Market Street, Johannesburg	"	£5,000 " "
6840	The Observatory East Company, Limited	2 Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg	"	£9,000 " "
6841	Universal Providers, Limited	51 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"	£500 " "
6842	West End Ranching Company, Limited	Ground Floor, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets, Johannesburg	10/8/21	£150,000 —
6843	Fox Mining Syndicate, Limited	25 York House, Rissik Street, Johannesburg	"	£2,000 Private Company—*Private Maatskappy.*
6844	Sinclair & Company, Limited	49 Church Street, Pretoria	16/8/21	£15,000 " "
6845	Safric Agencies, Limited	123 Commissioner Street, Johannesburg	"	£600 " "
6846	United Bioscope Cafes, Limited	2–3 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	"	£15,000 " "
6847	The Tribuatries, Limited	2–6 Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg	16/8/21	£1,200 " "
6848	Bioscope Improvements, Limited	78 Cullinan Buildings, Simmonds, Street, Johannesburg	"	£180,000 —
6849	Tivoli, Limited	81–3 Mint Road, Fordsburg	"	£2,100 Private Company—*Private Maatskappy.*
6850	Bourke's Luck Syndicate, Limited	57–58 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	19/8/21	£2,500 " "
6851	Aids and Benefits, Limited	52 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	30/8/21	£10,000 " "
6852	African Provident Investment Corporation, Limited	35 Bureau Street, Pretoria	"	£5,000 " "
6853	E. J. Hoffman & Ko., Beperkt	King Edward Straat, Potchefstroom	"	£1,500 " "
6854	Dutch Chocolates, Limited	Criterion Buildings, 156 Jeppe Street, Johannesburg	"	£7,500 " "
6855	De Transvaal Pers, Beperkt	157 Church Street, Pretoria	"	£35,000 —
6856	Ainsworth, Limited	306 Corner House, Johannesburg	"	£10,000 Private Company—*Private Maatskappy.*
6857	The Northern Development Syndicate, Limited	Winchester House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg	"	£3,000 —
6858	Pretoria Loan and Mercantile Company, Limited	206 Pretorius Street, Pretoria	"	£2,000 Private Company—*Private Maatskappy.*
6859	Propp-All (South Africa), Limited	15 Macdonald Street, corner Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg	"	£2,000 " "

FOREIGN COMPANIES.—*Buitelandse Maatskappye.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*	Capital. / *Kapitaal.*
6860	Consolidated Oils, Limited	C/o W. B. Hobbs, 36–39 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	30/8/21	£100,000

ALTERATIONS AND ADDITIONS TO FOREIGN COMPANIES.—*Veranderinge in en Byvoeginge tot Buitelandse Maatskappye.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*
6405	The Consolidated Diamond Mines of South-West Africa, Limited	Johannesburg	16/8/21
6477	Edendale Development Syndicate, Limited	"	"
6252	Wakkerstroom Oil Company, Limited	"	19/8/21

CHANGE OF NAME.—*Verandering van Naam.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappy.*	Address. / *Adres.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*
3990	Barford & Company, Limited, to Bull & Oehmen, Limited	Johannesburg	30/8/21

PROSPECTUS.—*Prospektus.*

No. / *No.*	Name of Company. / *Naam van Maatskappij.*	Date of Registration. / *Datum van Registrasie.*
*6842	West End Ranching Company, Limited, Johannesburg	23/8/21
6857	The Northern Development Syndicate, Limited	30/8/21

NOTICES OF INCREASE OF CAPITAL.—*Kennisgewinge van Vermeerdering van Kapitaal.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Increased from *Vermeerderd van*
1743	Natal Navigation Collieries and Estate Company, Limited	Johannesburg	16/8/21	£425,000 to—*tot* £525,000
6213	Mason Theed & Ellis, Limited	"	16/8/21	£12,000 to—*tot* £20,000
5595	The Knight Light Company, Limited	"	30/8/21	£1,000 to—*tot* £3,000
6084	Murray Bros., Limited	"	30/8/21	£4,500 to—*tot* £6,000

SPECIAL AND EXTRAORDINARY RESOLUTIONS.—*Spesiale en Buitegewone Besluite.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*	Nature of Resolution. *Aard van Besluite.*
4732	Xinavane Citrus Farms, Limited	Johannesburg	10/8/21	Liquidation—*Likwidasie.*
5170	The Union Mica and Corundum Mines, Limited	"	"	" "
5592	Premier Paper Mills, Limited	"	"	Conversion into Public Company—*Oorgang tot Publieke Maatskappy.*
5706	New Prospect Soap and Chemical Manufacturing Company, Limited	"	16/8/21	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
6231	Hercules Prospecting and Land Syndicate, Limited	"	19/8/21	Liquidation—*Likwidasie.*
6231	" " "	"	"	Destruction of Books—*Vernietiging van Boeke.*
3990	Barford & Company, Limited	"	"	Change of Name—*Verandering van Naam.*
4432	Pretoria Industrial Co-operative Company, Limited	Pretoria	"	Liquidation—*Likwidasie.*
2166	Planters and Importers Tea and Coffee Company Limited	Johannesburg	"	Loan—*Lening.*
6213	Mason Theed & Ellis, Limited...	"	16/8/21	Increase of Capital—*Vermeerdering van Kapitaal.*
5595	Knight Light Company, Limited	"	30/8/21	" "
4711	Wilfred Cassere, Limited	"	"	Liquidation—*Likwidasie.*
4536	Potchefstroom Farmers Produce Agency, Limited	Potchefstroom	"	" "
6822	Powy's, Limited...	Johannesburg	"	Change of Name—*Verandering van Naam.*
6403	Welverdiend Estates, Limited	Potchefstroom	"	Alteration of Articles—*Verandering van Reglement.*
6378	Boschfontein Magaliesburg Tobacco Factory, Limited	Johannesburg	"	" "
5979	South African Nickel and Talc Mines, Limited	"	"	" "
4923	Moodalier & Pillay, Limited	"	"	Bond—*Verband.*
4735	Sachin Estate, Limited	"	"	" "

THE FOLLOWING COMPANIES HAVE BEEN PLACED IN LIQUIDATION.—*Die volgende Maatskappye is in Likwidasie geplaas.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Capital. *Kapitaal.*	Remarks. *Aanmerkinge.*
5510	Obary Estate, Limited	Johannesburg	£1,000	Order of Court—*Order van die Hof.*
4732	Xinavane Citrus Farms, Limited	"	£20,000	Voluntary—*Vrijwillig.*
5170	The Union Mica and Corundum Mines, Limited	"	£14,000	" "
623	Ermelo Executeurs Kamer en Voogdy Maatschappy, Beperkt	Ermelo	£5,000	Order of Court—*Order van die Hof.*
6231	Hercules Prospecting and Land Syndicate, Limited	Johannesburg	£1,000	Voluntary—*Vrijwillig.*
4432	Pretoria Industrial Co-operative Company, Limited	Pretoria	£2,000	" "
6437	African Beverage Company, Limited	Johannesburg	£10,000	Order of Court—*Oorder van die Hof.*
4958	South African Mercantile and Trust Company, Limited	"	£1,000	" "
6046	Pretoria Marble Company, Limited	Pretoria	£10,000	" "
3789	L. Beerstecher, Limited	Johannesburg	£10,000	Voluntary—*Vrijwillig.*
4711	Wilfred Cassere, Limited...	"	£10,000	" "
4536	Potchefstroom Farmers Produce Agency, Limited	Potchefstroom	£20,000	" "

NOTICES OF CHANGE OF ADDRESS.—*Kennisgewinge van Verandering van Adres.*

No. *No.*	Name of Company. *Naam van Maatskappy.*	Address. *Adres.*	Date of Registration. *Datum van Registrasie.*
6639	The Middelburg Collieries, Limited	C/o Alfred Lewis, 14 Stock Exchange Buildings, Johannesburg	30/8/21
6013	Woollens, Limited	37–38 Royal Chambers, Johannesburg	31/8/21
6311	White City Tea Rooms, Limited	41–42 and 43 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	"
6033	United National Association of Commerce and Industry, Limited	8c Beacon Weg, Doornfontein, Johannesburg	"
5998	Sirkhot Estate, Limited	1 Smal Street, Johannesburg	"
3920	Rex Brick Works, Limited	Kempton Park, Transvaal	"
6026	Otoman Yusof, Limited	77 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	"
5603	Osman & Noor, Limited	4 Potgieter Street, Pretoria	"
6498	Officers Colonial Land Company, Limited	C/o E. Young, Langton House, Pietersburg	"
6665	National Abrasives Company, Limited	18 Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	"
5045	Mohamood Akoojee, Limited	5 Bureau Lane, Pretoria	"
5220	M. Muller, Limited	473 Church Street East, Pretoria	"
5650	M. C. Desai & Son, Limited...	25 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	"
6428	Heilbron Cheese Factory, Limited	5 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg	"
6619	Gnu Fibre and Exploration Syndicate, Limited	37–38 Royal Chambers, Johannesburg	"
5114	Ganjira Trading Company, Limited	1 Smal Street, Johannesburg	"
1250	Fleur De Lys Gold Mining Company, Limited	General Mining Buildings, Main Street, Johannesburg	"
6753	Coyne, Limited	Maquassi Street, Wolmaransstad	"
4911	African Iron and Steel Products, Limited...	180 Main Street, Johannesburg	"
3865	Anglo-German Tins, Limited	17 London House, Loveday Street, Johannesburg	"
5598	Central Lime Works, Limited	Berg Street, Ventersdorp, Transvaal	"

✱ NOTICE No. 762 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 16th September, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 762 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 16 September 1921.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Aaron	Aaron	Hawker—Venter	Johannesburg.
Abel, P.	Abel, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Abrahams, Adam	Abrahams, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Oorsprong, Dist. Barberton.
Adam, Ahmed	Adam, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Adam, Essop Mahomed	Adam, E. M.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Adam, M. E.	Adam, M. E.	Grocer—Kruidenier	Klerksdorp.
African British and Continental Agencies	Werthheim, M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
African Butchery	Thipe, H.; Diageo, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
African Tula Si Zwe	Mdaka, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ahmad, Said	Ahmad, S.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ahmed, Mahomed	Ahmed, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ainsworth & Co.	Drummond, E. H. & A. G.; Stanhouse, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Alexander, J.	Alexander, J.	Greengrocer—Groenteverkoper	Newtown, Johannesburg.
Alhambra Tearoom	Davids, R.; Klein, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Ali, Bawa	Ali, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreirastown, Johannesburg.
Allen & Co., J. W.	Allan, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Johannesburg.
Allies Cycle Works	Saretzky, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Alonso, L.	Alonso, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Amersfoort Stoom Moolen	Roux, J. P. le	General Dealer—Algemene Handelaar	Amersfoort.
Amos	Amos (87061)	General Dealer—Algemene Handelaar	Marshalls, Johannesburg.
Anderson, F. J.	Anderson, F. J.	Cyanide Disinfector—Ontsmetter	Johannesburg.
Appasamy, Coopsamy	Appasamy, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Arlow, J.	Arlow, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ferreiras, Johannesburg.
Asmal, Ahmed	Asmal, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Speenkoppies, Dist. Piet Retief.
Atkinson, J. W.	Atkinson, J. W.	General Dealer and Representative—Algemene Handelaar en Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Augusta, Madam	Poole, A. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ayob, Noor Mahomed	Ayob, N. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Twee Spalk, Dist. Waterberg.
B.P. Service, The	Bellenger, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Bader, M. J.	Bader, M. J.	Hawker—Venter	Wolvefontein, Dist. Pretoria.
Bader, S.	Bader, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Baku, J. Hassain	Baku, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Barnett, B.	Barnett, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Geduld, Dist. Springs.
Bass, M.	Bass, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springfield, Johannesburg.
Bateman, Edward L.	Bateman, E. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Becker, G. A. E.	Becker, G. A. E.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Bedford Boot Store	Peek, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Bedford House	Pigott, W.	Lodging-house—Logieshuis	Johannesburg.
Belgravia Cash Fruit and Vegetable Market	Sneag, S.; Weinberg, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Belgravia, Johannesburg.
Benecke & Mostert	Benecke, F. C.; Moster, J. J.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Beneke, H. A.	Beneke, H. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Benoni Mart	Sheinbaum, H.	General Agent, Auctioneer, and General Dealer—Algemene Agent, Afslager en Algemene Handelaar	Benoni.
Benoni Monumental Works	Kirkbride, F. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Berman, D. & K.	Berman, D. & K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Berry, T. D.	Berry, T. D.	Hawker—Venter	Boksburg.
Beukes, Johanna Susanna Magdalena Bussinger	Beukes, J. S. M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Palmietspruit, Dist. Amersfoort.
Bhabha, A. E.	Bhabha, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Bhaga, Jwan	Bhaga, J.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Bhajee, E.	Bhajee, M. E. I.; Gaffoor, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Confidence, Dist. Piet Retief.
Bhamjee, H. Ebrahim	Bhamjee, H. E.	Pedlar—Marskramer	Belfast.
Bhana, Rama	Bhana, R.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Bilyo African Trading Co.	Dellevaux, T., E. & D.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Bloch, Harry	Bloch, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Bloch, S.	Bloch, S.	Auctioneer—Afslager	Potchefstroom.
Blok, L.	Blok, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Blumberg, A.	Blumberg, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Boas	Boas	Hawker—Venter	Pretoria.
Bookatz, J.	Bookatz, J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Borok & Son, W.	Borok, W. & G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Botha, L. P. G.	Botha, L. P. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Brink, D. R.	Brink, D. R. & A. J.	Boarding-house—Logieshuis	Middelburg.
British African School of Motoring	Higginson, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Brown, H.	Brown, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Warmbaths, Dist. Waterberg.
Brown's	Cole, R. J.; Brown, W. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Bruin, B. J. de	Bruin, B. J. de	Hawker—Venter	Boksburg.
Bruin, J. de	Bruin, J. de	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Brussels House	Purchase, O. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Buoonume, Sixpence	Buoonume, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Busansky, I.	Busansky, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Butelesi, Jotham	Butelesi, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Byers, J. A.	Byers, J. A.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Bynestpoort Butchery	Mokato, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bynestpoort, Dist. Pretoria.
Cantong	Cantong (3962)	General Grocer and General Dealer—Algemene Kruidenier en Algemene Handelaar	Benoni.
Capital Finance Co.	Mordecai, H.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Pretoria.
Carolina Hairdressing Saloon	Stander, A. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Carolina.
Carreira, Manuel	Carreira, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Cassim, Ismail	Cassim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vrededorp.
Cassim, Mahomed	Cassim, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Cassim, Moosa	Cassim, M.	General Grocer—Algemene Kruidenier	Middelburg.
Chaimowitz & Co., Michael	Chaimowitz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Chait, J.	Chait, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Charlie	Charlie (513)	Pedlar—Marskramer	Springs.
Chrissorelovi, L.	Chrissorelovi, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Chutuwi, Sam	Chutuwi, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Clarke, Stanley de Villiers	Clarke, S. de V.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Clein, M.	Clein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust, Dist. Waterberg.
Clifton Kosher Butchery	Schilansky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Coetzee, W. A.	Coetzee, W. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Tweefontein, Dist. Pretoria.
Coggan, G. H.	Coggan, G. H.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Cohen, Max	Cohen, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Primrose, Germiston.
Coligny Co-operative Tailors, The	Salome, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Coligny, Lichtenburg.
Collins & Joffe	Collins, B.; Joffe, E. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Colonial Sweet Co.	Block, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
Commack, J. W.	Commack, J. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Conacher, F. E.	Conacher, F. E.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Consolidated Farms and Timber Co.	Atherstone, N. K. H., H. M., G. K., W. E., & D. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Langlaagte, Dist. Johannesburg.
Coppin & Co., W. J.	Coppin, W. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Corthing, J. H.	Corthing, J. H.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Cranston, C. E.	Cranston, C. E.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Cristol, Sarah	Cristol, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Cycle Exchange, The	Whitehead, B. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Dajee, Jivan	Dajee, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Olifantsfontein, Dist. Pretoria.
Daly, E. M.	Daly, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daly's Estate, Dist. Waterberg.
Dass, L.	Dass, L.	General Grocrr—Algemene Kruidenier	Benoni.
Deer, Charlie	Deer, C.	Hawker—Venter	Bethal.
Denton, N.	Denton, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Warmbaths, Dist. Waterberg.
Desai, Gordon Girdarbhai	Desai, G. G.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Dewrance, A. M.	Dewrance, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grootfontein, Dist. Waterberg.
Deysel, H. J.	Deysel, H. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Didiza, Jane	Didiza, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newclare, Johannesburg.
Donner, M.	Donner, M.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Donside Dairy	Jackson, H.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
East Rand Co-operative Stores	Fletcher, A.; O'Leary, G.; Smith, J. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Eastleigh Fruit and Vegetable Depot	Caldwell, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Ebrahim, Eman	Ebrahim, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wynandskraal, Dist. Pretoria.
Ebrahim, Essack	Ebrahim, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Bethal.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Potchefstroom.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rooikraal, Dist. Heidelberg.
Ebrahim, Mahomed	Ebrahim, M.	Hawker—Venter	Ventersdorp.
Ebrahim, Oomar	Ebrahim, O.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Economic Motor Repair Shop	Gombault, P. & A. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Economical Store	Pondicas, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Edelman, R.	Edelman, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Eldorado Cheese Factory, The	Wet, H. F. de & P. W. de	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornfontein, Dist. Wolmaransstad.
Enterprise Estate, The	Pole J. W. A.; Dicks, A. F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wilkeifontein, Dist. Standerton.
Essa & Co., A.	Essa, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom.
Essop, M.	Essop, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bultfontein, Dist. Ventersdorp.
Faasen, H.	Faasen, H. J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Farah & Farah	Farah, J. & A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Feldman, Cerlain	Feldman, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Ferguson, A. W.	Ferguson, A. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Ferreira, Stephanus Ignatius	Ferreira, S. I.	Hawker—Venter	Bethal.
Filatos, Harry	Filatos, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Fine, Wm.	Fine, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Firth, A.	Firth, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Florence	Marland, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Forman S.	Forman, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Frazier, A.	Frazier, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Freeman, G.	Freeman, G.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Pretoria.
Fresh Supply Store	Vasta, P.; Rama, K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg.
Friedman, M.	Friedman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Friedman, V.	Friedman, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Fryer & Co., W.	Fryer, W. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg.
G.D. Bazaars	Gans, R.; Drury, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg.
Gaffen, A.	Gaffen, A.	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Gameldien, Horron	Gameldien, H.	Cab Proprietor—Rijtuigeigenaar	Johannesburg.
Garioch, P. Grant	Garioch, P. G.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Gem Stores, The	Buchanan, C. Q. C. & E. D. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Gibbon's Restaurant and Tea-room	Gibbon, D. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs.
Gilbert, W.	Gilbert, W.	Boarding-house—Logieshuis	Mayfair, Johannesburg.
Gildea, Michael	Gildea, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Christiana.
Ginsburg, J. H.	Ginsburg, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pickland Siding Amersfoort.
Goldberg, L.	Goldberg, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg.
Goldstein, M.	Goldstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg.
Good Hope Meat Market, The	Taitz, H.; Kaplan, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgersdorp, Johannesburg.
Goolam, Amiroodeen	Goolam, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Goovoosamy, Chengaboyan	Goovoosamy, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Gumbene, Msongella	Gumbene, M.	Hawker—Venter	Barberton.
Hack, M.	Hack, M.	Butchery—Slachterij	Benoni.
Hamati, Charlie	Hamati, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Hart, Ben	Hart, B.	Auctioneer and General Dealer—Afslager en Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hart, Jacob 't	Hart, J. 't	Dairy—Melkerij	Potchefstroom.
Hassan, Mahomed	Hassan, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krokodildrift, Dist. Pretoria.
Hassan, Sheik Ahmed	Hassan, S. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hattans, George	Hattans, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Hayward, Scott	Hayward, S.	Auctioneer—Afslager	Johannesburg.
Hellman, A.	Hellman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Biesjesvlei, Dist. Lichtenburg.
Hennessy, H.	Hennessy, H.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg.
Henry	Henry (34)	Hawker—Venter	Johannesburg.
Henry, Petrus	Henry, P.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Hezekiah	Hezekiah (38608)	Hawker—Venter	Benoni.
Hillhouse, H.	Hillhouse, H.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Hirsch & Co.	Hirsch, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni.
Hobson, J.	Hobson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg.
Holbrooks, G. H.	Holbrooks, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria.
Holz, S. S.	Holz, S. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hugo, A. J.	Hugo, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Hugo, P. F.	Hugo, P. F.	Boiler—Stoomketel	Pretoria.
Hugo & Thlenfeldt	Hugo, P. F.; Thlenfeldt, E.	Boiler—Stoomketel	Potchefstroom.

✱ NOTICE No. 763 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 37,
for the week ended 10th September, 1921.

INFLUENZA.

Prevalence in mild form reported from Hanover, Philipstown, Tsomo, and Victoria West. A recrudescence is reported amongst natives at Weenen.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Dalendyedo's Location, Tabankulu District (Cape). One native case, Bethlehem Municipality (Orange Free State), stated to have recently arrived from Basutoland.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Nggeleni, St. Marks, Tsomo (Cape); Durban, Umzinto (Natal); Bloemfontein, Vredefort (Orange Free State); Belfast, Benoni, Johannesburg, Lydenburg, Middelburg, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm Stanford Park, Adelaide District; Municipal Area, Cradock; Jaggers Hope, Umzimkulu District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Albany, Aliwal North, Barkly West, Beaufort West, Butterworth, Calitzdorp, Carnarvon, Cradock, East London, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Middelburg, Nqamakwe, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Sterkstroom, Stutterheim, Tabankulu, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Uniondale, Victoria East, Willowmore, Windsorton, Xalanga (Cape); Impendhle, Utrecht (Natal); Ficksburg, Thaba 'Ncho, Zastron (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras, Karachi; Southern and Central Russia, Caucasus; Baranowicze.

Plague in Entebbe, Jinja (Uganda); Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); St. Vincent, Cape Verde; Naples Province (port reported free); Smyrna; Mohammerah; Syria; Algeria; Tripoli (Egypt); Bombay, Karachi, Rangoon; Portuguese India; Samarang, Surabaya, Kedoe, Soerakarta; Chang Chun; San Juan; Bahia (Brazil); Porto Rico.

Smallpox.—Bikita, Fort Jameson (Rhodesia); Lourenco Marques, Moçambique, Chai-Chai; Tanga, Mwanza, Tabora, Lindi (Tanganyika); Zanzibar (town and port free); Mlanje (Nyasaland); Nottingham, Middlesborough, Huddersfield; Styria; Salerno; Jugo-Slavia; Lithuania; Lisbon; Transylvania, Banat; Baselstadt, Zurich, Basellandschaft, Geneva; Czecho-Slovakia; Sicily, Messina; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Pondicherry; Portuguese India; Tanjong Priok; Iquique; Panama; Chicago, New Orleans, Jacksonville, San Francisco, California, Savannah, Oregon, Washington.

Typhus Fever in Maseru, Leribe, Quthing (Basutoland); Hamburg; Budapest; Jugo-Slavia; Lithuania; Roumania; Constantinople; Czecho-Slovakia; Algiers, Oran; Jaffa; Cairo, Alexandria, Ismalia, Damietta.

Yellow Fever in Manzanillo, Mexico.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 764 OF 1921.

Notice is hereby given, in terms of clause 19, Part IV, of the Regulations framed under the provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that a Public Court will be held at 10 a.m. on Tuesday, 27th September, 1921, in the Court-room, Windsorton, Cape Province, for the nomination of two persons proposed as members of the Windsorton Irrigation Board, in the room of Messrs. Philip Gerhardus Nicolas Bellingan and Jacobus Petrus Snyman, whose period of office will expire on the 26th inst.

R. W. M. RUSHTON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Klipdam 13th September, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 763 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 37,
vir week geëindig 10 September 1921.

GRIEP.

Aanwesig in 'n ligte vorm te Hanover, Philipstown, Tsomo, Victoria Wes. Nuwe aanvalle van die siekte onder naturelle te Weenen word gerapporteer.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Dalendyedo se Lokasie, Distrik Tabankulu (Kaap); Munisipaliteit Bethlehem (Oranje Vrijstaat); een naturellegeval wat beweer word onlangs uit Basoetoeland geïmporteer te wees.

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Nggeleni, St. Marks, Tsomo (Kaap), Durban, Umzinto (Natal), Bloemfontein, Vredefort (Oranje Vrijstaat), Belfast Benoni, Germiston, Johannesburg, Lydenburg, Middelburg, Pretoria, Rustenburg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Plaas Stanford Park, Distrik Adelaide; Munisipale Gebied, Cradock; Jaggers Hope, Distrik Umzimkulu (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Adelaide, Albanie, Aliwal Noord, Barkly Wes, Beaufort Wes, Butterworth, Calitzdorp, Carnarvon, Cradock, Ooslonden, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Middelburg, Nqamakwe, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Sterkstroom, Stutterheim, Tabankulu, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Uniondale, Victoria Oos, Willowmore, Windsorton, Xalanga (Kaap), Impendhle, Utrecht (Natal), Ficksburg, Thaba 'Ncho, Zastron (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Kalkutta, Madras, Karachi; Suid- en Sentraal-Rusland, Kaucasus, Baranowioze.

Die Pes in Entebbe, Jinja (Uganda); Dodoma (Tanganyika); Port Louis (Mauritius); St Vincent, Cape Verde, Provinsie Naples (hawe vry van siekte); Smirna; Mohammerah, Sierië; Algerië; Tripoli (Egipte); Bombaai, Karachi; Rangoen; Portugees Indië; Samarang, Soerabaya, Kedoe, Soerakarta, Chang Chun; San Juan; Bahia (Brazilië); Porto Rico.

Kinderpokke.—Bikita, Fort Jameson (Rhodesië); Lourenco Marques, Mocambique, Chai-Chai; Tanga, Mwanza, Tabora, Lindi (Tanganyika); Zanzibar (stad en hawe skoon); Mlanje (Nyasaland); Nottingham, Middlesborough, Huddersfield; Stierië; Salerno; Jugo-Slavië; Lithuania; Lissabon; Transilvanië; Banat; Baselstadt, Zurich, Basellandschaft, Geneva; Czecho-Slovakië; Sicilië, Messina; Bombaai, Kalkutta, Madras, Karachi; Rangoen; Pondicherry; Portugees Indië; Tanjong Priok; Iquique; Panama; Chicago, New Orleans, Jacksonville, San Francisko, Kalifornië, Savannah, Oregon, Washington.

Tiefuskoors in Maseru, Leribe, Quthing (Basoetoeland); Hamburg; Budapest; Jugo-Slavië; Lithuania; Romanië; Konstantinopel; Czecho-Slovakië; Algiers, Oran; Jaffa; Kairo, Alexandrië, Ismalia, Damietta.

Gelekoors in Manzanillo, Meksiko.

J. A. MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 764 VAN 1921.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausule 19, Deel IV, van de Regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een publieke hof zal gehouden worden ten 10 ure 's morgens, op Dinsdag, 27 September 1921, in de Hofzaal, Windsorten, Kaap Provincie, voor de benoeming van twee personen voorgesteld als leden van de Windsorton Besproeiingsraad, in plaats van de heren Philip Gerhardus Nicolas Bellingan en Jacobus Petrus Snyman, wier diensttijden verlopen zullen op de 26ste dezer.

R. W. M. RUSHTON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Klipdam, 13 September 1921.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Cape Province, viz.:—

Service.	District.	Documents Available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due on or before Noon.
			1921.			1921.
Erection of a Cottage Hospital at Riversdale	Riversdale	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	7th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown and Port Elizabeth; Sec., Hospital Board, Riversdale	The Chairman of the Provincial Tender Board, Industry Buildings, corner Castle and Loop Streets, Capetown	28th Sept.
✱Erection of a Nurses' Home at the Hospital, Kokstad	Kokstad	"	23rd Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown and Pietermaritzburg; Resident Magistrate, Kokstad	" "	12th Oct.
✱Installation of Drainage at Somerset East Hospital	Somerset East	Tender forms, plans, and specifications	23rd Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth and Kingwilliamstown; Sec., Hospital Board, Somerset East	" "	12th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Kaap :—

Dienst.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
			1921.			1921.
Bouwen van Cottage Hospitaal te Riversdale	Riversdale	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	7 September	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad en Port Elizabeth ; Sekr., Hospitaalbestuur, Riversdale	Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Industriegebouwen, hoek van Castle- en Loopstraat, Kaapstad	28 Sept.
✱Oprichten van Verpleegstersverblijf bij het Hospitaal te Kokstad	Kokstad	„ „	23 September	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown en Pietermaritzburg ; Magistraatskantoor, Kokstad	„ „	12 Okt.
✱Draineringstelsel bij het Hospitaal te Somerset Oost	Somerset Oost	Tendervormen, plannen en bestrekken	23 September	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth en Kingwiliamstown ; Sekr., Hospitaalbestuur, Somerset Oost	„ „	12 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
				1921			1921
Heating Installation, New Magistrate's Court, Capetown	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specifications	19th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	*19th Oct.
Fencing and Gates at Border Mental Hospital, Queenstown	Queenstown	„	„ „	9th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Kingwilliamstown	„ „	28th Sept.
New Roofs, etc., at East London Public Offices	East London	„	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	16th Sept.	„ „	„ „	5th Oct.
✱Heating Installation, New Telephone Exchange, Jeppestown, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	Tender forms, plans, and specifications	16th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	„ „	5th Oct.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.
All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.
The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* Date extended from 7th September, 1921.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m op
				1921			1921
Verwarmingsinstallatie, Nieuw Magistraatskantoor, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken	9 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	*19 Okt.
Heining en Hekken bij het Border Hospitaal, Queenstown	Queenstown	„	„ „	9 September	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Kingwilliamstown	„ „	28 Sept.
Nieuwe Daken, enz., voor Goevernementskantoren, Oost-Londen	Oost-Londen	„	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	16 September	„ „	„ „	5 Okt.
✱Verwarmingsinstallatie, Nieuw Telefonbureau, Jeppestown, Johannesburg	Johannesburg	Transvaal	Tendervormen, plannen, en bestekken	16 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	„ „	5 Okt.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.
Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.
Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.
De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

* Datum verlengd van 7 September 1921.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ ALTERNATIVE TENDER FOR THE CUT, MAKE, AND TRIM OF KNICKERS, CADET, NEW DEFENCE SHADE.

Alternative tenders are hereby invited for the Cut, Make, and Trim of "Knickers, Drill, Cadet" (6000, 10,000, 16,000 pairs) from new shade drill material, for the Department of Defence (Ordnance).

Material (drill) only to be supplied by the Department, all other items to be supplied by tenderer.

Samples, sizes, and quantities also form of tender and any other information can be obtained by prospective tenderers on application to any of the undermentioned officials:—

The Quartermaster-General (Ordnance), Artillery Barracks, Pretoria.

The Senior Ordnance Officer, Pretoria, Tempe, Capetown.

The District Staff Officer, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, East London, Port Elizabeth, Kimberley.

Tenders must clearly state quantity of drill (single width 27″) they will require for each 1000 pairs, also date and quantity of first delivery after receipt of order, and weekly rate of delivery thereafter.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the cut, make, and trim of Knickers, Cadet," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 12th October, 1921.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest tender. All tenderers must accept the conditions set forth in the general conditions accompanying tender forms.

Sample garments to show workmanship, trimmings, thread, quality of linings, stays and buttons, etc., to be submitted on or before the date of closing of tender, to the Quartermaster-General, in packages addressed to the Senior Ordnance Officer, Union Ordnance Depot, Artillery Barracks, Pretoria, superscribed "Sample Knickers," not to the Chairman of the Tender Board.

With reference to paragraph 14 of the general conditions accompanying the form of tender, tenderers should quote for delivery f.o.r. their nearest station, but the terms of contract will insist upon contractors remianing responsible for loss or damage until delivery at an Ordnance Depot has been effected.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

✱ DEPARTMENT OF IRRIGATION.

Tenders for the Construction of a Reinforced Concrete Syphon Pipe-Line, Intake and Outlet Chambers, and 450 Lineal Feet of Canal Excavation for the Hol River Syphon, Olifants River Irrigation Works.

Tenders are hereby invited for the supply of the following services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders superscribed "Tender for the Construction of a Reinforced Concrete Pipe-Line and appurtenant works, for the Hol River Syphon, Olifants River Irrigation Works," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 5th day of October, 1921.

The construction of a reinforced concrete pipe-line, 1290 feet long and 5 feet internal diameter, and intake chamber and outlet chamber in concrete, and the excavation of 450 lineal feet of canal. The site is about 30 miles from Klaver Station, Van Rhynsdorp District, Cape Province.

Conditions of contract, specification, schedule of quantities, and prints of drawings may be obtained from the Director of Irrigation, Union Buildings, Pretoria; from the Circle Engineer, Irrigation Department, New Law Courts, Queen Victoria Street, Capetown; or from the Resident Engineer, Olifants River Irrigation Works, Klaver, Cape Province, upon the payment of a deposit of £3, which deposit will be refunded upon receipt of a bona fide tender and the return of the documents and prints.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

14th September, 1921.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR 8″ REAMERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Six 8″ Reamers for Boreholes," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of October, 1921.

Intending tenderers will be supplied with a detailed specification on application to the Superintendent of Stores.

Quotation to be for local manufacture and f.o.r. at manufacturers' station. (Rail warrant will be furnished for railing to Pretoria.)

Any further particulars may be obtained upon application to the Superintendent of Stores, Minaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ ALTERNATIEWE TENDER VIR SNY, MAAK EN OPTOOI VAN KADET KORT BROEKE, NUWE VERDEDIGINGSMAG KLEED.

Alternatiewe tender word hiermee gevra vir die sny, maak en optooi van 6000, 10,000, 16,000 "Kadet Dril Kort Broeke," vervaardig van die nuwe Drilmateriaal, vir die Departement van Verdediging (Ordonansie).

Drilmateriaal sal alleenlik deur die Departement verskaf word, terwyl tenderaars al die ander benodighede self moet voorsien.

Aanstaande tenderaars kan monsters, mate en hoeveelhede kry, op aansoek by die ondergenoemde beamptes, en ook enige ander informasie, tesame met tenderformuliere:—

Die Kwartiermeester-generaal (Ordonansie), Artillerie Barakke, Pretoria.

Die Senior Ordonansie Offisiere, Pretoria, Tempe, Kaapstad.

Die Distrik Stafoffisiere, Durban, Pietermaritzburg, Johannesburg, Ooslonden, Port Elizabeth, Kimberley.

Tenders moet duidelik die benodigde hoeveelhede dril (enkel breedte 27″), met die datum en hoeveelheid van eerste besending, na ontvangs van order meld, en die weeklikse hoeveelheid daarna, wat gelewer kan word.

Verseëlde tenders met opskrif "Tender vir sny, maak en optooi van Kadet Kort Broeke" moet aan die Voorsitter Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word, en moet in sy hande wees om 3 uur v.m., Woensdag, 12 Oktober 1921.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem, en verbind sigself nie om die laagste tender aan te neem.

Tenderaars moet hulle neerlê by die algemene voorwaardes, soos uiteengeset op bygaande tenderformuliere.

Monsters wat die werkmanskap, optooi, kwaliteit van voering, garing, knope ens., aantoon, moet op vóór die datum wanneer die tenders sluit, in pakkies, aan die Kwartiermeester-generaal, p/a Senior Ordonansie Offisier, Krygsbehoefte Depot, Artillerie Barakke, Pretoria, gestuur word, met opskrif "Monster Kort Broeke," en nie aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

✱ DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Tenders voor de Konstruktie van een Gewapende Konkreet Syphon Pijplijn, Ingang en Uitloop Bakken en 450 lopende voet Kanaal Uitdelving voor de Hol Rivier Syphon, Olifants Rivier Besproeiingswerken.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het leveren van de volgende diensten aan het Besproeiingsdepartement.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de Konstruktie van een Gewapende Konkreet Pijplijn en Toebehoorwerk voor de Hol Rivier Syphon, Olifants Rivier Besproeiingswerken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 5 Oktober 1921.

De konstruktie van een gewapende konkreet pijplijn, 1290 voet lang en 5 voet inwendige middellijn, een ingang en uitloop bak in konkreet en de uitdelving van een kanaal 450 lopende voet lang.

De streek is gelegen omtrent 30 mijl van Klaver Statie, Distrikt Van Rynsdorp, Kaap Provincie.

Voorwaarde van kontrakt, specifikatie, lijsten van hoeveelheden en tekeningen zijn verkrijgbaar bij de Direkteur van Besproeiing, Unie-gebouw, Pretoria; van de Sektieingenieur, Besproeiingsdepartement, Nieuwe Gerechtshof Gebouw, Koningin Victoriastraat, Kaapstad; of van de Resident Ingenieur, Olifants Rivier Besproeiingswerken, Klaver, Kaap Provincie, op betaling van een deposito van £3, welke deposito terug betaald zal worden op ontvangst van een bona fide tender, en het terugzending van de dokumenten en tekeningen.

De kommissie behoudt zich het recht om enig gedeelte van een tender zonder de gehele tender aan te nemen, en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

14 September 1921.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

✱ TENDER VOOR 8″ RUIMERS.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Zes 8″ RUIMERS voor Boorgaten," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 26ste dag van Oktober 1921.

Tenderaars die van voornemen zijn om te tenderen kunnen op applikatie bij de Superintendent van Storen een volledige specifikatie verkrijgen.

Prijsopgave te zijn voor plaatselike vervaardiging en vrij op spoor op vervaardigers station. (Een spoorweg waarborg zal verschaft worden ter vervoering per spoor naar Pretoria.)

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Superintendent van Storen, Minnaarstraat, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

FOREST DEPARTMENT.

✱SALE OF BUCHU.

Tenders are hereby invited for the Buchu collected during last season from the Crown Forest Reserve, Cedarberg, in the Division of Clanwilliam.

The Buchu is baled and is all of the variety commercially known as " Short Broad Leaf " (*Barosma betulina*).

Fair average samples may be inspected at the office of the Conservator of Forests, Capetown.

The Buchu is contained in 106 bales, and the gross weight is approximately 31,161 lb. This is offered in lots of ten bales each and one lot of six bales. In addition there is half a bale of slightly discoloured Buchu weighing 141 lb.

These particulars are given for the information of tenderers, but the Government does not take any responsibility for their accuracy or for the quality of the Buchu.

Tenders must state the price offered per lb. for the Buchu as it lies in the Forest Department Seed Store, Searle Street, Woodstock, and must remain firm for one month after the date fixed for the closing of the tenders. Actual weight less 10 lb. per bale will be taken. Payment must be made in advance to the Conservator of Forests, Capetown, for all Buchu purchased.

Signed and sealed tenders, superscribed " Tenders for Buchu," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 5th October, 1921.

The attention of prospective tenderers is directed to the requirements of the law as set forth in sections *two* and *three* of the Buchu Ordinance, No. 17 of 1913.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

TENDERS FOR PURCHASE OF LEAD IN INGOTS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned services from the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed " Tender for the purchase of Scrap Lead," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 28th September, 1921.

Approximately 40,000 lb. of lead in ingots.

The metal is lying at the Stores Depot at Johannesburg, and may be viewed, and tender forms obtained, upon application being made to the Stores Clerk, who at the same time will furnish full particulars in regard to conditions of purchase, delivery, etc.

Tenderers should quote at per 100 lb. for the metal.

Successful tenderers must take delivery from the store and should quote accordingly.

Payment must be made when delivery is taken, and tenderers should note that a storage charge of 1s. per diem for each lot will be levied if delivery is not taken within ten days of the date of receipt of the notification of acceptance from the Tender Board.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 31st August, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱TENDERS FOR STEEL-FRAMED BUILDING.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarter Offices, Johannesburg, and/or the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C.2, not later than noon on Monday, 19th December, 1921, for the supply and delivery only of Steel-framed Building for Brass Foundry, Bloemfontein New Workshops.

Forms of tender with full particulars may be obtained from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C.2; Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and Railway Stores, Capetown and Durban.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 8th September, 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱TENDERS FOR STORES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railway Headquarters, Johannesburg, not later than noon on the dates specified, for the supply of the undermentioned:—

Petrol	17th October, 1921.
Paraffin	17th October, 1921.
Linseed Oil	31st October, 1921.
Coir Rope	31st October, 1921.
Disinfectant Fluid	31st October, 1921.
Cotton Waste	7th November, 1921.
Red Oxide Paint in Paste	7th November, 1921.
Leather and Leather Goods	7th November, 1921.
Disinfectant Powder	14th November, 1921.
Antifriction Grease	14th November, 1921.

BOSWESE-DEPARTEMENT.

✱VERKOPING VAN BOEGOE.

Tenders word hiermee gevra vir die aankoop van die Boegoe wat gedurende die laaste oes ingesamel is in die Kroonbosreservaat, Cederberg, Afdeling Clanwilliam.

Die Boegoe is in bale en is alles van die soort wat in die handel bekend staan onder die naam " Kort Breeë Blaar " (*Barosma betulina*).

Tamelik gemiddelde monsters is te sien aan die kantoor van die Bosbewaarder, Kaapstad.

Die Boegoe is opgemaak in 106 bale en die groot gewig daarvan is ongeveer 31,161 lb. Dit word aangebied in lotte van tien bale elk en een van ses. Daar is nog 'n halwe baal wat 141 lb. weeg en ietwat verkleurd is.

Hierdie besonderhede word vir die informasie van tenderaars gegee, maar die Regering hou sig nie verantwoordlik vir die juistheid daarvan of vir die kwaliteit van die Boegoe nie.

Tenders moet die prys per lb. aangee vir die Boegoe soos dit lê in die saadpakhuis van die Boswese-departement, Searlestraat, Woodstock, en moet van krag bly één maand na die sluiting van die tenders. Die ware gewig min 10 lb. per baal sal geneem word. Betaling vir al die Boegoe wat gekoop word moet vooruit geskied aan die Bosbewaarder, Kaapstad.

Getekende en verseëlde tenders met die opskrif " Tenders vir Boegoe," moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderraad, Unie-gebou, Pretoria, en moet om 3 uur n.m., op Woensdag, 5 Oktober 1921, in sy besit wees.

Die aandag van persone wat tenders wil instuur word gevestig op die vereiste van die wet, soos uiteengeset in afdelings *twee* en *drie* van die Boegoe Ordonnansie, No. 17 van 1913.

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDERS VOOR DE AANKOOP VAN LOOD IN STAVEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor de aankoop van de ondergenoemde artikelen van het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor de aankoop van Oud Lood," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 28 September 1921.

Ongeveer 40,000 lb. lood in staven.

Het metaal ligt in het Magazijn te Johannesburg, en kan op aanvraag bezien worden; tendervormen kunnen ook verkregen worden bij de Magazijnklerk, die terzelfder tijd volledige biezonderheden aangaande de voorwaarden van aankoop, aflevering, enz., zal verstrekken.

Tenderaars moeten per 100 lb. voor het metaal kwoteren.

Suksesvolle tenderaars moeten het metaal aan het Magazijn in ontvangst nemen en dienovereenkomstig kwoteren.

Betaling moet bij in ontvangstneming geschieden en tenderaars moeten kennis nemen, dat bergloon van 1s. per dag voor elke groep geheven zal worden, indien in ontvangstneming niet geschiedt binnen tien dagen van de datum van ontvangst van de kennisgeving van aanneming van de tenderkommissie.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de hoogste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 31 Augustus 1921.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

✱TENDERS VIR GEBOU MET STAAL GERAAMTE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweg Hoofkantore, Johannesburg, en/of die Hoge-kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Square, London, W.C.2, nie later dan die middag van Maandag, 19 Desember 1921, vir die lewering alleen van 'n Staal Geraamte Gebou vir Kopergietery, Bloemfontein Nuwe Werkplase.

Tendervorme met volle besonderhede kan verkry word van die Hoge-kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Square, London, W.C.2; Kantoor van die Hoofspoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg; en Spoorwegmagasyne, Kaapstad en Durban.

Die Administrasie verbindt sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 8 September 1921. 10423—16

SUIDAFRIKAANSE SPORWEË EN HAWENS.

✱TENDERS VIR BENODIGHEDE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suidafrikaanse Spoorweg Hoofkantore, Johannesburg, ingewag word, nie later dan die middag van die hieronder genoemde datums, vir die lewering van die volgende goedere:—

Petrol	17 Oktober 1921.
Parafien	17 Oktober 1921.
Lynolie	31 Oktober 1921.
Klapperhaar	31 Oktober 1921.
Ontsmettingsvloeistof	31 Oktober 1921.
Poetskatoen	7 November 1921.
Rooi Oxide Verf in Deeg	7 November 1921.
Leer en Leergoedere	7 November 1921.
Ontsmettingspoeier	14 November 1921.
Antifriksie Smeer (Grease)	14 November 1921.

Forms of tender, together with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein; the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg, and the Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 10th September, 1921.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR TWO INSPECTORS OF SECONDARY SCHOOLS.

Applications are invited for appointment to the above posts under the Transvaal Education Department. The commencing salary attached to the posts is £850 per annum, rising (subject to satisfactory service and conduct) by annual increments of £25 to £1000 per annum, plus the relative local allowance, and a temporary cost of living allowance.

One of the candidates selected will be responsible for the organization of those High Schools where the English medium is employed and the other for those where Dutch is largely used. They will together pay periodic visits for formal inspection of all High Schools.

It is intended, if possible, to select two men whose academic qualifications are complementary; thus one may be selected for science and mathematics and the other for literary subjects and history.

The successful candidates will be appointed on twelve months' probation, and will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, accompanied by full particulars of academic and professional qualifications and experience, as well as copies of testimonials, should reach the undersigned not later than 4th October, 1921. Candidates should state their age and their knowledge of the official languages.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Union Buildings,
Pretoria, 3rd September, 1921.

Tendervorms, tesame met volle besonderhede, kan verkry word van die Spoorwegmagasyne, Kaapstad, Uitenhage, Oostlonden, Durban, Bloemfontein; die Kantoor van die Hoofspoorwegmagasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg; en die Stadsagente, Johannesburg en Pretoria.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 10 September 1921. 10505—16

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURES VIR TWEE INSPEKTEURS VAN SEKONDERE SKOLE.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bowegenoemde poste in die Transvaalse Onderwysdepartement. Die beginsalaris aan die poste verbonde is £850 per jaar, vermeerderende (naar gelang van bevredigende diensverrigting en gedrag) met jaarlikse verhogings van £25 tot £1000 per jaar, plus die plaaslike toelaag naar verhouding, en 'n tydelike lewenskostetoelaag.

Een van die benoemde kandidate sal verantwoordelik wees vir die organisasie van die hoër skole waar die engelse medium gebruik word en die ander vir die waar die hollands medium groteliks in gebruik is. Hulle sal saam alle hoër skole periodies besoek vir formele inspeksie.

Die plan is, indien moontlik, om twee persone te benoem wat komplementêre akademiese kwalifikasies besit; dus die een mag benoem word vir matesis en die wetenskappelike vakke ("Science") en die ander vir geskiedenis en die letterkundige vakke.

Die suksesvolle applikante sal vir twaalf maande op proef aangestel word, en sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van volle besonderhede aangaande akademiese en professionele kwalifikasies en ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte, moet ondergetekende bereik nie later nie as 4 Oktober 1921. Applikante moet hulle ouderdom vermeld sowel as hulle kennis van die offisiële tale.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris, Staatsdienskommissie.

Unie-gebou,
Pretoria, 3 September 1921.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Statements of Earnings and Expenditure of the South African Railways, Harbours, and Steamships for the period 1st April, 1921, to 31st July, 1921, are published for general information.

W. W. HOY, General Manager.

Office of the General Manager,
Johannesburg, 8th September, 1921.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Opgaven van de Ontvangsten en Uitgaven van de Zuidafrikaanse Spoorwegen, Havens en Stoomschepen, voor het tijdperk 1 April 1921 tot 31 Julie 1921, worden ter algemene kennis gebracht.

W. W. HOY, Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder,
Johannesburg, 8 September 1921.

Dr. — *Debet.*

RAILWAYS REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
SPOORWEG INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

Cr. — *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot op 30 Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance of Way and Works Aan Onderhoud van Weg en Werken	241,840 17 8	745,931 8 10	987,772 6 6
To Maintenance of Rolling Stock— Aan Onderhoud van Rollend Materieel—			
Locomotives Lokomotieven	171,425 12 5	506,744 9 9	678,170 2 2
Coaching Stock Rijtuigmaterieel	43,136 7 7	137,661 5 7	180,797 13 2
Goods Stock Goederematerieel	88,623 7 8	287,702 17 1	376,326 4 9
To Running Expenses Aan Treinloop-uitgaven	333,648 11 0	965,418 18 11	1,299,067 9 11
To Traffic Expenses— Aan Vervoer-uitgaven—			
Superintendence and Station Expenses Opzicht- en Stationuitgaven	336,080 10 3	1,005,216 1 10	1,341,296 12 1
Advertising Adverteren	1,853 1 5	3,882 2 7	5,735 4 0
Compensation Schadevergoeding	5,946 1 6	27,930 17 1	33,876 18 7
To General Charges Aan Algemene Onkosten	29,064 6 9	88,679 12 0	117,743 18 9
To Superannuation Aan Pensioen	25,197 9 6	78,097 6 3	103,294 15 9
To Cartage Services Aan Besteldienst	31,768 2 9	94,886 5 1	126,654 7 10
TOTAL ORDINARY WORKING EXPENDITURE TOTAAL GEWONE EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,308,584 8 6	3,942,151 5 0	5,250,735 13 6
To Renewing, Strengthening, etc. Aan Vernieuwen, Versterken, enz.	5,411 9 7	55,495 8 4	60,906 17 11
To Depreciation— Aan Vermindering—			
Permanent Way and Works and Rolling Stock Duurzaam Weg en Werken en Rollend Materieel	138,972 15 0	416,918 5 0	555,891 0 0
TOTAL WORKING EXPENDITURE TOTAAL EKSPLOITATIE-UITGAVEN	1,452,968 13 1	4,414,564 18 4	5,867,533 11 5
To Balance (carried to Net Revenue Account) Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	355,715 17 6	965,305 19 4	1,321,021 16 10
£	1,808,684 10 7	5,379,870 17 8	7,188,555 8 3

EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot op 30 Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
By Passengers Per Reizigers	441,962 8 9	1,394,239 7 4	1,836,201 16 1
By Parcels Per Paketten	50,888 15 2	157,638 2 2	208,526 17 4
By Goods and Minerals, other than Coal Per Goederen en Delfstoffen behalve Steenkool	798,727 12 11	2,336,313 4 10	3,135,040 17 9
By Coal Per Steenkool	364,569 1 10	1,114,410 16 4	1,478,979 18 2
By Live Stock Per Levende Have	60,274 0 3	172,480 9 6	232,754 9 9
By other Traffic Receipts Per andere Verkeerontvangsten	34,139 12 0	39,037 10 8	73,177 2 8
By Miscellaneous Per Diversen	58,122 19 8	165,751 6 10	223,874 6 6
£	1,808,684 10 7	5,379,870 17 8	7,188,555 8 3

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

RAILWAYS—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
SPOORWEGEN—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

Cr. / *Kredit.*

	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital... / Aan Interest op Kapitaal	323,888 5 9	937,046 14 11	1,260,935 0 8	By Balance from Revenue Account / Per Saldo van Inkomsterekening	355,715 17 6	965,305 19 4	1,321,021 16 10
To Interest on Temporary Loan / Aan Interest op Tijdelik Loon	912 16 0	—	912 16 0	By Net Revenue from Subsidiary Services— / Per Netto Inkomsten van Hulpdiensten—			
To Interest on Superannuation and other Funds / Aan Interest op Pensioen- en andere Fondsen	20,430 7 5	59,745 16 0	80,176 3 5	Catering Service / Restauratie	1,015 19 6	*3,605 3 11*	*2,589 4 5*
To Charges in respect of Lines Leased :— / Aan Onkosten ten opzichte van Gehuurde Lijnen :—				Bookstalls, Advertising, and Automatic Machines / Boekstallen, Adverteren en Automatiese Machines	2,194 17 11	4,717 13 11	6,912 11 10
Natal-Zululand Railway / Natal-Zululand Spoorweg	1,125 0 0	3,375 0 0	4,500 0 0	Bedding Equipment of Trains / Beddegoeduitrusting van Treinen	1,298 14 5	471 6 8	1,770 1 1
To Miscellaneous Expenditure :— / Aan Diverse Uitgaven :—				Road Motor Services / Wegmotordienst	*540 2 2*	*791 10 2*	*1,331 12 4*
Miscellaneous / Diversen	24,645 15 10	1,769 3 5	26,414 19 3	By Interest on Investments / Per Interest op Belegd Kapitaal	19,608 18 5	58,454 7 9	78,063 6 2
Abnormal Cost of Living Allowance... / Speciale Oorlogsbonus...	132,766 1 2	567,238 14 7	700,004 15 9	By Miscellaneous Receipts / Per Diverse Ontvangsten	9,313 7 3	5,917 5 9	15,230 13 0
					388,607 12 10	1,030,469 19 4	1,419,077 12 2
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) / Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening)	115,160 13 4	538,705 9 7	653,866 2 11
£	503,768 6 2	1,569,175 8 11	2,072,943 15 1	£	503,768 6 2	1,569,175 8 11	2,072,943 15 1

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. / *Debet.*

HARBOURS—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
HAVENS—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

Cr. / *Kredit.*

EXPENDITURE—*Uitgaven.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS—*Verdiensten.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Maintenance and Upkeep / Aan Onderhoud	39,890 17 2	124,271 18 11	164,162 16 1	By Dues on Ships / Per Scheepsrechten	15,433 16 7	39,816 8 2	55,250 4 9
To Traffic Working / Aan Eksploitatie van Vervoer	5,188 14 1	15,392 2 4	20,580 16 5	By Dues on Goods and Live Stock / Per Rechten op Goederen en Levende Have	36,881 7 1	133,465 14 7	170,347 1 8
To General Charges / Aan Algemene Onkosten	1,415 0 5	7,035 16 6	8,450 16 11	By Water / Per Water	1,328 5 5	4,567 17 8	5,896 3 1
To Superannuation / Aan Pensioenen	1,684 5 3	2,744 3 6	4,428 8 9	By Tugs and Lighters / Per Sleepboten en Lichters	11,299 2 5	27,078 11 4	38,377 13 9
				By Landing, Shipping, and Transhipping Charges / Per Landings-, Verschepings- en Overschepingsonkosten	1,326 13 6	5,349 18 5	6,676 11 11
TOTAL Ordinary Working Expenditure / TOTAAL Gewone Eksploitatie-onkosten	48,178 16 11	149,444 1 3	197,622 18 2	By Cranage Services / Per Kraandiensten	3,641 2 11	14,107 5 9	17,748 8 8
To Depreciation / Aan Vermindering	6,959 18 4	20,879 15 0	27,839 13 4	By Dry Docks and Slips / Per Droogdokken en Hellingen	1,975 1 8	4,360 0 2	6,335 1 10
TOTAL Working Expenditure / TOTAAL Eksploitatie-onkosten	55,138 15 3	170,323 16 3	225,462 11 6	By Coaling Apparatus / Per Steenkoollaadinrichting	7,579 16 1	22,154 19 11	29,734 16 0
				By Rents / Per Huren	108 1 8	432 19 11	541 1 7
To Balance (carried to Net Revenue Account) / Aan Saldo (overgedragen naar Netto Inkomsterekening)	24,190 16 2	80,382 2 10	104,572 19 0	By Miscellaneous / Per Diversen	*243 15 11*	*627 16 10*	*871 12 9*
£	79,329 11 5	250,705 19 1	330,035 10 6	£	79,329 11 5	250,705 19 1	330,035 10 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, {Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. *Debet.*

HARBOURS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
HAVENS.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

Cr. *Kredit.*

	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital (exclusive of Dead Assets) £29,470 7 6 Aan Interest op Kapitaal ... ... To Interest on cost of Dead Assets ... } £1,150 11 3 Aan Interest op kosten van Nalatenschap }	30,620 18 9	87,656 1 1	118,276 19 10	By Balance from Revenue Account ... ... Per Saldo van Inkomsterekening	24,190 16 2	80,382 2 10	104,572 19 0
To Lighthouses—Excess of Expenditure over Light Dues collected ... ... Aan Vuurtorens—Teveel Uitgaven voor Verzamelde Lichtgelden	1,210 15 11	4,983 7 6	6,194 3 5				
To Miscellaneous Expenditure— Aan Diverse Uitgaven— Miscellaneous ... ... Diversen	—	274 14 5	274 14 5				
Abnormal Cost of Living Allowance ... ... Onkosten- en Onderhoudstoelage	4,676 9 10	21,289 9 0	25,965 18 10				
					24,190 16 2	80,382 2 10	104,572 19 0
				By Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... Per Saldo (overgedragen naar Inkomsteverdelingsrekening	12,317 8 4	33,821 9 2	46,138 17 6
£	36,508 4 6	114,203 12 0	150,711 16 6	£	36,508 4 6	114,203 12 0	150,711 16 6

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Dr. *Debet.*

STEAMSHIPS.—REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
STOOMSCHEPEN.—INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

Cr. *Kredit.*

EXPENDITURE.—*Uitgaven.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*	EARNINGS.—*Verdiensten.*	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Superintendence ... ... Aan Oppertoezicht	232 3 0	602 5 8	834 8 8	By Freight ... ... Per Vracht	21,163 9 5	71,393 17 4	92,557 6 9
To Repairs and Upkeep ... ... Aan Herstellingen en Onderhoud...	1,148 13 11	5,822 0 3	6,970 14 2	By Miscellaneous ... ... Per Diversen	—	1 6 2	1 6 2
To Working of Vessels ... ... Aan Bedrijf van Vaartuigen	8,891 14 9	27,308 4 5	36,199 19 2				
To Compensation ... ... Aan Vergoeding	—	*13 12 4*	*13 12 4*				
To Agency Expenses ... ... Aan Agentuuronkosten	53 1 5	81 19 10	135 1 3				
To General Charges ... ... Aan Algemene Onkosten	59 2 2	59 6 0	118 8 2				
To Insurance ... ... Aan Assurantie	2,051 16 4	6,036 17 6	8,088 13 10				
TOTAL Ordinary Working Expenditure TOTAAL Gewone Bedrijfsuitgaven ...	12,436 11 7	39,897 1 4	52,333 12 11				
To Depreciation ... ... Aan Waardevermindering	1,465 11 7	4,301 13 9	5,767 5 4				
TOTAL Working Expenditure ... ... TOTAAL Bedrijfsuitgaven	13,902 3 2	44,198 15 1	58,100 18 3				
To Balance (carried to Net Revenue Account) ... ... Aan Saldo (overgedragen naar Netto Rekening)... ...	7,261 6 3	27,196 8 5	34,457 14 8				
£	21,163 9 5	71,395 3 6	92,558 12 11	£	21,163 9 5	71,395 3 6	92,558 12 11

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. Hoofdboekhouder.

Dr. STEAMSHIPS.—NET REVENUE ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921. *Cr.*
Debet. STOOMSCHEPEN.—NETTO INKOMSTEREKENING VOOR HET TIJDPERK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921. *Kredit.*

	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Interest on Capital ... ... / Aan Rente op Kapitaal	1,465 11 7	4,302 3 7	5,767 15 2	By Balance from Revenue Account ... ... / Per Saldo van Inkomsterekening	7,261 6 3	27,196 8 5	34,457 14 8
To Miscellaneous Expenditure ... ... / Aan Gemengde Uitgave	*16 . 9 7*	44 9 6	27 19 11				
	1,449 2 0	4,346 13 1	5,795 15 1				
To Balance (carried to Revenue Distribution Account) ... / Aan Saldo (overgebracht op Inkomsteverdelingsrekening)	5,812 4 3	22,849 15 4	28,661 19 7				
£	7,261 6 3	27,196 8 5	34,457 14 8	£	7,261 6 3	27,196 8 5	34,457 14 8

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

Dr. REVENUE DISTRIBUTION ACCOUNT FOR THE PERIOD (FOUR MONTHS) 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921. *Cr.*
Debet. INKOMSTEVERDELINGSREKENING VOOR HET TIJDVAK (VIER MAANDEN) 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921. *Kredit.*

	Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*		Month of July, 1921. *Maand Julie* 1921.	Total to 30th June, 1921. *Totaal tot* 30 *Junie* 1921.	Total to Date. *Totaal tot op Datum.*
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
To Balance from Net Revenue Account—Railways ... / Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Spoorwegen ...	115,160 13 4	538,705 9 7	653,866 2 11	By Balance from Net Revenue Account—Steamships ... / Per Saldo van Netto Inkomsterekening—Stoomschepen	5,812 4 3	22,849 15 4	28,661 19 7
To Balance from Net Revenue Account—Harbours ... / Aan Saldo van Netto Inkomsterekening—Havens ...	12,317 8 4	33,821 9 2	46,138 17 6				
To Contribution to reduce deficiency in Pension Fund ... / Aan Bijdragen tot vermindering van tekort in Pensioenfonds	8,250 0 0	24,750 0 0	33,000 0 0		5,812 4 3	22,849 15 4	28,661 19 7
To Contribution to Betterment Fund ... ... / Aan Bijdragen tot Verbeteringsfonds	8,333 6 8	25,000 0 0	33,333 6 8	By Balance ... ... / Per Saldo	138,249 4 1	599,427 3 5	737,676 7 6
£	144,061 8 4	622,276 18 9	766,338 7 1	£	144,061 8 4	622,276 18 9	766,338 7 1
To Deficit at 31st March, 1921			2,598,883 12 6	By Balance ... ... / Per Saldo			3,336,560 0 0
To Excess of Expenditure over Receipts, 1/4/21 to 31/7/21 ... ... / Aan Surplus van Ontvangsten over Uitgaven, 1/4/21 tot 31/7/21			737,676 7 6				
			3,336,560 0 0			£	3,336,560 0 0
To Balance ... ... / Aan Saldo		£	3,336,560 0 0				

Office of the Chief Accountant, Johannesburg, 8th September, 1921.
Kantoor van de Hoofdboekhouder, Johannesburg, 8 September 1921.

G. A. REID. { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 3RD SEPTEMBER, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG 3 SEPTEMBER 1921.*

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 3/9/21. *Week geëindig 3/9/21.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting*	Corresponding Week, 1920. *Overeenstemmende Week 1920.*	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 27/8/21	20/8/21	13/8/21	6/8/21	30/7/21	23/7/21	16/7/21	9/7/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	112,763	+ 8,051	122,645	85,353	93,544	90,482	119,928	90,238	89,062	97,340	112,917	2,333,582	2,337,539	+ 3,957	2,507,878	104,712	104,890	+ 178
Parcels—*Pakkette*	12,370	10,607	— 1,763	11,244	10,481	10,921	11,673	11,782	11,340	11,332	11,077	11,935	275,674	261,969	— 13,705	269,767	12,370	11,755	— 615
Goods—*Goedere*	194,185	194,634	+ 449	190,825	185,496	188,658	196,539	167,476	189,504	187,430	192,974	163,421	4,336,798	4,064,874	— 271,924	3,995,354	194,185	182,009	— 12,176
Coal—*Steenkool*	96,996	91,816	— 5,180	101,666	96,124	79,194	85,240	73,384	85,341	85,423	91,673	75,434	2,166,244	1,910,902	— 255,342	2,118,194	96,996	85,563	— 11,433
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	14,529	+ 919	14,374	14,882	14,069	15,116	11,399	15,876	14,572	14,812	13,400	303,957	305,587	+ 1,630	325,413	13,610	13,683	+ 73
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	16,531	+ 3,202	15,289	14,904	13,046	14,555	15,875	14,476	13,601	14,710	15,981	297,046	343,030	+ 45,984	286,331	13,329	15,392	+ 2,063
Total—*Totaal* ... £	435,202	440,880	+ 5,678	456,043	407,240	399,432	413,605	399,844	406,775	401,420	422,586	393,088	9,713,301	9,223,901	— 489,400	9,502,937	435,202	413,292	— 21,910
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	3,128	+ 520	3,564	3,460	3,905	3,077	4,906	2,750	2,607	7,074	2,883	58,121	74,645	+ 16,524	62,606	2,608	3,350	+ 742
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	9,433	— 6,140	22,010	8,867	9,008	9,156	11,124	8,640	9,586	8,318	7,347	347,056	217,938	— 129,118	417,298	15,573	9,779	— 5,794
Water—*Water*	345	264	— 81	266	292	323	475	148	463	218	385	194	7,689	7,462	— 227	6,899	345	335	— 10
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	1,684	+ 74	3,601	2,100	2,285	1,794	2,308	2,483	2,758	2,302	2,807	35,880	48,388	+ 12,508	45,301	1,610	2,171	+ 561
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskepe en Oorskepe* ...	192	167	— 25	2,790	484	175	176	300	400	361	417	600	4,279	8,620	+ 4,341	5,852	192	387	+ 195
Cranage—*Kraangeld*	844	714	— 130	1,573	1,851	1,653	1,270	546	1,162	932	784	775	18,809	24,059	+ 5,250	24,140	844	1,080	+ 236
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge* ...	345	514	+ 169	104	105	738	179	442	321	437	241	1,082	7,688	8,448	+ 760	5,457	345	379	+ 34
Coaling Apparatus—*Kooladingstoestelle*	998	2,120	+ 1,122	421	1,705	2,692	935	638	2,124	1,661	1,385	1,092	22,241	37,176	+ 14,935	27,692	998	1,668	+ 670
Rents—*Huurgeld*	29	15	— 14	4	—	1	2	4	3	6	2	3	646	474	— 172	751	29	21	— 8
Miscellaneous—*Diverse*	470	388	— 82	504	575	489	327	619	227	269	706	682	10,474	7,138	— 3,336	11,212	470	320	— 150
Total—*Totaal* ... £	23,014	18,427	— 4,587	34,837	19,439	21,269	17,391	21,035	18,573	18,835	21,614	17,465	512,883	434,348	— 78,535	607,208	23,014	19,490	— 3,524

Accounting Office, Johannesburg, 6th September, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 6 September 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists will be opened on the 1st June, 1921, and will be closed on such date as the Minister of Finance may determine, after due notice given.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, will be obtainable on the 1st June, 1921, from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment on application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for, and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREGISTREERDE FONDSEN, 1927—32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten zullen opengesteld worden op de 1ste Junie 1921, en zullen gesloten worden op zodanige datum als door de Minister van Financieën zal worden bepaald, na behoorlik kennis gegeven te hebben.

De Prospektus met de applikatievorm, zal verkrijgbaar zijn op de 1ste Junie 1921, van enige Bank, Civiele Kommissaris, Onvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarliks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaiementen vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op paaiementen betaald na 31 Desember 1921, zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvouden van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans voor of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant ten bedrage van de waarde ervan voor het doel van inschrijving voor enige toekomende uitgifte van plaatselike aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen kunnen omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belasting vrije 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 10TH SEPTEMBER, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
843	3/9/21	Daniel Walter Gawn	16 Bourke Street, Pietermaritzburg	A two-cycle internal combustion engine	Provisional
844	3/9/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, South Africa	Improvements in or relating to fastening-inserting machines	Complete
845	5/9/21	Jan Casper Bekker	Via Klipspruit, District Aliwal North, Cape Province	Voorbehoed middel tegen slapziekte, naalstring (bloedpens)	Provisional
846	5/9/21	Michel de Roiboul	15 Avenue Pierre, ler de Serbie, Paris, Republic of France	Improvements in the manufacture and production of films of selica, alumina, or other refractory substances, and apparatus for use therein	Complete
847	5/9/21	Arthur Heale	C/o P.O. Box 668, Johannesburg	Improvements in sash fasteners	Provisional
848	6/9/21	Felix Johan Tromp	Transvaal University College, Pretoria	The electro-deposition of metals	Provisional
849	6/9/21	Ernest Fraser Jones	Oceana Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Improvements in fluid control for rock-drills	Provisional
850	7/9/21	(1) Samuel Henry Moon (2) Harry Hamilton Moon	Both of Holloway Head, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to apparatus for photographing or projecting images	Complete
851	7/9/21	(1) George Burris Wallace	(1) Criterion Chambers, 41 Parliament Street, Capetown, South Africa, and Liberal Club, St. George's Place, Buchanan Street, City and County of Glasgow	Improvements in and relating to apparatus for cutting or trimming hedges, grass borders, and the like	Provisional
		(2) William Gillespie	(2) Remington Buildings, St. George's Street, Capetown, South Africa		
852	7/9/21	(1) Henry Arthur Fraser (2) Peter Frederick Crighton	Both of 13 Wharf Road, London, England	Improvements in the weaving of coiled wire fabrics and in machine therefor	Complete
853	7/9/21	Arthur James Billows	5 Guildford Place, in the Metropolitan Borough of Holborn, London, England	Improvements in apparatus for aerating liquids	Complete
854	7/9/21	Harold Wade	112 Hatton Garden, London, E.C. 1, England	Improvements in or relating to the treatment of ores containing oxidized copper compounds	Complete
855	7/9/21	James Edmonds	Hill Farm, Higham, near Rochester, County of Kent, England	A new or improved machine for spraying fruit and other trees or plants and crops generally	Complete
856	7/9/21	(1) Wilfred Hosking (2) Joseph Ninnis (3) William Armstrong	All c/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal Province	Improvements in rigs for machines driven by compressed air	Provisional
857	7/9/21	(1) William Grant Adamson (2) Albert Blackney	Both of P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in electrical switches or the like	Provisional
858	8/9/21	Dr. Heinrich Luers	Gentzstrasse 2–3, Munich, Germany	An improved process of manufacturing a colouring matter for beer and the like	Complete
859	8/9/21	Nathan–Institut Aktien Gesellschaft	Centralhalle, Switzerland	Process and apparatus for cooling and aerating and separating the sludge of wort in the process of beer-brewing	Complete
860	8/9/21	Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in or relating to cinematograph machines, cinematograph cameras, cinematograph film-printing machines and the like	Provisional
861	9/9/21	Maurice Edward Dell	399 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Motor-cycle pillion seat	Provisional
862	9/9/21	Johannes Gossfried Paul Prozesky	Wonderfontein, P.O. Devon, District Heidelberg, Transvaal	Improved means and apparatus for curing or preparing riems (thongs), hides, skins, and the like	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
808	22/8/21	7/9/21	Samuel Hardman Berry	C/o Y.M.C.A., Market Street, Pretoria, Transvaal	Water-power wheel
809	22/8/21	7/9/21	Oscar Vincent Pooley	P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved tool for securing hosepipes
810	22/8/21	7/9/21	Eric Clarke	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in foot-propelled vehicles for use on water
811	22/8/21	7/9/21	James Henry Stuthridge	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in linings for tube mills and the like
812	22/8/21	7/9/21	Harold Fray Langley	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for turning over the leaves of music
813	23/8/21	7/9/21	John Wilson & Sons, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tiles, slabs, blocks, plates, sheets, and the like, for building and other structural purposes
758	9/8/21	8/9/21	Alexander Cochrane	5 Morley House, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, Transvaal	The advertoscope
751	5/8/21	8/9/21	(1) Bertram Lyle Kitch	(1) 35 Mountain Road, Woodstock, near Capetown, South Africa	Improvements in railway shunters' and guards' lights and the like
			(2) John Thomas Harvey	(2) 101 Chamberlain Street, Woodstock, near Capetown, South Africa	
702	18/7/21	8/9/21	Hector Mann McLeod	71 Station Road, Observatory, Cape Province	A tray for drying granulated fish or meat and automatically turning the granulates
817	25/8/21	8/9/21	The French Engineering Works, Limited	18 Anderson Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to pistons for percussive tools
816	25/8/21	8/9/21	George Skinner	67 Doran Street, Jeppes, Johannesburg, Transvaal	Process for the utilization of by-products of gold mines and the production or manufacture of useful products therefor
815	25/8/21	8/9/21	Albert Edward Cunningham	2 Maud Villas, Rawson Street, Observatory, Cape Province	Improvements in and relating to building blocks or units
728	28/7/21	8/9/21	Henry Barlow Michaels	16 Hof Street, Capetown	Hygiene fly-proof closet

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1268	19/11/20	6/9/21	(1) John Brachvogel	(1) 14 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	A new and improved cutter for sugar-cane and the like
			(2) Thomas Clark Alison	(2) 181 Main Street, Johannesburg	
1427	24/12/20	10/9/21	(1) Edward Carter	(1) Whitecroft, Fir Avenue, Sea Point, Capetown, Cape Province	Machinery for separating tin ore and other minerals from sand, quartz, and other refuse matter, by dry process
			(2) Arthur Cliff rd Carter	(2) P.O. Karibib, South-West Protectorate	

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No,	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
1209	4/11/20	Alfred Thompson Kell	3/9/21
1216	5/11/20	Adelins Pereira D. Faria Rodrigues	4/9/21
1217	5/11/20	Hugh Morton Orr	4/9/21
1226	8/11/20	Hilton Cawood Butler	7/9/21
1231	9/11/20	Ralph Bush	8/9/21

PATENTS VOID.—THROUGH NON-PAYMENT OF RENEWAL FEES.

The public are warned that entries under the above head must not be accepted as final, as the Registrar may, under certain circumstances, extend the time prescribed by Act No. 9 of 1916 for doing any act or lodging any document therein provided for.

In regard to Patents granted under the repealed Act No. 17 of 1860 (Cape of Good Hope), renewal fees may also still be paid in terms of Act No. 28 of 1904 (Cape of Good Hope).

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, as far as possible, relative to the position of any particular application or Patent referred to below.

Nos. 308 and 568 of the year 1917; No. 88 of the year 1918.

The Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916.
Application for restoration of Lapsed Patent under Section 53.

Notice is hereby given that James Christopher Halligan, of Petries Bight, Brisbane, in the State of Queensland, Commonwealth of Australia, has made application for the restoration of the Patent granted to him for an invention entitled "An improved method and appliance for producing transparent areas on sheets of paper," numbered 568, of 24th September, 1917, which became void on the 24th September, 1920, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition to the restoration by leaving Patents Form No. 14 at the Patent Office, Pretoria, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

Patent Office,
Pretoria, 26th August, 1921. 2—9—16

The Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, 1916.
Application for restoration of Lapsed Patent under Section 53.

Notice is hereby given that James Hamilton and John Hamilton, both of 6 Melrose Street, Johannesburg, Transvaal, have made application for the restoration of the Patent granted to them for an invention entitled "Improvements in rollers for belts or ropes or such like," numbered 308, dated the 8th June, 1917, which became void on the 8th June, 1920, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition to the restoration by leaving Patents Form No. 14 at the Patent Office, Pretoria, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

Patent Office,
Pretoria, 27th August, 1921. 2—9—16

The Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.
Application for Restoration of Lapsed Patent under Section 53.

Notice is hereby given that Harold Watson Laxton, of 3 Selborne Road, Mowbray, Capetown, has made application for the restoration of the Patent granted to him for an invention entitled "Improvements in insulator carriers for overhead telephone and like wires," numbered 88, dated the 11th February, 1918, which became void on 11th February, 1921, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition to the restoration by leaving Patents Form No. 14 at the Patents Office, Pretoria, within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

[9-16-23]

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following head must not be accepted as final, as renewal fees may still be paid in regard to the following Patents in terms of Act No. 28 of 1904 (C.G.H.)

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted in the Province of the Cape of Good Hope that have become void through non-payment of

(1) the seventh year's Renewal Fees :—

Nos. 5064, 5066, 5068, 5080, 5093, 5094, 5109, 5117, 5121, 5127, 5133, 5135, 5136, 5140, 5145, 5152, 5153, 5155, 5173, 5175, 5180, 5186, 5187, 5188, 5196, 5197, 5207, 5208, 5215, 5216, 5226, 5227, 5232, 5233, 5234, 5243, 5244, 5246, 5247, 5259, 5260, 5269, 5285, 5288, 5298, 5302, 5309, 5345, 5351, 5355, 5362, 5368, 5369, 5379, 5380, 5390, 5405, 5410, 5411, 5412, 5420, 5430, 5435, 5436, 5439, 5440, 5442, 5444, 5447, 5449, 5460, 5461, 5468, 5478, 5479, 5482, 5483, 5487, 5492, 5497, 5502, 5505, 5506, 5507, 5508, 5509, 5511, 5513, 5514, 5518, 5520, 5524, 5526, 5531, 5534, 5535, 5542, 5548, 5550, 5551, 5552, 5559, 5562, 5563, 5565, 5569, 5573, 5581, 5582, 5589, 5591, 5602, 5603, 5626, 5631, 5632, 5635, 5647, 5650, 5662, 5665, 5666, 5672, 5675, 5676, 5677, 5681, 5683, 5684, 5698, 5699, 5712, 5716, 5721, 5723, 5724, 5727, 5733, 5742, 5745, 5751, 5757, 5758, 5760, 5761, 5767.;

(2) the third year's Renewal Fees :—

Nos. 5517, 5977, 5978, 5980, 5982, 5983, 5986, 5990, 5993, 5994, 5995, 5996, 5997, 5998, 5999, 6000, 6001, 6002, 6003, 6008, 6011, 6016, 6022, 6025, 6026, 6028, 6029, 6030, 6033, 6035, 6036, 6039, 6043, 6044, 6047, 6048, 6049, 6050, 6055, 6058, 6059, 6060, 6061, 6066, 6072, 6073, 6075, 6076, 6077, 6078, 6079, 6080, 6081, 6085, 6091, 6092, 6093, 6096, 6097, 6098, 6102, 6103, 6104, 6105, 6110, 6111, 6112, 6113, 6117, 6118, 6119, 6121, 6122, 6124, 6125.

ADVERTISEMENTS.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 10 SEPTEMBER 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
808	22/8/21	7/9/21	Samuel Hardman Berry	P/a Y.M.C.A., Marketstraat, Pretoria, Transvaal	—
809	22/8/21	7/9/21	Oscar Vincent Pooley	Postbus 668, Johannesburg, Transvaal	—
810	22/8/21	7/9/21	Eric Clarke	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
811	22/8/21	7/9/21	James Henry Stuthridge	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
812	22/8/21	7/9/21	Harold Fray Langley	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	—
813	23/8/21	7/9/21	John Wilson & Sons, Limited	National Bank Buildings, 85 Commissionerstraat, Johannesburg, Transvaal	—
758	10/8/21	8/9/21	Alexander Cochrane	5 Morley House, hoek van Kerk- en Joubertstraat, Johannesburg, Transvaal	De advertoskoop
751	5/8/21	8/9/21	(1) Bertram Lyle Kitch (2) John Thomas Harvey	(1) 35 Mountain Road, Woodstock, nabij Kaapstad, Zuid Afrika (2) 101 Chamberlainstraat, Woodstock, nabij Kaapstad, Zuid Afrika	Verbeteringen in lichten voor spoorwachters, kondukteurs en dergelijken
702	18/7/21	8/9/21	Hector Mann McLeod	71 Station Road, Observatory, Kaap Provincie	Een balk voor het drogen van gegranuleerde vis of vleesen het automaties vieren van de korrels
817	25/8/21	8/9/21	The French Engineering Works, Limited	18 Andersonstraat, Johannesburg, Transvaal	—
816	25/8/21	8/9/21	George Skinner	67 Doranstraat, Jeppes, Johannesburg, Transvaal	—
815	25/8/21	8/9/21	Albert Edward Cunningham	2 Maud Villas, Rawsonstraat, Observatory, Kaap Provincie	—
728	28/7/21	8/9/21	Henry Barlow Michaels	16 Hofstraat, Kaapstad	Hygiënies vliegproefgemak

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
1268	19/11/20	6/9/21	(1) John Brachvogel (2) Thomas Clark Alison	(1) 14 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg (2) 181 Mainstraat, Johannesburg	Een nieuwe en verbeterde snijmachine (kapmes) voor suikerriet en dergelijke
1427	24/12/20	10/9/21	(1) Edward Carter (2) Arthur Clifford Carter	(1) Whitecroft, Fir Avenue, Sea Point, Kaapstad, Kaap Provinsie (2) Postbus Karibib, Zuidwest Protectoraat	Machinerie voor het afscheiden van tin en andere mineralen met zandkwarts en andere afval door middel van droog proces

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
1209	4/11/20	Alfred Thompson Kell	3/9/21
1216	5/11/20	Adelins Pereira D. Faria Rodrigues	4/9/21
1217	5/11/20	Hugh Morton Orr	4/9/21
1226	8/11/20	Hilton Cawood Butler	7/9/21
1231	9/11/20	Ralph Bush	8/9/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1184	27/10/20	9/9/21	Naamlooze Vennootschap Industriëlie Maatschappij v/h Noury and v. d. Lande, Manufacturers of Flour	Deventer, Holland	A process for treating meal or flour, and milling products
1185	27/10/20	8/9/21	Naamlooze Vennootschap Industriëlie Maatschappij, v/h Noury and v. d. Lande, Manufacturers of Flour	Deventer, Holland	Process and apparatus for increasing the yield of bread, and improving the baking qualities of flour or meal, and milling products
1392	21/12/20	9/9/21	(1) John William Williams (2) Dirk Brouwer	P.O. Box 5848, Johannesburg	Improvements in briquettes

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
452	29/4/21	8/9/21	J. & C. G. Bolinders Mekaniska Verkstads Aktiebolag	Stockholm, Sweden	Fuel injecting apparatus for internal combustion engines and the like
506	18/5/21	7/9/21	William Gardner	Gordon Street, Greytown, Natal	Improvements in and relating to internal combustion engines
517	19/5/21	1/9/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems
527	21/5/21	8/9/21	Nelson Woodthorpe Graham	P.O. Box 102, Crown Mines, Johannesburg	Improvements in shovels
657	29/6/20	9/8/21	Petra Aktien-Gesellschaft für Elektromechanik	Niederwallstrasse 18-20, Berlin, C. 19, Germany	Improvements relating to the automatic rewinding of films in kinematograph projection apparatus
672	8/7/21	9/9/21	Dr. Hans Rathsburg	Nurnberg, Kirchenweg 56, Germany	Process for the manufacture of blasting caps, primers, firework bodies, and the like
693	14/7/21	10/9/21	Dr. Hans Rathsburg	Nurnberg, Kirchenweg 56, Germany	Initial primers and a process for their manufacture
733	28/7/21	1/9/21	(1) Arthur Wrenn Lambert (2) William Walter Fortune	(1) 93 Addiscombe Road, Croydon, Surrey, England (2) 73 Westover Road, Wandsworth Common, London, S.W. 18, England	Improvements in or relating to means for supporting shelves and analogous purposes
772	11/8/21	31/8/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems
797	18/8/21	2/9/21	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research Company, Limited	52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	A method of immersing subdivided solids or liquids in liquids
798	18/8/21	2/9/21	Pierre Joseph Pion-Gaud	9 Rue des Remparts, La Cote-St.-Andre (Isere), France	Process for directly treating seeds, grain, and the like, to increase the productivity thereof
799	18/8/21	2/9/21	(1) Reginald Keble Morcom (2) Belliss & Morcom, Limited	Ledsam Street Works, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in couplings for hose pipes and the like

SECOND ADVERTISEMENT.

924	26/8/20	28/7/21	James Watson	City Deep, Limited, Johannesburg, Transvaal	Improvements in power storage in connection with internal combustion engines and in means for starting such engines
1118	12/10/20	31/8/21	William Barton Gething	Durban, Natal	Adjustable billiard cue tip
1291	23/11/20	25/8/21	Ralph Hush	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to doors of chutes and the like
169	7/2/21	31/8/21	The Ingle Colonial Broom Co., Ltd.	331A Smith Street, Durban, Natal	Improvements in brushes, brooms, and the like
284	11/3/21	16/8/21	Herbert Logan Barr	605 Seventh Street, Washington, D.C., U.S.A.	Improvements in account registers
285	11/3/21	31/8/21	Arthur Norman Ingle	331A Smith Street, Durban, Natal	An improved method or manner of fixing, securing, and embedding the bristles in the stocks of brushes, brooms, and the like
350	30/3/21	20/4/21	Minerals Separation, Limited	62 London Wall, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to the concentration of oxidized ores by flotation
412	19/4/21	31/8/21	Frederick Cecil Gadsby	Commerce Buildings, Ash Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	An improved valve for automatically controlling an auxiliary supply of air to the cylinders of motor vehicles
513	19/5/21	31/8/21	The Marles Steering Co., Ltd.	64 Mortimer Street, County of London, England	Improvements in steering gear for mechanically propelled vehicles
599	17/6/21	31/8/21	Charles Algernon Parsons	Heaton Works, Newcastle-on-Tyne, County of Northumberland, England	Improvements in the manufacture of blading for turbines
725	25/7/21	10/8/21	Walter Ashby Mitchell	Balbeuchley, Forfarshire, Scotland	Improvements in and connected with the waterproofing of fabric
763	10/8/21	31/8/21	Thomas Binks Kitson	1 Charing Cross, S.W. 1, in the County of London, England	Improvements in or relating to glassbottle making and like machinery
767	11/8/21	31/8/21	Henry Petrie Fletcher	14 Castlereagh Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in tools for boring undercut or reverse taper holes in timber and like materials
770	11/8/21	31/8/21	Goshen Sweyn Richardson	Penguin, in the State of Tasmania, Australia	Improved method and means for delivering water into the cylinders of internal combustion engines
774	12/8/21	31/8/21	Frederick Morgan Perkins	Gwenda, Southern Rhodesia	Improvements in and relating to the cooling of air, liquids, and solids
775	12/8/21	1/9/21	Frank Pullen Candy	5 Westminster Palace Gardens, Victoria Street, London, England	Improvements in connection with the filtration of water
786	16/8/21	31/8/21	Lauritz Neilsen Lyhrberg	17 Winters Road, Allenton Ashburton, in the Provincial District of Canterbury, in the Dominion of New Zealand	Improvements in brickmaking machinery
790	18/8/21	1/9/21	Emile Ferdinand Adelin Charles Leperre	46 Rue du Champ, Bercham, near Antwerp, Belgium	Device for grinding machines for precious stones, for advancing the dop carrier and withdrawing this when the work-piece has been finished
791	18/8/21	1/9/21	(1) George Richard Baldock (2) G. R. Baldock & Co., Ltd.	Both of 1 Hatton Garden, London, E.C. 1, England	Improved construction of expanding bracelet, belt, or the like
792	18/8/21	2/9/21	James Shannon	37 Marquess Road, Canonbury, London, England	Improvements in oil stoves
794	18/8/21	1/9/21	(1) Joseph Salim Peress (2) Walter George Tarrant	(1) Devonshire Villa, Byfleet, County of Surrey, England (2) Lake House, Byfleet, County of Surrey, England	Improvements in flexible joints for diving-dresses
795	18/8/21	1/9/21	William Joseph Still	7 Princes Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements in and relating to internal combustion engines
796	18/8/21	2/9/21	James Carrie	528 Broad Street, Newmark, County of Essex. New Jersey, U.S.A.	Machines for grinding and polishing slabs
800	18/8/21	5/9/21	(1) Alfred Scheuer (2) Hugo Scheuer	(1) Vienna, Austria (2) Znaim, Czecho-Slovakia	Improvements in pneumatic brakes
801	19/8/21	5/9/21	The Multiplex Packeting and Filling Machine Co., Ltd.	212 Lambton Quay, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved receptacle filling and measuring machine
802	19/8/21	5/9/21	The Multiplex Packeting and Filling Machine Co., Ltd.	212 Lambton Quay, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved receptacle filling and measuring machine for liquids
803	19/8/21	5/9/21	Frederick de Jersey Clere	157 Featherston Street, Wellington, in the Provincial District of Wellington, in the Dominion of New Zealand	Improved reversible window sashes
804	19/8/21	5/9/21	Walter Prosser Heskett	Waiotahi Creek, Thames, in the Dominion of New Zealand	Improvements in the treatment of oils for the hardening thereof

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
952/20 and 33/21	2/9/20 and 24/3/21	23/7/21	(1) Alexander Baron de Fin (2) John Norwood Mortimer Walker	Both of Kokstad, Griqualand East	Improvements in rotary engines
995	6/9/20	23/4/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to shoe-toe binding mechanism of shoe machinery
1109	11/10/20	23/8/21	Isadore Cash	21 Model Village, Crown Mines, in the District of Johannesburg	A new and improved means of releasing the arms of starting-gates by electric power
1154	19/10/20	30/7/21	John Joseph Atmore	Alberton, Transvaal	An improved torch for lighting fuses for blasting and the like
1205	2/11/20	17/8/21	William John Bawden	Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg	Improvements relating to hose clamps
1225	6/11/20	23/8/21	William Charles Stephens	"Trebarwith," Newquay, Cornwall, England	Improvements in connections for conveying water to hollow rock-drills
1229	8/11/20	23/8/21	Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in or relating to diamond drills, shot drills, and similar drilling or boring apparatus
176	9/2/21	18/8/21	(1) Frederick Charles Wenham (2) Kenneth Russell MacKenzie	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in tools or devices for cutting up zinc to obtain a filiform product, also applicable for similarly cutting up other materials
584	9/6/21	26/8/21	(1) Harold Morris-Airey (2) Sidney Herbert Long	Both of H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England	Improvements in and relating to wireless reception and particularly to methods and means whereby the direction of the incoming waves can be determined
655	6/7/21	23/8/21	Stewart Hood Crawford Munro	C/o P O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valve devices for use in connection with air or water supply pipes
718	22/7/21	10/8/21	International General Electric Company, Inc.	New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to incandescent lamps
726	26/7/21	12/8/21	International General Electric Company, Inc.	New York, U.S.A.	Improvements in and relating to thermal protective devices for electrical apparatus
749	3/8/21	23/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in or relating to aerials for use in wireless signalling
750	4/8/21	23/8/21	Arturo Amenabar Ossa	Santiago, Chile	Cuprous iodide processes
752	5/8/21	23/8/21	Roadrails, Limited	1 Dover Street, St. James's, London, W. 1., England	Improvements in locomotives for light railways
757	9/8/21	26/8/21	William Clifton Hart	Montague Bay, in the State of Tasmania, Commonwealth of Australia	Process of applying labels to canned goods
759	10/8/21	25/8/21	(1) Nathan Cohen (2) Solomon Cohen (3) Bernard Romoff	The Sand Toy Manufacturing Company, of 3, 21, and 22A Aldgate East Chambers, Aldgate, London, E. 1., England	An improved device for forming or moulding building figures or other objects in sand
760	10/8/21	25/8/21	(1) Thomas Hollis (2) Arnold Woodmansey	(1) 155 Hyde Park Road, Leeds, in the County of York, England (2) 8 Church Avenue, Harrogate, in the County of York, England	A new or improved system or method of treating and apparatus for disentangling, or/and separating, or straightening, or rearranging fibres, in particular those to which oily lubricants are applied to facilitate the processes of manufacture, or recovery, or re-manufacture
761	10/8/21	25/8/21	Jose Marcel Ortega	38 Craven Hill Gardens, London, W. 2., England	Improvements in and relating to knitting, crotchet, and other like needles
762	10/8/21	25/8/21	William Mackie	120 Dale Street, S.S. Glasgow, Scotland	Improvements in connection with dumb-turners for sugar-cane mills
768	11/8/21	27/8/21	"Velophot" Erzeugung und Vertrieb Photografischer Neuheiten Gesellschaft m b.H.	Vienna, Austria 1, Milchgasse 1	Photographic apparatus
769	11/8/21	27/8/21	Leonard-Heat Electric Company, Limited	619 Bridge Road, Richmond, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in electric radiator frames

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

The Central Mining and Investment Corporation, Limited, and Walter Wolstenholme, both of the Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal, seek leave to amend by way of disclaimer, explanation, and correction, the Specification of Patent Application No. 963 of 1919 for improvements in reinforcing cement and like pipes.

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

10098—2nd Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the general dealer's business carried on at Rietfontein No. 72, District Heidelberg, by ADOLPH SMITH and the stock-in-trade have been sold to PHILIP GREEN and SALOMON LUSTGARTEN, trading as GREEN & LUSTGARTEN.

P. R. VILJOEN,
Attorney for parties.

Box 33, Balfour. 10525—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business registered by PREMA KHUSAL at Ermelo has been abandoned as from 1st September, 1921.

10530—16-23-30

The general dealer's business carried on by EVRIPEDES CHARALAMBUS, at Stand No. 1005, Brakpan, under the style of the RAILWAY CASH STORE, has been abandoned as and from the 1st February, 1921.—Slevanski & Huftel, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan.

10470—16-23-30

Notice is hereby given that the business, board, and lodging carried on by A. KING at Denver, 16 Main Reef Road, Cumberland House, Stand No. 278, will be transferred to M. KOEKEMOER from the 1st October.

10485—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. E. NAGDEE at Krantzkop, near Nylstroom, in the Waterberg District, will be abandoned from the 30th September, 1921.—Budler & Meintjes, solicitors, Nylstroom.

10489—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS DAWIDOWITZ at Middelfontein, near Nylstroom, Waterberg District, will be abandoned as from the 30th instant. Nylstroom, this 16th September, 1921.—Budler & Meintjes, attorneys, Nylstroom.

10488—16-23-30

The hawker business carried on by ABDOOLA AMOD, registered at the Office of the Receive of Revenue, Ermelo, has been abandoned from 31st December, 1920.

10509—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the undersigned at Bodushoop No. 1154, District Lydenburg, has been transferred to Mrs. MABEL WILLIAMS, of Vaalhoek, as from 1st September, 1921.—ABRAM SPARK.

10th September, 1921. 10515—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 603/20, in Class 3, in respect of a laxative tea, and a remedy for the nerves, in the name of S. C. Wells & Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of The City of Le Roy, State of New York, United States of America, manufacturers.

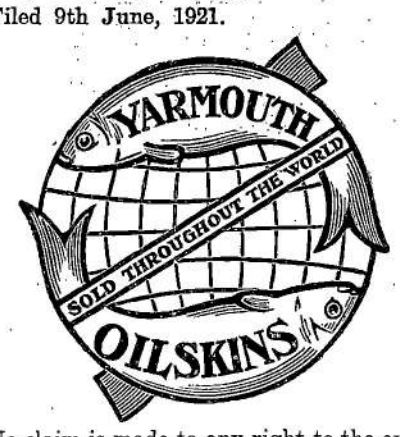
Filed 15th April, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Celery."

10045—3rd Advt.

No. 535/21, in Class 38, in respect of oilskin clothing, in the name of Johnson & Sons, Limited, of 26 Middlegate Street, Great Yarmouth, England, clothing manufacturers.

Filed 9th June, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Yarmouth."

10046—3rd Advt.

No. 964/20, in Class 6, in respect of dish washing machines and their parts included in this class, in the name of Crescent Washing Machine Company, a corporation organized under the laws of the State of Illinois, United States of America, of New Rochelle, New York City, New York, United States of America.

Filed 24th June, 1920.

10280—2nd Advt.

No. 688/21, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Louis Bernstein, of Opera House Buildings, Darling Street, Capetown, trading as Opera House Toilet Club.

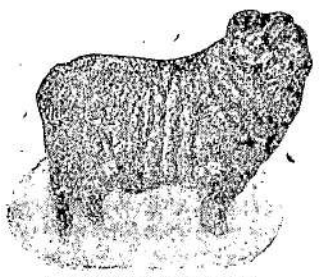
Filed 7th July, 1921.

OPERA

10103—3rd Advt.

No. 404/21, in Class 2, in respect of sheep branding oils included in this class, in the name of The Gillard Chemical Company, Limited, of 115 Pitt Street, Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia, manufacturers.

Filed 19th April, 1921.



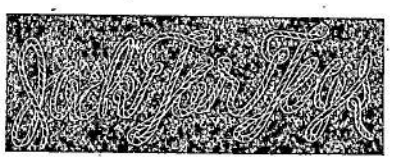
MERICROSS

No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of a sheep.

10047—3rd Advt.

No. 641/20, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Strouse-Baer Co., a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Maryland, United States of America, and doing business at 501 East Preston Street, in the City of Baltimore, and State of Maryland.

Filed 21st April, 1920.

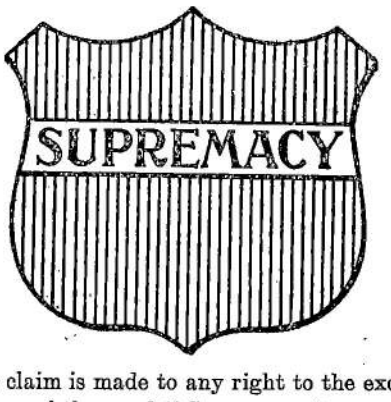


No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Jack Tar Togs."

10048—3rd Advt.

No. 828/21, in Class 47, in respect of common soap, detergents, and other preparations for laundry purposes included in this class, in the name of Hector Daniel Allen and William Albert Gibson, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Reliance Steam Laundry, of 10-16 Sydney Road, Bertrams, Johannesburg, laundry and cleaning and dyeing works.

Filed 20th August, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Supremacy."

10097—3rd Advt.

Nos. 800/21 to 802/21. No. 800/21, in Class 5, in respect of unwrought and partly wrought metals used in manufacture; No. 801/21, in Class 13, in respect of copper and other metal tubes and stays included in this class; and No. 802/21, in Class 13, in respect of brass tubes (not parts of machines), being goods not included in other classes, in the name of Muntz's Metal Company, Limited, of French Walls, near Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturers, a Company incorporated under the laws of Great Britain.

Filed 10th August, 1921.

No. 800 and 801/21.

NICRO

No. 802/21.

NERGANDIN

10051—3rd Advt.

No. 829/21, in Class 42, in respect of coffee, in the name of The Planters and Importers Tea and Coffee Company, Limited, of 51a Pritchard Street, Johannesburg.

Filed 22nd August, 1921.

This mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

9963—3rd Advt.

No. 320/21, in Class 43, in respect of whisky, in the name of Sir John Henderson Stewart, Baronet, of 50 Castle Street and Exchange Street Dundee, Scotland, distiller, trading as Alexander Stewart & Son, of Dundee.

Filed 26th March, 1921.

CREAM OF THE BARLEY

10049—3rd Advt.

No. 818/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of A. C. Barnes Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania, of 24 North Fortieth Street, Philadelphia, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturing chemists.

Filed 18th August, 1921.

ARGYROL

(*To be associated.*)

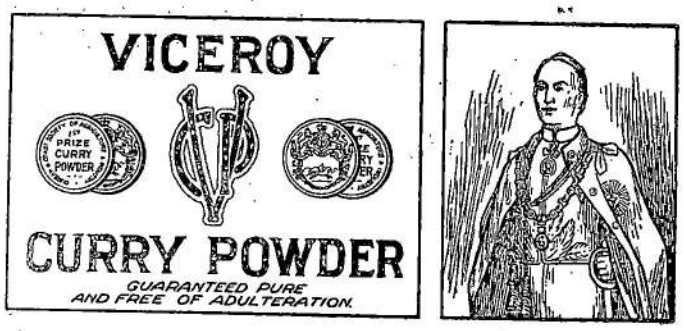
10044—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 739/21, in Class 42, in respect of curry powder, pepper, spices, and confectionery, in the name of H. & A. Payne, Limited, corner Queen and Albert Streets, Durban, Natal, wholesale merchants.

Filed 15th July, 1921.

The description of goods appearing on the above mark in use varies.



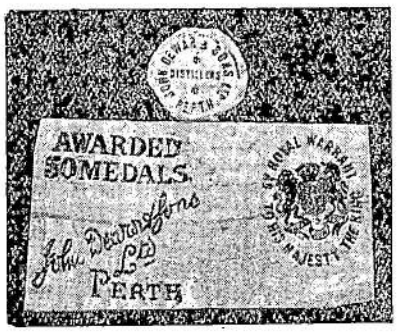
The representation of a Viceroy, as shown above, is not intended to represent and does not represent any living person. The same is intended to represent merely a Viceroy in the abstract.

10260—2nd Advt.

Nos. 550/21 to 554/21, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of John Dewar & Sons, Limited, a joint-stock company carrying on business with limited liabilities as distillers in Perth, Scotland, and also in London and Manchester, England, and elsewhere.

Filed 15th June, 1921.

No. 550/21.

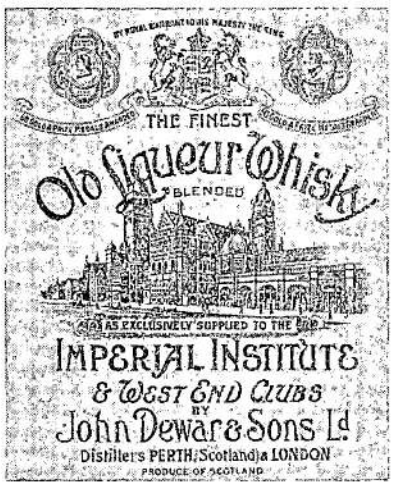


The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

No. 551/21.

No. 552/21.

No. 553/21.



No. 554/21.

No. 554/21.—The said mark has been used as a trade mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

10279—2nd Advt.

No. 957/20, in Class 38, in respect of shoes made of leather, canvas, or cloth for men, women, or children, in the name of the Brown Shoe Company, Inc., a corporation duly organized under the laws of the State of New York, located and doing business at Seventeenth Street and Washington Avenue, City of St. Louis, State of Missouri, U.S.A., manufacturers and distributors.

Filed 24th June, 1920.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

No claim is made to any right to the exclusive use of the numeral "5." 10281—2nd Advt.

No. 357/21, in Class 39, in respect of instruction papers and booklets on physical culture, curative treatment without drugs, in the name of Wilfred Thomas, c/o 48 Standard Buildings, Johannesburg.

Filed 6th April, 1921.

10191—2nd Advt.

No. 1134/20, in Class 7, in respect of cultivators, planters, and fertilizer distributors, in the name of Harriman Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of Tennessee, one of the United States of America, Emery and Walden Streets, in the City of Harriman, County of Roane, State of Tennessee.

Filed 26th July, 1920.

FOWLER

9958—3rd Advt.

No. 831/21, in Class 47, in respect of soap, starch, blue, and other preparations for laundry purposes, in the name of African Products Manufacturing Company, Limited, of Industrial Sites, Germiston.

Filed 22nd August, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "African Made" or "Maid."

The description of the goods appearing on the mark in use varies.

10283—2nd Advt.

Nos. 102, 103, 107, to 111/21. Nos. 102/21, 107/21, 108/21, and 110/21, in Class 12, and No. 109/21, in Class 6, in respect of all goods included in these classes; No. 103/21, in Class 13, in respect of all goods included in this class, but excluding bolts, bars, plates, and coupling members for securing anti-skid chains to vehicle wheels and goods of a like kind to such excluded goods; and No. 111/21, in Class 13, in respect of all goods included in this class for the Transvaal, Natal, and Orange Free State Provinces, and for all goods included in this class excepting electric lamps and goods of a like kind for the Cape Province, in the name of Greenfield Tap and Die Corporation of Deerfield Street, City of Greenfield, Massachusetts, United States of America, a corporation organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 28th January, 1921.

Nos. 102 and 103/21.

Little Giant.

No. 107/21.

GUN

No. 108/21.

ACORN

Nos. 109/21 to 111/21.

LIGHTNING

10053—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 1588/20, in Class 42, in respect of bacon, in the name of Hiscocks, Limited, of Wellington, manufacturers.

Filed 26th November, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Hiscocks."

10422—1st Advt.

Nos. 1041/20 to 1045/20. Nos. 1041/20 to 1043/20 and 1045/20, in Class 38, in respect of boots and shoes; and No. 1044/20, in Class 38, in respect of footwear; in the name of W. M. Cuthbert & Company, Limited, of Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, boot merchants.

Filed 8th July, 1920.

1041/20.

1042/20.

1043/20.

No. 1043/20. The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same, within all the Provinces of the Union by the applicants, in respect of the said goods, continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1044/20.

KING

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants, in respect of the said goods, continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

1045/20.

RAINBOW

(*All to be associated.*)

10536—1st Advt.

No. 852/21, in Class 14, in respect of expanding bracelets included in this class, in the name of Edwin Harrop, of 99-119 Rosebery Avenue, London, England, manufacturing jeweller.

Filed 2nd September, 1921.

BRITANNIC

10458—1st Advt.

No. 1128/17, in Class 7, for machines for working the soil; machines for gathering, handling, and otherwise operating on crops; knife and tool grinders; and parts of said machines or articles; in the name of International Harvester Corporation, a U.S. corporation organized under the laws of the State of New Jersey, and having its principal office at 606 South Michigan Avenue, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, United States of America.

Filed the 30th day of June, 1917.

OSBORNE

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

10534—1st Advt.

Nos. 951/19 and 952/19. No. 951/19, in Class 40, in respect of all goods included in this class; and No. 952/19 in Class 50, in respect of hose and machinery packing, in the name of Peerless Rubber Manufacturing Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, one of the United States of America, of 1790 Broadway, in the City of New York, State of New York, United States of America, manufacturers of rubber goods.

Filed 27th August, 1919.

RAINBOW

10535—1st Advt.

Nos. 875/21 and 876/21, in Classes 3 and 2, for all goods included in these classes respectively, in the name of Wirpo Ointment Company, Limited, a company duly incorporated under the Limited Liability Laws of the Orange Free State Province, under Certificate of Registration No. 589, and having its head office at Bethlehem, Orange Free State Province.

Filed 6th September, 1921.

(*To be associated.*) 10531—1st Advt.

No. 863/21, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair, in the name of Henry Percy Dugdale and Fred Herbert Dugdale, of 5 Northumberland Street, Huddersfield, in the County of York, England, manufacturers and merchants.

Filed 5th September, 1921.

WHITE ROSE

10537—1st Advt.

No. 865/21, in Class 37, in respect of all goods included in this class, in the name of Searle's, Limited, of Hill's Buildings, Maitland Street, Bloemfontein.

Filed 5th September, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Good Hope."

10607—1st Advt.

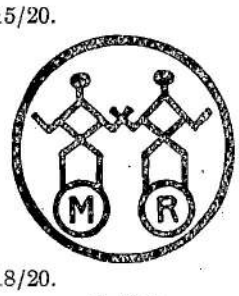
Nos. 1310/20 to 1318/20. Nos. 1310/20, 1313/20, 1316/20, in Class 6, in respect of all goods included in this class; Nos. 1311/20, 1314/20, 1317/20, in Class 7, in respect of all goods included in this class; and Nos. 1312/20, 1315/20, 1318/20, in Class 50, in respect of steam packings, card joints included in this class, wooden mining props, wooden channel props, wooden spreaders, wooden scaffolds for boring, wooden parts of air craft, wooden fluid receptacles, wooden barrels, wooden axles, wooden frames for vehicles, water, and air craft, wooden trolly poles, wooden parts of rolling mills, all the said goods being included in Class 50, in the name of Mannesmannrohren Werke, a company duly organized under the laws of the German Republic, of 4 Harkortstrasse, Dusseldorf, Germany, manufacturers.

Filed 9th September, 1920.

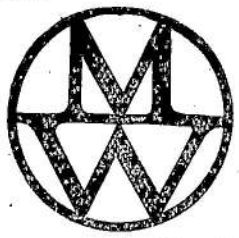
1310/20-1312/20.

MANNESMANN

1313/20-1315/20.



1316/20-1318/20.



Nos. 1313/20 to 1315/20.—No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "M.R."

No. 1313/20.—The Transvaal and Cape Provinces are excepted from the registration of this mark.

No. 1315/20.—The Transvaal Province is excepted from the registration of this mark.

10615—1st Advt.

Nos. 46/21 and 47/21, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of The Munsingwear Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Minnesota, of the City of Minneapolis, State of Minnesota, United States of America, manufacturers.

Filed 14th January, 1921.

46/21.

TRIDENT

47/21.

47/21.—No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Munsing."

47/21.—To be associated.

10613—1st Advt.

No. 433/21, in Class 3, in respect of preparations for medicinal purposes for human use, in the name of The Maltine Manufacturing Company, Limited, of 9 Holborn Viaduct, London, E.C., 1, England, manufacturers.

Filed 28th April, 1921.

Malto-Yerbine

10614—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 661/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Tayler & Ries, Limited, of Alliance Buildings, Gardiner Street, Durban, Natal, wholesale wine and spirit and general merchants.

Filed 30th June, 1921.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Gezondheid."

To be associated.

10454—1st Advt.

Nos. 696 and 697/21. No. 696/21, in Class 44, in respect of drink manufactured from deciduous fruit included in this class, and No. 697/21, in Class 44, in respect of drink manufactured from lemons included in this class, in the name of Messrs. Eduard Wille, sen., Frederich Carl Wille, and Eduard Wille, jun., trading in partnership as E. Wille & Sons and as The Ficksburg Mineral Water Factory, of Hout Street, Ficksburg, Orange Free State.

Filed 9th July, 1921.

No. 696/21.

No. 697/21.

10041—3rd Advt.

Nos. 822 to 824/21. No. 822/21, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; No. 823/21, in Class 37, in respect of leather, skins, unwrought and wrought, and articles made of leather not included in other classes; and No. 824/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of John William Jagger, carrying on business under the style or firm of J. W. Jagger & Co., at Capetown and elsewhere.

Filed 19th August, 1921.

(To be associated.)

10204—2nd Advt.

No. 775/21 in Class 50, in respect of plywood, that is, thin sheets of wood, of three or more thicknesses, glued together, and for use in manufacture of furniture and other articles, in place of ordinary planking or timber, in the name of Plywoods (South Africa), Limited, a Company registered under the Joint Stock Companies Limited Liability Laws of the Province of Natal, and having its head office at 1 Club Arcade, Durban, and principal place of business at Durban, Natal.

Filed the 27th day of July, 1921.

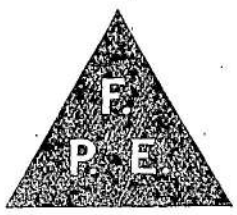
No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Plywood" or "Pisa" or the device of a diamond.

9930—3rd Advt.

Nos. 1597/20 and 1598/20. No. 1597/20, in Class 42, in respect of tinned and canned or preserved foodstuffs, and fresh fruit and vegetables; and No. 1598/20, in Class 50, in respect of sacks, cases, boxes, punnets, baskets, and crates, all the said goods being included in this class, in the name of The Fruit and Produce Exchange of Great Britain, Limited, a company incorporated and existing under the Laws of Great Britain, of 36 Gracechurch Street, London, England, merchants.

1597/20.

1598/20.



Filed 27th November, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of a bunch of grapes in respect of grapes, and the letters "F. P. E." respectively.

10036—3rd Advt.

No. 226/21, in Class 47, in respect of starch and starch preparations, starch compounds, starch substitutes, and other preparations for laundry purposes, all the said goods being included in this class, in the name of Hoffmann's Starkefabriken Aktiengesellschaft, of Bad Salzuflen, Germany, manufacturefs.

Filed 28th February, 1921.

(To be associated.)

10037—3rd Advt.

Nos. 89 and 90/21. No. 89/21, in Class 50, in respect of wall board, building paper, and roofing, all being goods included in this class; and No. 90/21, in Class 1, in respect of paints and varnishes, in the name of The Beaver Company, a corporation duly organized and existing by virtue of the laws of the State of Ohio, U.S.A., located and doing business at Beaver Road, City of Buffalo, County of Erie, State of New York, U.S.A., manufacturers of construction materials.

Filed 22nd January, 1921.

(To be associated.)

10050—3rd Advt.

Nos. 837/21 to 841/21. Nos. 837/21 and 840/21, in Class 48, in respect of perfumed soap; and Nos. 838/21, 839/21, and 841/21, in Class 47, in respect of common soap, in the name of Union Chemical Works, Limited, Beaumont Street, Johannesburg.

Filed 26th August, 1921.

Nos. 837 and 838/21.

SKIPPER

Nos. 839/21 and 840/21.

DEFENDER

No. 841/21.

ZEBRA

10013—3rd Advt.

No. 826/21, in Class 9, in respect of musical instruments, in the name of Michael Francois Albert, trading under the name of J. Albert & Son, of 137-139 King Street, Sydney, in the State of New South Wales and Commonwealth of Australia, music warehouseman.

Filed 19th August, 1921.

10052—3rd Advt.

No. 882/21, in Class 50, in respect of dummy busts and lay figures made of material covered by this class, in the name of Frederick Sage & Company, Limited, of 58-62 Gray's Inn Road, London, W.C., England, shop fitters.

Filed 7th September, 1921.

FLESHORA

10455—1st Advt.

No. 878/21, in Class 47, in respect of all goods included in Class 47, but not including oils or greases, and not including any goods of a like kind to oils or greases, in the name of Harry Pickup, of 46-48 Goswell Road, London, England, engineer.

Filed 7th September, 1921.

HARPIC

10456—1st Advt.

No. 861/21, in Class 50, in respect of packings and jointings for machinery and engines included in this class, in the name of The Kenilworth Manufacturing Co., Limited, of 8 Finsbury Square, London, E.C. 2, England, manufacturers.

Filed 3rd September, 1921.

HERMETITE

10457—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 469/21 and 470/21, in Class 42, in respect of confectionery of all kinds and chewing gum included in this class, in the name of American Chicle Company, a Corporation of the State of New Jersey, United States of America, 19-25 West Forty-fourth Street, New York City, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 6th May, 1921.

469/21.

ADAMS
TEMPTERS

470/21.

ADAMS

REGAL MINTS

No. 470/21.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

(*Associate.*)

10611—1st Advt.

Nos. 1497/19 to 1499/19 and No. 1501/19. Nos. 1497/19 to 1499/19, in Class 42, in respect of chewing gum of all kinds and confections, including cachous and breathlets, all being goods included in this class; and No. 1501/19, in Class 42, in respect of cachous, chewing gum, confectionery included in this class, in the name of American Chicle Company, a corporation of the State of New Jersey, located at 19-25 West Forty-fourth Street, New York City, New York, United States of America, manufacturers.

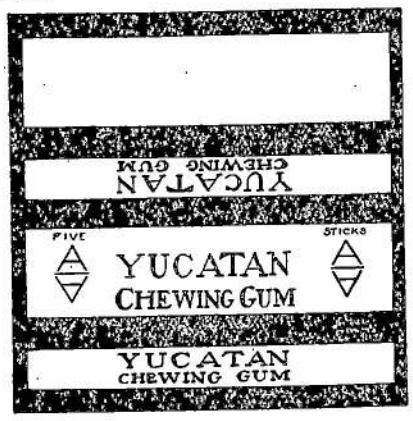
Filed 20th December, 1919.

1497/19.

ADAMS

The said mark has been used as a trade mark within all Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

1498/19.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Yucatan." The description of goods appearing on the mark in use varies.

1499/19.

1501/19.

ADAMS

Nos. 1497/19, 1498/19, 1501/19, *to be associated.*

10616—1st Advt.

No. 792/21, in Class 38, in respect of hosiery and underwear and all other goods or articles included in Class 38 aforesaid, in the name of William Mosenthal, Edgar Adolph Henry Mosenthal, and Harold Robert Mosenthal, trading together in co-partnership under the style or firm of Adolph Mosenthal & Co., Market Square, Port Elizabeth.

Filed 8th August, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Everlite."

10630—1st Advt.

No. 328/21, in Class 13, in respect of wrenches, and steam, hot water, gas, and other fitters' hand-tools without a cutting edge, in the name of Walworth Manufacturing Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Massachusetts, U.S.A., of 798 First Street, City of Boston, County of Suffolk, State of Massachusetts, United States of America.

Filed 31st March, 1921.

BOSTONG

10612—1st Advt.

No. 849/21, in Class 47, in respect of motor fuel included in this class, in the name of Edwin Ernest Jelley, chemist, of 18-20 Club Arcade, Smith Street, Durban.

Filed 2nd September, 1921.

JELLINE

10551—1st Advt.

No. 855/21, in Class 6, in respect of pneumatic machine tools, electric drills, and electric riveting hammers, in the name of Pneumatic Engineering Appliances Company, Limited, of 14 New Burlington Street, London W. 1, England, engineers.

Filed 3rd September, 1921.

KEY

10538—1st Advt.

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at the Office of the Receiver of Revenue, Bethal, by A. M. WADEE. in respect of premises suitate at Leslie Station, on portion of the farm Brakfontein No. 3, District Bethal, will be sold and transferred to SULIMAN EBRAHIM NAKHUDA as from the 22nd September, 1921, together with the stock-in-trade.

Leslie, 1st September, 1921.

O. C. BATTESON,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 3, Leslie. 10197—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by ALEC KREE, at 52a De la Rey Street, Vrededorp, will be transferred to JOEL SHULL as from the 15th September, 1921.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitor for the parties.

S.A. Mutual Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.

10211—9-16-23

Notice is hereby given that the vulcanizing business carried on by ANTHONY BALDWIN, on Stand No. 1272, Station Road, Brakpan, under the style or firm of the FAR EAST VULCANIZING WORKS, has been abandoned as from the 31st day of August, 1921.

TROLLIP & BOND,
Attorneys for the party.

National Bank Buildings, Brakpan.

10146—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and dealers in arms and ammunition, carried on by H. W. ALLKIN & CO., LTD., at Allkin House, corner of Marshall and Harrison Streets, Johannesburg, has been transferred to CECIL JOHN ANTON GOLDSMITH, who will in future carry on the said businesses under the trading style of H. W. ALLKIN & CO. and PIRELLI TYRE AGENCY.

Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1921.

ISRAEL & DURING,
Solicitors, etc.

51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg. 10147—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Receiver of Revenue's Office, Johannesburg, on the 11th day of April. 1921, by THYS VISSER and CICELY BENNET, trading as VISSER & CO., was transferred to THYS VISSER, CICELY BENNET, and NELLIE EYRES, trading as THE EXCELSIOR PRODUCTS CO., and the partnership subsisting between THYS VISSER, CICELY BENNET, and NELLIE EYRES, trading as THE EXCELSIOR PRODUCTS CO., has been dissolved, and that CICELY BENNET has taken over all the assets and liabilities of the said firm.

Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1921.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the Excelsior Products Co.

51-54 Meischke's Buildings,
Corner Market and Harrison Streets,
Johannesburg. 10148—9-16-23

Notice is hereby given that the butchery business carried on by LOUIS FRANS JACOBUS WENTZEL and JAN JOHANNES WENTZEL, trading as WENTZEL BROTHERS, general dealers, on Erf No. 142, Bloemhof, will be transferred to MARKS BERKOWITZ as and from the 1st day of July, 1921.

10149—9-16-23

NOTICE.

THE HERONMERE CASH DRAPERY STORE, 85 Booysens Road, has removed to 18 David Street, Denver.

10156—9-16-23

The general dealer's business carried on by WALTER JOSEPH BOSTOCK and THOMAS JOHN SAWYER, trading as OUR BOYS' BUTCHERY, at 312 Marshall Street, Belgravia, Johannesburg, has been transferred to WALTER JOSEPH BOSTOCK, who will continue business under the same style as OUR BOYS' BUTCHERY.

Application for transfer of the licence will be made on the 24th September, 1921.

Johannesburg, this 9th September, 1921.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

10182—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909, AND ACT No. 32 OF 1916.

The general dealer's and agency businesses carried on at Stand No. 1285, Brakpan, by JAN ERASMUS VORSTER and SCHALK WILLEM KOK, under the style of VORSTER & KOK, will be transferred to JAN ERASMUS VORSTER, as from the 24th September, 1921, from which date the style of the business will be changed to J. E. VORSTER.

SLEVANSKI & HUFTEL,
Solicitors for the parties.

Bank Chambers,
Modder Road, Brakpan. 10253—9-16-23

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DUDLEY CLORAN and OLE OLESEN, carrying on business at Tipperary Farm, Karino, in the District of Barberton, under the style of CLORAN & OLESEN, has been dissolved, and that DUDLEY CLORAN retires from the partnership as from the 8th August, 1921. OLE OLESEN will in future carry on the business for his own account. Barberton, 5th September, 1921.—E. M. Grant, Solicitor for the parties, Box 35, Barberton.

10254—9-16-23

The general dealer's business registered Springs, name MORRIS KRAMER, on Stand No. 208, Ninth Avenue, Springs, transferred to A. B. GROLMAN as from the 1st September, 1921.—Chas. Hoppenstein, Boksburg and Benoni. 10255—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that Mr. PHILIP GREEN, who is carrying on a general dealer's business at Rietfontein No. 72, District Heidelberg, has as from the 8th August, 1921, admitted SOLOMON LUSTGARTEN as a partner. The business will henceforth be carried on under the name of GREEN & LUSTGARTEN.

J. LANSER,
Box 29, Balfour, Transvaal

10256—9-16-23

The general dealer's business hitherto carried on by GOOLAM MAHOMED ISMAIL MOOLA, trading as MAHOMED ISMAIL & CO., at Katdoornkraal, District Wolmaransstad, has this day been transferred to Klipkuil, District Wolmaransstad. —Maquassi, 1st September, 1921.—Reg. C. Read, solicitor for party.

10262a—9-16-23

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name A. KREE (MINERS' CASH BUTCHERY), Stand No. 652, 54a Delarey Street, Vrededorp, removed to Stand 667a, 52a Delarey Street, Vrededorp, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10319—9-16-23

The general dealer's business registered Rustenburg, 1921, name MAHOMED ACOOJEE and ESSOP MOOSA PATEL (M. E. PATEL & CO.), Farm No. 626, Rietveltie, transferred to ESSOP MOOSA PATEL (M. E. PATEL & CO.) from the 31st August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 10320—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by G. BABEN, at Breyten, District Ermelo, has been taken over with all assets and liabilities by J. J. NEL as and from the 1st September, 1921, who will continue to conduct same for his own personal benefit.

SEC. P. DE VILLIERS,
Attorney for the parties.

Ermelo, 6th September, 1921.

10384—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by MAHOMED EBRAHIM ISMAIL BHAIJEE and ABDOOL GAFOOR, trading as E. BHAIJEE, on the farm Confidence No. 40, District Piet Retief, will be transferred to Oranjedal No. 25, District Piet Retief, as from the 1st October, 1921.

W. I. DEAS,
Solicitor for parties.

P.O. Box 29, Piet Retief,
2nd September, 1921. 10213—9-16-23

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name G. VITORATOS, Stand No. 3087, 26a De Korte Street, Braamfontein, has been abandoned from 1st September, 1921.

10214—9-16-23

The general dealer's business carried on by LAI SUN, at 100 Pretorius Street, Pretoria, will be sold to CHANG TIM on the 24th September, 1921.

10221—9-16-23

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name LOUIS GLASS (GERMISTON FRUIT AND PRODUCE CO.), Stand No. 136, Market Square, Germiston, transferred to PHILLIP and CHARLIE RAKUSIN (GERMISTON FRUIT AND PRODUCE CO.) from 24th September, 1921. —E. & S. Laventhal, parties' agents.

10321—9-16-23

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name SAM KALMEK, 79 Knox Street, Germiston, abandoned on the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10322—9-16-23

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name LEWIS SCHILANSKY, Stand No. 2702, 84 De Korte Street, Braamfontein, abandoned on the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10323—9-16-23

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name M. LEVINTHAL, Stand No. 148, corner Victoria and Knox Strets, Germiston, removed to 37 Knox Street, Germiston, from the 24th August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10324—9-16-23

The general dealer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name SAM SNEAG and KOPEL WEINBERG (BELGRAVIA CASH, FRUIT, AND VEGETABLE MARKET), Stand No. 1101, 58 Doran Street, Belgravia, transferred to SAM SNEAG (BELGRAVIA CASH, FRUIT, AND VEGETABLE MARKET) from 24th September, 1921.

10325—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 167, Potgietersrust, District Waterberg, by TAYOB SARIEF, transferred to AYOB SARIEF from the 1st August, 1921, and transfer will be applied for on the 24th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 10318—9-16-23

The general dealer's, tearoom, and greengrocer's licence registered at Johannesburg. 1921, DAWOOD SULEMAN, Stands Nos. 267-8, City and Suburban, has been removed to corner 30 Anderson and Sauer Streets.

10223—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered in the name of G. L. YUDELMAN, 252 Church Street, Pretoria, has now been removed to 260 Church Street, Pretoria, as from 15th June, 1921.—G. L. YUDELMAN.

10231—9-16-23

The general dealer's, grocery, Kaffir eating-house, and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name YOUNG LEE, Stand No. 416, Market Street, City and Suburban, transferred to AH NIE from the 24th September, 1921.—B. de R. Malraison, solicitor for parties, Johannesburg.

10306—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name FOK SEE, Stand No. 460, corner Hamilton Street, Newclare, removed to Stand No. 550, Robin Street, Newclare, from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10307—9-16-23

The general dealer's business registered in the name of MAX RABINOWITZ and LESSER NATKIN (BEAUFORT SUPPLY STORES), Stand No. 80, Bezuidenhout and Beaufort Streets, Troyeville, Johannesburg, transferred to LESSER NATKIN (BEAUFORT SUPPLY STORES) from the 24th September, 1921.—L. Friedman, attorney for parties. 10308—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name C. H. PATEL, Stand No. 720, 184 Market Street, Johannesburg, transferred to N. C. PATEL as from the 24th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10309—9-16-23

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name MARY M. MAGUA, Stand No. 1650, 50 Harrison Street, Johannesburg, transferred to KIKA MAKAN PATEL from the 24th September, 1921.—J. Davidof, attorney for parties, Galpin's Buildings, Johannesburg.

10310—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name M. GOLDIN, Stand No. 1067, 308a Bree Street, Johannesburg, removed to Stand No. 472, Heronmere, 85 Booysens Road, Booysens, from the 29th August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10311—9-16-23

The general dealer's, grocery, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name JEVAN DAYEL and BHAGVAN ADHOO, Stand No. 2901, 37 Stiemens Street, Braamfontein, sold to GOVAN HIRA PATEL from 28th August, 1921, and transfer will be applied for on 24th September, 1921. 10312—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name VOORI BAPOO VALLI, Stand No. 807, 12 Cornelius Street and Marshall Street, Johannesburg, sold to ESSOP AMOD from 6th September, 1921, and transfer will be applied for on 24th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 10313—9-16-23

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name WIN KIN, 71 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, transferred to CHAN BAN from the 24th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10314—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name M. FLAX, Stand No. 190, Nourse Mines, Denver, removed to 2 High Road, Fordsburg, Johannesburg, from the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10315—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HARRY ISAACSON, Stand No. 74, 286b Main Street, Jeppe, abandoned on 23rd September, 1921, and fixtures and fittings sold to ROSE CARLSON.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10316—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NOOR MOHAMED AYOB on farm Tweepalk No. 1162, District Waterberg, has been abandoned as from the 1st of August, 1921. —E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10317—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The SOUTH AFRICAN FRUIT JUICE FACTORY (SANATIVE) carried on by the late K. E. SALINGER, 110 Davies Street, Doornfontein, has been transferred to SIEGMUND SALINGER from 1st July, 1921.

10293—9-16-23

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, by S. OGROVECH, trading as AKRON TYRE AND RUBBER CO., Stand No. 292, Marshalls, 76 Anderson Street, has been altered by the admission of H. HOOPER as a partner.

10300—9-16-23

The general dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 12th May, 1921, by S. OGROVECH and A. JOSEPH, trading as AKRON TYRE AND RUBBER CO., Stand No. 292, Marshalls, 76 Anderson Street, altered by A. JOSEPH ceasing to be a partner.

10301—9-16-23

The general dealer's business of HAMILTON WOOD & CO., LTD., registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 22nd February, 1921, 26 Monument Street, Krugersdorp, will be transferred to JACK MURPHY as from 16th September, 1921.

10302—9-16-23

Agent's licence registered at Johannesburg, 1921, by HADFIELD ALLSOPP, 50 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, has been transferred as from 1st September, 1921, to HADFIELD ALLSOPP and WALKER ENGLISH, who will continue at the same address under the original style.—Hadfield Allsopp, 50 Moseley Buildings, Johannesburg. 10303—9-16-23

General dealer's business and tearoom licence registered Receiver of Revenue, Johannesburg, carried on by G. CALLINCOS, trading as PRINCESS TEAROOM, at Stand No. 1352, 55 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM THOMAS EVANS as and from 1st September, 1921. 10304—9-16-23

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, Kaffir eating-house, and butcher carried on by LAZARUS, MELNICK & LIEBSON, on Trading Stand No. 36, on the farm Driefontein No. 12, Mining District of Boksburg, have been changed in the following respects:—

1. PHILLIP LIEBSON retires from the said business as from the 6th day of September, 1921.

2. BENJAMIN LAZARUS and LOUIS MELNICK will carry on the said business under the firm or style of LAZARUS & MELNICK.

An application will be made for the transfer of the licences accordingly.

FRANK BENJAMIN,
Solicitor for parties.

19 Knox Street, Germiston.

10295—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name M. H. SWANEPOEL, Stand No. 75, 22 Third Street, Vrededorp, removed to Stand No. 2762, 84 De Korte Street, Braamfontein, from the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10326—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SOLOMON ELFMAN, Stand No. 288, 80b Harrison Street, Johannesburg, removed to Stand No. 157, 49a Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, from the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10327—9-16-23

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name K. BERGER, Stands Nos. 613-14, 137 Albert Street, Johannesburg, transferred to L. BATZ from the 24th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10328—9-16-23

Notice is hereby given that the business known as MINE BOARDING-HOUSE, No. 2 Shaft, New Kleinfontein Mine, has been sold by SARAH LEWIS to ELLEN KANE, as and from 1st September, 1921.—Rand General Agency, agents for parties.

10276—9-16-23

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 28th May, 1921, by ABE LUTZ, Stand No. 525, 14 Kort Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 10285—9-16-23

Dairy and general dealer's business registered Receiver Revenue, 29th January, 1921, and Municipality, Johannesburg, 16th February, 1921, by MORRIS ISENBERG, Stand No. 1416, 77 End Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10286—9-16-23

Business registered Receiver Revenue, Germiston, 18th March, 1921, by ANNIE GOLDSTEIN, Stand No. 198, 16 Railway Street, Germiston, has been transferred to A. STAMAN and I. LIDSKY from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10287—9-16-23

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, January, 1921, by MING SOO, Stand No. 333, Eleventh Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to AH YAK, from 3rd September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10288—9-16-23

SHAKESPEARE HAIRDRESSING SALOON, registered Receiver Revenue, Johannesburg, 20th January, 1921, by HARRY ROSEN and ALEXANDER SIMONS, Stand No. 299, 124 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to HARRY ROSEN from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son. 10289—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HONG CHONG on Stand No. 123 will be transferred to Stand No. 128, Bloemhof, as and from the 10th day of September.—A. J. Marais, attorney for party, Bloemhof, 5th September, 1921. 10291—9-16-26

Notice is hereby given that the partnership business carried on as bioscope proprietors by EVAN EVANS, CHRISTOPHER MARSHALL McCOMB, RICHARD ROMULUS TILBURN MOORE, SYLVESTER HARRY NICHOLLS, EDWIN HENRY VICTOR THORNE, and FREDERICK CHARLES WINCHESTER, under the style of THE LYRIC BIOSCOPE COMPANY, at Lots Nos. 494-5-6, Geduld Township, has been altered by the retirement therefrom of the said SYLVESTER HARRY NICHOLLS and FREDERICK CHARLES WINCHESTER as from the 13th day of June, 1921, from which date the said business will be transferred to and carried on by the remaining partners at the same address and under the same style.

All assets and liabilities of the said business have been taken over by the partnership as newly constituted.

Springs, 6th September, 1921.

KENNETH GIBSON,
Attorney for the partnership.

Sutherland's Buildings, Springs.

10349—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of H. B. SYMINGTON at Bynestpoort No 520, District Pretoria, will be abandoned as from the 30th September, 1921.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, attorneys for party, Church Square, Pretoria. 10353—9-16-23

The general dealer's business registered in the name of JOSEPH FRANKEL, trading as GLOBE FURNISHING COMPANY, will be transferred to the GLOBE FURNISHING COMPANY, LTD., on the expiration of this notice according to law. Johannesburg, 6th September, 1921. Lubbers & Witkin, attorneys, Birch's Buildings, Johannesburg.

10355—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in Potchefstroom in the name of FATINA BAGAS on Stand No. 246, Indian Bazaar, Potchefstroom, has been abandoned as from the 1st day of September, 1921, and the stock sold to ABDULLA KHAN & SON, of Potchefstroom.

J. P. NEL,
Attorney for the party.

King Edward Street,
Potchefstroom. 10332—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY GUILLUM SCOTT, under the style or firm of THE GREAT AFRICAN MAIL ORDER COMPANY at Pretoria has been sold to SAMUEL ANTHONY MIFSUT as from the 1st day of October, 1921.

Pretoria, this 7th September, 1921.

ADAMS & ADAMS,
Solicitors for parties.

17 and 19 Bureau Lane,
Pretoria. 10335—9-16-23

Notice is hereby given that the business of motor painters and trimmers carried on by ROBERT CAMPBELL AITKEN and THOMAS SYME BORRIE in partnership, under the style or firm of AITKEN & BORRIE, at 80 Smal Street, Johannesburg, has been sold to THOMAS SYME BORRIE, who will carry on the said business for his own account and benefit, as from the 1st day of September, 1921.

Dated at Johannesburg, this 6th day of September, 1921.—Saner & Nathan, attorneys for parties, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

10336—9-16

Notice is hereby given that the hawker's business carried on by LUDWIG HORNSHUH, of Coligny, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 1st January, 1921.—J. W. van Dyk, attorney for party, Coligny, 6th September, 1921.

10337—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by JACOBUS CORNELIUS BOOYSEN at Coligny, District Lichtenburg, has been abandoned as from the 14th October, 1920.—J. W. van Dyk, agent for party, Coligny, 6th September, 1921. 10338—9-16-23

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by THE CASH STORES (PRETORIA GARDENS), LTD., has been abandoned and the stock-in-trade disposed of.—The Cash Stores (Pretoria Gardens), Ltd. (in Liquidation). Alex. Ring, Liquidator. 10344—9-16-23

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by A. SCHATZ, on Erven Nos. 6 and 24, White River, has been removed to Erf No. 5, White River, as from the 22nd August, 1921.

Johannesburg, this 6th day of September, 1921.

MOODIE & ROBERTSON,
Attorneys for A. Schatz.

P.O. Box 4685, Johannesburg.

10357—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by H. SARETZKY, cycle and motor agent, is transferred from 124 Fox Street to 214 Commissioner Street, Johannesburg.

10371—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the broker's and general dealer's businesses carried on by BERNARD ROTHSCHILD, at 3 and 9 Cullinan Buildings, have been sold and transferred to WILLIAM JOHN REGINALD MONTAGUE as and from the 30th June, 1921. The said WILLIAM JOHN REGINALD MONTAGUE will trade under the style of W. MONTAGUE & CO. for his sole account and benefit, and acquires all outstandings and takes over all liabilities of the businesses as and from the said date, and will conduct the said businesses at the same address.

Johannesburg, 24th August, 1921.

BERNARD ROTHSCHILD.
WILLIAM JOHN REGINALD
9878—2-9-16 MONTAGUE.

BUSINESS ABANDONED.

Notice is hereby given that the auctioneer's business, formerly carried on by me at Lake Chrissie, has been abandoned as from 30th June, 1921.—W. MILES.

9879—2-9-16

Notice is hereby given that the butchery rights and business held by JOHN PHIN LINDSAY, on Blesbokfontein, the District of Bloemhof, have been sold to BARNEY ROBINSON.

Bloemhof, 22nd August, 1921.

9882—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by HUGO STERN, 19a Fraser Street, has been transferred to corner Main and Auret Streets from 1st August, 1921.

9888—2-9-16

The butchery business registered with the Receiver of Revenue and Johannesburg Municipality, in the name of AGNES MAUD WHISKEN (married out of community of property to CHARLES EDWARD WHISKEN), on Stand No. 318, Norwood, known as the STANDARD MEAT MARKET, Norwood, will be transferred to CHARLES EDWARD WHISKEN as from 1st day of August, 1921.

HUGH ANTONY WILFORD,
Attorney for the parties.

50-51 Sauer's Buildings, Loveday Street,
Johannesburg. 9889—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Act No. 32 of 1916, that the business of general dealers carried on by SUNDEL JANKELOWITZ and HARRY ARENSON, under the style or firm of the MARKET TRADING CO., in Stall No. 30, Market Buildings, Newtown, Johannesburg, together with the assets thereof, will be transferred by the parties aforesaid to the said SUNDEL JANKELOWITZ on the 17th day of September, 1921.

Johannesburg, 25th August, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 9926—2-9-16

NOTICE.

Notice is hereby given that the motor and garage business carried on by H. C. LOUW and C. H. v. D. WESTHUIZEN, trading as THE PRETORIA MOTOR MART, at 230 Du Toit Street, Pretoria, has been abandoned as from the 15th instant.

ORR & COETSEE,
Agents for the parties.

Pretoria, 31st August, 1921.

10121—2-9-16

The general dealer and tearoom business carried on at 81 Doran Street, Jeppes Extension, by M. TAYLOR, has been transferred to M. C. PENTZ and A. L. PENTZ from 18th August, 1921.

9927—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, February, 1921, by A. BUTINSKY, 47 Macintyre Street, Jeppes, Johannesburg, has been abandoned from 1st August, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

10071—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 22th April, 1921, by W. FRANKLIN, Stand No. 1648, 51 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to Messrs. BERNSTEIN & STEINBERG from 16th September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 10072—2-9-16

Fruit shop business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1921, by SAMUEL ROCHMAN, 157 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been transferred to Mrs. R. COHEN from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10073—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by JOFFE, LTD., corner Bree and Melville Streets, Newtown, Johannesburg, has been removed to 19 Louisa Street, Doornfontein, Johannesburg, from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

10074—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, August, 1921, by ABDOOL RAHIM and EBRAHIM ESSOP HOORZOCK, Stand No. 410, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to ABDOOL RAHIM from 25th August, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 10075—2-9-16

General dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name JOE PERKUS, Stand No. 476, 29 President Street, transferred to H. SHER and S. KRUGER, SHER & KRUGER, from the 17th September.—N. Werksman, attorney for the parties.

10086—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the business of a dairy carried on by A. E. NEL on Stands Nos. 824 and 825, Boksburg North Township, together with all cows and assets attached thereto, will, as from the 1st September, 1921, be sold and transferred to JACOBUS JOHANNES VAN ZYL.

Boksburg North, 29th August, 1921.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Solicitor for the parties.

33 Sixth Avenue, next to National Bank,
Boksburg North. 10087—2-9-16

The butchery business registered by JOHANNES JACOB VENTER (J. J.'s Son), 228 Victoria Street, Germiston, will be transferred to FREDERICK HENDRICK STRYDOM, DAVID VAN DER BERG, and JOHANNES JACOB VENTER, JUN., trading as STRYDOM & CO., on the 16th of September, 1921. 10088—2-9-16

The general dealer's business heretofore carried on by SOLOMON SEGAL, at 1 Cranbourne Avenue, Benoni, has been transferred to MIKE SLABOTKIN as from the 15th August, 1921.—M. Toker, attorney for parties.

10089—2-9-16

The business carried on by JETTA JUDELOW, at Trading Site No. 1, situate on Claims Nos. 7399 and 7401, on the farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Johannesburg, will, as and from the 14th day of September, 1921, be carried on by ABRAHAM KESSLER.

10092—2-9-16

Notice is hereby given that the partnership existing between the late FRED INGRAM and REUBEN BURNS, carrying on business at the corner of Quartz and Kotze Streets, Hospital Hill, Johannesburg, under the style or firm of LEDIKER'S PHARMACY, has been dissolved as from the 29th day of August, 1921, and that all debts owing to the late firm as aforesaid must be paid to and all accounts due by the said firm will be paid by REUBEN BURNS, who will carry on business as a chemist on the said premises for his own account and benefit. Johannesburg, this 29th day of August, 1921.

ROBERT KURANDA,
Attorney for the parties.

Moseley Buildings, President Street,
Johannesburg. 10090—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer, registered at the Municipal and Revenue Offices, Krugersdorp, in the name of AH CHONG, in respect of Naude's Ground, Paardeplaats No. 73, District Krugersdorp, will be transferred to LUK TONG and LUK QUAK, trading as LUK TONG & SON, as from date hereof.

TOM S. RHODES,
Agent for the parties.

32 Monument Street, Krugersdorp,
30th August, 1921. 10093—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of the Business Registration Act, 1909, that the business of wholesale merchants, carried on by the NEW COMMERCIAL TRADING CO., at the corner of Troye and President Streets, Johannesburg, has been removed to 57 Von Weilligh Street, Johannesburg.

10094—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by WILLIE FRADIN, at Hospital Street, Cleveland, has been abandoned, with effect from the 24th August, 1921.—Johannesburg, 2nd September, 1921. Henry Levy, attorney for parties, 40-43 Aegis Buildings, Johannesburg.

10083—2-9-16

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name PRAG KANA and PEMA KANA PATEL, Stand No. 524, 11 Beit Street, Doornfontein, sold to DAYA DEVA, LALA LITHA, and PARBHOO DULLABH from the 17th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents.

10082—2-9-16

The general dealer's and Kaffir eating-house licences registered Johannesburg, 1921, name CHARLES COHEN, Stand No. 2, 50 End Street, Doornfontein, transferred to BENJAMIN WIN from 1st September, 1921, and transfer will be applied for on 17th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 10079—2-9-16

The general dealer's business carried on by JACOB GALANSKY and ISRAEL MORRIS JOFFE (ILLOVO TEAROOMS), 17a King George Street, Johannesburg, transferred to JACOB GALANSKY (ILLOVO TEAROOMS) from the 17th September, 1921.—M. E. Sachs, parties' agents, Johannesburg.

10076—2-9-16

The general dealer's business carried on by HARRY JONOVITZ (INTERNATIONAL PRODUCE AND GROCERY STORE), Stand No. 39, 41 Central Avenue, Mayfair, transferred to E. SCHRAIBMAN (INTERNATIONAL PRODUCE AND GROCERY STORE) from the 17th September, 1921.—M. E. Sachs, parties' agents, Johannesburg.

10077—2-9-16

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by I. SARETZKY, on Stand No. 43, City and Suburban, has been abandoned as from 30th June, 1921.

10370—9-16-23

The general dealer's business carried on by HENRY LAWRENCE THERON, Stand No. 263, 20 Jules Street, Jeppestown, will be transferred to FRANK EDWIN WILLIAM LUBBE as and from the 31st day of August, 1921.—H. F. F. Cottrill, attorney for the parties, Jeppe Arcade, Johannesburg.

9994—2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that the business of beerhall and restaurant keeper, carried on by SAM SMITH and JULIUS SORGER, in respect of the premises known as the SHAMROCK BEERHALL, situated on Stand No. 158, Newtown, will be transferred to the said SAM SMITH on the 17th day of September, 1921, subject to the provisional transfer of the liquor licence existing in respect of such premises into the name of the said SAM SMITH.

Johannesburg, 25th August, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 9995—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the hotel business known as the ARGYLL HOTEL, 120 Commissioner Street, Boksburg, carried on by HERBERT SPARROW, has been sold to DAVID RAFFAELE OTHER CLARK.

Boksburg, this 29th August, 1921.

MALHERBE & RIGG,
Solicitors for parties.

Corder's Buildings,
60 Commissioner Street. Boksburg.

10008—2-9-16

Notice is hereby given that the business of HENRY HAMILTON DIXON, carried on under the style of H. DIXON & CO., drapers, etc., at Stands Nos. 1210 and 1215, corner Commissioner and Hoofd Streets, Boksburg, has been transferred to Stand No. 1556, 45 Pritchard Street, Johannesburg, and to Stands Nos. 1304-5, 74 Commissioner Street, Boksburg.

Boksburg, this 29th August, 1921.

MALHERBE & RIGG,
Attorneys for H. Dixon & Co.

Corder's Buildings, 60 Commissioner Street,
Boksburg. 10009—2-9-16

The general dealer's business registered in the name of JACOB HARRY BLOCH, and carried on at the farm Thornhill No. 93, District Wolmaransstad, has been transferred to ISAAC EMANUEL SHERMAN as and from the 1st day of August, 1921.

10016—2-9-16

Notice is given that M. GERSHOW is abandoning business as general dealer, Stand No. 373, Brakpan, as from 31st August, 1921.

Brakpan, 30th August, 1921.

10035—2-9-16

General dealer's business of LUKMIDAS RANCHHOD, at 423 Asiatic Bazaar, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, will be removed to Stand No. 441, Asiatic Bazaar, Pretoria, on the 12th September, 1921.—J. P. Vyas, agent for Lukmidas Ranchhod. 10206—9-16-23

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the dairy business carried on by CHARLES GORDON RANKIN, trading as the KENSINGTON DAIRY, at 5a Roberts Avenue, Kensington, will be transferred to SOLOMON LIPSCHITZ and TILLY EVIAN, trading as the KENSINGTON DAIRY, as from the 1st day of September, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 10031—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name B. SAKS and J. SCHER (SAKS & SCHER), Stand No. 847, 216 Market Street, Johannesburg, transferred to B. SAKS and LOUIS SHER (SAKS & SHER) from the 1st September, 1921, and transfer will be applied for on 17th September, 1921. 10078—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MORRIS SKUTELSKY, Stands Nos. 719-20, Barkley Arcade, corner Market and West Streets, Johannesburg, abandoned as from 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10081—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SOLOMON LEVITAS, Stand No. 663, 282 Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 842, City and Suburban, from the 22nd August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10084—2-9-16

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1921, name NARAN KALIAN, Stand No. 412, Station Street, Roodepoort, District Krugersdorp, will be abandoned as from the 16th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10085—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Mooifontein No. 128, District Bloemhof, by HENDRIK LOUWRENS VAN DER WESTHUIZEN, has been abandoned from 31st December, 1920.—A. J. Marais, Bloemhof.

10107—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BELLA PANOVKA on the farm Wolvefontein, District Pretoria, has been transferred to YETTA SMITH (born BADER) as from the 15th August, 1921.

10111—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by S. M. GATTOO, Wakkerstroom has been sold to AYSSA SULIMAN, Wakkerstroom, as from the 20th of July 1921.—Knauer & Co., agents for the party, Volksrust.

10114—2-9-16

IN PURSUANCE OF THE REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by MAHOMED VALLI, under his name at Stand No. 321, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to SALY MAHOMED, who will carry on the said business in his own name and for his own benefit at the said address as from 29th August, 1921.

J. E. DE VILLIERS,
Attorney for parties.

208 Church Square Pretoria.

10119—2-9-16

Notice is hereby given that the business registered under the name of M. ISENBERG, corner Kerk and End Streets, Johannesburg, Stand No. 1416, will be carried on from 1st September by Mrs. J. NOHR.

10193—9-16-23

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by GEORGE KEYNES, under the style or firm of the UNION MEAT MARKET, at Randfontein, has been sold to the WEST RAND FRESH MEAT CO., LTD., as and from the 1st August, 1921, and will continue to be carried on under the same name.

HUGO, HENNING & KEMPEN,
Attorneys for the parties.

20 Monument Street, Krugersdorp.

10020—2-9-16

Notice is hereby given that JACOB SIPEL has retired from the business of the ENTERPRISE GENERAL STORES, which he carried on in partnership with JACK GARBOR, and that SAMUEL OVSIOWITZ has been admited as a partner in his stead.

Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 10029—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business registered as Miss CUMMING'S TEA-ROOMS, hitherto carried on by MARIE CUMMINGS, at 56 Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg, has been transferred to BERTHA CROSS from the 1st day of September, 1921; on and after the said date BERTHA CROSS will carry on the business in the same premises for and on her own behalf under the name of THE CECILE TEAROOMS.

A. H. DOWNARD,
Solicitor for the parties.

6 Victoria Buildings, Johannesburg.

10030—2-9-16

The general dealer's business registered at Johannesburg, in the name of WILLIAM BURROW, trading as the TRANSVAAL DAIRY, at 4 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg, and the general dealer's business registered at Johannesburg, in the name of JOHN HENRY McMURTRY, trading as the RAND DAIRY, at 19a King George Street, Johannesburg, will from the 1st day of September, 1921, be carried on at the said addresses by JOHN HENRY McMURTRY, JAMES WATKINS, and ALICE MARRIOT MISSING (born WRIGHT), married out of community of property to HAROLD MAITLAND MISSING, trading as the TRANSVAAL DAIRY (in which is incorporated the RAND DAIRY).

J. H. McMURTRY.
J. WATKINS.
A. M. MISSING.

10032—2-9-16

Notice is hereby given that the general agency business carried on by ALBERT ALEXANDER WOOLLAM, JAN HENDRIK HORN, MARIA MAGDALENA VON LOGGERENBERG, and PETRUS JOHANNES HORN, under the style or firm of THE HEIDELBERG GENERAL AGENCY, on Erven Nos. 118 and 119, Market Street, Heidelberg, Transvaal, has been altered on account of the retirement of the said ALBERT ALEXANDER WOOLLAM from the said partnership as from the 1st day of August, 1921.

The said JAN HENDRIK HORN, MARIA MAGDALENA VON LOGGERENBERG, and PETRUS JOHANNES HORN are carrying on the said business for their own benefit and advantage as from the 1st day of August, 1921.

Heidelberg, 2nd September, 1921.

A. A. WOOLLAM.
J. H. HORN.
M. M. VON LOGGERENBERG.
P. J. HORN.

10188—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

The business carried on by S. ZWARENSTEIN & CO., at 59 Cullinan Buildings, Johannesburg, has been transferred to 84 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st September, 1921.

S. ZWARENSTEIN & CO.

10192—9-16-23

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL STRAUSS at 307 Market Street, Pretoria, as the ECONOMIC OUTFITTER, is abandoned as from the 1st September, 1921.

p.p. SAMUEL STRAUSS,
M. STRAUSS.

10169—9-16-23

Notice is hereby given, in terms of Registration of Businesses Act, 1909, that the right to carry on the business of general dealer and Kaffir eating-housekeeper, formerly carried on by the late RICHARD ISAAC WILSON, in his lifetime on Trading Stand No. 10, Leeuwpoort No. 4, in the Mining District of Boksburg, will be transferred to IVAN FREDRICK HOLBERY WILSON on the 3rd day of October, 1921, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Boksburg of the Trading Certificate in respect of the Trading Stand above mentioned into the name of IVAN FREDRICK HOLBERY WILSON, and to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Dated at Boksburg North, this 6th day of September, 1921.

J. P. BOSCH,
Agent for the parties.

33 Sixth Avenue,
Next to National Bank,
Boksburg North. 10569—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business styled THE ART NEEDLEWORK EMPORIUM, carried on by EDITH SIMPSON at 255 St. Andries Street, Pretoria, has been sold to HELIOSE GREENLEES (born MEINTJES), a widow, who will conduct the business under the same style for her own account as and from the 1st August, 1921.

N. C. SIM,
Solicitor for parties.

2 and 3 Alexandra Buildings,
Pretoria, 14th September, 1921.

10588—16-23-30

Notice is hereby given that the businesses of general dealer and wayside hotel and bottle store carried on by EDWARD COHEN, under the style of OOGIES SUPPLY STORES, at Oogies, Transvaal, has been sold as from the 1st September, 1921, to JULIUS MALKIN and WOOLF JOFFE, trading in partnership as MALKIN & JOFFE, who will continue the businesses under the same style of the OOGIES SUPPLY STORES. Johannesburg, this 13th day of September, 1921.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

10589—16-23-30

Notice is hereby given that MAX TODES, carrying on business as general dealer and native eating-housekeeper, at Stand No. 173, Eloff Street Extension, Johannesburg, will admit MORRIS TODES as a partner in the said business as and from the 30th day of September, 1921.

Johannesburg, this 13th day of September, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for the parties.

10591—16-23-30

Notice is hereby given that the business known as RUDD'S TEAROOM, carried on by ISABELLA JESSIE RUDD (born TAYLOR), at 210 Scheiding Street, Pretoria, has been transferred to SARAH JOHANNA CRIPPS (born VANAS), married to HARRY CRIPPS, as from the 1st day of September, 1921.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for the parties.

22 Bureau Street, Pretoria (Box 294).

10598—16-23-30

The general dealer's business registered at Revenue Office, Krugersdorp, 31st January, 1921, by GEORDES HODOS (GRASMERE SUPPLY STORE), Stand No. 241, Ennerdale South, District Krugersdorp, will be transferred to JOSEPH KAMINSKY who will carry on business under the same style or firm as from 1st October, 1921.

10626—16-23-30

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE WET, 1909.

Kennis geskied mits dese dat die algemene handelaars- en slagtersbesigheid, gedryf deur MORITZ COHEN, op Erf No. 104, Lichtenburg, sal verplaats word van af die 1ste Oktober 1921 na Erf No. 106, Lichtenburg.

Lichtenburg, dese 13de dag van September 1921.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs vir M. Cohen.

Bus, 1, Lichtenburg. 10628—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by TAR MAHOMED CASSIM, on farm Vaalkop No. 813, District Pietersburg. has been abandoned, and the stock removed to Zaailand, District Pieterburg.

10641—16-23-30

The businesses registered in the names of I. NEWMAN and I. ISAKOV and I. L. ISAKOV, trading as NEWMAN & ISAKOV, at the farm Hackdoornlaagte, P.O. Warmbaths, and Rietfontein No. 2414, P.O. Warmbaths, have as and from date of death of the said I. NEWMAN, 1st March, 1921, been dissolved, and the businesses and all assets and liabilities have been taken over by the said I. ISAKOV and I. L. ISAKOV, who will continue trading as ISAKOV & ISAKOV.—A. Kantor, attorney for the parties, 8 Bureau Lane, Pretoria.

10639—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by JOHN HOWARD LANGFORD and WILLIAM HALL LAWRENCE ROY, under the style of J. H. LANGFORD, at Grand National Hotel Buildings, Johannesburg, and Stand No. 1331, Benoni, under licences issued by (1) the Receiver of Revenue, Johannesburg, dated 25th January, 1921; and (2) the Receiver of Revenue, Benoni, dated 26th January, 1921, have been sold and transferred to LANGFORD'S, LIMITED, as from 1st September, 1921

WEBSTER & BERRY,
Solicitors for the parties.

Alliance Building,
Cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 10564—16-23-30

Notice is hereby given that the business known as the TIVOLI BIOSCOPE, 81-3 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, carried on by JACK SCHNEIDER, will be transferred by him to TIVOLI, LIMITED, together with all its assets, as and from the last date of the appearance of this notice.

Johannesburg, this 16th day of September, 1921.

SALTMAN & GLUCKMANN,
Attorneys for parties.

Estate Buildings, Johannesburg.

10565—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARY DENNILL, on Stand No. 425, Boksburg North, has been removed to Stand No. 519, 12a Cason Road, Boksburg North.

Dated at Boksburg North, this 8th day of September, 1921.

10597—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANNES JACOBUS STEYN and JOHANNES JACOBUS VAN LOGGERENBERG, carrying on a garage business on Erf No. 256, Joubert Street, Ermelo, under the style or firm of the CENTRAL GARAGE, has been dissolved by mutual consent on the 22nd August, 1921.

The said JOHANNES JACOBUS VAN LOGGERENBERG has sold his share of the business to DOUGLAS HILDICK, who, together with the said JOHANNES JACOBUS STEYN, will henceforth carry on the said garage business for their own account and benefit under the same style or firm of THE CENTRAL GARAGE.

LOUW & COLLINS,
Attorneys for parties.

National Bank Chambers,
Joubert Street, Ermelo.

10516—16-23-30

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business carried on by EDUARD JOHANNES HOFFMAN and HENDRIK ANDRIES ERASMUS, trading as E. J. HOFFMAN & CO., on Erf No. 124, King Edward Street, Potchefstroom, has as from the 30th August, 1921, been transferred to E. J. HOFFMAN & CO., LTD., which Company has assumed the liabilities and taken over the assets of the said firm of E. J. HOFFMAN & CO.—Meyer & Gaisford, attorneys for the parties, Potchefstroom, 12th September, 1921.

10522—16-23-30

Notice is hereby given that Mr. G. W. H. CALDERBANK has retired from the firm of THE WESTERN TRANSVAAL MOTOR AND CYCLE CO., Potchefstroom, as from 30th June, 1921. The business as heretofore is being continued by the remaining partners, T. S. BROWN, H. E. KEMPSTER, and H. V. KEMPSTER, under the same name and style. 10416—16-23-30

Notice is hereby given that the business registered by L. BLOEMFIELD and M. H. SOOMAR, under the name of SAFRIC AGENCIES, LTD., has been transferred to L. BLOOMFIELD as and from 21st July, 1921. 10428—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by M. SPERBER, at Kunana, District Lichtenburg, will from date hereof be carried on by MORRIS SPERBER, FRED SPERBER, and BARNEY KAHN, under the style or firm of F. SPERBER & CO. Kulnana, 8th August, 1921. F. Sperber & Co. 10433—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that LOUIS COHEN and SAMUEL KATZEN, heretofore carrying on business in co-partnership at 114 President Street, Johannesburg, as general dealers, under style of THE EUROPEAN TRADING COMPANY, have discontinued such business, and have disposed of all the stock-in-trade thereof to SAMUEL HERR and BARNEY BERMAN, who will continue to trade in co-partnership for their own account and benefit at the said address under the style of THE EUROPEAN TRADING COMPANY.

Dated at Johannesburg, this 8th September, 1921.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

7 Natal Bank Chambers, Market Street,
Johannesburg (P.O. Box 4800).

10443—16-23

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The partnership existing between MORRIS FRANK LURIE and MAX CHAIT, carrying on business at Ermelo as THE FRESH MEAT SUPPLY CO., has been dissolved as from the 7th September, 1921, from which date the aforesaid business will be carried on under the same style by MAX CHAIT and MEYER ROHALD.

BEKKER & NIEMEYER.

Ermelo. 10394—16-23-30

The partnership hitherto existing between GEORGE MEADE and LEONARD SAVORY carrying on business at Potgietersrust as hotel-keepers, under the style of the JONES HOTEL, has been dissolved. The said GEORGE MEADE has retired from the said business, and the same will in future be carried on by the said LEONARD SAVORY.

Potgietersrust, this 1st September, 1921.

W. SONNENBERG,
Attorney for the parties.

Box 22, Potgietersrust. 10395—16-23-30

The partnership hitherto existing between SAMUEL KAPLAN and ISAAC LENSON, carrying on business at Zaaiplaats, Waterberg District, under the style of TINFIELDS SUPPLY STORES and TINFIELDS BOTTLE STORE, has been dissolved. The said LENSON has retired from the said business, and the same will be carried on in the future by the said SAMUEL KAPLAN.

Potgietersrust, this 1st September, 1921.

W. SONNENBERG,
Attorney for the parties.

Box 22, Potgietersrust. 10396—16-23-30

Notice is hereby given that the licences in respect of Trading Stand No. 63, situate on Claim No. 1098, on the farm Paardekraal No. 42, in the Mining District of Johannesburg, in the name of NATHAN GOLDBERG, will be transferred to and in favour of ZUNDEL SAITOWITZ as and from three weeks from the date of the first publication hereof.

Johannesburg, 9th September, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg. 10410—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by A. J. MACDONALD, on Erf No. 101, Carmichael Street, has been transferred to Erf No. 7, Carmichael Street, Ventersdorp, as from 1st September, 1921.

10415—16-23-30

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between DAVID LEON SLIOM, BENJAMIN PREISS, and ISAAC MARCUS, carrying on business as general agents and grain brokers, at 193 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of August, 1921. The said BENJAMIN PREISS and ISAAC MARCUS are retiring from the business, and the said DAVID LEON SLIOM has taken over all the assets and liabilities of the business, who will in future carry on the business under the style or firm of SLIOM, MARCUS & PREISS for his own account and benefit.

Dated at Pretoria, on this the 10th day of September, 1921.

DAVID LEON SLIOM.
BENJAMIN PREISS.
ISAAC MARCUS.

10447—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's and hawker's business registered by ISMAIL FAKEER, and the hawker's business registered by AKOOJEE ESSOP, at the farm Muiskraal No. 41, District Potchefstroom, have been transferred to the farm Witkoppies No. 103, District Ventersdorp, from the 1st day of September, 1921.

10391—16-23-30

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by HASSIM HAJEE DADA and EBRAHIM AYOB, in partnership under the style or firm of AYOB MOHAMED & CO., on the farm Kafferskraal No. 214, District of Marico, has been dissolved, and that the said HASSIM HAJEE DADA will continue the business under the name of AYOB MOHAMED & CO., for his sole account and benefit.

Zeerust, 6th September, 1921.

VAN ZYL & VAN HULSTEYN,
10393—16-23-30 Solicitors.

The general dealer's business registered Pretoria, 1921, name C. H. MOOSA, 51 corner Pretorius and Potgieter Streets, Pretoria, sold to GANI ESMAIL from the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10586—16-23-30

The general dealer's business registered Benoni, 1921, name P. CHAZEN, Stand No. 2621, Benoni, abandoned, and stock removed to corner Wolhuter and Ford Streets, Wolhuter, Johannesburg, as from the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10587—16-23-30

Notice is hereby given that the business carried on by W. V. ROSEVEAR as the PRIMROSE DAIRY, on Stand No. 143, Lorentzville, Johannesburg, has been transferred to JOHN ROSEVEAR as and from the 1st July, 1921.

10541—16-23-30

Notice is hereby given that the butchery business carried on as W. BERRY, corner Op de Bergen and Ford Streets, Fairview, will be transferred to H. R. BERRY from 1st October, 1921.

10542—16-23-30

The general dealer's and butchery business registered at Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, on the 27th January, 1921, by L. A. TAYLOR (now deceased), in respect of business at Stand No. 1054 (416a Marshall Street), Jeppestown, Johannesburg, has been taken over as and from 5th April, 1921, by EUPHEMIA FRANCES TAYLOR (born MORRISON), widow, who will carry on the said business at the same address under the style of L. A. TAYLOR.

Johannesburg, 16th September, 1921.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Solicitors for parties.

15-18 Royal Chambers, Johannesburg.

10544—16-23-30

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Johannesburg, 17th February, 1921, Stand No. 560, Marshalls, corner Sauer and Frederick Streets, name ELIAS MARCUS, has been removed to Stand No. 1420, 8 Kerk Street, Johannesburg, as from September, 1921.

10567—16-23-30

The dairy business carried on by PIETER JACOBUS NEL, at 55 Broadway, Bezuidenhout Valley, has been sold as from 1st October, 1921, and that application for transfer of the licence from the said PIETER JACOBUS NEL to ANNA CATHERINA BUYS will be made after the third publication hereof.

10568—16-23-30

Business registered Pretoria by OLIVE BAILEY, at 35-6 Church Square, Pretoria, as BOUDOIR CAFÉ, has been transferred to A. W. THOMAS and E. THOMAS as from the 19th August, 1921, and will trade under the name of E. THOMAS, Boudoir Café.

10552—16-23-30

The general dealer's business registered Brakpan, 1921, name MORRIS ROSEN and HARRY SILVERMAN (ROSEN & SILVERMAN), Stand No. 373, Power Street, Brakpan, transferred to HARRY SILVERMAN from the 1st October, 1921, with all assets and liabilities.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg.

10574—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JACOB FEINSTEIN, Stand No. 322, Station Street, Denver, transferred to NATHAN OLSWANG from the 1st October, 1921.—N. Werksman, attorney for the parties, 15 New Court Buildings, Johannesburg.

10576—16-23-30

The general dealer's business carried on by SAM SANDLER (NATAL SUPPLY STORE), Stand No. 2342, corner Kotze and Twist Streets, Hospital Hill, Johannesburg, has been transferred to SAM SANDLER and ABIE MORRIS DAVIS (NATAL SUPPLY STORE) from the 5th September, 1921.—N. E. Sachs, partes' agents.

10577—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name G. H. MYBURG (ARGYLE CYCLE AND MOTOR WORKS), Stand No. 696, Solomon Street, Vrededorp, transferred to PETER JACOBUS GROBBLER (GROBBLER'S GARAGE) from the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10578—16-23-30

The tobacconist's and hairdresser's business registered Johannesburg, 1921, name R. C. WOLFRAM, 76 Delarey Street, Vrededorp, abandoned on the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10575—16-23-30

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name DULABH GOSAI JEEVAN, Stand No. 300, 11 Rockey Street, Johannesburg, abandoned on the 30th August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10579—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name JACK KAPLAN, (KAPLAN & CO.), Stand No. 666, 56 Smal Street, Johannesburg, removed to 47 McIntyre Street, Jeppes, from the 12th September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 10580—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by Mr. J. CHAIT, at 28 West Street, Johannesburg, was abandoned as and from the 1st September, 1921.—N. Werksman, attorney for J. Chait, 15 New Court Buildings, Johannesburg. 10581—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name E. MANKOWITZ (PRODUCE AND SOUTH AFRICAN ALOES), 15a Fox Street, Johannesburg, has been abandoned from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10582—16-23-30

The general dealer's business registered Klerksdorp, 1921, name M. A. COOVADIA, 384 Yzerspruit Farm, Regina Station, District Klerksdorp, sold to E. S. COOVADIA from the 1st October, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10583—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ABRAHAM JASPAN, 269 Marshall Street, Johannesburg, abandoned on the 31st of May, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 56a Commissioner Street, Johannesburg.

10584—16-23-30

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name AH TIM, Stand No. 1548, Meyer Street, Newlands, abandoned on the 3rd September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents 45a Commissioner Street, Johannesburg.

10585—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

The butchery-general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, 1921, name G. VENTURAS and C. STAMULATOS, Stand No. 1228, 67a Harrison Street, has been transferred to G. VENTURAS and P. CAMPOULAKIS as from 1st September, 1921.

10590—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 5th January, 1921, by AGANG Stand No. 158, Fourteenth Street, Johannesburg Road, La Rochelle. has been transferred to HANG CHI from 29th August, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

10570—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Pretoria, in 1921, by RUBIN DAVIN, 258 Prinsloo Street, Pretoria, has been abandoned from 1st August, 1921.—P. Cronson & Co., party's agents.

10571—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 15th January, 1921, by A. M. C. WOODWARD, Stand No. 647, 14 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been removed to 126 Anderson Street, Johannesburg, from 8th September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

10572—16-23-30

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd August, 1921, by PINCUS BOBROV, Stand No. 876, 1 Von Weilligh Street, Marshalls, Johannesburg, has been abandoned from 1st September, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

10573—16-23-30

Notice is hereby given that I have admitted JOSEPH RODGER and HERBERT BENJAMIN HYMAN as partners in the business carried on by me under the style or firm of B. GUNDELFINGER, with effect as from the 1st day of January, 1921, and that the business will continue to be carried on under the style or firm of B. GUNDELFINGER.

Pretoria, this 13th day of September, 1921.

ABR. GUNDELFINGER
(B. GUNDELFINGER).

10642—16-23-30

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SIMON, trading as THE WEST RAND FISHERIES, at 41 Human Street, Krugersdorp, will be transferred to ABRAHAM BULAFKIN, trading as THE WEST RAND FISHERIES, as from the 15th September, 1921.

Dated at Krugersdorp, this 13th September, 1921.

D. L. SHAFFER,
Attorney for parties.

Vaudette Buildings, Krugersdorp.

10662—16-23-30

The business registered by MAREAN MAHOMED as general dealer at 441 Boom Street, Pretoria, has been sold to SARIFFA OMAR as from 15th September, 1921.

MAREAN MAHOMED.

10655—16-23-30

In the Estate of the late RAE MARY NOWLIN, of Johannesburg (No. 47022).

Creditors and Debtors in the above-mentioned Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within fourteen days of the publication hereof.

WILLIAM BRAITHWAITE NOWLIN.

26 Boundry Road, Hillbrow.

10427—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office,
Pretoria, 10th September, 1921.

In the matter between LUDORF and ZIERVOGEL, Applicants, and J. G. MULLER (C. 7088), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 25th day of August, 1921, by the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 8th day of September, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).
Meesterskantoor,
Pretoria, 10 September 1921.

In de zaak tussen LUDORF en ZIERVOGEL, Applikanten, en J. G. MULLER (C. 7088), Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 25ste dag van Augustus 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de Petitie geweigerd door Order van gezegd hof, gedateerd de 8ste dag van September 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

10644—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office,
Pretoria, 13th September, 1921.

In the matter between AYOB ABBA & CO., Applicant, and HASSIM AYOB KATCODIA (C. 7020), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of August, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 9th day of September, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).
Meesterskantoor,
Pretoria, 13 September 1921.

In de zaak tussen AYOB ABBA & CO., Applikant, en HASSIM AYOB KATCODIA (C. 7020), Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Augustus 1921 door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 9de dag van September 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

10645—16

Estate late SARAH ATKINSON
(No. 44605).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

WM. ATKINSON,
Executor Testamentary.

C/o Stag Brewery,
Auckland Park, Johannesburg.

10486—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).
Master's Office,
Pretoria, 8th September, 1921.

In the matter between THE OPHIRTON PRODUCE SUPPLY CO., Applicant, and D. G. GIBSON, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of July, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded and the petition discharged by order of the said Court, dated the 6th day of September, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).
Meesterskantoor,
Pretoria, 8 September 1921.

In de zaak tussen THE OPHIRTON PRODUCE SUPPLY CO., Applikant, en D. G. GIBSON, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 28ste dag van Julie 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 6de dag van September 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

10646—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that the notice which appeared in the *Star* and *Government Gazette* of Friday, the 2nd September, 1921, is hereby cancelled, and notice is hereby given that HAROLD GILL, carrying on business at corner Marshall and Eloff Streets, Johannesburg, Transvaal Province, under the style or firm of H. GILL & CO., has made an assignment of his property in favour of HENRY ARTHUR YOUNG and CHARLES STUART, both of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Harold Gill, if they accept the same; and that the Schedules of the said Harold Gill will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days, from the 17th September, 1921, to the 1st October, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Thursday, the 13th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Harold Gill as insolvent.

HAROLD GILL.
H. GILL & CO.

Johannesburg, 13th September, 1921.
C/o L. Japhet, 4-5 Burchmore's Buildings,
Corner Fox and Rissik Streets,
Johannesburg.

10595—16

In the Insolvent Estate of KAN MAHOMED and JAN MAHOMED, trading as K. M. J. MAHOMED (C. 6718), Potchefstroom.

Notice is hereby given that the stock in the above Estate will be sold by public auction at our Salerooms, Commissioner Street, opposite the Empire Theatre, on Wednesday, 21st September, at 10.30 a.m.

By order of the Trustee.

M. HARRIS & CO.,
Government Auctioneers and Valuators.
Commissioner Street, Johannesburg,
P.O. Box 1215, Telephone 2143.

10650—16.

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late SAMUEL ROSS JAMESON (No. 42539), of Penhalonga, Rhodesia, who died at Salisbury, Rhodesia, on the 6th day of October, 1919, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein, save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

100 (one hundred) shares, numbers 101853 to 101952, Mozambique Portland Cement Co., Ltd.

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) three weeks after the date of the publication of this notice for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Johannesburg, this 5th day of September, 1921.

For the Johannesburg Branch of the
Standard Bank of South Africa, Ltd.
MATTHEW ALEXANDER McNEILL,
GEORGE DOUGLAS HARLAND,
Joint Managers,
Agent for the Executrix of the late
Samuel Ross Jameson,
Appointed in Salisbury, Rhodesia.

10411—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLLY RIFKIND, general dealer, of 2 Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of JULIUS FIRST, of Johannesburg, in trust for his Creditors, if they accept the same and that the schedules of the said Solly Rifkind will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from the 19th day of September, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on the 13th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of the said Solly Rifkind.

Dated at Johannesburg, this 15th day of September, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the Applicants.

Exploration Buildings, Johannesburg.

10666—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALBERT HARRIS, director of companies, of Jeppe's Arcade, 110 Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM LEOPOLD COUSINS, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Albert Harris, if they accept the same; and that the Schedules of the said Albert Harris will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 22nd day of September, 1921, to the 6th day of October, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 13th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Albert Harris as insolvent.

Johannesburg, 12th September, 1921.

10484—16 ALBERT HARRIS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT BARNEY HOLTZ and MORRIS ELICK HOLTZ, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of HOLTZ BROTHERS, as farmers, at Johannesburg, and at Greylingstad, in the District of Heidelberg, have made an assignment of their property in favour of HENDRIK FREDERIK TEENGS, of Greylingstad, and Louis Myer Herman, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Morris Elick Holtz and Robert Barney Holtz, if they accept the same, and that the Schedules of the said Morris Elick Holtz and Robert Barney Holtz will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Magistrates at Heidelberg and Johannesburg for a period of fourteen days, from the 17th day of September, 1921, to the 5th day of October, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Tuesday, the 11th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Morris Elick Holtz and Robert Barney Holtz as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 13th day of September, 1921.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for Applicants.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

19547—16

NOTICE.

Notice is hereby given that ADRIAAN BOSHOFF STANDER, a farmer and school teacher, of Bronkhorstfontein, District Potchefstroom, has made an assignment of his Estate or property in favour of ARTHUR FRANCOIS TANCRED, of Vereeniging, in trust for his Creditors, if they accept the same; and that the Schedules of the said ADRIAAN BOSHOFF STANDER will lie for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Vereeniging for a period of fourteen days from Friday, the 23rd day of September, 1921.

Dated at Vereeniging, this 12th day of September, 1921.

A. B. STANDER.

Voster & Rood Bros.,
Solicitors for the Debtor,
Box 38, Standard Bank Chambers,
Vereeniging. 10533—16

Insolvent Estate J. E. CANHAM.

The assets in the above Estate will be sold by Messrs. Lezard & Co., at their Salerooms, 292-6 Market Street, Pretoria, on Thursday morning next, 22nd September, at 11 o'clock sharp.

By order.

T. J. PAXTON,
Sole Trustee.

Pretoria, 13th September, 1921.

10532—16

Re Insolvent Estate of ALEXANDER LURIE and ISAAC LURIE, trading as LURIE BROTHERS, and ISAAC LURIE.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Estates will be held at the Resident Magistrate's Office, Johannesburg, at 11 a.m., on the 29th day of September, 1921, for the submission and consideration of a certain offer of composition made by the Insolvents to their Creditors, which offer is:—

1. That the Insolvents pay to their Creditors who filed claims in their Estates the sum of 10s. in the £1 in instalments of £30 per month, commencing from the 4th of October, 1921, provided that the whole amount shall be paid by the 1st of March, 1922.
2. That the Insolvents pay the taxed attorney and client costs incurred in the application for an interdict made against them and others, and which was confirmed on the 2nd of September, 1921.
3. That the Insolvents pay all administration expenses and legal costs incurred in their Estates which may be allowed by the Master of the Supreme Court, such amount to be paid within a reasonable time after the final account is confirmed.
4. That as security for the fulfilment of the above conditions NOCHOM LURIE binds himself as Co-principal Debtor, and undertakes forthwith to cede his interest in a certain mortgage bond for the sum of £500, held by him from Israel Lurie over Stand No. 1317, Bezuidenhout Valley, Johannesburg; such bond to be ceded in favour of Messrs. Israel & During and Mr. N. Werksman in trust for the parties.

N. WERKSMAN,
Attorney for Insolvents.

New Court Buildings,
Johannesburg. 10487—16

Insolvent Estate LOUIS AUGUST WIID.

The undermentioned articles in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. Pienaar & Gericke at the Municipal Kraals, Potchefstroom, at 10 a.m., on Friday, the 23rd September, 1921:—

1 Ford motor-car, 2 chairs, and 1 stoep bench.

L. F. COHEN,
Trustee.

Potchefstroom,
12th September, 1921. 10524—16

In re Insolvent Estates of HARRY FINE and PHILIP LOCHOFF, trading as FINE & LOCHOFF, and the Private Estates of HARRY FINE and PHILIP LOCHOFF.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, at 10 a.m., on the 3rd day of November, 1921, or so soon thereafter or upon such day thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above partnership and private estates or for alternative relief.

N. WERKSMAN,
Attorney for Applicants.

15 New Court Buildings, Johannesburg.

10539—16

NOTICE OF INTENTION TO ASSIGN ESTATE.

Notice is hereby given that it is the intention of the undersigned, SAMUEL PHILLIPS, tailor, of 20 Louise Buildings, President Street, Johannesburg, to assign his Estate.

The Deed of Assignment and Schedules will lie for inspection and signature at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 25th day of September, 1921.

10548—16 S. PHILLIPS.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of BENJAMIN JOFFE (No. C/6975), a general dealer, of Putfontein, District of Benoni.

Notice is hereby given that at the Second Meeting of Creditors, which is to take place at the Office of the Magistrate, Benoni, on Wednesday, the 28th day of September, 1921, at 10 a.m., *in re* the above Estate, the Insolvent will submit an offer of composition of 5s. in the £1, payable by a portion in cash and the balance satisfactorily secured.

M. NESTADT,
Sole Trustee.

C/o George Rennie & Co.,
P.O. Box 285, 'Phone 150,
Benoni. 10553—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division, Pretoria.)

In the Insolvent Estate of FRANK ENGLAND.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, by motion, on Tuesday, the 8th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent and the discharge of his Estate from sequestration, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said application.

Benoni, 9th September, 1921.

C. J. LAUBSCHER,
Applicant's Attorney.

51c Market Avenue, Benoni. 10557—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division, Pretoria.)

In the Insolvent Estate of JAN FERDINAND BAM.

Notice is hereby given to the Trustees and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, by motion, on Tuesday, the 15th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above Insolvent and the discharge of his Estate from sequestration, at which time the Trustees or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said application.

Benoni, 9th September, 1921.

C. J. LAUBSCHER,
Applicant's Attorney.

51c Market Avenue, Benoni. 10558—16

In the Insolvent Estate of the late GODFREY MOCKE, of Brakfontein No. 85, District Heidelberg, Transvaal (44125).

Notice is hereby given that the above Estate will be liquidated as insolvent, under Section 48, Act No. 24 of 1913, and a Meeting will be held at the Office of the Resident Magistrate, Heidelberg, on Tuesday, 4th October, 1921, at 10 a.m., for the purpose of confirming or otherwise the Executor's action as regards insurance policy, landed property, the issue of summons against the African Life Assurance Society, Limited, and the passing of accounts incurred by the Executor.

HENDRIK AMOS MOCKE,
Executor Testamentary.

C/o Transvaal Board of Executors, Ltd.,
Box 143, Heidelberg. 10601—16

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 1st November, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ABRAHAM MORRIS DATNOVSKY, of Johannesburg.

Johannesburg, 13th September, 1921.

SALTMAN & GLUCKMAN,
Attorneys for Applicant.

Estate Buildings,
Johannesburg. 10593—16

Insolvent Estates of CORNELIUS JOHANNES BARNARD (No. C/6721) and GIDEON LOURENS BARNARD (No. C/6711).

The movable assets in the above-named Estates will be sold by public auction at the Municipal Cattle Kraals, Potchefstroom, on Saturday, the 24th day of September, 1921, at 10 a.m.

Dated at Potchefstroom, this 13th day of September, 1921.

TEUNIS TOM,
Trustee.

King Edward Street.
P.O. Box 216, Potchefstroom. 10618—16

SOUTH AFRICA EMMOLA CO., LTD.
(in Liquidation.)

The stock-in-trade, furniture, and fittings in the above Estate will be sold by public auction on the spot, 5 Pritchard Street, Johannesburg, on Friday, 23rd September, at 10.30 a.m.

J. C. BURCHMORE, LTD.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

Box 722, 'Phone 300,
Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets. 10546—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 13th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN JAMES MATTHEW ABRAHAMSE, carrying on business at Market Avenue, Benoni, and Second Avenue, Springs, under the style or firm of THE BOSTON TAILORS, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrates at Springs and Benoni for a period of fourteen days from the 20th day of September, 1921, to the 4th day of October, 1921.

IVAN DAVIES,
Applicant's Attorney.

Court Chambers,
Second Street, Springs,
12th September, 1921. 10512—16

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt hiermede dat aanzoek gemaakt zal worden bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) te Pretoria op 6 Oktober 1921 om 10 uur 's morgens, of zo vroeg daarna als de Advokaat gehoord kan worden, voor overgave van de Boedel van JAN GYSBERT DU PREEZ, een boer, van Sweethome, Distrikt Potchefstroom, Subdistrikt Ventersdorp, als insolvent; en dat zijn Schedulen voor inzage zullen liggen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, Pretoria, en ten Kantore van de Magistraat, Ventersdorp, voor een tijdperk van veertien dagen, gerekend van af 17 September 1921.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs voor Applikant,
Potchefstroom.

Potchefstroom, 14 September 1921.

10647—16

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gemaak sal word by die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) te Pretoria op 12 Oktober 1921, om 10 uur 's morgens, of so vroeg daarna als die advokaat gehoor kan word, vir overgawe van die Boedel van ANDRIES ENGELBERTUS COETZEE, 'n boer, van Leeuwkraal, Distrik Heidelberg, als insolvent; en dat sy Skedule vir insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en ten Kantore van die Magistraat, Heidelberg, vir 'n tydperk van veertien dae, gereken vanaf 22 September 1921.

J. LANSER,
Prokureur vir Applikant.

Balfour, Transvaal, 14 September 1921.

10609—16

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gemaak sal word by die Hooggeregshof van Suidafrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) te Pretoria op 12 Oktober 1921, om 10 uur 's morgens, of so vroeg daarna als die advokaat gehoor kan word, vir overgawe van die Boedel van LEENDERT FRANCOIS HAASBROEK, 'n boer, van Leeuwkraal, Distrik Heidelberg, als insolvent; en dat sy Skedule vir insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en ten Kantore van die Magistraat, Heidelberg, vir 'n tydperk van veertien dae, gereken vanaf 22 September 1921.

J. LANSER,
Prokureur vir Applikant.

Balfour, Transvaal, 14 September 1921.

10610—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 14th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISRAEL KUSSEL, a speculator, of Potchefstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Potchefstroom for a period of fourteen days from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

Dated at Potchefstroom, this 13th day of September, 1921.

TEUNIS TOM,
Applicant's Attorney.

King Edward Street,
P.O. Box 216, Potchefstroom. 10617—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made on behalf of ANDRIES ALBERTUS BRUYNS, of Rustenburg, to the Honourable the Supreme Court for the Provincial Division of the Transvaal at Pretoria at 10 a.m. on Monday, the 7th day of October, 1921, for leave to surrender his Estate as insolvent for the benefit of his Creditors; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Rustenburg for a period of fourteen days from the 17th day of September, 1921, to the 5th day of October, 1921.

Dated at Pretoria, this 14th day of September, 1921.

V. N. BOSHOFF,
Applicant's Attorney.

7 Netherlands Bank Buildings,
Church Square, Pretoria. 10643—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 7th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT WILLIAM LESLIE RAYNER, a fitter, of Witbank, Transvaal Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Resident Magistrate, Witbank, for a period of fourteen days, reckoned as and from the 20th September, 1921.

J. E. MANASEWITZ,
Applicant's Attorney.

Witbank, 13th September, 1921. 10559—16

VRIJWILLIGE OVERGAVE.

Kennis geschiedt hierbij dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) op Vrijdag, de 7de dag van Oktober 1921, te 10 uur 's voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van JAN GYSBERTUS SMITH, boer, van Nooitgedacht, Distrikt Schweizer Reneke, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage liggen zullen ten Kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten Kantore van de Magistraat te Schweizer Reneke, voor een tijdperk van veertien dagen van af 19 September 1921.

Pretoria, 14 September 1921.

BEYERS & OOSTHUIZEN,
Prokureurs voor Applikant.

Tudor-kamers, Kerkplein. 10608—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 6th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADRIAAN JACOBUS DE LANGE, a farmer, of Leeuwfontein No. 316, District Middelburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Witbank, for a period of fourteen days from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

J. C. S. VAN WOUDENBERG,
Applicant's Attorney.

Middelburg, 15th September, 1921.

10667—16

LOST DEED OF CROWN GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Crown Grant No. 387/1909, dated 23rd October, 1909, issued by the Government under Crown Lands Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), in favour of Sada Naser, married in Chicago, United States of America, to Michael Naser, in respect of Erf No. 18, situate on Rissik Street, in the township of Komatipoort, measuring 131 square roods 136 square feet; and all persons having objections to the issue of such copy are requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Barberton, 26th August, 1921.

J. ROSE-INNES,
Attorney for Applicant.

9953—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. A700/06, dated the 21st day of March, 1906, passed by THOMAS JOHN TURNBULL in favour of SELIG HILLMAN and WOLF HILLMAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of HILLMAN BROTHERS, in respect of certain Leasehold Lots Nos. 320 and 321, in the township of Denver, in the Mining District of Johannesburg, also for certified copies of the relative Deeds of Lease.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1921.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD,
Attorneys for Applicants.

Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg. 10042—2-9-16

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 291/95, made on the 8th day of April, 1895, by Edward Lawrie for himself and as the duly authorized agent of Samuel Glasser in favour of George Charles Kempthorne Bennett, whereby certain Prospecting Claims Nos. 3527 and 3585, situate on the farm Luipaardsvlei No. 8 (estate owner, Luipaardsvlei Estate and G. M. Co., Ltd.), in the Mining District of Krugersdorp, were conveyed. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 2nd September, 1921.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL,
Solicitors for the Executor Dative in the Estate of the late G. C. K. Bennett.

City House, Harrison Street, Johannesburg.

9996—2-9-16

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 145551 and 228351 for £200 and £1000, respectively, on the life of THOMAS PATRICK STANTON.

Application having been made for a duplicate of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from this day's date, duplicates will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street, Johannesburg,
15th August, 1921.

9467—19A-16S-14O

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 117445 for £400 on the life of HENRY HULBERT RYAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

Corner Harrison and Commissioner Streets, Johannesburg. 8494—22J-19A-16S

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. L17/10, dated the 10th day of January, 1910, passed in the Office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, by the authorized agents of the township owners in favour of Abraham Boner, in respect of an undivided half share or interest in Stands or Lots Nos. 426, 427, 429, situate in the township of Roodepoort and in the Mining District of Johannesburg.

(*b*) Deed of Transfer No. L18/10, dated the 10th day of January, 1910, passed in the Office of the Rand Townships Registrar, Johannesburg, by the authorized agents of the township owners in favour of Aron Boner, in respect of an undivided half share or interest in Stands or Lots Nos. 426, 427, 429, situate in the township of Roodepoort and in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar, Johannesburg, within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg this 8th day of September, 1921.

ISRAEL & DURING,
Attorneys for Applicants.

51-54 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 10409—16-23-30

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1553/1906, dated the 21st April, 1906, passed by Pieter Arnoldus Badenhorst for the sum of £90 in favour of George Archibald Reid and Darell Winn Bishop, in their capacities as the Trustees for the time being of the Marico Board of Executors and Trust Company, Limited, whereby

(1) Certain one-twenty-eighth (1-28) part or share of and in the freehold farm Vaalkop No. 66, situate in the District of Marico, measuring 1224 morgen 251 square roods, accruing to the mortgagor by Deed of Transfer No. 7940/1897 made in his favour on the 22nd November, 1897; and

(2) certain one-twenty-eighth (1-28) part or share of and in the freehold farm Goedgelegen No. 285, situate in the District of Marico, measuring 3203 morgen 479 square roods, accruing to the mortgagor by Deed of Transfer No. 7939/1897, made in his favour on the 22nd November, 1897;

are hypothecated; and all persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of September, 1921.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys for Applicant.

10631—16-23-30

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 228092 for £500 on the life of ISRAEL DAVIDSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be issued.

BENJAMIN DOCKRALL,
Transvaal Manager.

90 Fox Street, Johannesburg,
15th August, 1921.

9468—19A-16S-14O

ADVERTISEMENTS.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE
(In terms of Section 27 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918).

Notice is hereby given, in terms of Section 27 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that an application has been received by me for the issue of a Certificate of Registered Title (draft whereof is attached hereto), as it is alleged that the original Title Deed has been lost or destroyed.

All persons interested who may have any objection to the issue of the said Certificate as drafted, which together with the documents relating thereto, lie for inspection at my Office, or who may allege that certain conditions, servitudes, or other encumbrances should be inserted therein, are hereby called upon to lodge the same in writing with me within six weeks from the first publication hereof.

A. N. ROWAN,
Assistant Registrar of Deeds.

Deeds Office,
Pretoria, 24th August, 1921.

9847—26-2-9-16

Prepared by me:—

Conveyancer.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE IN LIEU OF A LOST DEED.
Issued under the provisions of Section 27 of the Deeds Registries Act, 1918 (No. 13 of 1918).

Whereas Tjaard Andries van der Walt and Karel Petrus van der Walt, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Petrus Jacobus van der Walt, by virtue of Letters of Administration dated 15th September, 1903, have applied for the issue to the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased) of a Certificate of Registered Title in lieu of certain Deed of Transfer dated 27th August, 1864, which has been lost or destroyed, and whereas it appears that he is the registered owner of the land herein after described;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of the said Act, I, the Registrar of Deeds at Pretoria, do hereby certify that the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased), his heirs, executors, administrators, and assigns, is the registered owner of certain portion of the quitrent farm Hartbeestfontein No. 423, situate in the District of Rustenburg, measuring 1585 morgen 550 square roods, as will more fully appear from the annexed diagram framed by Surveyor Geo. A. Greathead in March, 1912;

And that by virtue of these presents the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased), his heirs, executors, administrators, and assigns now is and henceforth shall be entitled thereto conformably to local custom, Government, however, reserving its rights.

In witness whereof I, the said Registrar of Deeds, have subscribed to these presents and caused my Seal of Office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the Registrar of Deeds at Pretoria on this day of in the year of Our Lord One thousand Nine hundred and Twenty-one.

Registrar of Deeds.

Registered in the Register of Rustenburg Farms, folio , page , on the above date.

9848—26-2-9-16

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL
(in termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1918).

Kennisgeving geschiedt hiermede in termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1919, dat een applikatie door mij ontvangen is voor het uitreiken van een Certifikaat van Geregistreerde Titel (konsept waarvan hieraan gehecht is) aangezien beweerd wordt dat de oorspronkelike akte verloren of vernield is.

Alle belanghebbenden die enig bezwaar mochten hebben tegen de uitreiking van het gezegde Certifikaat zoals opgetrokken, hetwelk tezamen met de daarop betrekking hebbende dokumenten op mijn kantoor ter inzage ligt, of die mochten beweren dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin behoren te worden opgenomen, worden hiermede opgeroepen om hetzelve binnen zes weken van af de eerste publikatie dezes in geschrifte bij mij in te dienen.

A. N. ROWAN,
Assistent Registrateur van Akten.

Registratiekantoor,
Pretoria, 24 Augustus 1921.

9845—26-2-9-16

Opgemaakt door mij:—

Transportuitmaker.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL IN DE PLAATS VAN EEN VERLOREN AKTE.

Uitgereikt onder de voorzieningen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, 1918 (No. 13 van 1918).

Nademaal Tjaard Andries van der Walt en Karel Petrus van der Walt, in hun hoedanigheid van Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Petrus Jacobus van der Walt, krachtens Brieven van Administratie gedateerd 15 September 1903, applikatie hebben gemaakt voor de uitreiking aan de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden) van een Certifikaat van Geregistreerde Titel in de plaats van zekere Akte van Transport, gedateerd 27 Augustus 1864, welke verloren of vernietigd is, en nademaal het blijkt dat hij de geregistreerde eigenaar is van de hierna beschreven grond;

Zo is het dat, ingevolge de bepalingen van de gezegde Wet, ik, de Registrateur van Akten te Pretoria, hiermede certificeer dat de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden), zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs en gevolmachtigden, de geregistreerde eigenaar is van zeker gedeelte der leningsplaats Hartbeestfontein No. 423, gelegen in het Distrikt Rustenburg;

Groot een duizend vijf honderd vijf en tachtig (1585) morgen vijf honderd en vijftig (550) vierkante roeden, zoals meer ten volle zal blijken uit de aangehechte kaart vervaardigd door Landmeter Geo. A. Greathead in Maart 1912;

En dat uit kracht hiervan de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden), zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs en gevolmachtigden, nu overeenkomstig plaatselik gebruik daartoe gerechtigd is en voortaan daartoe gerechtigd zal zijn, het Goevernement echter zijn rechten behoudende

Ten blijke waarvan ik, de gezegde Registrateur van Akten, dit dokument heb ondertekend en mijn kantoorzegel daaraan heb laten hechten.

Aldus gedaan en uitgevoerd ten kantore van de Registrateur van Akten te Pretoria heden de dag van in het jaar Onzes Heren Negentien honderd Een en twintig.

Registrateur van Akten.

Geregistreerd in het Register van Rustenburg Plaatsen, boek bladzijde op bovengemelde datum.

9846—26-2-9-16

LOST TITLE-DEEDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. J79/08, dated 3rd November, 1908, passed by Courtney Acutt in favour of Grace Catherine Morkel (born Gillett), married out of community of property to Ralph Abraham Zeederberg Morkel, and Special Registration Certificate No. J21/03, dated 30th November, 1903, in respect of certain Stand No. 45, situate in the Township of Luipaardsvlei, in the Mining District of Krugersdorp; and

(2) Deed of Transfer No. J89/08, dated 20th November, 1908, passed by Christian Mary Whitehorn (born Gallbraith) in favour of the said Grace Catherine Morkel (born Gillett), married out of community of property to Ralph Abraham Zeederberg Morkel, and Special Registration Certificate No. J52, dated 17th May, 1905, in respect of certain Stand No. 44, situate in the Township of Luipaardsvlei, in the Mining District of Krugersdorp.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Mining Commissioner, Krugersdorp, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 7th day of September, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Lewis & Marks' Buildings,
Church Square, Pretoria.

10351—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 9787/1903, dated 23rd October, 1903, passed in favour of Michiel Andries Stephanus Pretorius, married in community of property to Isabella Elizabeth Pretorius (born Du Plessis) in respect of certain undivided one one-hundred-and-fortieth (1-140th) part or share of and in the quitrent farm Brakspruit No. 393, District Rustenburg, Ward Hex River, measuring 1887 morgen 9 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Pretoria, this 7th day of September, 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
10354—9-16-23 Applicant's Attorney.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2445/1915, made on the 18th day of May, 1915, by Cartwright & Eaton, Ltd., as transferors, in favour of Dunswart Iron and Steel Works, Ltd., whereby—

(1) Certain portion of the freehold farm Kleinfontein No. 2, situate in the District of Benoni (formerly No. 9, District Boksburg), measuring one morgen five hundred and thirty-two point eighty square roods;

(2) certain portion of the freehold farm Kleinfontein No. 2, situate in the District of Benoni (formerly No. 9, District of Boksburg), measuring one morgen five hundred and thirty-five point nought one square roods,

were conveyed, subject to the reservations therein mentioned.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of September, 1921.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL.
HUGH R. SOLOMON,
Solicitors for Applicant.

City House, Harrison Street, Johannesburg.
10245—9-16-23

ADVERTISEMENTS.

THE WOLHUTER GOLD MINES, LTD.
(Incorporated in the Transvaal).

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. L. 5179 for fifty shares, Nos. 856641/856720, of the above Company, registered in the name of the late John Westby Norton, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said Certificate has been applied for and will be issued unless the original Certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this Office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, E.C. 2, on or before 16th October, 1921.

By order of the Board.
RAND MINES, LIMITED,
Secretaries.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House,
Johannesburg, 16th September, 1921.
10543—16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14528/1920, dated the 21st September, 1920, passed by Harriet Stinton Johnston (born Mason), widow of the late Andrew Johnston, in favour of Edward Andrew Johnston, in respect of certain portion No. 5 of portion B, called Lisdogan, of the freehold farm Elandspoort No. 193, situate in the District of Pretoria, measuring 1 morgen 342 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 14th day of September, 1921.

ADAMS & ADAMS,
Attorneys for Applicant.

Bureau Lane, Pretoria.
10652—16-23-30

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Lease No. A2760a/02, dated 21st day of October, 1902, and registered on the 26th November, 1902, between Johannesburg Estate Company, Limited, and Martin Adolph Urens Koch, in respect of certain Stand or Leasehold Lot No. 434, situate in the township of New Doornfontein and in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 9th day of September, 1921.

H. J. RAUBENHEIMER, KEET & DALESKI.

Gresham Buildings, Johannesburg.
10386—9-16-23

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of CLEVELAND ESTATES, LTD., *versus* CLEVELAND AND DENVER HEBREW CONGREGATION.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 23rd of September, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

Stand No. 65, Cleveland Township.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay arrear rates and costs immediately to Plaintiff Company's attorneys. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues. Transfer to be effected by Plaintiff Company's attorneys.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 24th August, 1921.
9880—2-16

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of MINNAAR & VAN DER BROEK *versus* B. J. NAGEL.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 23rd of September, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

Lot No. 1076, situate in Leo Street, Kenilworth Township, with wood iron brick built house thereon, containing three rooms and kitchen, veranda.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay messenger's charges, costs of transfer, transfer dues, and arrear rates and taxes. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg, 24th August, 1921.
9881—2-16

MESSENGER'S SALE.
BETHAL DISTRICT.

SPAIN & STEIN, Plaintiffs, *versus* H. M. BOOYSEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution, dated the 20th day of August, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 24th day of September, 1921, at 11 o'clock, at Kinross, in front of Mr. A. J. W. Tully's Office, to the highest bidder, viz.:—

Certain lease entered into by and between J. J. P. S. Breytenbach, as Lessor, and Defendant, as Lessee, on the 10th day of January, 1920, in respect of certain dwelling premises situate at Kinross, at present occupied by the Defendant.

One second-hand buck wagon.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

Bethal, 12th September, 1921.
10517—16

MESSENGER'S SALE.
BETHAL DISTRICT.

F. C. ELOFF, Plaintiff, *versus* J. J. FAURIE and A. P. FAURIE, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution, dated the 8th day of July, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 24th day of September, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

120 Bags mealies.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.

Bethal, 12th September, 1921.
10518—16

MESSENGER'S SALE.
BETHAL DISTRICT.

G. J. J. BOSHOFF, Plaintiff, *versus* D. W. S. BOSHOFF, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution, dated 13th day of September, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 24th day of September, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of the Resident Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

8 Oxen.

J. A. PREIS.
Messenger of the Court.

Bethal, 12th September, 1921.
10519—16

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. VAN DER LINDE *versus* HENDRICK GOLIOTH.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on the 23rd September, 1921, at 11 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 774, situate in Eighth Avenue and Selborne Street, Alexandra Township.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash. Purchaser to pay cost of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, and licences. Purchaser to give present occupant one month's notice to vacate premises. Transfer to be effected by Plaintiff's attorney.

L. HENNING,
Acting Messenger of the Court.

Johannesburg, 31st August, 1921.
10145—9-16

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between CORNELIUS ALBERT MEYER, Plaintiff, *versus* DAVID TLOLOE, PIET MAFETHE, and JOSEPH RAMPA, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court at Lichtenburg, on Saturday, 24th September, 1921, at 11 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

Certain portion " E " of the quitrent farm Gelukspan No. 372, situate in the District of Lichtenburg, in extent 493 morgen and 200 square roods. The farm is about 24 miles from Mafeking. There are 600 acres under maize and kaffir corn, and the farm is well suited for large and small stock, also for agriculture.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price payable in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 6 per cent. per annum. Purchaser to pay costs of transfer, transfer duty, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes, and must furnish on the day of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
7th September, 1921. 10226—9-16

In the matter between WILLIAM EDWARD JAMES KNIGHT, Plaintiff, and GERT JOHANNES JANSEN VAN VUREN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 20th day of September, 1921, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

1. Certain undivided 1-11th share in portion of the freehold farm Hartebeestpoort No. 533, situate in the District of Potchefstroom, Ward Vaal River, measuring 1941 morgen 168 square roods.

2. Certain undivided 1-11th share of portion of the said farm Hartebeestpoort No. 533, situate as aforesaid, measuring 1941 morgen 168 square roods, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 7th September, 1921.
10227—9-16

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter between GERTRUDE AMY DE BERRY, Plaintiff, *versus* CONSTANT WAHL, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above-mentioned suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Johannesburg, on Saturday, 24th September, 1921, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—Lots Nos. 668 and 669, situate in Ferreira Street, on that portion known as Kenilworth of the freehold farm Turffontein No. 19, in the Mining District of Johannesburg, together with all buildings and erections thereon. On the property is a four-roomed cottage, built partly of brick and partly of wood and iron, brick-lined, with kitchen and veranda, brick servant's room in yard. The property is about three miles from G.P.O., Johannesburg, and is occupied as a dwelling.

CONDITIONS OF SALE.

One-third of the purchase price to be paid in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates, taxes, and licences, and to furnish on the day of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
7th September, 1921. 10225—9-16

MESSENGER'S SALE.
KRUGERSDORP DISTRICT.

In re CHARLES RALPH, Plaintiff, *versus* UNION GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Defendant.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, dated the 15th day of August, 1921, and execution granted, dated the 17th day of August, 1921, the following claims will be sold in execution, on Friday, the 23rd day of September, 1921, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:—

Certain prospecting Claims Nos. 4343 to 4357, inclusive, situated on the farm Roodepoort No. 43; estate owners, Nefdt and others, held under Deed of Transfer of Mining Titles No. 68/1917.

To be sold under and subject to the undermentioned conditions:—

1. The purchase price to be paid in cash immediately after conclusion of sale.

2. The purchaser to pay all transfer dues, auctioneer's fees, and all arrear rates, taxes, and claim licences.

3. Possession of property to be taken on day of sale.

4. All risk to pass to the purchaser immediately after conclusion of sale.

5. Transfer shall be given as soon as possible after sale.

6. Transfer shall be passed by the conveyancer of the seller, and the cost thereof shall be paid by the purchaser.

A. DU PLOOY,
Messenger of the Court.

7th September, 1921. 10390—9-16

SALE IN EXECUTION.

In re G. & W. A. MOULDER, Plaintiffs, *versus* KUNA PIET NOOKA AND OTHERS, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 25th August, 1921, the undermentioned goods will be sold at Wolf & Simpson's Yards, Pietersburg, on the 17th September, 1921, at 10 o'clock a.m.:—

18 Head of cattle.
14 Donkeys.

C. W. JOHNSON,
Messenger of Resident Magistrate's Court.
Pietersburg, 8th September, 1921.
10404—16

SALE IN EXECUTION.

In re ELEPHANT TRADING CO., THE TEXAS CO., THE SACKVILLE CLOTH-CO., DURBAN BOTTLE EXCHANGE, and Z. COHEN, Plaintiffs, *versus* UNITED TRADING CO. and J. THAMES, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 29th August, 1921, the undermentioned goods will be sold at Wolf & Simpson's Yards, Pietersburg, on the 17th September, 1921, at 10 o'clock a.m.:—

1 Overland car, 1 Chevrolet car, 1 set harness, 8 bags mealies, 2 bags kaffir corn, 128 blankets and rugs, 141 jerseys, 94 jackets, 61 shirts, 33 trousers, 92 pieces flannel and print, 26 lots beads, 51 rolls kaffir wire, 2½ cases soap, 1½ cases candles, 1 box cups and saucers, ½ bale tobacco, 30 ploughshares, 2 bucksails, 8 overcoats, 7 yokes, 12 donkey harness, 6 tins grease, 2 tins chicory, 3 pairs boots, ¾ case nails, 12 plough handles and wheels, 6 picks (kaffir), 1 bag mealie meal, large assortment of odds and ends.

C. W. JOHNSON,
Messenger of Resident Magistrate's Court.

Pietersburg, 7th September, 1921.

10405—16

SALE IN EXECUTION.

In re CHARLES HENRY HILL, Plaintiff, *versus* CHARLES HENRY HOLLOWAY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Pretoria, and writ of execution, dated the 22nd day of July, 1921, the following property will be sold in execution, on Friday, the 30th day of September, 1921, at 11 o'clock a.m., at Pretoria, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

Lot No. 188, Wonderboom and Seventh Streets, Gezina.

COR. BOSMAN,
Messenger of the Court.
Pretoria, 9th September, 1921.
10434—16-23

Messrs. J. R. Dyer & Co., duly instructed thereto by the Land and Agricultural Bank of South Africa, in terms of Section 37 of Act No. 18 of 1912, and its amendments, will sell by public auction in their Mart, 15 Bureau Street, Pretoria, on Saturday, the 8th day of October, 1921, at 11.30 a.m.:—

1. Certain five-sevenths share in portion of the quitrent farm Schietfontein No. 382, District Pretoria, measuring 21 morgen 124 square roods as per Transfer No. 1301/1920, dated 7th February, 1920, subject to usufruct in favour of S. K. M. Herman (born Schoeman); 14 morgen cultivable; dwelling-house (6 rooms); grazing over 2300 morgen of said farm. Good for wheat, tomatoes, potatoes, etc. Registered owner, Herman Nicholaas Ras (Insolvent).

2. Certain portion D of portion called Koffiebank of the quitrent farm Vaalwater No. 227, District Carolina, measuring 400 morgen 4 square roods. Transfer No. 5606/1920, dated 9th April, 1920, subject to usufruct of Martha M. Janse van Rensburg (born Breed); 150 morgen cultivable; dwelling-house, 32 by 28, stone under iron roof stable, kraals, etc.; permanent water. Registered owner, Gerhardus Christiaan Breed (Insolvent).

Purchasers to pay all costs of transfer, transfer duty, advertising costs, auctioneers' commission, and arrear taxes, if any. Terms: One-half in cash on day of sale, one-half in three months with interest at 6 per cent. per annum on the unpaid balance.

The correctness of details of the properties other than the extent is not guaranteed.

J. R. DYER & CO.,
Auctioneers and Sworn Appraisers.

Box 61, phone 621. 10554—16

BRAKPAN MINES, LIMITED
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A PIPE-LINE.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, that Carl Raymond Davis, of Corner House, Johannesburg, acting for and on behalf of Brakpan Mines, Limited, has made application for the right to construct and lay a pipe-line.

The pipe-line will traverse the following Mining Titles:—

Mynpacht No. 543, registered in the name of Brakpan Mines, Limited, situate on Brakpan No. 5, District of Benoni (freehold owner, Rand Selection Corporation, Limited).

Claims Nos. 2196, 2113, 2071, 2029, 2028, 1986, 1943, 1944, 1859, 1816, 1773, 1730, registered in the name of the Government of the Union of South Africa and leased to Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, situate on the farm Modderfontein No. 6, District of Benoni (freehold owner, Modderfontein B Gold Mines, Limited).

Claims Nos. 1090, 1089, 1113, 1112, 1136, 1135, 1134, 1158, 1157, 1156, 1132, 1131, 1107, 1083, 1082, 1058, registered in the name of the Government of the Union of South Africa and leased to Brakpan Mines, Limited, situate on the farm Brakpan No. 5, District of Benoni (freehold owner, Rand Selection Corporation, Limited).

The pipe-line will intersect the following Surface Rights:—

Building Area, Victoria Falls and Transvaal Power Co., Limited.
Water-pipe, Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Permit 19/09.
Pipe-line, Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd., Permit 19/14.
Railway, Brakpan Mines, Limited, Permit 5/21.
Area for Buildings round No. 3 Shaft, Brakpan Mines Ltd., Permit 43/17.

Full particulars of the pipe-line may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application, and any objections thereto, will be considered by me at my office on the 4th day of October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of the right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Carl Raymond Davis, Corner House, Johannesburg, before the 27th day of September, 1921.

Dated at Boksburg, this 24th day of August, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

10117—2-9-16

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that ALEXANDER ROSENTHAL, acting on behalf of JAMES GAGE, of Driefontein Hill, has made application, in accordance with the provisions of Section 54 of Act No. 35 of 1908, for a Certificate of Bezitrecht over the following mining title, viz.:—

Prospecting Claim No. 9969, situate on the farm Driefontein No. 1 (estate owner, Witwatersrand Gold Mining Co., Ltd.), in the Mining District of Boksburg.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from a diagram prepared by Mr. F. J. Ortlepp, Government Surveyor, dated November, 1906, lodged in my Office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Alexander Rosenthal, 33 Sixth Avenue, Boksburg North, before the 16th day of December, 1921.

Dated at Boksburg, this 9th day of September, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner, Boksburg.

10596—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

CITATION

To BARRINGTON DAWSON, late of Johannesburg, whose present address is unknown).

Take notice that by citation and intendit issued from and now filed in this Office you have been cited to cause an appearance to be entered at this Office on or before the 1st day of November, 1921, in an action to be heard in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, in which your wife, ALICE MAUDE DAWSON (born DOREY), of Krügersdorp, claims

(*a*) restitution of conjugal rights failing which a decree of divorce on the grounds of malicious desertion;
(*b*) forfeiture of any benefits derived by you under or by virtue of the said marriage;
(*c*) further or alternative relief;
(*d*) costs of suit.

And that in default of your appearance the action may be proceeded with and judgment granted against you without further notice to you.

Dated at Pretoria, this 13th day of September, 1921.

F. L. C. B. JUTA,
Registrar of the Court.

O. J. Oosthuizen, Plaintiff's Attorney,
Church Square, Pretoria. 10632—16

TRANSVAAL SOCIETY OF ACCOUNTANTS.

Notice is hereby given that TIMOTHY COLEMAN, of Johannesburg, has resigned his membership of the above Society.

By order.
J. D. H. LANG, Registrar.
Johannesburg, 14th September, 1921.
10653—16

DE VAALRIVIER DORSCHMACHINE MAATSCHAPPY, BEPERKT (in Liquidation).

Notice is hereby given that the List of Contributories of the above Company will lie for inspection at the Offices of the Master, Supreme Court, Pretoria, and at the Magistrate, Potchefstroom, for a period of twenty-one days, reckoned from Saturday, the 17th September, 1921.

Notice is further given that application will be made to the Supreme Court, Pretoria, on Thursday, the 20th October, 1921, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon as Counsel can be heard, for the confirmation of the said list.

I. J. MEYER,
A. J. G. OOSTHUIZEN,
Joint Liquidators.

C/o Meyer & Gaisford,
Attorneys, Potchefstroom. 10523—16

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Shareholders of the New Deep Water Diamonds, Ltd., will be held at the Offices of Messrs. Saltman & Gluckmann, Estate Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Saturday, the 8th October, 1921, at 10 a.m., for the purpose of approving or otherwise the agreement proposed by the Directors of the Company to be entered into with the Tributaries, Ltd.

A copy of the said agreement will be lying for the inspection of the shareholders during business hours at the Offices of Messrs. Saltman & Gluckmann during the period of this advertisement.

Johannesburg, 16th day of September, 1921.

ISAAC FRANKLIN,
Secretary for New Deep Water Diamonds, Limited.

Estate Buildings, Johannesburg.
10566—16

CASES No. 984, 991, AND 987.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BRAKPAN.

Between TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF BRAKPAN, Plaintiff, and HOPE & LIPMAN, A. M. NEUMANN, and A. M. MUNRO, Defendants.

To the above-named Defendants, registered owners of Claim No. 6, stiuated on the farm Rietfontein No. 4 and Stand No. 627, and Stands Nos. 1253 and 1254, in the township of Brakpan.

Take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment Claim No. 6, on the farm Rietfontein No. 4, registered in your the said Hope & Lipman's name, Stand No. 627, in the township of Brakpan, registered in your the said A. M. Neumann's name, and Stands Nos. 1253 and 1254, in the township of Brakpan, registered in your the said A. M. Munro's name, in pursuance of a warrant directed under the hand of the Clerk of the Court for this District at Brakpan, and further take notice that I require you to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control relating in any way to the title of the said Claim No. 6 and Stands Nos. 627, 1253, and 1254.

Dated at Brakpan, this 10th day of September, 1921.

J. L. RAATH,
10514—16 Messenger of the Court.

Cancelled Stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Thursday the 8th day of September, 1921.

In the matter of the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicant, and YOUNG & YOUNG. LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Greenberg for the Applicant, and having read the petition filed,

It is Ordered,

(1) That the Company, known as Young & Young, Ltd.. be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;
(2) that Thomas Stirling be, and he is hereby, appointed Provisional Liquidator with power to carry on the business and collect debts, but not to incur any liabilities binding the Estate, and subject to security being given to the satisfaction of the Master within one week from this date;
(3) that a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1921, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order;
(4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Webber, Wentzel, Solomon & Friel.
10446—16

NORD-DEUTSCHE VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT, HAMBURG.

Notice is hereby given that the Nord-Deutsche Insurance Company of Hamburg has ceased to carry on business in the Union of South Africa, and has made application to the Department of Finance for the release of the securities deposited with the Treasury under the Insurance Laws. Any claims against the Company must be notified to the Secretary for Finance, Pretoria, within three months from this date.

10425—16-23

FAIRVIEW (T.C.L.), LTD. (in Voluntary Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

FINAL CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Registers will be finally closed on Thursday, 22nd September, 1921.

A Second and Final Distribution at the rate of threepence three farthings per share will be made to Shareholders registered at the close of business on the 22nd September, 1921, against surrender of their share certificates.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND AND EXPLORATION CO., LTD.,
Secretaries to the Liquidators,
Per C. L. READ.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 8th September, 1921.
10445—16

Cancelled Stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Thursday, the 8th day of September, 1921.

In the matter of the STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LTD., Applicant, and LARDINE. LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. L. Greenberg for the Applicant, and having read the petition filed,

It is Ordered,

(1) That the Company, known as Lardine, Ltd., be, and it is hereby, placed under Provisional Liquidation;
(2) that Thomas Stirling be, and he is hereby, appointed Provisional Liquidator with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liabilities binding the Estate, and subject to security being given to the satisfaction of the Master within one week from this date;
(3) that a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of September, 1921, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order;
(4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Webber Wentzel, Solomon & Friel.
10444—16

THE KNIGHTS DEEP, LTD. (in Liquidation).
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in pursuance of Section 162 (2) of the Companies Act, 1909 (Transvaal), that a General Meeting of Shareholders of the Company will be held in the Board-room, Consolidated Gold Fields Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, 11th November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of having laid before the Meeting an account of the acts and dealings of the Liquidators, and of the conduct of the winding up during the period of six months from the date of commencement of the winding up.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators,
Per F. H. DOWN.

Head Office,
Consolidated Gold Fields Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg,
6th September, 1921. 10378—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER-RIGHT.

To whom it may concern:

Notice is hereby given that Ralph Heathcote Tatham, residing at Johannesburg, holder of the following Mining Rights, viz., Claims Nos. 4-7, 300-4, 745-51, 226-36, and 613-23, situated on the farm Witpoortje No. 44 (estate owners, J. P. Grey and others), in the Mining District of Krugersdorp, and held under Licences Nos. 444 and 3762, has filed at my office an application for the right to collect and store water in the area as indicated by beacons shown on the sketch plan dated 15th June, 1921, which together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes, and the position of the proposed reservoir (or dam) is also shown on the sketch plan aforementioned.

The application will be dealt with on the 10th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, at my office. I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water-right to give notice of the same to me and to the said Ralph Heathcote Tatham, P.O. Box 94, Johannesburg, within one month from the first publication of this notice in the *Union Government Gazette*, which is the 2nd day of September, 1921.

Dated at Krugersdorp, this 22nd day of August, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner, Krugersdorp District.

10065—2-9-16

Revenue Stamp to the value of 5s. duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).
(Before Mr. Justice Ward.)

Johannesburg, Monday, the 12th day of September, 1921.

In the matter between ABRAHAM KRISEMAN, Applicant, and THE CAPE FURNISHING COMPANY, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. Honey, for the Applicant, and having read the Petition filed,

IT IS ORDERED,

(1) That the Company known as the Cape Furnishing Company, Limited, be and it is hereby placed under Provisional Liquidation;
(2) that William Leopold Cousins be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liabilities binding the Estate, and subject to security being given to the satisfaction of the Master within one week from this date;
(3) that a *rule nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 29th day of September, 1921, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order;
(4) that this Order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

P. C. Chivers. 10549—16

SALE.

Messrs. J. J. Rabie & Co., P.O. Box 63, Middelburg, Transvaal, duly instructed by the Liquidator's agent, will submit to public auction on Monday, 10th October, 1921, at 12 noon, in front of their offices, Market Street, Middelburg, Transvaal, the whole of the assets of the AFRICAN FREEHOLD COAL LANDS, LTD. (in Liquidation), consisting of the freehold farms Vaalbank No. 182, Wildfontein No. 55, and Paardekraal No. 142, Middelburg, Transvaal, and certain mineral rights on Elandsfontein No. 258, Middelburg, Transvaal.

For further particulars apply to the Auctioneers. 10594—16-23-30-7

THE COMPANIES ACT, No. 31 OF 1909.

SPECIAL RESOLUTION OF HARDY & COMPANY, LIMITED.

Passed 5th September, 1921. Confirmed 12th September, 1921.

Resolved:—That Hardy & Company, Limited, be placed in voluntary liquidation, and that ISAAC FRANKLIN be appointed Liquidator of the Company, with all powers and authorities conferred upon him by the Companies Act, 1909, and do all such things as may be necessary for the winding up of the affairs of the Company and distributing its assets, with power and authority to destroy all books and papers of the Company after the lapse of six months from the completion of the said winding up.

EMMANUEL GLUCKMANN,
Director.

10600—16

KLERKSDORP PROPRIETARY MINES, LIMITED
(in Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 168 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Boardroom, Stock Exchange Buildings, Johannesburg, on Friday, the 18th day of November, 1921, at 3 p.m., to receive the Liquidators' Report on the conduct of the winding up of the Company for the first six months.

J. H. L. MANISTY,
H. R. S. GIBBON,
Liquidators.

94 and 134 Stock Exchange Buildings,
P.O. Box 3584, Johannesburg,
12th September, 1921. 10540—16

SMALDEEL DIAMOND AND ESTATE SYNDICATE, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Ordinary General Meeting of the Shareholders of the above Syndicate will be held in the Boardroom, Cullinan Building (basement), Johannesburg, on Thursday, 22nd September, 1921, at 2.30 p.m.

Business.

1. To receive and consider the Directors' Report, Statement of Accounts, and Auditors' Report thereon for the year ending 30th June, 1921.
2. To elect a Director in the place of Mr. C. A. S. Brown, resigned.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to elect Auditors for the ensuing year. Messrs. C. A. Stuart and F. E. Roberts are eligible, and offer themselves for re-election.
4. Any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board,

H. HARGREAVES,
Secretary.

85 Cullinan Building,
Johannesburg, 14th September, 1921.
10545—16

PUBLIEKE VENDUTIE.

De ondergetekende, daartoe gelast door de Trustees in de Boedel van G. v. Z. WIESE en door de heer M. Langeveldt, zal publiek te koop aanbieden te Rietrijlaagte, op Maandag, 19 September 1921, om 10 uur v.m., de ondervolgende zeer kostbare eigendommen:—

(*a*) Klipbank, van de westlijn tot aan de spoorweg, met 1000 morgen grond. Op dit eigendom zijn er twee woonhuizen onder strooi dak, een buitenhuis, wagenhuis en stal en een put, die volop water levert.

(*b*) Rietrijlaagte, met een lijn van de westerscheiding tot aan de spoorweg, met omtrent 2000 morgen grond. Op dit eigendom is er een stevig woonhuis met muren van klip en onder ijzeren dak, zowel als een molen, wagenhuis en stallen. Allen goed gebouwd en onder ijzeren dak. Er is hier ook een tweede woonhuis, met drie vertrekken, onder strooi dak.

(*c*) De Krantz, met een lijn van af de noorder grenslijn tot aan de spoorweg, en tot min of meer aan de weg die loopt tussen De Krantz en Driefontein, met een woonhuis en een stal onder ijzeren dak. De grootte van dit eigendom is min of meer 800 tot 1000 morgen, volgens landmeters vinding.

(*d*) Deel van De Krantz (besproeiingsgronden), met een lijn van af de rivier tot aan de weg tussen De Krantz en Driefontein, met woonhuis, stevig gebouwd van klip en onder ijzeren dak, en stal en wagenhuis onder rieten dak, alsook een verder woonhuis met drie vertrekken onder rieten dak. De grootte van dit eigendom zal min of meer 200 morgen zijn, volgens bevinding van de landmeter.

(*e*) Claypan, met omtrent 600 of 800 morgen grond, volgens bevinding van de landmeter.

Al die gronden zijn uiterst gezond en vruchtbaar, en zijn geschikt voor vee- en zaaiboerderij. De besproeiingsgronden zijn van de beste. De gronden zijn allen gelegen langs de Olifantsrivier, in het Distrikt van Van Rhynsdorp, en hebben grote mogelikheden. Personen van Kaapstad en elders die deze verkoping wensen bij te wonen, kunnen de trein om 5 uur Zondag van Kaapstad nemen en kunnen weder met de Maandag trein in de avond terugkeren. Er zal voorziening gemaakt worden voor vervoer van en naar Claypan Halte.

Verder worden ook verkocht:—

120 Beesten, 350 schapen en bokken, 15 paarden, 10 ezels, 1 wagen, karren, 1 zelfbindermachine, 2 3-voor ploegen, 1 2-voorploeg, tuigen, enz., en wat nog verder mag worden aangeboden.

Dan zal ook verkocht worden, voor rekening van wie het moge aangaan: Lot No. 50, gelegen in het dorp Van Rhynsdorp, met gerieflik woonhuis en buitengebouwen (zeer geschikt voor smidswinkeldoeleinden), grote stal, kafhok, kralen en varkenshok. Dit eigendom is gelegen omtrent 5 minuten lopens van het Ned. Ger. Kerkgebouw.

NICO. J. VLOK,
Afslager en Beëdigde Waardeerder.

Piketberg, 19 Augustus 1921. 10399—16

In the Insolvent Estates of:—
In de Insolvente Boedels van:—
1. Johaar, Ismail (or Ishmail) (89/298). Second and Final (*Twede en Finale*).
2. Martheze, Frederick Jacobus (93/260), First and Final (*Eerste en Finale*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 1st September, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

10509—16

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels, zijn goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 1 September 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

ADVERTISEMENTS.

In the matter between HERMAN MYERS and BENJAMIN KLEIN, Plaintiffs and Petitioning Creditors, and JAN CAREL HORAK VAN NIEKERK, a farmer, of Klip Rivier, Piquetberg, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 18th day of August, 1921, by the Honourable Mr. Justice Searle, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 6th day of September, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court,
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen HERMAN MYERS en BENJAMIN KLEIN, Klagers en Petitionerende Krediteurs, en JAN CAREL HORAK VAN NIEKERK, boer, van Kliprivier, Piquetberg, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 18 Augustus 1921, door de Edele Heer Rechter Searle, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 6 September 1921.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

10499—16

In the matter between SAM TAYLOR, of Johannesburg, Plaintiff and Petitioning Creditor, and SOLOMON SILBOWITZ, of Constantia Road, Wynberg, Cape, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd day of August, 1921, by the Honourable Mr. Justice Gardiner, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 7th day of September, 1921.

S. DUFFIELD,
Acting Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

In de zaak tussen SAM TAYLOR, van Johannesburg, Klager en Petitionerende Krediteur, en SOLOMON SILBOWITZ, van Constantia Weg, Wynberg, Kaap, Verweerder.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak toegestaan op 3 Augustus 1921, door de Edele Heer Rechter Gardiner opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 7 September 1921.

S. DUFFIELD,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

10498—16

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

Estate WILHELMINA CATHARINA BAM (born BAM) (152/59).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 16th September, 1921, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, same will be acted upon.

J. VAN REENEN,
Agent for Executor Testamentary.

Capetown,
6th September, 1921. 10494—16

NOTICE.

In the Estate of the late NANCY ELIZA RUSSELL (born ELDER) (folio 176/544).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from Wednesday, 21st September, 1921.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.

37 Castle Street,
Capetown. 10497—16

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late HAROLD CHALLACOMBE BUTLER (R8/796).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to pay their debts to and file their claims with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Vryburg, this 8th day of September, 1921.

F. J. CROXFORD & CO.,
10450—16 Attorneys for Executrix.

In the Estate of the late JOSIAS ESTERHUIZEN and surviving spouse, WILHELMINA MAGDALENA ESTERHUIZEN (born LIEBENBERG), of Wynberg, Cape.

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of three weeks, reckoned from the 20th day of September, 1921.

Capetown, 8th September, 1921.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Attorney for Executor Testamentary.

17-18 Marais Court,
Wale Street, Capetown. 10451—16

In die Boedel van wyle ADELHEIDE JOHANNA FICK, van Russelstraat, Worcester.

Krediteure en Debiteure in bostaande Boedel geliewe so goed te wees hunne rekenings in te lewer en hunne skulde te betaal aan die ondergetekende binne ses weke vanaf datum.

F. P. VAN DER BERG,
Eksekuteur Testamentair.

Kerkstraat, Villiersdorp.
6 September 1921. 10453—16

NOTICE.

Estate late LOUIS FREDERICK LIETSMAN, of Hankey, in the District of Humansdorp.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Humansdorp, for a period of three weeks, reckoned from the 12th day of September, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorney for the Executor Testamentary.

Marais Court Buildings,
22 Wale Street, Capetown,
2nd September, 1921. 10459—16

In the Estate of the late NATALIE FRIEDLANDER (born MAHN) (R176/947/2432/21).

Creditors and Debtors in the above Estate are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of 30 days, reckoned from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 8th day of September, 1921.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys, etc.

85 Burg Street, Capetown. 10479—16

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY
(4 Church Square, Capetown).

In the Estate of the late MATTHYS MACHIEKE LOUW (R175/203).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in this Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 19th September, 1921.

Dated at Capetown, this 8th day of September, 1921.

FERDINAND KARIE,
H. R. CALDERWOOD
(Acting Secretary),
10442—16 Executors Testamentary.

In the Estate of the late LEIB URDANG (R175/211).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days as and from the 20th September, 1921.

Dated at Capetown, this 10th September, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for Executrix Dative.

12 Queen Victoria Street,
Capetown. 10490—16

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

In the Estate of the late ESTHER GREENBAUM (born BUGUISKY) (175/571).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 16th September, 1921, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

H. W. BAUMGARTEN (Secretary),
Agent for Executor.

Capetown,
6th September, 1921. 10493—16

Estate late FREDERICK GEORGE PARKS.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for three weeks from the 16th September, 1921.

L. M. PARKS,
Executrix Testamentary.

St. Elmo,
Culm Road, Plumstead. 10508—16

In the Testate Estate of the late ARCHIBALD CLAUDE WHITE and JENNY WHITE, of Niekerks Rush, District of Barkly West, Cape Province.

Creditors and Debtors are hereby called upon to file their accounts with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date hereof.

Barkly West, 13th September, 1921.

S. STOKES,
10621—16 Attorney for Executrix.

SALE.

In the Insolvent Estate of GERT JEREMIAS CORNELIUS NEL, farmer, of Plathuis, in the District of Bedford (95/335).

Mr. J. G. Farr, duly instructed, will sell on the farm Plathuis, on Friday, 30th September, 1921, at 11 a.m., by public auction, all the assets in the above Insolvent Estate.

Bedford, 15th September, 1921.

G. PERCY FARR,
10635—16 Sole Trustee.

Insolvent Estate JOHANNES LODEWICUS FREDERICK STEYN, a farmer, of Welbedacht, District of Oudtshoorn.

Notice is hereby given that all the assets, comprising farming implements, household furniture, etc., belonging to the above Insolvent Estate, will be sold by public auction on Wednesday, the 28th September, 1921, at 10.30 a.m.

LAWTON HELM,
10648—16 Sole Trustee.

ADVERTISEMENTS.

AMENDED NOTICE.

In the Estate of the late ADAM JOHANNES HENDRICUS CORNELIUS BARNARD and surviving spouse, MARGARETHA CATHARINA BARNARD (born JANSE VAN RENSBURG), of George (173/746/2539/20).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of all concerned at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate, George, for a period of three weeks reckoned from the 21st day of September, 1921.

Dated at Capetown, this 16th day of August, 1921.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Attorneys for Executrix Testamentary.

Borcherds & Borcherds, solicitors, George.
10649—16

Insolvent Estate HENDRIK RUDOLF VORSTER (R94/701).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Resident Magistrate at Philipstown for a period of fourteen days, reckoned as from the 17th September, 1921.

Dated at Capetown, this 12th day of September, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for Trustee.

P.O. Box 1474, Keerom Street, Capetown.
10654—16

In the Insolvent Estate of BERNARDUS M. F. HALL, of Onrust River, District Caledon.

SALE OF ASSETS.

The undersigned will cause to be sold by public auction on Wednesday, the 28th September, 1921, at 3 p.m., at Onrust River, the following assets:—

1. *Fixed Property.*

(*a*) That portion of the farm Lake View, comprising the homestead and the ground on the side of the main road nearest the sea, in extent circa 7 morgen; the homestead is of concrete, with 8 rooms and veranda on two sides.

(*b*) That portion situate on the upper side of the main road, in extent circa 50 morgen.

2. *Movables.*

1 Open cart, 1 open buggy, 4 cows, 1 bull, 1 calf, 1 horse, 1 mealie machine, 24 fowls, and a quantity of furniture and farming implements.

Caledon, 7th September, 1921.

T. E. HERBERT,
Sole Trustee.

Box 31, Caledon. 10510—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate BENZION COHEN (78/111).

Notice is hereby given that the Eleventh Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of twenty-one days, reckoned from Monday, 19th September, 1921, after which, should no objection be raised thereto, the Supreme Court will be moved to confirm the same.

C. D. GIBSON,
Sole Trustee.

C. L. Andersson, Hy. Gibson, Son & Co.,
143 Longmarket Street,
Capetown. 10506—16

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of PETER JOHN HAYWARD, a farmer, of Kasey, Willowmore (95/224).

The undersigned will cause to be sold at public auction at Matjesfontein, Division of Willowmore, on Wednesday, 5th October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, all the assets belonging to the above Insolvent Estate, consisting of the farms Middelplaats (Kasey) and portions of Rocksand and Goupha and Numah (5606 morgen), cattle, small stock, ostriches, and farming implements.

W. A. CURREY,
DAVID J. DU PLESSIS,
Joint Trustees.

Willowmore, 10th September, 1921.
10663—16

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of STEPHANUS ESAIAS TERBLANCHE, a farmer, of Matjesfontein, Willowmore (95/183).

The undersigned will cause to be sold at public auction at Matjesfontein, Division of Willowmore, on Wednesday, 5th October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, the assets belonging to the above Estate, consisting of the farm Matjesfontein, in extent 3000 morgen, and movables, comprising donkeys, cows, small stock, ostriches, potatoes, grain, wagon, farming implements, and household furniture; also an inheritance *ex* Estate J. G. F. Nortje.

DAVID J. DU PLESSIS,
Sole Surviving Trustee.

Willowmore,
10th September, 1921. 10664—16

SALE BY AUCTION.

In the Insolvent Estate of GERT CLOETE, of Biesjespoort, Division of Fraserburg (95/239).

The undersigned, duly instructed thereto by the Land and Agricultural Bank of South Africa, by virtue of the special powers conferred upon it by law, will cause to be sold by public auction at the office of the Auctioneers at Fraserburg on Saturday, 1st October, 1921, at 10 a.m., an undivided one-sixth (1/6th) share of the farm Gousvlakte, Lots AA and B, commonly known as Biesjespoort, situate in the Division of Fraserburg, measuring as a whole 4165 morgen.

Terms.—One-third of purchase price in cash and balance three and six months. For other conditions apply to Auctioneers.

Fraserburg, 12th September, 1921.

DYASON & MOODIE,
Auctioneers.

J. E. Louw, Curator.

VENDUTIE VAN PLAATS.

In de Insolvente Boedel van GERT CLOETE, van Biesjespoort, Afdeling Fraserburg (95/239).

Beloorlik gelast door de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika, krachtens de speciale machten van de wet aan de Bank toegekend, zullen de ondergetekenden per publieke veiling te koop aanbieden ten kantore van de Afslagers te Fraserburg op Zaterdag, 1 Oktober 1921, om 10 ure 's morgens, een onverdeeld een-zesde (1/6de) gedeelte van de plaats Gousvlakte, Lotten AA en B, algemeen bekend als Biesjespoort, gelegen in de Afdeling Fraserburg, groot in 't geheel 4165 morgen.

Termijnen.—Een-derde koopschat in kontant; de balans op drie en zes maanden. Voor andere voorwaarden doe applikatie ten Afslagerskantore.

Fraserburg, 12 September 1921.

DYASON & MOODIE,
Afslagers.

J. E. Louw, Kurator. 10665—16

In the Insolvent Estate SOLOMON HERMAN, of Kirkwood, in the district of Uitenhage (No. 94/672).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Resident Magistrate, Uitenhage, Cape Province, on Friday, the 30th September, 1921, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

A. G. MILLS,
Trustee.

Uitenhage,
9th September, 1921. 10461—16

Insolvent Estate JOHANNES PETRUS JACOBS (No. 95/440).

Notice is hereby given that the assets in the above Estate, as undermentioned, will be sold by public auction at Villiersdorp, on the 24th instant, at 11 a.m.:—

1. Certain Erf with the buildings thereon, situate in the Village of Villiersdorp, being the remainder of Lot No. 21, measuring 60 square roods 26 square feet.

2. Movables, consisting of live stock, implements, furniture, and shop goods.

Caledon, 9th September, 1921.

F. A. C. GUTHRIE,
10502—16 Sole Trustee.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Account in the undermentioned Insolvent Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from Monday, the 19th day of September, 1921, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said account:—JOHN CLARK, deceased, during his life time of Capetown (74/97), Fourteenth Account.

C. F. FAURE-JURITZ,
Sole Trustee.

Company's Buildings,
4 Church Square, Capetown,
9th September, 1921. 10483—16

THE UNITED BOARD OF EXECUTORS, LIMITED, WARDEN.

The stock-in-trade in the Insolvent Estate of MAREE & BEUKES, general dealers, of Warden, will be sold by public auction, at Warden, on Friday, the 30th September, 1921, at 11 a.m., and, if necessary, the following day.

UNITED BOARD OF EXECUTORS, LTD.,
Auctioneers.

F. Stewart King, Sole Trustee,
Warden, 10th September, 1921. 10550—16

REHABILITATION.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of MOSES SCHNEIDER, of Woodlands, in the Division of Peddie.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above-mentioned Insolvent Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), by motion, on Wednesday, the 2nd day of November, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above-named Insolvent, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 7th day of September, 1921.

ADVERTISEMENTS.

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BPKT.
Ladismith (Kaap) Tak.

Afgestane Boedel van FREDERICK THOMAS VAN TONDER (95/458).

Die heer C. J. Britz, afslaer, sal publiek verkoop al die bate in bowestaande Boedel, bestaande uit vaste en losse goedere, te Karree Kamma, Van Wyksdorp, op Woensdag 5 Oktober 1921 om 11 ure v.m.

P. B. ACKERMANN,
10400—16 Enige Kurator (Bestierder).

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BPKT.
Ladismith (Kaap) Tak.

Afgestane Boedel van JOHANNES PETRUS VAN TONDER (95/457).

Die heer C. J. Britz, afslaer, sal publiek verkoop al die bate in bowestaande Boedel, bestaande uit vaste en losse goedere, te Goosjeskraal, Van Wijksdorp, op Dinsdag, 4 Oktober 1921, om 11 ure v.m.

P. B. ACKERMANN,
10401—16 Enige Kurator (Bestierder).

SUIDAFRIKAANSE NASIONALE TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BPKT.
Ladismith (Kaap) Tak.

Insolvente Boedel van ISAAC JOHANNES MARAIS (95/421).

Die heer H. W. C. Becker, afslaer, sal op Woensdag, 28 September 1921, publiek verkoop om 10.30 v.m. te Ladismith, Kaapprovinsie, die dorpserwe en huisraad, ens., aan die Boedel behorende, en om 2.30 ure n.m. te Elandsvlei, Ladismith, Kaapprovinsie, die plaaseiendom, lewende hawe, boerderygereedskap, ens., aan die Boedel behorende.

P. B. ACKERMANN,
10402—16 Enige Trustee (Bestierder).

NOTICE.

In the Estate of the late PAUL VERNON STONEROD, of Capetown.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for Estate.

106 Adderley Street, Capetown.
10426—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Benjamin.)

Capetown, Friday, 26th August, 1921.

In the matter of the petition of JACOB STERN and HELENA STERN (born FIN).

Upon the motion of Mr. D. M. Buchanan for the Applicants, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

That the Applicants be, and they are hereby, authorized to enter into a contract, in terms of the annexure to the petition marked "A" and having the effect of an antenuptial contract, without prejudice to the rights of Creditors whose claims accrued prior to registration, and that such registration is not to be effected until the Registrar of Deeds is satisfied that this Order has been published once in the *Cape Times* and once in the *Gazette*.

By Order of the Court.

M. C. CLOETE,
Assistant Registrar.

C. & A. Friedlander,
Attorneys for Petitioners,
85 Burg Street, Capetown.
10439—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LORENZO FOSSATI, a mechanic, of East London, District of East London, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at East London for a period of fourteen days, from the 21st day of September, 1921, to the 6th day of October, 1921.

H. M. STONE & SON,
Applicant's Attorneys.

East London, 8th September, 1921.
10468—16

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made on 20th October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division) for the surrender of the Estate of ISMAIL DAWOOD, of Pitsani, Mafeking District, a general dealer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the aforesaid Court at Kimberley and at the Office of the Magistrate at Mafeking for a period of fourteen days, calculated from the 3rd day of October, 1921.

Dated at Mafeking, this 10th day of September, 1921.

MINCHIN & KELLY,
10469—16 Applicant's Attorneys.

AMENDED NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ELIZABETH MAGDALENA HOFFMANN (born DE WET), married out of community of property to DANIEL PETRUS JOHANNES HOFFMANN as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Bredasdorp for a period of fourteen days, reckoned from the 21st September, 1921, to the 6th October, 1921.

Dated at Bredasdorp, this 9th day of September, 1921.

R. TAYLOR,
10503—16 Applicant's Attorney.

AMENDED NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL PETRUS JOHANNES HOFFMANN, general dealer, of Bredasdorp, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of Bredasdorp for a period of fourteen days, reckoned from the 21st September, 1921, to the 6th October, 1921.

Dated at Bredasdorp, this 9th day of September, 1921.

R. TAYLOR,
10504—16 Applicant's Attorney.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAKOBUS FRANCOIS DU PLESSIS, a farmer, of Nooitgedacht, District of Cradock, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days, from the 19th day of September, 1921, to the 4th day of October, 1921.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 8th September, 1921.
10440—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAKOB JEREMIAS DU PLESSIS, a farmer, of Nooitgedacht, District of Cradock, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Cradock for a period of fourteen days, from the 19th day of September to the 4th day of October, 1921.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

Cradock, 8th September, 1921.
10441—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES ABRAHAM ADRIAAN LE ROUX, a labourer, of Loxton, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Victoria West for a period of fourteen days, from the 19th day of September to the 4th day of October, 1921.

HENRY T. THERON,
Applicant's Attorney.

Loxton, 6th September, 1921. 10430—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOSES MEINTJES, a general dealer, of Sterkstroom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Sterkstroom for a period of fourteen days from the 22nd day of September, 1921, to the 6th day of October, 1921.

M. MEINTJES,
Applicant.

Sterkstroom, Cape Province,
12th September, 1921. 10560—16

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 11th October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES LODEWICUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, District of Murraysburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Murraysburg for a period of fourteen days from the 21st September, 1921, to the 5th October, 1921.

J. T. STROEBEL,
Applicant's Attorney.

Murraysburg, 15th September, 1921.

10561—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 11th October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS PIENAAR, a farmer, of Zwaluwkrantz, District of Murraysburg, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Murraysburg for a period of fourteen days from the 21st day of September, 1921, to the 5th October, 1921.

J. T. STROEBEL,
Applicant's Attorney.

Murraysburg, 15th September, 1921.

10562—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 12th day of October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS MARTHINUS VILJOEN, a farmer, of Guthenxa, District Elliot, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Elliot for a period of fourteen days from the 30th day of September, 1921, to the 4th day of October, 1921.

J. E. B. ALING,
Attorney for Applicant.

13th September, 1921. 10599—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Cape Provincial Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARTHUR THOMAS GREGG, forwarding agent and produce buyer, trading at Umtata as UMTATA PRODUCE COMPANY, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Magistrate at Umtata and at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days from the 20th September, 1921. to the 3rd October, 1921.

COULTER & CO.,
Applicant's Attorneys.

107 St. George's Street,
Capetown. 10602—16

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Graahmstown on Wednesday, the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES JOHN ARMSTRONG, a farmer, of Salisbury, in the Division of Queenstown, as Insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Queenstown for a period of fourteen days, from the 20th September, 1921.

Dated at Cathcart on this 10th day of September, 1921.

ELLIOTT BROS.,
10511—16 Applicant's Attorneys.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 12th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FLORENCE WINIFRED STAMATIS, of Stellenbosch, married out of community of property to JIM STAMATIS, a restaurant-keeper, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Stellenbosch for a period of fourteen days, from the 20th day of September, 1921, to the 4th day of October, 1921.

A. F. MARKOTTER,
Applicant's Attorney.

Stellenbosch, 8th September, 1921.
10513—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 14th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM ABRAHAM WOLMARANS, a butcher, of Bedford, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Bedford, Cape Province, for a period of fourteen days from the 22nd day of September, 1921, to the 6th day of October, 1921.

DOWER & TURPIN,
Applicant's Attorneys.

Bedford, Cape Province,
12th September, 1921. 10619—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 12th day of October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, fr the surrender of the Estate of HERMANUS CHRISTOFFEL SMIDT, a farmer, of Elgin, in the Division of Caledon, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Caledon, for a period of fourteen days from the 20th day of September, 1921, to the 4th day of October, 1921.

GUTHRIE & THERON,
Applicant's Attorneys.

Caledon, 10th September, 1921. 10625—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown on the 12th October, 1921, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM RICHARD REID, an hotelkeeper, of Lady Grey, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Lady Grey, for a period of fourteen days from the 20th day of September, 1921.

HUGH McKINNELL,
Attorney for Applicant.

Lady Grey, 13th September, 1921.

10660—16

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of HENDRIK OOSTHUIZEN, a farmer, of Middeldrift, Albertinia, District Riversdale, published in the *Government Gazette* of the 12th August, 1921, and the *South Western Echo*, of the 13th August, 1921, has been withdrawn with the consnet of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) which consent is published in terms of Section 7 of Act No. 32 of 1916.

DAN W. VAN WYK,
Attorney for H. Oosthuizen.

10403—16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the lost Deed of Transfer No. 398, dated the 19th May, 1876, passed by Maria Catharina Danhauser, in her capacity as the Executrix Testamentary in the Estate of her late husband, Cornelis Johannes Rademeyer, in favour of Cornelis Johannes Rademeyer, Michiel Arnoldus Rademeyer, and George Frederick Rademeyer, in respect of certain three-eighth's share in the quitrent place Hoeree, situate in the Division of George, in extent 2695 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of August, 1921.

MICHAU & MULLER,
Applicant's Attorneys.

5 Bureau Street, Capetown.

10129—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2617, dated 21st April, 1917, passed by William Jones in favour of Thomas William Paxton, in respect of certain piece of land, situate off the Maitland Road, in the Cape Division, being the remaining extent of Lot A of the Blocks marked X, Y, and Z of the Fairfield Estate, measuring as per remaining extent, including 30 feet road, one morgen three hundred and fifty-eight square roods and forty-eight square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durbanville, this 10th day of September, 1921.

A. T. B. TEMPLEMAN,
Attorney for Applicant.

Durbanville, Cape Province.

10624—16-23-30.

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2337, dated 25th January, 1903, passed by Herbert Vigne, jun., in favour of Christian Hattingh, in respect of—

Certain piece of ground, being Lots Nos. 20 and 21, Block W, situate in the village of Greytown, Division of Caledon, portion of the land transferred to the Appearer's Constituent on the 10th November, 1897, measuring five hundred and thirty-five square roods. Bounded north-east by Lot No. 22, south-west by Lot No. 19, south-east by Commonage, north-west by Lots Nos. 5 and 6.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Caledon, this 29th day of August, 1921.

CHAS. J. F. THERON,
Executor Dative. Estate late C. Hattingh.

10172—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 658, dated 30th November, 1880, passed by David Johannes Booysen, jun., in favour of Frederick Wilhelm Arnold, in respect of—

Certain piece of freehold land, situate in the township of the Paarl, being Lot No. 3, Block D, of that part of the place Nantes, transferred to D. J. Booysen, jun., on the 14th October, 1875, measuring 92 square roods 72 square feet.

And all persons having objection to the issue of said copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds **at Capetown within five weeks from the last** publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of September, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

Supreme Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

9924—2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 252, dated 20th January, 1899, passed by Michael William Welsh for £200 in favour of Jonathan Glen Brookshaw, in respect of—

(1) Certain half share in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Peddie, called Sam Slick, measuring 297 morgen 35 square roods;
(2) certain half share in certain piece of perpetual quitrent land, situate as above, marked No. 5, Letter E on General Plan, measuring 328 morgen 288 sqare roods, both the above properties being held by Michael William Welsh under Deed of Transfer No. 4512, dated 14th August, 1894.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Grahamstown, this 8th day of September, 1921.

ESPIN & ESPIN,
Applicant's Attorneys.

High Street, Grahamstown.

10436—16-23-30

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

1. Deed of Transfer No. 1445, dated 2nd March, 1897, passed by Daniel Rodgers in favour of Johan Frederick Ludwig Joos, in respect of certain plot of ground with the buildings thereon, situate at the south-west corner of Hudson Street and Somerset Road, in Capetown, now marked Lots O and P of the sub-divided property belonging to the Insolvent Estate of the late J. H. Wicht and parts of Lot No. 5, Block BB, in extent 7 square roods 20 square feet and 132 square inches.

2. Deed of Transfer No. 6166, dated 25th September, 1900, passed by the Estate of the late Lodewyk Serrurier, sen., in favour of Johan Frederick Ludwig Joos, in respect of—

(a) Certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Capetown, at the north-west corner of Chiappini Street and Somerset Road, now marked F and G of the sub-divided property belonging to the Insolvent Estate of the late J. H. Wicht and parts of Lot No. 5, Block BB, in extent 21 square roods 31 square feet and 65 square inches;

(b) certain piece of ground with the buildings thereon, situate in Capetown, in Hudson Street, near Somerset Road, and there the remaining extent of the Lots K, L, M, and N of the sub-divided property of the late J. H. Wicht and parts of Lots Nos. 4 and 5, Block BB, in extent 5 square roods 136 square feet and 6 square inches.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of August, 1921.

DOLD & ROBINS,
Applicant's Attorneys.

70 St. George's Street, Capetown.

9957—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 17803, dated the 2nd December, 1903, passed by Estate late Sir Langham Dale, K.C.M.G., in favour of Barend Petrus Johannes Laing, in respect of certain piece of land, situate in the Division of the Cape, at Maitland, called Lots Nos. 7 and 10, Block C, being part of Lot No. 91, granted to J. Calf, jun., on the 22nd October, 1844, and lastly transferred to the late Sir Langham Dale, K.C.M.G., on the 19th April, 1873, measuring 65 square roods 90 square feet.

Bounded north by Lots Nos. 13 and 14, south by Lot No. 6, east by Road 30 feet, west by Lots Nos. 8 and 9.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1921.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

17-18 Marais Court, Wale Street, Capetown.

10006—2-9-16

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following three Deeds of Transfer:—

1. No. 14520, dated 13th October, 1920, passed by Gabriel Domingo in favour of Abobakar Domingo, in respect of—
   (a) Certain piece of freehold land, situate in the Municipality of Paarl, Division of Paarl, being remaining extent of Meyersburg, measuring 24 square roods 84 square feet;
   (b) certain piece of quitrent land, situate as above, being remaining extent of the perpetual quitrent land adjoining Meyersburg, granted to M. C. Deneys on the 6th September, 1830, measuring 81 square roods 110 square feet.
2. No. 14521, dated 13th October, 1920, passed by Nakierdien Isaacs in favour of Abobakar Domingo, in respect of—
   Certain piece of quitrent land, situate in the Municipality of Paarl, Division of Paarl, being Lot A, portion of Lot No. 16 of the sub-divided property Meyersburg, transferred to Carolus Seldon on the 15th September, 1880, measuring 42 square roods 14 square feet.
3. No. 14522, dated 13th October, 1920, passed by Gabriel Domingo in favour of Abobakar Domingo, in respect of—
   Certain piece of land, partly quitrent and partly freehold, situate in the Town and Division of Paarl, being Lot Gab.B, a part of Lots Nos. 1 and 2 of the sub-divided property Meyersburg, measuring 79 square roods 128 square feet, including 39 square roods 35 square feet (freehold).

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of August, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

Supreme Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

9960—2-9-16

LOST BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 1463, dated 22nd April, 1908, passed by George Anderson Wasserfall for £1000 (one thousand pounds) sterling in favour of William Boyd, in his capacity as the surviving Executor Testamentary of the Estate of the late Hermanus Dempers Wasserfall and his subsequently deceased spouse Augusta Theodora Wasserfall, and to the Executor for the time being of the said Estate, in respect of—

(1) Certain piece of land with the buildings thereon, situate in the City of Capetown at Mowbray, in the Cape Division, being Lots Nos. 1 and 2, Block F, the remainder of Lots Nos. 1 to 8, Block F, of the Estate Wrenschtown, measuring as per remaining extent 47 square roods 50 square feet;
(2) certain piece of land with the buildings thereon, situate in the City of Capetown at Observatory Road, in the Cape Division, being Lot No. 9, Block B, of the property transferred to J. W. Wood on the 14th March, 1891, and marked Block F on the plan of the South African Brick and Lime Company, measuring 28 square roods 34 square feet;
(3) certain piece of land with the buildings thereon, situate as above, being the remaining extent of Lots Nos. 1 and 2, Block A, measuring as per remainder 43 square roods 130 square feet;

as per deed of transfer in favour of George Anderson Wasserfall, dated 22nd April, 1908, No. 2466.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 10th day of September, 1921.

A. B. GALLOWAY,
Executor Dative.

C/o David Tennant,
71 Burg Street, Capetown. 10480—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer, dated 25th July, 1903 (No. 10420), passed by Lancelot Oscar Thomas Shutte in favour of Pieter de Waal (J.'s son), conveying certain piece of land with the buildings thereon, situate at the Moddergat (now Field Cornetcy of Helderburg), in the Division of Stellenbosch, being the remaining extent of the place Blaauklip, measuring as per remaining extent 42 morgen 80 square roods.

All persons having any objections to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge such objections with the Registrar of Deeds in writing at his Office in Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Capetown, 6th September, 1921.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

32 Church Street, Capetown.

10419—16-23-30

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 38639, effected for the sum of £500 on the life of GEORGE WISEMAN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings, Capetown,
7th September, 1921.

10431—16S-14O-11N

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 385, dated 15th April, 1880, passed by George Hudson, as Chairman for the time being of the Committee of the Grahamstown Botanical Gardens, and Walter Rumbold Piers, as Treasurer for the time being of the said Botanical Gardens, being duly authorized thereto by Resolution of the Committee of the said Gardens, dated the 7th August, 1879, and acting for and on behalf of the said Committee or Committees for the time being of the said Botanical Gardens for the amount of three hundred pounds (£300) sterling in favour of the Colonial Government, in respect of the following properties, namely:—

1. Certain piece of land, situate in Beaufort Street, Grahamstown, marked Lot No. 10, Section of the Lots Nos. 6 and 8 transferred to the late James Howse on the 5th August, 1850, measuring as per remaining extent thirty-six square roods and thirty-six square feet.

2. Certain piece of land, situate as above, marked Lots Nos. 11, 12, and 13, being the remaining extent of the Lot No. 4 and the entire extent of Lot No. 5, measuring together two hundred and eighty-five square roods and seventy square feet.

3. Certain piece of land, situated in Beaufort Street, Grahamstown, marked No. 15 on the general plan, being the remaining portion of the Lot No. 3, measuring as per remaining extent ninety-three square roods and one hundred and thirty-two square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of August, 1921.

STENT & SIMPSON,
Attorneys, Notaries, and Conveyancers.

106 Adderley Street, Capetown.

9921—2-9-16

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 773, dated 21st January, 1903, passed by Daniel Jacobus Blanckenberg in favour of John Steyn, in respect of certain piece of land being the remaining extent of Lot No. 274, situate in the Cape Division, beyond Salt River (one of the lots sold by the Colonial Government), measuring, as such remaining extent, 103 square roods 18 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 2nd day of September, 1921.

W. E. GORDON DAVIS,
Applicant's Attorney.

13 Marais Court, 20 Wale Street, Capetown.

10257—9-16-23

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Transfer Deed No. 598, dated the 17th January, 1903, passed by George Wright in favour of Joseph Shanban, in respect of certain land situate in the Cape Division, between Salt River and Roodebloom, the remainder of certain lots marked Nos. 17 to 25 and Nos. 33 to 40 parts of remainder of Lots. Nos. 9 to 10, measuring as per remaining extent sixty-six square roods and eighty-two decimal six square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

STENT & SIMPSON,
Applicant's Attorneys.

Colonial Mutual Buildings,
106 Adderley Street, Capetown.

10481—16-23-30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of a certain Deed of Transfer No. 571, dated the 3rd February, 1911, passed by Alexander John MacCallum, under and by virtue of a power of substitution, dated 17th June, 1908, granted to him by Thomas Wodson Wodson, in his capacity as the general agent of Duncan Stevenson, under and by virtue of a general power of attorney, dated the 27th February, 1907, in favour of Luxmum Ranoo, in respect of—

Certain one-third share of and in certain piece of redeemed quitrent land, situate off Lansdowne Road, Claremont Flats, Cape Division, being Lot No. 2 of Lots 2, 3, 4, and 5, Block M, of the Heatherly Estate, measuring 35 square roods 60.3 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of September, 1921.

LEROUX & WEGE,
Applicant's Attorneys.

114 St. George's Street,
Capetown.

10495—16-23-30

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 95256 for £150 on the life of WILLEM FREDERICK ERASMUS.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 7th September, 1921.

10435—16S-14O-11N

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 27483, effected for the sum of £250 on the life of FREDERICK WILLIAM SLACK.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months of the date hereof, an official copy will be issued.

By order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 15th August, 1921.

9616—19A-16S-14O

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 4633, dated 7th April, 1899, passed by Christoffel Carolus Johannes Maritz for the sum of £150 in favour of Jacob Peter van Wyk, in respect of certain piece of land, being Lot No. 8427, and also known as Agricultural Lot No. 71, situate at Douglas, in the Division of Herbert, in extent two (2) morgen three hundred (300) square roods, more fully described in the Deed of Grant with diagram annexed made in favour of Christoffel Carolus Johannes Maritz on the 30th December, 1897; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 31st day of August, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Applicant's Attorneys.

7 Old Main Street, Kimberley.

10140—2-9-16

LOST GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 16th June, 1885, issued in favour of Peter Daniel Rose (Beaufort West Quitrents Volume 13, No. 13), in respect of certain piece of land, situate in the Division of Beaufort West, adjoining the farm Klaverfontein, measuring 234 morgen 254 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.

9970—2-9-16

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that H. LONSTEIN, of 66 Harrington Street, Capetown, intends alienating to Messrs. RESNICK & LEVY the goodwill and assets of the butcher's business situated at 66 Harrington Street, Capetown.

Dated at Capetown, this 12th day of September, 1921.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

12 Queen Victoria Street, Capetown.

10651—16-23

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

To LILIAN GAMCA (born PIKA), lately of Johannesburg, whose present address is unknown.

Take notice that by citation and intendit this day issued and filed in the above Court, you are required to cause an appearance to be entered in the said Court at Grahamstown on or before the 26th October, 1921, and before the 5th November, 1921, to plead, answer, except, or make claim in reconvention (if any) to the intendit in an action against you by your husband, BERRY GAMCA, of Grahamstown, wherein he claims:—

(1) An order directing you to return to him and restore to him his conjugal rights, and, failing compliance with which,

(2) a decree of divorce;

(3) general relief and costs of suit.

Take further notice that in default of your entering appearance and pleading as aforesaid by the said dates, you will be barred from so doing, and the case will be set down for hearing and trial in the said Court at Grahamstown for and on Wednesday, the 16th November, 1921.

Dated at Grahamstown, this 12th September, 1921.

A. M. BLACK,
Registrar of the said Court.

Espin & Espin,
Plaintiff's Attorneys, Grahamstown.

10605—16

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Hutton.)

Grahamstown, Monday, 12th September, 1921.

In the matter of the MALDWYN ESTATE IRRIGATION FARMS, LIMITED.

Upon the motion of Mr. Sands of Counsel for Thomas B. Gilchrist and John Alexander Moodie, who is the Chairman of the above Company, and upon reading their petition filed,

It is Ordered,

That the Maldwyn Estate Irrigation Farms, Ltd., be placed in Provisional Liquidation, and that Charles Llewellyn Andersson and Boardman Silcock, both of Johannesburg, in the Province of the Transvaal, be appointed Provisional Liquidators.

It is further Ordered,

That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons interested to show cause, if any, in this Court, on the 27th September, 1921, why the said company shall not be wound up, why the said Charles Llewellyn Andersson and the said Boardman Silcock shall not be appointed Official Liquidators with the powers mentioned in Sections 149 and 151 of the Act No. 25 of 1892 (Cape), and why the costs of this application shall not be costs in liquidation.

This rule to be served upon an official of the said Company at its registered office and to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Midland News* newspaper.

By Order of the Court.

A. M. BLACK,
Registrar.

Dold & Stone, Applicant's Attorneys,
Grahamstown. 10606—16

Notice is hereby given that HAROLD H. JONES, trading as HAROLD H. JONES & Co., manufacturers' representative, of St. George's House, 73 St. George's Street, Capetown, intends disposing of the business so carried on by him to H. H. JONES & CO., LTD., to carry on the same business at the address aforesaid.

Capetown, this 9th day of September, 1921.

COULTER & CO.,
Attorneys.

107 St. George's Street, Capetown.

10496—16-23

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Searle.)

Capetown, Friday, 2nd September, 1921.

In the matter of the petition of ALFRED STOCKDALE HOOPER,

Upon the motion of Mr. Ingram for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is Ordered,

That a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 4th October, 1921, why—

(1) An order shall not be granted in aid of the proceedings taken l the debtors Melliar. Smith & Co., and the assignee, Maurice Jenks, of 6 Old Jewry London, by virtue of the Deeds of Arrangements Act, 1914;

(2) why the Estate of the said Melliar, Smith & Co. in so far as it consists of assets found in this Province shall not be declared to vest in the said assignee;

(3) why the said assignee shall not be authorized through his duly appointed attorney in this Province to proceed with the realization of all movable assets found within this Province, and to transmit the net proceeds thereof to London for administration by him in terms of the said Act;

(4) why the costs of this application shall not be paid out of the proceeds of the assets so realized.

This rule to be published once in the *Gazette* and once in the *Cape Times*.

By Order of the Court.

F. W. CLOETE,
Assistant Registrar.

Coulter & Co., Solicitors,
107 St. George's Street, Capetown.

10492—16

THE UTILITY SOAP CO., LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, pursuant to Section 190 of the Companies Act, 1892, that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Offices of Messrs. Lawson, Brown & Brown, Insurance Chambers, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, the 19th October, 1921, at 4 o'clock in the afternoon, for the purpose of having an account laid before the Company, showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator, and for the purpose of passing an Extraordinary Resolution disposing of books, accounts, and documents of the Company and the Liquidator.

Dated at Port Elizabeth, the 10th of September, 1921.

S. A. KOMMEL,
Liquidator.

10507—16

DEED OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

VAN BLERCK & CRAWFORD, Outfitters, 36-40 Church Street, Capetown.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between WILLIAM JAMES VAN BLERCK, of Capetown, and PERCY PRATT, of Capetown, has been dissolved.

WILLIAM JAMES VAN BLERCK retires from the said business of VAN BLERCK & CRAWFORD, which has been taken over by and will hereafter be carried on for the exclusive account of the said PERCY PRATT, who will carry on business as VAN BLERCK & CRAWFORD.

Dated at Capetown, 9th September, 1921.

VAN BLERCK & CRAWFORD.

10482—16

Notice is hereby given, to whom it may concern, that I, CASSIEM CAMROODIEN, trading at 27 Page Street, Woodstock, Cape, as M. C. PARKER, general dealer, have sold my business to MOHAMED MIYA GAZALEY. Woodstock, 8th September, 1921. C. CAMROODIEN.

10474—16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

To PERCIVAL MERVYN HOPE, of the Railway Department, Johannesburg, Transvaal.

Take notice that by citation issued from the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to appear before the said Court at Capetown on the 18th day of October, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon, to answer and join issue on the provisional claim of James Brittain, of Capetown, for payment, under security, of the sum of £350 (three hundred and fifty pounds sterling), the capital of a Mortgage Bond passed by you in favour of Plaintiff on the 31st day of July, 1015, together with interest thereon at 7 per cent. per annum from 1st January, 1921, and the sum of 9s. 10d. insurance premium and costs, the bond having—it is said—become due by reason of the non-payment of interest; also to acknowledge or deny the signature to the said Bond of your duly authorized agent, or his qualifications and the validity of the said debt; also to show cause why the property specially mortgaged by the said Bond shall not be declared executable for the sums above specified.

Dated at Capetown, this 8th day of September. 1921.

C. V. D. SPUY,
Assistant Registrar.

Fraser & Fourie,
Plaintiff's Attorneys,
6 Church Square, Capetown.

10477—16

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918, SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF CHANGE OF NAME.

The following application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown has been lodged with me:—

Capetown, 21st July, 1921.

The Registrar of Deeds, Capetown.

Having changed my name from SAUL PETERSON to SAUL PRICE, I have to request that you will register such change in the deeds specified in the accompanying affidavit and in the relative entries in your registers.

(Signed) SAUL PRICE.

Any person who desires to oppose the application should lodge an objection with me, together with a statement of the grounds on which it is based, not later than the 10th October, 1921.

W. DE N. LUCAS,
Registrar of Deeds at Capetown.

Silberbauer, Son & Willmot,
Applicant's Attorneys,
14 Keerom Street, Capetown,
9th September, 1921.

10478—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that the BUFFALO ROLLER MILLS (registered) has sold the business with assets carried on by it in Smith Street, Kingwilliamstown, to ALPERSTEIN BROTHERS.

Dated at Kingwilliamstown, this 2nd day of September, 1921.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for the parties.

10205—9-16

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

HEAD OFFICE.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that, in terms of the Society's Act of Incorporation, the Seventy-sixth Annual General Meeting will be held in the Society's premises, Darling Street, Capetown, on Monday, 17th day of October, 1921, at 2.30 p.m., for the purpose of receiving and considering the Report, Accounts, and Balance-sheet of the Society, made up to the 30th June, 1921.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown,
1st September, 1921.

DE ZUIDAFRIKAANSE "MUTUAL" LEVENSVERZEKERING MAATSCHAPPIJ.

HOOFDKANTOOR.

KENNISGEVING AAN LEDEN.

Kennis wordt hierbij gegeven dat, in termen van de Wet van Inlijving van de Maatschappij, de Zes en zeventigste Jaarlikse Algemene Vergadering gehouden zal worden in de gebouwen van de Maatschappij, Darlingstraat, Kaapstad, op Maandag, 17 Oktober 1921, te 2.30 n.m., met het doel om het Verslag, de Rekeningen en Balansstaat van de Maatschappij, opgemaakt tot 30 Junie 1921, te ontvangen en te overwegen.

JOHN ROBB,
Algemene Bestuurder.

Kaapstad,
1 September 1921. 10249—9-16-23

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership registered under the Special Partnerships Limited Liability Act, 1861, between GUTEL ALPERSTEIN and CHAZKEL APLERSTEIN as the special partners, and ISAAC GELL as the general partner in the business carried on under the style of THE BUFFALO ROLLER MILLS (registered), was dissolved on the 31st day of July, 1921.

Dated at Kingwilliamstown, this 3rd day of September, 1921.

SQUIRE SMITH & LAURIE,
Attorneys for the parties.

10272—9-16-23

SALE OF BUSINESS.

I, ESSOP BHIKHA, have disposed of the assets and the goodwill of the general dealers' business carried on by me at 274 Hanover Street, Capetown, to BADROODIEN FAZLOODIEN and EBRAHIM BABA, trading as FAZLOODIEN & BABA.

Application will be made to the Corporation of the City of Capetown at the expiration of fourteen days from the last publication hereof for a certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence held by me in respect of the above premises to the said FAZLOODIEN & BABA.

Dated at Capetown, this 31st day of August, 1921. 10381—9-16

KARROO EN OOSTELIKE EKSEKUTEURSKAMER EN TRUSTMAATSKAPPY, MURRAYSBURG TAK.

De ondergetekende, behoorlik daartoe gelast door de Municipaliteit van Murraysburg, zal per publieke veiling verkopen in front van zijn kantoor te Murraysburg op Woensdag, 7 Desember 1921, om 10 uur v.m., de volgende verlaten erven, gelegen in het dorp Murraysburg:—

1. Droge Erf No. 52, met de gebouwen daarop, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

2. Droge Erf No. 78, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

3. Droge Erf No. 85, gelegen in Leebstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

4. Droge Erf No. 90, gelegen in Meiringstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

5. Droge Erf No. 93, gelegen in Kerkstraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

6. Droge Erf No. 98, gelegen in Pastoriestraat, groot 69 vierkante roeden en 64 vierkante voeten.

Een gulden kans voor iemand die begerig is bouwgrond tegen een billike prijs te bekomen. Laat deze gelegenheid niet ongebruikt voorbijgaan.

P. B. CROESER,
Bestuurder en Afslager.

Murraysburg, 20 Augustus 1921.

10002—2-16-30 S.—14-28 O.—11-25 N.—2 D.

PORT ELIZABETH ASSURANCE AND TRUST COMPANY, LIMITED.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of the Shareholders of the above Company will be held at the Company's Office, 25 Main Street, Port Elizabeth, on Wednesday, 5th October, 1921, at 11 a.m., for the purpose of—

(1) Receiving the Report of the Directors for the past year ended 31st August, 1921, together with Balance-sheet and Statement of Accounts;

(2) electing two Directors in the place of Mr. J. C. Kemsley and Mr. J. H. Knight who retire by rotation, but are eligible for re-election, and have been duly nominated;

(3) the appointment of Auditors;

(4) general purposes.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 21st day of September, 1921, to the 5th day of October, 1921, inclusive.

R. H. WALPOLE,
Secretary.

Port Elizabeth, 12th September, 1921.

10449—16

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

CAPE FLATS AND SUBURBAN RAILWAY SYNDICATE, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the above Company was placed in Voluntary Liquidation by an Extraordinary Resolution passed at a Meeting of Shareholders held on the 15th August, 1921, and the undersigned appointed Liquidator.

Creditors must file their claims within twenty-one days from date hereof with the undersigned, and Debtors must pay their accounts within the same period.

E. R. SYFRET,
Liquidator.

119 St. George's Street, Capetown.
9th September, 1921. 10501—16

ROBERTSON & CO., LTD. (in Liquidation) (under the Act No. 25 of 1892, Cape).

Notice is hereby given that the Creditors of the above-named Company are required to send particulars of their debts or claims, together with proof thereof, to the Liquidators of the Company at the office of Mr. F. W. A. Eveleigh, 5 Library Buildings, Market Square, Port Elizabeth, on or before the 30th September, 1921.

Dated at Port Elizabeth, this 6th day of September, 1921.

F. W. A. EVELEIGH,
W. H. HUMPHREY,
Official Liquidators.

10412—16

IVYS, LIMITED.

Notice is hereby given that by a Special Resolution of Shareholders, passed on the 16th August, 1921, and confirmed on the 2nd September, 1921, the above Company was placed in Voluntary Liquidation, and the undersigned was appointed Liquidator.

Capetown, this 7th September, 1921.

J. B. ROSS,
Liquidator.

73 St. George's Street,
Capetown. 10472—16

NOTICE.

Re BAARD & DE VILLIERS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that at a General Meeting of the above Company the following Resolution was passed:—

That it has been proved to the satistion of those present that the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up the same voluntarily.

ALEX. THAL,
Voluntary Liquidator.

Capetown, 10th September, 1921.

10491—16

Notice is hereby given, to whom it may concern, that I, GOOLAM MOHAMED, a general dealer, of Durbanville, Cape, have sold my business to CASSIEM CAMROODIEN, trading as M. C. PARKER. Woodstock, 8th September, 1921. GOOLAM MOHAMED. 10473—16-23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that I have sold my general dealer's business at 125 Sir Lowry Road, Capetown, to CLAUDE CAMBIER LE ROES. Capetown, 1st September, 1921. HERBERT WRIGHT. 10387—9-16

Insolvent Estate of M. D. PATEL, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 7th September, 1921, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 13th September, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.

Anglo-African House, Durban. 10656—16

Insolvent Estate GODLAM MAHOMED & CO., of Maritzburg, storekeepers.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate at the Court-house, Durban, on Thursday, the 29th September, 1921, at 10 a.m.

Durban, 13th September, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Smith Street, Durban. 10657—16

ADVERTISEMENTS.

In the Testate Estate of ALLAN DENTON (deceased) (No. 47064).

All persons having claims against the deceased or his Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof, and all persons indebted to deceased or his Estate are required to pay their debts within the same period.

Dated at Durban, this 8th day of September, 1921.

STOCKEN & STOCKEN,
Solicitors for Executor Testamentary.

389 and 391 West Street, Durban.

10438—16

In the Estate of the late HENRY EVELYN ROE, of Ladysmith, Natal, engine-driver (No. 116/1).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate has been filed with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy thereof with the Magistrate, Ladysmith, where the same will lie for inspection for fourteen days, from the 16th inst.

Also that on the 4th October, 1921, at 10 a.m., or so soon as Counsel can be heard, the Honourable the Supreme Court (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, will be moved to allow and confirm the same.

JAMES MACAULAY,
Attorney for Executor Dative.

Ladysmith, 8th September, 1921.

10452—16

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given on behalf of LEOPOLD LAKE ONSLOW MACGREGOR, of Durban, Natal, that under Law No. 47 of 1887 (Natal), application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on Monday, the 31st day of October, 1921, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for his rehabilitation and the discharge of his Estate from sequestration.

Dated at Durban, this 7th day of September, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Attorneys.

Municipal Buildings, Durban. 10414—16

CITATION

Addressed to MAUD LILLIAN ROSE, formerly of Durban, in the Province of Natal, whose present address is unknown.

Take notice that, in accordance with an Order of the Durban and Coast Circuit Local Division, Supreme Court of South Africa, made on the 9th day of September, 1921, you are required to enter an appearance with the Registrar of the said Court at Durban aforesaid, on or before the 9th day of November, 1921, in an action wherein your husband, THOMAS ALEXANDER ROSE, is the Plaintiff, and you the said MAUD LILLIAN ROSE, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

(*a*) Restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii* on the grounds of malicious desertion;
(*b*) dissolution of community and forfeiture of benefits.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purpose of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar aforesaid an address in Durban for the service therein this action of notices or the like on you.

In default of due appearance herein on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

FINDLAY & SULLIVAN,
Plaintiff's Attorneys.
364 West Street, Durban.

Approved in accordance with the said Order of Court.

WM. WAY,
Assistant Registrar.

Durban, 12th September, 1921.

10603—16-23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Thursday, the 13th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of JAMES JOSEPH WINTER, of Estcourt, painter, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Estcourt, for a period of fourteen days from the 16th day of September, 1921.

Dated at Estcourt, this 12th day of September, 1921.

CHADWICK & MILLER,
Applicant's Attorneys.

Estcourt, Natal. 10555—16

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

I, MAHOMED MAMOOJEE HARIFFE, of Middleton Store, Creighton, Polela District, in the Province of Natal, storekeeper, being authorized by the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), hereby withdraw the notice of intention to surrender my Estate as insolvent, published in the *Union Gazette* of the 5th August, 1921, and in the *Natal Mercury* of the same date.

M. M. HARIFFE.

I hereby certify that the above-named, MAHOMED MAMOOJEE HARIFFE is authorized to withdraw his notice of intention to surrender his Estate as insolvent, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

Pietermaritzburg, 10th September, 1921.

10620—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Thursday, the 6th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY METHUEN GRAY, of Jacobs, Natal, glass manufacturer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzubrg, and the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 16th day of October, 1921, to the 4th day of October, 1921.

Dated at Durban, this 12th day of September, 1921.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

Electric Chambers,
Parry Road, Durban.

10636—16

AMENDED NOTICE.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on Friday, the 11th day of November, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent, and that my schedule will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from 25th day of October, 1921, to 9th November, 1921.

Dated at Durban, this 12th day of September, 1921.

H. A. ADAM,
Storekeeper, Jacobs.

10640—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 4th day of October, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRIEDRICH CARL TONIE FORTMANN, of Strydpoort, Frere, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Estcourt for a period of fourteen days, from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

THEODORE HELLET,
Applicant's Attorney.

Estcourt, 6th September, 1921.

10406—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on the 4th day of October, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANDRIES JACOBUS ROBBERTSE, of Spitzberg, Ennersdale, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Estcourt for a period of fourteen days, from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

THEODORE HELLET,
Applicant's Attorney.

Estcourt, 6th September, 1921.

10407—16

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 5th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY NICKLOS MEYER, of Winterton, Natal, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Estcourt, for a period of fourteen days, from the 16th September, 1921, to the 1st October, 1921.

CHADWICK & MILLER,
Applicant's Attorneys.

Estcourt, 8th September, 1921.

10467—16

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application has been made to the Directors of this Company to issue to Frederick Anthony Steart, of Northfield, Glencoe Junction, Natal, a duplicate certificate for two hundred shares, numbered 237801-238000, inclusive, in this Company or other certificate or certificates in lieu thereof upon the statement that the original certificate numbered 1056, and dated the 7th September, 1915, has been lost or destroyed; and notice is hereby given that if, within thirty days of the date hereof, no claim or representation in respect of such an original certificate is made to the Directors, they will then proceed to deal with such application for a duplicate or other new certificate or certificates.

10417—16

ADVERTISEMENTS.

LOST POLICY OF ASSURANCE.

Policy No. 120676 of Assurance £200 upon the life of ARTHUR GEORGE HOLLAND with the General Life Assurance Company.

The above policy of assurance having been lost and application having been made for the issue of a duplicate, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months of this date, a duplicate will be issued.

G. C. S. BROOKES, Manager.
National Bank Chambers,
Durban, 15th July, 1921.
8387 22J-19A-16S

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned on behalf of the Executor of the Estate of the late Emma Noble, of Durban, Natal, to the Registrar of Deeds, Natal, for a certified copy of a Mortgage Bond No. 428/1894, and dated 30th July, 1894. passed by Benjamin Balcomb, jun., for five hundred pounds sterling in favour of Emma Noble, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, containing six hundred and twenty-two acres more or less named Michelham, situate in the County of Victoria, Colony (now Province) of Natal; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Stanger, this 1st day of September, 1921.

A. E. FOSS & McRITCHIE,
Applicant's Attorneys.
Stanger, Natal. 10215—9-16-23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 141/1886, dated 13th March, 1886, passed by Harry Francis Fynney in favour of Henry Eckersley and Alfred Blamey, in respect of certain piece of land in extent fifty acres one rood twenty-five perches (50 acres 1 rood 25 perches), being the remaining portion of Sub-division No. 22 of Lot A, or remainder of the original grant, consisting of Lots Nos. 49, 50, A73, B73, 74, 75, 78, 79, 80, on the River Tongaat, County of Victoria, Province of Natal; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 5th day of September, 1921.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for Applicant.
341 West Street, Durban.
10333—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ESTHER SARAH BURWOOD HUGHES intends to dispose of her retail dealer's business at Winkle Spruit, being Sub-division A of Lot T 17, County of Durban, to JAMES HUGH GLASS.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Solicitors for parties.
Durban, 9th September, 1921. 10471—16

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32, 1916, Section 33, that JOSEPH CLEMENT DOVE intends to sell the business carried on by him as an undertaker and embalmer, at 550 West Street, Durban, under the style or firm of J. H. WADE & SON, funeral department, with all assets, to EDWIN DOVE, of Durban.

Dated at Durban, this 1st day of September, 1921.

DYER & DYER,
Solicitors for parties.
8-11 Anglo-African House, Durban.
10341—9-16

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

In the matter of JOHN BECKETT, of Verulam, Plaintiff, and SAYED MAHOMED ALLY, of Red Cliff, Defendant.

In pursuance of a writ of execution, dated the 15th day of August, 1921. the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of Court-house at Verulam on Wednesday, the 21st September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, unless matter be sooner settled:—

Twenty-one (21) acres freehold land, situate and being Sub-division U.2 of the farm Roodekrans, County of Victoria, Province of Natal, Inanda District.

Further particulars on application to Messenger of Court, Verulam.

J. BECKETT,
Messenger of Court, Inanda District.
10168—9-16 Verulam.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of GEORGE WILLIAM YOUNG, of Durban, Plaintiff, and SOFUS MAURITZ PETTERSEN, of 353 Point Road, Durban, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), a sale will be held at the auction mart of Messrs. R. Beningfield & Son, of Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 24th September, 1921, at 10 a.m., of the following property of the Defendant, to wit—

1 Standard motor-car.
1 Studebaker motor-car.
1 Motor-boat.

E. SANDYS,
Deputy Sheriff.
Durban, 5th September, 1921. 10299—9-16

Notice is hereby given, in terms of Act No. 33 of 1916, Section 33, Sub-section (1), that the businesses heretofore carried on by FRANCIS GEORGE PAYNE and VYVYAN CLAUDE JONES, trading as PAYNE & JONES, of Helpmakaar, Natal, as general merchants and hotelkeepers, have been sold to FRED BOYLE, of Durban, in the Province of Natal; and as and from the 1st day of September, 1921, the said FRANCIS GEORGE PAYNE and VYVYAN CLAUDE JONES have no further interest in the said businesses.

Dated at Dundee, this 5th day of September, 1921.

ACUTT & WORTHINGTON.
Solicitors for parties.
Victoria Street, Dundee. 10329—9-16

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that S. HOFFENBERG and S. SUGARMAN, trading as the NATAL SUPPLY STORES, intend selling the business carried on by them at Malvern to H. T. ESSELEN.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1921.

W. A. BURNHAM,
10392—16-23 Agent for the parties.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that the following change has taken place in the constitution of the firm registered in the name of W. SYKES & SONS, Trenance Estate, Mount Edgecombe, that is to say:—

ARTHUR CHRISTOPHER SYKES and WILLIAM WITTY SYKES have retired from the firm, which is being carried on by the remaining partners, namely, JOHN HENRY SYKES and RICHARD EMMANUEL SYKES.

Dated at Durban, this 8th day of September, 1921.

SHEPSTONE & WYLIE,
Solicitors to the firm.
Municipal Buildings, West Street,
Durban. 10465—16

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that the firm of KELLAWAY & HALLOT, of Smith Street, Durban, engineers, has been dissolved as from the 30th day of April, 1921.

Dated at Durban, this 9th day of September, 1921.

BROKENSHA & CHAPMAN,
Solicitors to the parties.
345 Smith Street, Durban. 10466—16

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Tuesday, the 4th day of October, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, on behalf of MICHAEL JOHN POWER, of Pietermaritzburg, Natal, clerk, for his admission as a Candidate Attorney of the Supreme Court. Any objection to this application must be filed with the Registrar of the said Court on or before the date of hearing.

Dated at Pietermaritzburg, this 13th day of September, 1921.

BALE & GREENE,
Applicant's Attorneys.
Pietermaritzburg, Natal. 10659—16

MAYVILLE OIL MILLS CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held before the Resident Magistrate, Durban, on Thursday, the 29th September, 1921, at 10 a.m.

Business.—Proof of Debts.

GEO. MACKEURTAN,
Official Manager.
306 Smith Street, Durban. 10627—16

MINERS' PHTHISIS ACTS AMENDMENT ACT

(No. 44 of 1917).

PRICE, 6D., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of PIETER JOHANNES VENTER (No. 260), farmer, of Alida, District Ladybrand, Orange Free State.

Duly instructed by the Assignee in the above Assigned Estate the undersigned will offer for sale by public auction, at Alida, District Ladybrand, Orange Free State, on 5th October, 1921, at 11 a.m.:—

Fixed Property.—The farm Alida No. 748, District Ladybrand, in extent 299 morgen 556 square roods. In the event of the farm not being sold the lease thereof will be put up for twelve months. Buyer can take over second bond of £500.

Loose Assets.—153 bags mealies, 3 bags buck wheat, 1 motor car, 1 plough and trek-gear, 2 harrows, 1 planter, half share in drill, spider and harness, box tools, cultivator, table and cloth, sideboard, 8 chairs, 1 clock, 1 lino, 2 double bedsteads, 2 washstands, 2 small beds, stove, 1 chest, 2 tables, quantity of blue grass, etc.

Terms and conditions to be made known on day of sale.

THE AUCTIONEERS, LTD.

J. N. van Soelen, Assignee. 10408—16

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHANNES THOMAS ANTONIE LOMBARD, farmer, residing at Sekeloskraal, District Ladybrand, Orange Free State Province, has made an assignment of his property in favour of PAUL JACOBUS HUGO, clerk, of Excelsior, District Winburg, in trust for the Creditors of the said Johannes Thomas Antonie Lombard, if they accept the same, and that the Schedules of the said Johannes Thomas Antonie Lombard will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign the same, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, and at the Office of the Resident Magistrate, Ladybrand, for a period of fourteen days, from the 19 ay of September, 1921.

And it is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, on the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said JOHANNES THOMAS ANTONIE LOMBARD, farmer, as aforesaid, as insolvent.

Excelsior, 10th September, 1921.

STEGMANN & CO.,
Applicant's Attorneys.

Excelsior, Orange Free State.

10592—16

NOTICE.

In the Estate of the late ALICE GLASSE COLEY (born ARNOLD) (C/2056), of Bloemfontein.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate is lying for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, for a period of twenty-one days from the 10th September, 1921.

GORDON FRASER,
Executor Testamentary, *q.q.*

Bloemfontein, 13th September, 1921.

10604—16

NOTICE.

In the Assigned Estate of TOOTH & TOOTH (T/249), Excelsior.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Magistrate's Office at Winburg, on Tuesday, the 4th of October, 1921, at 10 a.m., to consider the offer of £1700 made by V. H. Tooth for the residue of the above Estate, except outstanding debts.

G. W. STEGMANN,
Trustee.

Excelsior, 13th September, 1921.

10633—16

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of JAN PETRUS FRANCOIS FOURIE (No. F/107), speculator, of Bethlehem.

The Auctioneers, Ltd., Bethlehem, will sell the movable assets in this Estate by public auction at the farm Geduld, District Bethlehem, on Thursday, 22nd September, 1921, at 10 a.m.

D. M. VERSTER,
Sole Trustee.

10527—16

In the Insolvent Estate of CONSTANTINE NICOLAAS PAPAS (P/188), hotel proprietor, of the Clarendon Hotel, Lindley, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto, by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on the 27th September, 1921, the book debts belonging to the above-mentioned Estate.

THE AUCTIONEERS, LTD.

P. J. Swanepoel, Trustee,
Lindley, 16th September, 1921.

10528—16

In the Insolvent Estate of PIETER HENDRIK STRYDOM (S/274), farmer, residing at Mooifontein, District Lindley.

The undersigned, duly instructed thereto, by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on the 27th September, 1921, approximately 200 bags of mealies and 10 bags of corn belonging to the above-mentioned Estate.

THE AUCTIONEERS, LTD.

P. J. Swanepoel, Trustee,
Lindley, 10th September, 1921.

10529—16

Insolvent Estate GIDEON PIETER VAN DER MERWE (M/230).

Tenders are hereby invited for the purchase of certain motor parts, tools, vulcanizing plant, tyres, etc., of the Excelsior Garage Frankfort.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Full details from the undersigned.

E. C. GREGAN,
Sole Trustee.

C/o Free State Board of Executors, Ltd.,
Box 14, Frankfort, Orange Free State.

10460—16

In the Insolvent Estate of ARTHUR EDWIN WEISS and THOMAS CLAUDE WEISS (W/163), motor mechanics, of Bothaville, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Trustees in the above Insolvent Estate intend applying to the Master of the Supreme Court at Bloemfontein to extend the time for filing the Liquidation and Distribution Account herein up to the 9th of November, 1921.

O. BARRY & G. C. VOGEL,
Trustees.

P.O. Box 15, Bothaville,
8th September, 1921. 10462—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM STEPHANUS VAN STRATEN (S/278), farmer, of Ontevreden, District Heilbron.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors for a period of fourteen days, reckoned from the 17th September, 1921, at the Master's Office at Bloemfontein and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Heilbron.

M. J. GROBLER,
Trustee.

Heilbron, 9th September, 1921.

10463—16

In the Insolvent Estate of CHRISTIAAN ANDRIES SMIT (S/279), farmer, of Mooifontein, District Heilbron.

The assets in the above Estate will be sold by public auction, at 10.30 a.m., on Saturday, the 24th September next, at Heilbron.

The assets consist of the following:—

140 Sheep.
6 Cows.
5 Heifers.
1 Cart.
1 Motor car (Ford).
1 Donkey.
1 Harrow.
1 Set trek gear.
10 Shares in the Heilbron Handelhuis.
35 Shares in the United Board of Executors.
1 Planter.

F. M. RINGER,
Trustee.

P.O. Box 58, Heilbron. 10556—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of C. M. SNYMAN (No. S/271), café proprietor, of Excelsior.

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Magistrate's Office at Winburg, on Tuesday, the 4th of October, 1921, at 10 a.m., for the proving of further claims and to receive the Trustee's Report.

G. W. STEGMANN,
Trustee.

Excelsior, 13th September, 1921.

10634—16

In the Insolvent Estate of M. J. C. VERSTER (V/96).

The following properties will be offered for sale by public auction on Saturday, the 24th September, 1921, at 10.30 a.m., at the Offices of the United Board of Executors, Hobhouse:—

1. The farm Mooivlei No. 495, District Ladybrand, in extent 178 morgen 30 square roods.

2. Erf No. 389, in the town Hobhouse.

In the event of the offers for the farm not being satisfactory the lease of same to end of 1922 will be put up to auction.

For all particulars apply to either of the undersigned.

J. N. VAN SOELEN, Manager,
United Board of Executors, Ladybrand.
Henry Wichura for Trustee, Ladybrand.

10429—16

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES ADAM WELKEN (W/171), farmer, of Vaalbank, District Heilbron.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection of Creditors for a period of fourteen days reckoned from the 17th September, 1921, at the Master's Office at Bloemfontein, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Heilbron.

M. J. GROBLER,
Trustee.

Heilbron, 9th September, 1921.

10464—16

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that ANTONIE GARZOUZIE has disposed of his general dealer's and mineral water business at the farm Donegal, District Bloemfontein, and all the stock-in-trade of such business to GATTAS GEORGE AMM who will in future carry on same for his own account and benefit. All debts due by the old firm will be discharged by the said GATTAS GEORGE AMM to whom all outstandings must be paid.

Bloemfontein, 12th September, 1921.

DANIELS & SMIT
Attorneys for the parties.

10521—16-23

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAMUEL HARRIS SHER and ISRAEL MEYER SHER, carrying on business as general dealers in partnership, under the style or firm of SHER BROTHERS on the farm Zamenkomst, in the District of Hoopstad, Subdistrict Bothaville, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and Magistrate, Bothaville, for a period of fourteen days, as from the 21st day of September, 1921, to the 5th of October, 1921.

Signed at Kroonstad this 8th day of September, 1921.

L. R. BOTHA,
Applicant's Attorney.

10418—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of GABRIEL JOHANNES MAREE, a farmer, of Bainsvlei, District Kroonstad, as insolvent; and that prior to such application his Schedules will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days, as from Friday, the 23rd day of September, 1921.

Dated at Bothaville, this 7th day of September, 1921.

I. J. COETZER,
Applicant's Attorney, Bothaville.

10421—16

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL VAN COLLER, farmer, residing at Venus, District Vredefort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vredefort for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd September, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

59 Maitland Street, Bloemfontein,
9th September, 1921. 10448—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PHILIPPUS JACOBUS KOEKEMOER, farmer, of Randjeslaagte, in the District of Kroonstad, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and Magistrate, Kroonstad, for a period of fourteen days as from the 21st September, 1921, to the 5th October, 1921.

Signed at Kroonstad, this 12th day of September, 1921.

L. R. BOTHA,
Applicant's Attorney.

10520—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERIK JOHANNES MENTZ, Junior, farmer, of Petrus Steyn, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Lindley for a period of fourteen days from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

THOS. M. RAUTENBACH,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn,
7th September, 1921. 10526—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Saturday, the 15th October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES ANDRIES LOUWRENS, Jun., farmer, of Koppiealleen, District Vrede, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and the Office of the Magistrate at Vrede, for a period of fourteen days from the 22nd September, 1921, to the 6th October, 1921.

H. H. VAN DER SPUY,
Applicant's Attorney.

Vrede, Orange Free State.
10563—16

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Saturday, the 15th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS CHARLES VAN NIEKERK, farmer, of Maselo, District Winburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Winburg, for a period of fourteen days from the 19th day of September, 1921, to the 3rd day of October, 1921.

A. B. DE V. PICKARD,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 42, Marquard,
13th September, 1921.
10661—16

LOST DEED OF TRANSFER No. 2765/1914.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2765/1914, registered on the 3rd September, 1914, and passed by Willem Abraham Lombard and Adolf Meyer, trading together at Petrus Steyn under the style or firm of Lombard & Co., bottle store proprietors, in favour of Willem Abraham Lombard, bottle store proprietor, of Petrus Steyn, in respect of Erf No. 240, situate in the township of Petrus Steyn, in extent 54 square roods and 99 square feet.

And all persons having objections to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within a period of five weeks from the date of the last publication of this notice.

Bloemfontein, 8th September, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

59 Maitland Street, Bloemfontein.
10420—16-23-30

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13963, registered on the 26th day of December, 1873, passed by Francis Charles Mandy in favour of George Eustace Petty, in respect of certain Erf No. 23, situate in the town of Harrismith; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Harrismith, this 25th day of August, 1921.

E. E. JARVIS,
Applicant's Attorney.

9916—2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 13222, passed on the 19th November, 1907, and registered on the 22nd November, 1907, passed by Israel Pinkus Hellmann and Gersohn Hellmann in favour of the General Manager of the National Bank of the Orange River Colony, Limited, in respect of (1) Erf No. 182, Kightley Street Brandfort, District Bloemfontein, measuring 69 square roods 64 square feet; and (2) Erf No. 118, Van Zyl Street, Brandfort, District Bloemfontein, measuring 138 square roods 128 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, 27th August, 1921.

McINTYRE & WATKEYS.

65 Maitland Street, Bloemfontein.
9928—2-9-16

KENNISGEVING.

Kennis geschiedt mits deze dat wij van plan zijn applikatie te maken aan de Registrateur van Akten van de Oranje Vrijstaat voor het uitreiken van een gecertificeerd kopie, om als origineel te dienen, van Certifikaat van Registratie No. 23503, geregistreerd 2de April 1908, ten faveure van Hester Maria Catharina Vivier (geboren Linde), weduwe, van de plaatsen Steenbokvlakte No. 1399, De Raad No. 1400, The Willows No. 1401, Di Thau No. 302, allen in het Distrikt Winburg.

Alle personen die enige objekties hebben tegen het uitreiken van zodanige akte, worden verzocht hun objektie schriftelik bij de Registrateur van Akten in te dienen binnen vijf weken van af de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 30ste dag van Augustus 1921.

BREBNER & REITZ,
Prokureurs voor Applikant.

10109—2-9-16

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16268, dated the 29th March, 1906, passed by Salomon Johannes de Jager in favour of Philippus Johannes Lessing, in respect of certain northern half of Erf No. 172, situate in the town of Ficksburg, in extent seventy-five by three hundred Cape feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of September, 1921.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for Applicant.

10637—16-23-30

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21526, registered on the 12th day of August, 1907, passed by Alida Maria Lourens (born Uys), widow, and Coenraad Christoffel Klopper, farmer, both residing at Lusthof, District Heilbron, in favour of Christiaan Rudolph de Wet in respect of (1) certain farm Grootdam B No. 988, District Vredefort, measuring two morgen; and (2) certain farm Lusthof No. 987, District Vredefort, measuring two hundred and forty-eight morgen one hundred and ninety-seven square roods four decimal one one square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within a period of five weeks from the last publication hereof.

Bloemfontein, 5th September, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

10269—9-16-23

LOST DEED OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Usufruct No. 229S/1920, registered 17th November, 1920, passed by Catharina Elizabeth Erwee (born Linde), widow, and Johannes Petrus van Niekerk, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Hans Jacobus Erwee, in favour of Catharina Elizabeth Erwee (born Linde), widow, in respect of the life usufruct over the farm Roodewal No. 1224, situate in the District of Bloemfontein.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 1st day of September, 1921.

FRASER & SCOTT,
10179—9-16-23 Applicant's Attorneys.

LOST COPY OF LOST DEED OF TRANSFER No. 46122.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 46122, registered 20th August, 1894, passed by Herman Willem van Raalte, duly authorized thereto by Christoffel Gerhardus Fourie, farmer, residing at Groenfontein, District Ficksburg, in favour of Hendrik Stefanus Viljoen, farmer, residing at Florence, District Bethlehem, in respect of Erven Nos. 106, 255, and 256, situate in the Township of Fouriesburg, District Ficksburg, respectively in extent 26 square roods 6 square feet 46 square roods 42 and ⅔ square feet, subject to certain conditions; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, 3rd September, 1921.

DANIELS & SMIT,
10340—9-16-23 Attorneys for Applicant.

SALE IN EXECUTION.

In re JOHANNES KLOPPERT, JUN., Plaintiff, *versus* MARTHINUS JOHANNES GROBLER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Sub-district Brandfort, District Bloemfontein, and writ of execution, dated the 16th August, 1921, the following property will be sold in execution in front of the Magistrate's Office at Brandfort, on Saturday, the 24th September, 1921, at 11 a.m. in the forenoon:—

Erf No. 206, Kightley Street, Brandfort, with house thereon.

A. M. FURSTENBERG,
Messenger of the Court.

Hendrikz & De Vletter,
Brandfort, Auctioneers. 10174—9-16

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ERNST HEINRICH DIETRICH MIELMANN and HEINRICH HERMANN JOHANNES MIELMANN, trading in partnership at Bethlehem, as VENTER & KO., produce buyers, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of August, 1921, and that the said ERNST HEINRICH DIETRICH MIELMANN retires from the said firm, which will be carried on for his own account and benefit by the said HEINRICH HERMANN JOHANNES MIELMANN, under the style or firm of VENTER & KO., who has taken over all assets and liabilities.

H. R. ROOD,
Solicitor for parties.

Box 39, Bethlehem. 10622—16

CHANGE OF NAME.

KNOW ALL WHOM IT MAY CONCERN.

That from and after the date of publication hereof I shall alter and change the spelling of my name from PHILIP SELIKSON to PHILIP SELIGSON, and that I intend applying for amendment of my certificate of naturalization accordingly.

PHILIP SELIGSON,
Merchant residing at Bethlehem.

H. R. Rood, Solicitor for Applicant,
Box 39, Bethlehem. 10623—16

NOTICE.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the Insolvent Estate of PETRUS FRANCOIS PELSER, of Windhoek, District Senekal, will be held at Senekal, on Friday, the 7th day of October, 1921, for the purpose of proving further claims.

H. J. VAN DER SANDT,
Sole Trustee.

Senekal, 9th September, 1921.

10437—16

NATURALIZATION NOTICES.

I, ALFREDO MACEDO, of 21 Pepper Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10413

I, MORRIS ASINOVSKY, of 70 Canterbury Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10475

I, BARNEY LEEB, of Royal Hotel, Reitz, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10476

I, JOACHIM TAULEIGNE, of 16 Bird Street, Port Elizabeth, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10638

I, ALBERT HACK, of corner of Main and Delver Streets, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10432

I, NICHOLAS FACILIS, of 18 Hof Street, Gardens, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

10658

NOW READY—VOLS. 1 TO VI WITH INDEX (SEPARATE VOL.).

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.
VOL. V.—PO-R.
VOL.—VI. S-Wo
INDEX.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT VI MET INHOUD (EEN DEEL).

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.
DEEL V.—PO-R.
DEEL VI.—S-Wo
INHOUD.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,
POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeilng.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.*		Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
	Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

2474/21	Oldjohn	Diedo (or Dido)	Farmer	15th June, 1921, Molteno	7th October, 1921, 10 a.m.	Molteno	Executor.
2461/21	Van Noorden	Emile Henry	—	10th October, 1901, Capetown	4th October, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2493/21	Van Zijl	Izak Jacobus	Farmer	12th July, 1921, Calvinia	28th September, 1921, 10 a.m.	Calvinia	Executor.
2279/21	Stegmann	Johannes Augustus	Retired	30th April, 1911, Newlands	27th September, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2516/21	Potgieter	Johannes de Klerk	—	19th April, 1921, Barkly East	4th October, 1921, 10 a.m.	Barkly East	Executor.
2508/21	Buchner (born Oosthuizen)	Hester Magdalena	Farmer's wife	24th July, 1921, Alexandria	7th October, 1921, 10 a.m.	Alexandria	Executor.
2518/21	Burger	Pieter Hendrik	Farmer	16th March, 1903, Montagu	7th October, 1921, 10 a.m.	Montagu	Executor.
2524/21	Labuscagnie	Gert Jacobus	Farmer	10th August, 1921, Dordrecht	4th October, 1921, 10 a.m.	Dordrecht	Executor.
2532/21	Du Toit (born Smuts)	Regina Barbara Francina	Farmer's wife	3rd August, 1921, Malmesbury	5th October, 1921, 10 a.m.	Malmesbury	Executor.
2530/21	Stein	Mendelsohn Samuel	Hawker	12th September, 1909, Montagu	27th September, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2526/21	Pillai	Candasami Rathinan	Merchant	10th December, 1918, Negapatam, India	5th October, 1921, 10 a.m.	East London	Executor.
2521/21	Gardner	John	Retired	3rd September, 1921, Capetown	4th October, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.

TRANSVAAL.

47169	Sedoo	Cassim	Storekeeper	20th August, 1921, Wakkerstroom	7th October, 1921, 10 a.m.	Volksrust	Executor.
47108	Fick	Matthys Johannes	Farmer	6th August, 1921, Goedehoop No. 136, District Ermelo	27th September, 1921, 10 a.m.	Amersfoort	Executor.
47156	Duvenage	Abraham Nicolaas	Farmer	2nd April, 1920, Johannesburg	27th September, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47194	Furmanovsky	Louis	Retired	22nd August, 1921, Johannesburg	27th September, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47215	Gier	Albertus Gerardus	Clerk	31st August, 1921, Pretoria	21th September, 1921, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
46750	Liebenberg	Jacoba Johanna	—	19th June, 1921, Johannesburg	20th September, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47122	Mackenzie	Donald William	Secretary	27th August, 1921, Johannesburg	20th September, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47110	Lieberman	Max	Shop assistant	24th August, 1921, Germiston	23rd September, 1921, 10 a.m.	Germiston	Executor.
47178	McClymont	Alexander Jameson	Medical practitioner	30th August, 1921, Potchefstroom	23rd September, 1921, 10 a.m.	Klerksdorp	Executor.
46822	Nordier	Catharina Gesina	—	9th June, 1921, Lichtenburg	23rd September, 1921, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor.
47129	Nordier	Isak Johannes Petrus	Farmer	18th August, 1921, Lichtenburg			
47088	O'Hara	Francis George	Farmer	19th August, 1921, Witbank	23rd September, 1921, 10 a.m.	Witbank	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
NATAL.							
6536/1	Makanya	William Jonathan Makabala	Minister of religion	6th July, 1921, Durban	22nd September, 1921, 10 a.m.	Durban	Executor Dative.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
K/2060	Kotzee	Jacobus Johannes	Farmer	20th August, 1919, Middelpost, District Winburg	29th September, 1921, 10 a.m.	Winburg	Executor Dative.
R/2389	Ras	Willem Hendrik	Farmer	24th August, 1921, Floorsdrift, District Hoopstad	28th September, 1921, 10 a.m.	Hoopstad	Executor Dative.
R/2380	Ras	Alida Susanna Jacomina	Housewife	25th July, 1921, Floorsdrift, District Hoopstad			
H/2131	Henning	Philippus Arnoldus	Farmer	30th June, 1920, Mayfields, District Rouxville	28th September, 1921, 10 a.m.	Zastron	Executor.
L/1945	Louw	Pieter Jacobus	Farmer	21st August, 1921, Bankfontein, District Philippolis	29th September, 1921, 10 a.m.	Philippolis	Executor.
GRIQUALAND WEST.							
R. 8/806	Keown (formerly Benn, born Eberhard)	Christina Elizabeth	—	15th October, 1918, Kimberley	28th September, 1921, 10 a.m.	Kimberley	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *honderd zestig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestratie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.*	Trustee or Assignee's Name and Address. *Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/6074	Max Davidoff & Philip Fanaroff, Modder Road, Brakpan, trading as Boston Warehouse Co.	29/4/20	Transvaal Provincial Division	1/3/21	J. Cameron, 21 Sacke's Buildings, corner Joubert and Commissioner Streets, Johannesburg
C/6076	Philip Fanaroff, partner of Boston Warehouse Co., Modder Road, Brakpan	29/4/20	" " "	1/3/21	" " "
C/6075	Max Davidoff, partner of Boston Warehouse Co., Modder Road, Brakpan	29/4/20	" " "	1/3/21	" " "
C/6258	Ernest Joseph Longinotto and Russell Standing, trading as Garage Continental, 24 and 34 Marshall Street, Johannesburg	23/9/20	Witwatersrand Local Division	2/2/21	" " "
C/6196	Moosa Ismail, general dealer, of Leeuwfontein Diggings, District of Wolmaranstad	19/8/20	Transvaal Provincial Division	23/2/21	" " "
C/6171	T. M. Patel, retail storekeeper, of Machadodorp	29/7/20	" " "	21/12/20	" " "
C/6161	Late Abraham Cornick, general dealer, of 33 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg	20/7/20	Witwatersrand Local Division	7/1/21	" " "
C/6073	Hyman Louis Miller, hairdresser and tobacconist, of Main Street, Witbank	30/4/20	Transvaal Provincial Division	26/11/20	" " "
C/6101	Dallabh Bagha, trading as Supa Trading Co., of 71 Wolhuter Street, Johannesburg	17/6/20	Witwatersrand Local Division	2/12/20	" " "
C/6122	Ghovan Khoosal, general dealer and laundryman, 13 Geranium Street, La Rochelle, and 307 Commissioner Street, Johannesburg	26/6/20	" " "	23/11/20	" " "
C/6096	Arthur Stanley Waite, trading as Richard Waite & Co., of 10 London House, Loveday Street, Johannesburg	29/4/20	" " "	18/8/20	" " "
C/6068	Arthur Huggins, vanman, of 22 Pan Road, La Rochelle, Johannesburg	15/4/20	" " "	18/8/20	" " "

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/6897	Insolvent Estate Angus Mackay	6/9/21	Contribution being collected	Gus E. Simmons	2–3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C/6507	Ralph Finkelstein, lately hotel-keeper, Potgietersrust	31/8/21	Dividend being paid	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
94/544	Jan Hendrik Strauss, a farmer, of Disselkuil, District Philipstown	25/8/21	Dividend being paid	J. W. Loubser	Philipstown.
S/246	Christiaan Marthinus de Beer Steenkamp	10/8/21	Final Dividend being paid	A. R. Hawkins	C/o United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 76, Frankfort.
C/6305	Insolvent Estate of Joseph Friedman, of Belfast, Transvaal	6/9/21	Contribution being collected	Arch. G. Guthrie John Cameron, Joint Trustees	C/o Guthrie & Longhurst, 12 Stella Buildings, Rissik Street South, corner New Street, Johannesburg. Sacke's Buildings, Johannesburg.
94/525	Johannes Nicolas Vos, a motor mechanic, of Hofmeyr, Maraisburg	1/9/21	Contribution being collected	Norval M. Brown	25 Main Street, Port Elizabeth.
94/526	Frans Antonie Vorster, a motor mechanic, of Hofmeyr, Maraisburg	1/9/21	Contribution being collected	Norval M. Brown	25 Main Street, Port Elizabeth.
C/6041	Assigned Estate William Alsope Doherty, produce merchant, of Johannesburg and Durban	9/9/21	Dividend being paid	Thomas Sterling, Joint Assignee Joseph Richard Adendorff, Joint Assignee	57–8 National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 19–20 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.
94/576	Insolvent Estate of Edward Austin Stigant, trading as Stigant, Chantry & Co., general merchants, Loop Street, Capetown	8/9/21	Dividend being paid	Alfred Newton Foot	119 St. George's Street, Capetown.
94/653	Insolvent Estate Morris Glantz, a draper, of Caledon Street, Capetown	8/9/21	Dividend being paid	Alfred Newton Foot	119 St. George's Street, Capetown.
C/6780	Assigned Estate Jack Kuny, of 4 Minaar Street, Newtown	7/9/21	Contribution being collected	J. A. Perl	32–3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
94/409	Insolvent Estate of John Adams, trading as D. Adams & Co., manufacturing confectioners, of 7 Buitengracht Street, Capetown	8/9/21	A First and Final Dividend is being paid	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown.
C/6259	William Mansfield, tractor driver, Brakpan	10/8/21	Dividend being paid	F. T. Howard	5 Benoni Arcade, Benoni.
C/6263	Insolvent Estate of Morris Kasan, trading as Kasan & Co., bottle, bag, and metal merchant, of Johannesburg	6/9/21	First and Final Dividend being paid	W. L. Cousins	C/o Cousins & Cameron, P.O. Box 5654, Johannesburg
C/6560	Insolvent Estate, Charles Wheatley Mathews, farmer. of Vlaklaagte, District Lichtenburg	7/9/21	Dividend hasbeen paid	J. P. Hamman	Lichtenburg.
C/6456	William Halberstadt, general dealer, trading as William Halberstad & Co., Venterskroon, District Potchefstroom	6/9/21	Dividend being paid	W. Meredith	C/o The Merchants Trust, Limited, Box 2037, Johannesburg
C/6676	Betty Silverman, also known as Mrs. P. Silverman, a widow, of La Rochelle	6/9/21	First and Final Dividend being paid	Moses Halaban	C/o Hersch & Halaban, 14–16 High Court Buildings, P.O. Box 7286, Johannesburg
C/6634	Joseph William Strivens, farmer, Witkop, District Heidelberg	29/8/21	Dividend paid	Julius First	Herman & First, P,O. Box 1598, 6–9 High Court Buildings, Johannesburg
C/6339	Zorach Joffe, bag and bottle merchant, cor. Joubert and Victoria Streets, Germiston	31/8/21	Dividend paid	Julius First	Herman & First, P.O. Box 1598, 6–9 High Court Buildings, Johannesburg
C/6127	Solomon Feinstein, trading as S. Feinstein & Co., general dealers, 44 Avenue Road, Fordsburg	11/8/21	Dividend paid	Julius First	Herman & First, P.O. Box 1598, 6–9 High Court Buildings, Johannesburg
C/6184	Voolabh Makenjee, general dealer, 81 Carnarvon Road, Bertrams, Johannesburg	23/8/21	Dividend paid	Louis Myer Herman	Herman & First, P.O. Box 1598, 6–9 High Court Buildings, Johannesburg
94/491	John Baker, general dealer, of Burghersdorp, Cape Province	8/9/21	Dividend being paid	G. W. Kotzé	P.O. Box 1, Burghersdorp, Cape Province.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
C/6465	Saul Harry Jacobson and Sachne (or Sam) Green, trading as Brakpan Fisheries, retail storekeepers, Modder Road, Brakpan	First Distribution	Pretoria	Brakpan	17/9/21	—
C/6533	Ebrahim Ahmed Bhikoo, general dealer, at Ventersdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ventersdorp	17/9/21	—
94/632	Archibald Goodsin Anderson, a farmer, of Lansdowne, Albert District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	20/9/21	14 days.
C/6478	Naran Jaga, trading as Jagabhai & Son, merchant tailors, Main Road, Fordsburg, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/9/21	—
R/2/318	Insolvent Estate of J. Brook & Co. (Jack Brook)	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	Mafeking	16/9/21	14 days.
C/6294	Insolvent Estate of Ernst Ranzow, storekeeper, of Moolmans Siding, Piet Retief District	First Liquidation	Pretoria	Piet Retief	17/9/21	14 days.
161	Lukas Christoffel Reynecke, a farmer, of Katrinas Rust, District Frankfort	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Frankfort	16/9/21	14 days.
C/5813	Christoffel Momberg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	17/9/21	14 days.
91/465	Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, a motor garage proprietor, of Britstown, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Britstown	19/9/21	14 days.
94/686	Insolvent Estate of Nicolas Panos, an hotel-keeper, of the Carnarvon Hotel, Carnarvon	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Carnarvon	19/9/21	14 days.
L/124	Insolvent Estate Jacobus Casparis Lambrecht, farmer, of Welvaart, District Vrede	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Vrede	14/9/21	14 days.
H/168	Insolvent Estate Morris Lippe Hurwitz, speculator, of Vrede	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Vrede	14/9/21	14 days.
P/176	Insolvent Estate Johannes Jurgens Potgieter, mason, of Vrede	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Vrede	14/9/21	14 days.
93/635	George Everett Harvey Bailey, Sir Lowrys Pass	Third and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	19/9/21	—
C/6555	Reginald Scott Stanton	Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	16/9/21	14 days.
95/150	Insolvent Estate Jacobus Johannes Kotze	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Piquetberg	16/9/21	14 days.
242	Assigned Estate of Reginald George Tahan, of Caledonspoort, District Fouriesburg, Orange Free State, trader	Second and Final	Bloemfontein	Fouriesburg	22/9/21	—
C/6156	Isaac Lurie, partner in the firm of Lurie Bros., butchers, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	17/9/21	—
C/6604	Louis Sandler, trading as The Allies Cycle and Motor Co., of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	16/9/21	14 days.
K/141	Nathan Kaplan	First and Final Liquidation	Bloemfontein	—	17/9/21	14 days.
C/6501	Insolvent Estate of Gert Andries Naude, farmer, of Daviddale, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	17/9/21	14 days.
C/6499	Insolvent Estate of Petrus Jacobus Naude, farmer, of Daviddale, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	17/9/21	14 days.
C/6498	Insolvent Estate of Jacob Petrus Jacobus Naude, farmer, of Daviddale, District Ermelo	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Ermelo	17/9/21	14 days.
C/6579	Insolvent Estate of Solomon Brothers (Barnard Solomon and Simon Solomon), general dealers, Rhenosterfontein, P.O. Losberg, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	24/9/21	14 days.
C/6774	Ernst August Wilhelm Eduard Rabe, farmer, of Roodepoort, District Wakkerstroom	First and Final	Pretoria	Volksrust	16/9/21	14 days.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM No. 5.—FORMULIER No. 5. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Date of Trustee or Assignee's Appointment. *Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening moet worden ingediend.*	Period of Extension required. *Tijdperk van Verlenging Benodigd.*	To whom Application will be made. *Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.*
C/6386	Arnuts Mitchell, general dealer, Alberton, District Germiston	W. E. Longhurst	26/1/21	26/7/21	Four months	Master of Supreme Court, Pretoria.
95/634	Insolvent Estate Lambert Jacobus de Beer, a contractor, of De Aar	George Meiring Dall	21/2/21	21/8/21	Up to 31/10/21.	Master of Supreme Court, Capetown

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. / *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. / *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. / *Datum van Order.*	Division of Court. / *Afdeling van Hof.*	
95/579	Miller, Clarence Charles, of Cathcart	2/9/21	Eastern Districts Local Division	Elliott Brothers.
95/582	Grek, Kasrael Solomon, a speculator, of York Road, Wynberg, Cape	3/9/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Louis Atlas.
95/583	Dawood, Sheik, a general dealer, of 34 Prestwich Street, Capetown	5/9/21	" "	Patterson & Company.
95/585	Van Zijl, Paulus Hendrik Stephanus, of Patrysvlei, Clanwilliam	6/9/21	" "	Petrus Johannes van Zijl.
321	A. Murray Gray, of Durban, medical practitioner	9/9/21	Natal Provincial Division	Harvey Greenacre & Co., Randles Bros. & Hudson, and Bertha Powell.
B/311	Beukes, Jacobus Cornelis Oostewald, farmer, conducting operations on a portion of the farm Slootfontein, District Frankfort	12/9/21	Orange Free State Provincial Division	C. Kristall, Ltd.
G/147	Gamble, Jim Smith, farmer, of Fortuna, District Heilbron	12/9/21	" "	George Pierce.
M/243	Maree, Johannes Petrus Wilhelmus, farmer, of Rust-na-Arbeid, District Winburg	9/9/21	" "	Standard Bank of South Africa, Ltd.
M/244	Milner, Solomon, farmer and live-stock speculator, Senekal	9/9/21	" "	R. Pelunsky & Co., Ltd.
C/7129	Joseph Sacks, dairyman, carrying on business as the Tip-Top Dairy and Creamery, Johannesburg	8/9/21	Witwatersrand Local Division	John Rudolph.
C/7130	Lopicich, N., trading as the Empire Tearoom, Brakpan	8/9/21	" "	Theodore Constantine Frank.
C/7131	Glaser, Joffe and Skok, trading as the Colonial Produce Supply Company	8/9/21	" "	Abe Gordon.
C/7135	Rayne, William, actor, Johannesburg	8/9/21	" "	Henry Richard Stoker.
C/7134	Ismail, Gani, general dealer, Louis Trichardt	12/9/21	Transvaal Provincial Division	Mosenthal Bros., Ltd.
C/7133	Jooma, Dada Hajee, storekeeper, Haenertsburg, District Pietersburg	12/9/21	" "	Joosub Hajee Dada.
C/7132	Jacobs, Johannes Jacobus, farmer, Bosmanskop, District Heidelberg	12/9/21	" "	Budler & Meintjes.
C/7120	Vuuren, Jansen van, Barend Mattheus, farmer, of Bankfontein, District Middelburg	8/9/21	" "	Frederick Christoffel Eloff.
C/7121	Vuuren, Jansen van, Aderjan Jacobus, farmer, of Bankfontein, District Middelburg	8/9/21	" "	Frederick Christoffel Eloff.
C/7123	Vuuren, Jansen van, Ockert Michiel, farmer, of Bankfontein, District Middelburg	8/9/21	" "	Frederick Christoffel Eloff.
C/7122	Stoltz, Abel Hermanus Gerhardus, farmer, of Gloria, District Middelburg	8/9/21	" "	Frederick Christoffel Eloff.
C/7124	Shames, Jacob, trading under the style or firm of United Trading Co., Ltd., Pietersburg	8/9/21	" "	Isaac Brenner.
C/7125	Jooste, Cornelis, farmer, of Wilmansrust, District Middelburg	8/9/21	" "	Henry Denton.
C/7139	Cronje, Herculaas Jacobus, farmer, Palmietfontein, District Potchefstroom	14/9/21	" "	Du Toit & Pohl, The Standard Bank of South Africa, Ltd., Thomas Leask & Co., J. A. Neser, Neser & Campbell, and The National Bank of South Africa, Ltd.
C/7138	Nel, Johannes Gerhardus, farmer, Avondale, District Ermelo	14/9/21	" "	Schmilig & Freedman.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

S. DUFFIELD, Acting Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

S. DUFFIELD, Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
95/580	Flemmer, Christian Ludwig, a farmer, of Blaauwkrantz, Middelburg, Cape Province	31/8/21	Eastern Districts Local Division	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Middelburg, Cape Province.
95/581	Cloete, Gerrit Johannes, a salesman, of Kingwilliamstown	31/8/21	" "	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Kingwilliamstown.
95/584	Porter, Samuel, trading as S. Porter & Company, at Oatlands, and as S. and A. Porter, at Port Elizabeth	6/9/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Friday	30/9/21	10 a.m.	Port Elizabeth.
95/586	Coetzer, Petrus Johannes Bartolomeus, jun., a farmer, of Van Lynnsdale, Indwe, Wodehouse	7/9/21	" "	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Dordrecht.
95/587	Klaasen, Nicolas Gelant, a builder and contractor, of Hope Street, Caledon	7/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Caledon.
95/588	Mitchley, Lawrence Frederick, a farmer, of the Matatiele District	7/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Matatiele.
95/589	Crafford, Isaac Bartholomeus, a farmer, of Barrydale, Swellendam	7/9/21	" "	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Swellendam.
95/590	Shein, Solomon, a general dealer, of Muiskraal, Riversdale	7/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Riversdale.
320	William Edmund Robinson, 66 Russell Street, Durban	9/9/21	Supreme	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Durban.
R. 2/350	Hendrik Fredrik Boshoff, a farmer, of Forfar, District Herbert	8/9/21	Griqualand West Local Division	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Kimberley.
R. 2/349	George Wyndham Rees, a wood dealer, of Kimberley	1/9/21	" "	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Kimberley.
R. 2/351	Simon Lieberthal, Samuel Friedman and Israel Friedman, trading as Lieberthal & Co., at Vryburg	8/9/21	" "	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Vryburg.
C/7112	Conick, Alexander John, carrying on business as The Phoenix Trading Company	8/9/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	27/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7110	Grobler, Rahnier Johannes Jacobus, mining contractor, of Johannesburg	8/9/21	" "	Tuesday	27/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7128	Conradie, Gert, mine employee, of Benoni	8/9/21	" "	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Benoni.
C/7099	Nafte Bros. (Jack Nafte and Isaac Nafte), of Bankpan, District Bethal	13/9/21	Transvaal Provincial Division	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7100	Nafte, Jack, partner in Nafte Bros.	13/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7101	Nafte, Isaac, partner in Nafte Bros.	13/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7137	Engelbrecht, Conrad Christoffel Windsenberg, farmer, of Oudedorp, District Potchefstroom	13/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/6967	Roth, George Andries, partner in South African Products Exports	8/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Rustenburg.
C/7119	Thomas, Poonsammy, fruiterer, Bloemhof	8/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bloemhof.
C/7118	Sujee, Ebrahim Ismail, trading as E. I. Sujee, Rietfontein, Pretoria	8/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pretoria.
C/7117	Erasmus, Karel Stefanus, farmer, Onverwacht, District Bethal	8/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7126	Boshoff, Willem Abraham, farmer, Kroomdraai, District Bethal	9/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7065	Bruyn, de, Jan Dirk Heyns, of Potchefstroom	9/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7104	Naude, Gert Hendrik, farmer, Welgevonden, District Potchefstroom	14/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7061	Spies, Petrus, farmer, of the farm Middelplaat, District Ermelo	14/9/21	" "	Friday	30/9/21	10 a.m.	Ermelo.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om nun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum vaarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
T/79	David Johannes du Toit, farmer	Rietputsdam, District Fauresmith	15/1/21	Saturday	1/10/21	10 a.m.	Orange Free State Provincial Division	Bloemfontein	Certificate obtained under Section 105 of the Act. [2-9-16
94/69	David William Steynor Masterson, a general dealer	Humansdorp, but now residing at Colesberg, Cape Province	23/7/18	Wednesday	2/11/21	10 a.m.	Cape of Good Hope	Capetown	Six months or more elapsed since date of confirmation of Liquidation and Distribution Account, namely 27th February, 1919.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in ander plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6235	Ebrahim Mahomed Moolla, trading as Moolla Bros., merchant, 48A Market Street, Johannesburg	Assigned	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	To file further proofs of debt.
95/300	Nicolaas Jacobus Latsky, general dealer, Boschduif, District Kenhardt	Sequestrated	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Kenhardt	(1) To have Trustee's action in selling farm Boschduif, by private treaty for £1425 confirmed. (2) For proof of further debts. (3) For receiving further Trustee's report. (4) For giving Trustee instructions in connection with claim Mrs. Latsky.
C/6545	Sallo Epstein, trading as Sallo Epstein & Co.	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	For proof of further claims.
C/6502	Mahamed Ebrahim Patel, trading as Mahamed Ebrahim Balisharia, general dealer, 40 Commissioner Street, Krugersdorp	Sequestrated	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
D/79	Jacob Diamond, general dealer, Galloway, Winburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6763	David Chalmers Wright, general dealer, trading as Wright's Stores, 294 Main Street, Jeppes	Sequestrated	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/6826	Maria Catharina Amdur, tailoress, of Pietersburg	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claims.
95/124	Insolvent Estate of Kamoldien Jaffer Kahn, a general dealer, of Stellenbosch	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/6892	Julius Marcuse and Ahron Falkson, trading as The Premier Paint and Glass Co.	Assigned	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of further claims.
95/372	Insolvent Estate of Isaac Horwitz, shop assistant, of Muizenberg	Sequestrated	Monday	10/10/21	10 a.m.	Simonstown	To consider an offer of composition of 1s. in the £1 net in full settlement to be paid in cash. All costs of administration also to be paid in cash.
95/497	Immelman, William Ferdinand, a general dealer, of Fraserburg	Sequestrated	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Fraserburg	For the election of a new Trustee in the place of Mr. Juritz, deceased.
95/532	North, John Slingsby (the late), during his life-time of Somerset Road, Capetown	Assigned	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	For proof of debt and the election of a new Assignee in the place of Mr. Juritz, deceased.
95/141	Reynold Antonie Ernest Klerk, a general dealer, of Brandvlei, in the District of Worcester	Sequestrated	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Worcester	Proof of debt.
95/155	Samuel Jacobson, Wolf Halperin, and Solomon Yamey, wholesale soft goods merchants, of Caledon Street, Capetown, trading in partnership as Jacobson, Halperin & Co.	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	(*a*) Further proof of debts. (*b*) For resolution of creditors that the assets of the estate be restored to W. Halperin and S. Yamey, two of the partners.
C/7029	Baile Rachel Joffe, housewife, of Putfontein, near Benoni	Sequestrated	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Benoni	To consider the offer of composition made on behalf of the insolvent of 10s. in the £1 to concurrent creditors, plus all costs and charges, including premium and stamps on bond, payable in cash on acceptance of the offer.
C/7028	Isidore Steinberg and Benjamin Steinberg, trading as I. Steinberg & Son, general dealers, of Benoni	Sequestrated	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Benoni	(1) Proof of further debts. (2) To consider an offer of compromise of 7s. 6d. in £1 to concurrent creditors, and all costs and charges, including premium and stamps on bond, payable as follows: £50 on 1st November. 1921, and the balance in six monthly equal instalments, such payments to be guaranteed to the satisfaction of creditors, and to vote upon the acceptance or otherwise of such offer.
93/320	Johannes Nickolas van Schoor, a farmer, of Donkergat, Philadelphia	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
C/6932	Simon Stein, musician and speculator, 29 Derby Road, Bertrams, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of considering the following offer of composition, namely: Secured creditors to be paid in full, and concurrent creditors to receive a dividend of 4s. (four shillings) in the £1 net, the insolvent paying all costs of sequestration and administration including the Trustee's commission and premium, and stamps on fidelity bond furnished the Master of the Supreme Court by the Trustee.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6235	Ebrahim Mahomed Moolla, trading as Moolla Bros., merchants, 48A Market Street, Johannesburg	Assigned	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	To examine the Assignor.
95/394	Max Cohen, general dealer, Muizenberg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Simonstown	(*a*) To consider offer of compromise of 10s. in the £1, less costs of sequestration and administration charges. All assets to be returned to insolvent. (*b*) Further proof of claims.
C/157	Joseph Cohen, partner of the firm of S. Abrahams & Co., general dealers, of Odendalsrust, District Hoopstad (Private Estate)	Sequestrated	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Bloemfontein	To consider an offer composition of payment of £100 and all costs in settlement of all concurrent claims. Costs to be paid in cash on acceptance, and £100 in 90 days, secured by Mr. H. R. King, of Waterpan, Odendalsrust. All assets to revert to insolvent.
C/6288	David Lampert, merchant, 58A Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debts.
C/6311	William Wadge (trading as The Southern Meat Market), 90 Garland and Maxwell Streets, Ophirton, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debts.
C/6227	Myer Urdang, Philip Friedman, and Jacob Bernstein (trading as Friedman, Urdang & Co.), wholesale merchants, 166A Market Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	(*a*) To consider whether claims by McKean, Sheldon & Co., Ltd., and Dreyfus & Co., Ltd., for damages claimed by them in respect of goods sold to insolvent firm, and not taken up be admitted against the Estate. (*b*) For filing further proofs of debts.
C/6809	Walter Fels	Assigned	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Wolmaransstad	(1) For further proof of claims. (2) For receiving a further report from the Assignees.
C/7027	Aaron Lisus, general dealer, trading as the Five Price Bazaar, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	For considering an offer of composition of 5s. (five shillings) in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and Trustees' remuneration. All assets to be returned to Insolvent.
C/6871	Ebrahim Mahomed Wadee, general dealer, corner of Thirteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	(1) Proof of debt. (2) For considering an offer of 5s. (five shillings) in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and Trustees' remuneration. All assets to be returned to the Insolvent.
C/6942	Mahomed Ebrahim Bhyat and Amod Ebrahim Bhyat, trading in partnership as M. E. Rhyat & Co., general dealers, Heildelberg	Sequestrated	Tuesday	27/9/21	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of obtaining confirmation for commission to examine witnesses, and to obtain instructions to take action in regard to alienation of goods.
C/6449	Harris Kemp, trading as Genuine Provision and Supply Store, 139 Pritchard Street, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Further proofs of debts.
W/165	Insolvent Estate of Harris Winer, general dealer, of Smithfield, Orange Free State	Sequestrated	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Smithfield	For proof of claims.
C/6830	Abraham de Wilde and Michael Sydney Cowan trading as A. de Wilde, Johannesburg	Assigned	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/6812	Albert Walker and George Elson, trading as Walker & Elson, of New Muckleneuk, Pretoria	Assigned	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pretoria	Proof of debts.
C/6724	Jacob Solomon Abrams, general dealer, of Morgenzon	Assigned	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
—	Jacobe and Lewis, farmers, of Haverklip, District Pretoria	Assigned	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pretoria	Proof of debts.
C/6671	David Weeks, insurance agent, Berg Street, Potchefstroom	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Potchefstroom	* See footnote.
N/87	Benjamin Joseph Nel and John Phoebus Butler, trad as Nel & Butler, of Harrismith, storekeepers	Sequestrated	Friday	7/10/21	11 a.m	Harrismith	† See footnote.
N/90	Benjamin Joseph Nel, storekeeper, of Harrismith	Sequestrated	Friday	7/10/21	11 a.m.	Harrismith	‡ See footnote.
C/6745	Theodorus Johannes Cornelis Senekal, traveller, of Wonderboom South, Pretoria	Sequestrated	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.

* To consider the following offer of compromise: The return of a certain Ford motor-car to Messrs. Westerford & Co., in full and final settlement of their claim, and payment of all other creditors at the following rate: 5s. in the £1, including all costs within three months from date, a further 5s. in the £1 within six months from date, a further amount of 10s. in the £1 within eighteen months. The assets in the Estate not to be sold in the meantime, and to vest in the Trustee and to be returned to the insolvent on payment by him in full.

† To authorize the Trustee to accept cession from the Insolvent Estate of Benjamin Joseph Nel of a certain Mortgage Bond for the sum of £3790 to be passed in favour of the last-named estate by William Albert Wagenhauser in lieu of the surplus of £3164. 0s. 6d. in the last-named estate, and in consideration of the payment by this estate of the difference between the said sum of £3164. 0s. 6d., and the amount of the said Bond, and to authorize the Trustee to make such payment.

‡ (1) To authorize the Trustee to accept from William Albert Wagenhauser a First Mortgage Bond over
(*a*) certain portion marked "B" of Erf No. 175, situate in the town of Harrismith;
(*b*) certain portion marked "B" of Erf No. 176, situate in the town of Harrismith;
for the sum of £3790, being the balance of the purchase price of the said property, such Bond to be payable in six monthly instalments of £631. 13s. 4d. each, the first of such instalments to be paid one month after the date of the registration of transfer of the said property into the name of the said W. A. Wagenhauser, and thereafter on the corresponding day of each and every month until the whole of the said sum shall be paid in full.

(2) To authorize the Trustee to cede the said Mortgage Bond to the Trustee of the Insolvent Estate of Nel & Butler in lieu of the surplus in the estate of the said Benjamin Joseph Nel of £3164. 0s. 6d., and in consideration of the payment by the said Estate of Nel & Butler of the difference between that amount and the amount of the said Bond.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3 SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/7019	Insolvent Estate William Thomas Spires, Johannesburg	Sequestrated	Gus. Ellis Simmons	2-3 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/165	John Zacharias Colling and Elizabeth Susan Colling, farmers, of Ouhoutshoek, District Vrede, Orange Free State	Sequestrated	G. van Rhyn	P.O. Memel, Orange Free State	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Vrede	14 days.
95/263	Insolvent Estate of Percy Oliff Rose, a general farmer, of Vinknest River, Division of Oudtshoorn	Sequestrated	Elias Morris	High Street, Oudtshoorn	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Oudtshoorn	14 days.
95/493	Willem Johannes Stephanus Botha, a farmer, of Sonnevank, District Queenstown	Sequestrated	Vivian Victor van Coller	Cathcart	Tuesday	27/9/21	10 a.m.	Cathcart	14 days.
95/461	Nicolaas Bernard Pieterse and Johannes Theodoris Pieterse, trading as Pieterse Bros., of Mancazana, District of Stockenstrom	Voluntary Surrender	L. W. A. v. d. Vijver	P.O. Box 2, Seymour	Monday	10/10/21	10 a.m.	Seymour	30 days.
95/464	Babamia Mohamed Mukuddem, a confectioner, of 16 Coleridge Road, Salt River, Cape	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
95/437	Joseph Lewitton, a dealer, Wynberg, Cape	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	—
C/6959	S. Borosch, cabinetmaker, of Johannesburg	Sequestrated	F. J. Slaven	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	—
C/6954	E. C. Townsend, trading as E. C. Townsend & Co., estate agents, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	7 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	—
C/6989	Fred Horne Davis, partner in Rintoul & Davis, engineers, Johannesburg	Surrendered	Ernest Charles Lowe and James Tesselaar Goldsburg	44 Central House, Simmonds Street, Johannesburg Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 97A Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/6991	Rintoul & Davis (George Hamilton Lennard and Fred Horne Davis), trading as engineers, Johannesburg	Surrendered	Ernest Charles Lowe, accountant, and James Tesselaar Goldsburg	44 Central House, Simmonds Street, Johannesburg Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 97A Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	29/9/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
95/372	Isaac Horwitz, shop assistant, Muizenberg	Sequestrated	D. Prisman	12 Queen Victoria Street, Capetown	Monday	10/10/21	10 a.m.	Simonstown	14 days.
95/406	Catherine Ellen Peake, a widow, now resident at Plymouth House, Beyers Road, Woodstock, Cape, who formerly carried on business at Fraserburg, Cape Province, as an hotel-keeper	Sequestrated	Cecil Louis Short Walter Alfred Moodie	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown Fraserburg	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
95/383	Cassim Esop Malla, a general dealer, of Worcester	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Worcester	14 days.
95/351	Hendrik Pieter Jacobus Jooste, a general dealer, of Loxton, in the District of Victoria West	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust, Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Tuesday	4/10/21	10 a.m.	Victoria West	21 days.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Date, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
95/403	Hugo Hendrik van Breda, an hotel proprietor, of Carnarvon, Cape Province	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co,, Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Friday	7/10/21	10 a.m.	Carnarvon	14 days.
95/436	Norman Macleod Napier, a contractor, of Kalk Bay, Simonstown	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Thursday	6/10/21	10 a.m.	Simonstown	21 days.
95/338	Myer Millstein, a general dealer, of Langebaan, in the District of Hopefield, Cape Province	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Hopefield	21 days.
95/395	Cornelis Pieter A. van Niekerk, a general dealer, of Gemsbok Rivier, in the Division of Kenhardt	Sequestrated	Cecil Louis Short	C/o Syfret's Trust Co., Ltd., 119 St. George's Street, Capetown	Tuesday	11/10/21	10 a.m.	Kenhardt	14 days.
95/444	Everhardus Johannes Loubser, farmer, of Lichtenberg, District Durbanville	Sequestrated	James Arnaud Fichat	Durbanville	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/7308	Olive Bailey (widow), tearoom-keeper, Pretoria	Sequestrated	Lawrence Handley	14–16 Bureau Lane, Box 1005, Pretoria	Friday	30/9/21	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/7003	Max Golach and Abraham Cohen, trading as Golach & Cohen, farmers and speculators, at Ermelo and Breyten	Sequestrated	E. M. Brink	P.O. Box 73, Ermelo, Transvaal	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Ermelo	21 days.
C/7077	Ernest Mathews, trading as Mathews & Birt, tailors, 49 African Arcade, Pretoria	Sequestrated	Thomas James Paxton	27 Bureau Street, Pretoria	Friday	7/10/21	10 a.m.	Pretoria	14 days.
C/7029	Baile Rachel Joffe, housewife	Sequestrated	Benzion S. Hersch	C/o Hersch & Halaban, 14–16 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Benoni	14 days.
95/290	William Edward Brittain, trading as The Enterprise Garage, of Muizenburg	Sequestrated	John T. Bolam	12 Queen Victoria Street, Capetown	Friday	30/9/21	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/6973	Ismail Ebrahim Dangor, trading as Dangor & Co., Klerksdorp	Sequestrated	H. Bramley	Box 56, Klerksdorp	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Klerksdorp	30 days.
N/94	Jacobus Prinsloo Naude	Sequestrated	D. M. Verster	P.O. Box 66, Bethlehem	Friday	7/10/21	10 a.m.	Bethlehem	21 days.
C/7032	Robert Henry Morley, merchant, Johannesburg	Sequestrated	Geo. Mackenzie	45–6 Standard Bank Chambers, Johannesburg	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/7027	Aaron Lisus, general dealer, trading as The Five Price Bazaar, Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Sequestrated	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Carlton House, Box 2037, Johannesburg	Thursday	6/10/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
C/6975	Insolvent Estate of Benjamin Joffe, a general dealer, of Putfontein, District Benoni	Sequestrated	M. Nestadt	Box 285, Benoni	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Benoni	10 days.
95/467	Jan van Heerden, butcher, of Sterkstroom	Sequestrated	Daniel Jacobus de Wet	P.O. Box 6, Sterkstroom, Cape Province	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Sterkstroom	14 days.
C/7036	Francois Alwijn van der Walt	Sequestrated	Johannes Phillippus de Klerk	P.O. Box 1, Lichtenburg	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Lichtenburg	10 days.
C/6904	Leonard Johannes Labuschagne (J.'s son), farmer, of Beaumaris, District Wakkerstroom	Sequestrated	C. K. Barry	P.O. Box 3, Wakkerstroom	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Wakkerstroom	14 days.
306	Dannhauser Trading Co., of Dannhauser, storekeepers	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37 and 38 Anglo-African House, Durban	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Durban	14 days.
297	Mahomed Cassimjee, of Winterton, Natal, storekeeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37 and 38 Anglo-African House, Durban	Thursday	29/9/21	10 a.m.	Durban	14 days.
95/468	Insolvent Estate Willem Jacobus v. Wijk (G.'s son), De Hoop, Calvinia	Sequestrated	H. T. W. Tromp	Calvinia	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Calvinia	6 weeks.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
173/715/2503/20	Martha Ann Bertenshaw (born Markham)	First Liquidation and Distribution	21/9/21	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key. Attorneys for Executor, Indwe.
175/729	Annie Johanna Kumm (born Ferreira).	First and Final Liquidation and Distribution	17/9/21	Capetown	Butterworth..	Louis R. P. Fennell, P.O. Box 6, Butterworth.
156/718	Engela Maria Elizabeth Harker (born Roux)	Thirteenth Liquidation and Distribution	17/9/21	Capetown	—	Silberbauer, Son & Fillmot, Solicitors for Executors Dative, Provincial Chambers, Keerom Street, Capetown.
175/448/518/21	Charles Francis Blenck, who died at East London on the 1st February, 1921	First and Final Liquidation and Distribution	1 month from 16/9/21	Capetown	East London.	J. C. Ries, Attorney for the Executrix Testamentary, Mutual Hall Buildings, Market Square, East London.
174/304/3196/20	Benjamin James Bertenshaw.....	First Liquidation and Distribution	21/9/21	Capetown	Indwe.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executor, Indwe.
176/279/1589/21	Sophia Magdalena Johnson (born Afrika)	First and Final Liquidation (no Distribution)	16/9/21	Capetown	Robertson . .	G. A Osler, Church Street, Robertson, Attorney for the Executor Dative.
173/142	Daniel Jacobus Lingenfelder, of Caledon	First and Final.....	19/9/21	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
174/877/3898/20	William Barnes, of Grahamstown, and surviving spouse, Martha Barnes (born Dugmore)	First and Final.....	16/9/21	Capetown	Grahamstown	Espin & Espin, Attorneys for Executor Testamentary.
170/417	Charles Stefanus Kotze.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Capetown	Piquetberg...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Piquetberg, Agent for the Executor Testamentary.
175/332/366/21	Johannes Jacobus Arnoldus Graaff....	First Liquidation and Distribution	16/9/21	Capetown	—	Graaff's Trust, Ltd., 143 Longmarket Street, Capetown.
173/617	Michael Friedrich Schroeder.....	First and Final.....	20/9/21	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
176/10/1228/21	Margaret Blaylock Pearson (born Farish)	First and Final Administration and Distribution	19/9/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth.
175/850	Sarah Susanna Grassie (born Valentine) and surviving spouse, Luigi Ambrosie Grassie, of Parow, Cape Province	First and Final.....	20/9/21	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.
174/35	Adriaan Sylvester.....	First and Final.....	16/9/21	Capetown	Middelburg...	Minnaar & De Kock, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
170/590/4073/19	Vadivelloo Naidoo, of Wellington....	Second and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., Wellington, Cape Province.
175/364/408/21	Dirk Antonius Bonzet, junior, of Wellington, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	Wellington...	Wellington Board of Executors, Ltd., Wellington, Cape Province.
174/690	Marianne Holmes (born Cooke), widow, of Port Elizabeth	Second and Final.....	16/9/21	Capetown	Port Elizabeth	Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet.
172/739/926/20	Mary Rachel Fox Smith.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
175/573	Mrs. Constance Eliza Ann Hutchinson, of Alveston, County of Warwick, England	First and Final.....	19/9/21	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
175/868	Matthew Palmer, Somerset Strand....	First and Final Liquidation and Distribution	20/9/21	Capetown	Somerset West	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
176/429	Anna Fredrika Harries.....	First and Final.....	20/9/21	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown
169/318/2994/19	Jan Jacobus Christoffel Heynike, of Stellenbosch	Second Administration..	19/9/21	Capetown	Stellenbosch..	Paul D. Cluver, for Self and Co-Executors, 1 Bird Street, Stellenbosch, Cape Province.
175/846/1019/21	Adriana Maria Barlow (geboren Du Preez) en langstlevende echtgenoot John Pates Barlow	Eerste en Finale Likwidatie	16/9/21	Kaapstad	Humansdorp.	Malan & Louw, Humansdorp.
174/83/2912/20	Adriaan Jacobus van Schalkwyk....	First Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
176/330	Robert William Calderwood.....	First and Final.....	16/9/21	Capetown	Cathcart.....	Bate & Chubb, Attorneys for Executrix, African Banking Corporation Buildings, East London.
173/333	Robert Armstrong.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	Victoria West	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for Executors Testamentary, Victoria West, Cape Province.
174/659/3625/20	Charles Keam and surviving spouse, Gladys May Keam (born Rundle), of East London	First and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

46187/1592	Thomas Henry Jones and surviving spouse, Albertina Carolina Jones (born Mesdom)	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Springs.....	A. E. H. Green, Attorney for Executrix Testamentary. Goodman's Buildings, Springs
46181/754	John Fraser Parker.....	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Standerton...	V. Eccleshall Bishton, P.O. Box 55, Standerton, Executor Dative.
45711/215	Jacobus Christiaan van Schalkwyk en nagelaten echtgenote Dina Margaretha Wilhelmina van Schalkwyk (geboren Mulder), van Weltevreden Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekutrice Dative, Postchefstroom.
45719	Hendrik Gabriel Steyn en nagebleven echtgenote Margaretha Magdalena Steyn (geboren Lubbe)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Klerksdorp...	Joh. A. Neser, Postbus 22, Klerksdorp.
36614/89A	John William Ingham and surviving spouse, Lillian May Ingham (born Russell)	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Boksburg....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Dative.
45194/1294	James Herd Millar.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay, Philip & Appleyard, Solicitors for the Executor Dative P.O. Box 427, Johannesburg.
46458/650	Daniel O'Connell and surviving spouse, Margaret Jane O'Connell	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Benoni.....	George Rennie & Co., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 285, Benoni.
46174/1300	William Lester Carpenter and surviving spouse	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. S. M. Carpenter, P.O. Box 4473, Johannesburg.
45376/733	Lucie McCubbin (born Clegg).....	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
45671/831	Maria Johanna Marx (born Joubert) and surviving spouse, Johannes Theodorus Marks	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Carolina.....	J. T. Marx, P.O. Box 7, Carolina.
41853/45	Lowies van Wyk en nagelaten echtgenote Heiltje Levina Etvecia van Wyk (geboren Van Wyk) nu gehuwd in gemeenschap van goederen met Petrus Jacobus Albertus Welthagen	Supplementaire Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Rustenburg..	P. R. de Villiers, Postbus 146, Rustenburg.
44849/356	Charles Lennox Straughan.....	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, Executor Dative, 3, 4 and 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
46234/416	Charles James Hill, of Wynberg, District Johannesburg	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Kenneth Gibson, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 162, Springs.
44754/943	Pieter Andreas Swanepoel en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Swanepoel, van de plaats Cyferfontein, Distrikt Lichtenburg	Verbeterde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Lichtenburg..	J. E. de Villiers, Prokureur voor Eksekutrice, 208 Kerkplein. Pretoria.
46400/1940	Thomas Philip Champion.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	—	James Pollock, Agent for Executrix Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
43743/1600	Robert Lewis Brinkworth.....	First Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Scheuermann & Knox-Davies, Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
601/44626	William Murray.....	Second and Final Liquidation and Distribution	17/9/21	Pretoria.	Johannesburg	James Blacklock and Saml. Thomson, Cullinan Buildings, Johannesburg.
46301/448	John William McDonagh and surviving spouse, Mary Catherine McDonagh	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	W. H. Leighton, Solicitor for Executrix Testamentary, 4–9 Royal Chambers, corner Fox and Simmonds Street, Johannesburg.
43994	John Swift, of 233 Bree Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	F. J. Finch Smith, Attorney for Executrix Testamentary, Jooste & Bryant's Buildings, 104 Commissioner Street, Johannesburg.
42691	Gabriel Francois Combrinck en nagelaten echtgenote Johanna Willemina Combrinck (geboren Breytendag)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Christiana....	S. J. Meintjes, 33 Bureau Straat. Pretoria.
46820/1448	Ada Challis (born Langbridge).....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Frank Challis, P.O. Box 1132, Johannesburg.
44704/923	Christoffel Herculaas Schutte.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Middelburg...	J. D. Minnaar, P.O. Box 116, Middelburg, Agent for Executor Testamentary.
46297/1330	George Sinclair Mann.....	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Beatrice Maud Mann, Executrix Testamentary, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
41524/1352	Anna Margaretha van Niekerk (geboren Grobler) en nagelaten echtgenoot Philippus Petrus van Niekerk, van Opgoedenhoop, Distrikt Ermelo	Supplementaire Likwidatie en Distributie	16/9/21	Pretoria.	Ermelo.....	Mynhardt, McKenzie & Botes, Hendrina.
46625/835	Mary Ogilvy and surviving spouse, Stewart Ogilvy	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
46405/1753	Elizabeth Maria Margarieta Botha....	First and Final.....	16/9/21	Pretoria.	Volksrust....	V. d. Westhuyzen & Jacobs, Agents for Executrix Testamentary.
46008	Thomas Charles Jones Bromley, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux, *q.q.* Executrix Testamentary, 4 and 5 Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg.
1200/44894	Francis William Language and surviving spouse, Kate Language (born Jones)	First and Final Distribution	16/9/21	Pretoria.	Pilgrims Rest	K. Language, Executrix, Sabie, Transvaal.

NATAL.

5061	Louis Goldberg, of Durban, merchant.	Second and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, 3 and 4 Murray Court, Durban, Solicitors for Executors Testamentary.
6290	Monohur.....	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Solicitors to Executors Dative, Electric Chambers, Parry Road, Durban.
855	Naphtali Timothy Gule (amended notice)	First Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Dundee, Natal	Allison & Hime, 24 Timber Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executors Testamentary.
6016	Ellen Jane Beatrice Herbert, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett, Solicitor for Executor Testamentary, Hill's Court, Durban.
5634	Elizabeth Pickering.....	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Oswald James Askew, J.P., Solicitor to Executor Testamentary, Acutt's Arcade-Gardiner Street, Durban.
5907	Joseph Chiazzari.....	First Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	V. W. W. Steward, P.O. Box 780, Durban.
5748	Walter George Wheelwright.....	First and Final.....	16/9/21	Pietermaritzburg	—	C. E. D. Wheelwright, Pinetown.
6044	Mya Mary Hughes Williams.....	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.
2076	William George Baker.....	Seventh Administration.	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Mackeurtan, Joint Executor Testamentary, 306 Smith Street, Durban.
6306	Edwin Philip Hayes and surviving spouse, Sarah Hayes, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6436	Jacobus Albertus le Roux and surviving spouse, Isabella Margaretha le Roux, of Durban	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
565	Elsie Elizabetha Margaritha Rudolph, of Boschberg, Klip River Division, Natal, widow	Seventh Liquidation....	16/9/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith.
5982	Thomas Taylor Poynton.....	First and Final Administration and Distribution	16/9/21	Pietermaritzburg	Durban.....	E. H. Poynton, P.O. Box 205, Durban.

ORANGE FREE STATE.

P/3148	Jacobus Andreas Johannes du Plessis..	First and Final Liquidation and Distribution	16/9/21	Bloemfontein	Lindley.....	P. J. Swanepoel, Secretary, the United Board of Executors, Ltd., P.O Box 45, Lindley
P/3181	Caroline Elizabeth Palmer (born Ortlepp) and surviving spouse. James David Palmer, of Bloemfontein	Liquidation and Distribution	16/9/21	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
M/3907	Alida Jacoba Marais (geboren Botes) en nagebleven echtgenoot Johannes David Marais, van Witfontein, Distrikt Hoopstad	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	17/9/21	Bloemfontein	Hoopstad....	Werdmuller & Brink, Postbus 10, Bultfontein, Oranje Vrijstaat.
B/4885	Schalk Willem Benjamin Burger en nagelaten echtgenote Elizabeth Cecilia Johanna Burger (geboren Labuschagne), van Grenspan, Distrikt Ladybrand	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	16/9/21	Bloemfontein	Ladybrand...	De Verenigde Eksekuteurskamer, Bpk., (Hobhouse Tak), Oranje Vrijstaat.
N/1480	Daniel Johannes Hendrik van Niekerk and surviving spouse, Helena Maria van Niekerk (born Janse van Rensburg)	First and Final Liquidation and Distribution	17/9/21	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.
E/1212	Annie Christina Elliott (born Cason)..	First and Final.....	4 weeks from 23/9/21	Bloemfontein	Parys.....	United Board of Executors, Ltd., Parys Branch.
K/2122	Ernst Lodewyk Kleynhans and surviving spouse, Anna Maria Kleynhans (born Fourie)	First and Final.....	16/9/21	Bloemfontein	Kroonstad...	F. G. Hill, *q.q.* Executrix, P.O. Box 32, Kroonstad.
S/3772	Cecilia Schickerling (born Gibbon), widow, of Fauresmith, Orange Free State	Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Bloemfontein	Fauresmith..	N. C. Havenga, P.O. Box 1, Fauresmith.
P/3152	Theunis Gerhardus Pretorius.....	First and Final Liquidation and Distribution	19/9/21	Bloemfontein	Senekal.....	R. M. Pretorius, Executrix Testamentary, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Marquard.
M/3787	William Archibald Struthers McKerrell, of Bloemfontein	First Liquidation and Distribution	19/9/21	Bloemfontein	—	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock, Cape Province.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
176/960	Charles Gingell, of Port Elizabeth.....	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
176/811/2264/21	Charlotta Amelia Rust (born Morkel)	21 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown (Raath & De Villiers' Branch), Agents for Executor Testamentary	Cape.
176/694	Martha Maria Scholtz (born Fourie).....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor, Humansdorp	Cape.
176/894/2375/21	John William Lewis.....	21 days.....	Margaret Isabel (or Isbel) (born De Meillon), Frankenberg Street, Uitenhage	Cape.
176/799	Elizabeth Johanna Benjamin Pietersen (born Sendin)...	30 days.....	The Paarl Board of Executors, Ltd., Wellington Branch, S. M. Smith, Manager	Cape.
176/886/2363/21	Christina Elizabeth van Heerden (born Koekemoer) and surviving spouse, Gustavus Wilhelmus van Heerden	30 days.....	Ph. A. Marais, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Hofmeyr	Cape.
176/893/2374/21	Gysbertus Christian Immelman, of Elands Rivier, District of Ceres, Cape Province	6 weeks.....	Krige & De Wet, Attorneys for the Executrix Testamentary, Main Street, Ceres	Cape.
176/847/2313/21	Hannah Willemina Maria Heckrath (born Banks), widow.	6 weeks.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
176/771/2213/21	Frank Davies, of Grahamstown.....	30 days.....	A. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian, Loan and Investment Company, Grahamstown, Executor Dative	Cape.
176/892/2372/21	Benjamin Blewett.....	30 days.....	Harriet Grace Chiles (born Blewett), Albert Charles Blewett, both c/o Pagden & Christian, 22–23 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Cape Province	Cape.
—	Charles George Thomas Anderson.....	30 days.....	E. Anderson, Executrix Testamentary, Fort Beaufort, Cape Province	Cape.
176/825/2282/21	Martha Maria Leuner (born Hüne) and surviving spouse, Friderich Adolf Wilhelm Leuner, of Oudtshoorn	30 days.....	Dr. W. Leuner. High Street, Oudtshoorn.....	Cape.
176/852/2318/21	Jan Philippus Lehman, of New Bethesda.....	1 month.....	Midland Agency and Trust Company, Ltd., Graaff-Reinet.	Cape.
176/601/2023/21	Abram Slobedman.....	30 days.....	E. Morris, P.O. Box 77, High Street, Oudtshoorn, Attorney for Executor Dative	Cape.
176/317/1626/21	Susara Wilhelmina Barnard (gebore Coetzer).....	30 dae.....	Abraham Jacobus Barnard, p/a Karroo en Oostelike Eksekuteurskamer, Posbus 66, Aliwal Nortd	Kaap.
169/791/3346/19	Jacomina Christoffelina Volschenk (born Synman) and surviving spouse, Cornelis Gabriel Volschenk, of Kortfontein, Division of Riversdale, Cape Province	3 weeks.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd. (Riversdale Branch)	Cape.
176/206/1474/21	Thomas Mapoi Iyatyaza (otherwise known as Thomas Mapoi)	30 days.....	Rev. William Baker, c/o Messrs. Hutton & Cook, Kingwilliamstown	Cape.
176/927	Johan Andreas Feucht, of Kingwilliamstown.....	30 days.....	Anders & Lynn, Attorneys for the Estate, Kingwilliamstown	Cape.
176/922/2397/21	Anna Conrada Wilhelmina de Wet (geboren Pretorius), weduwe, van Steenbergsfontein, Distrikt Caledon	6 weken.....	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Zuid-Westelike Distrikten Eksekuteurskamer, Bpk., Caledon, Agent voor de Eksekutrix	Kaap.
176/843/2308/21	Johanna Maria Alida Willimina Gerrits (born Van Wyk) and surviving spouse, Henning Jacobus Gerrits, of Viletskuil, District Hopetown	3 weeks.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (De Aar Branch)	Cape.
174/20	Clement Thomas Tracey Middleton.....	21 days.....	Joubert & Galpin, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
176/933/2414/21	Hugo Leonard Siebel, of Cambridge	21 days	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix Testamentary, East London	Cape.
176/615/2045/21	James Sutherland Phillips, of East London	21 days	Giddy & Giddy, Attorneys for Executrix Testamentary, East London	Cape.
176/445/1828/21	Hampton Todd, of East Zondon	21 days	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor Testamentary, East London	Cape.
176/272/1577/21	Johan Godfried Hendrikus Gericke Meyer and surviving spouse, Sophy Meyer (born Meyer), of Wolvekraal, District Uniondale	6 weeks	Stone & Stone, P.O. Box 21, Uniondale, Attorneys for Executrix Dative	Cape.
176/640/2077/21	Richard Baker and his surviving spouse, Mary Sarah Baker, Queenstown	3 weeks	J. B. Shearer, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Company, Ltd.	Cape.
176/898/2382/21	Christoph Heinrich Bokelmann and surviving spouse, Marie Friedrike Bokelmann (born Schlaphoff)	1 month	Ross & Norton, Attorneys for Executrix Testamentary, Terminus Street, East London	Cape.
176/924/2401/21	Alwyn Petrus Burger	30 days	The Montagu Board of Executors, Ltd., Montagu	Cape.
176/871/2341/21	Ella Elizabeth Ann Abrahamson (born Hudson), a widow, of Somerset East	3 weeks	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company Ltd. (Scott & Stegmann's Branch), P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
176/566/1972/21	Jacob Jocemus Blom	21 days	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown (Raath & De Villiers' Branch), Agents for Executor Testamentary	Cape.
2299/21	Francis Oliver Sextus Yates, of Sea Point	30 days	D. Tennant, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
176/938/2420/21	Christian Frans Glusing, of Ceres	6 weeks	Krige & De Wet, Attorneys for the Executor Dative, Main Street, Ceres	Cape.
—	Letitia Margaret Stegmann	30 dagen	Engela Lyon, Eksekutrice Testamentair, Eastlyn, Newlands	Kaap.
176/913	Johannes Petrus Kruger and surviving spouse, Susara Margaretha Kruger (born Eybers), of Worcester	30 days	Worcester Board of Executors, Ltd.	Cape.
176/839	Petronella Susanna Botha (born Jordaan), widow, of Bothashalt, District Worcester	30 days	Worcester Board of Executors, Ltd.	Cape.
176/941	Gertrude Maria Johanna Matthews (or Gertrude Johanna Maria Matthews)	30 days	W. J. J. Matthews, Executor Testamentary, Marsh Street, Mossel Bay	Cape.
174/10/2818/20	Dr. James Brown, of Claremont, Cape	21 days	J. L. C. Commaille, Agent for Executrix Testamentary, African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown	Cape.
176/944/2428/21	Beatrice Eileen Relly (born Greathead), who died at Nairobi on 5th November, 1918	6 weeks	Paul D. Cluver, Attorney for Executor Testamentary, 1 Bird Street, Stellenbosch	Cape.
176/158/1421/21	Giovanni D'Angelo and surviving spouse, Christina D'Angelo	6 weeks	John S. Ince, Attorney for the Executrix Dative, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
176/880/2338/21	Alice Mary Clark (born Jeffreys), of Worcester	30 days	George D. Clark, Irrigation Department, Union Buildings, Pretoria	Cape.
176/920	Adriana Maria Vermaak (born Lange)	30 days	Alger & Kotze, Aliwal North, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
172/27/1647/20	Bertha Aylesbury (born Gilbert), of East London and Fort Beaufort	21 days	Messrs. Bayly & Norton, 65 Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
176/846/2312/21	George Marthinus Hattingh	30 days	J. J. du Toit & Co., Agents for Executors Testamentary, Hofmeyr	Cape
176/195/1468/21	Klanganiso Gazi	6 weeks	Collingwood & McConnell, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 34, Queenstown	Cape
176/559/1962/21	Minnie Mutu Hendriks (or Hendricks) (in the Will styled Minnie Mutu)	6 weeks	Dower & Turpin, Attorneys, Adelaide, Attorneys for Executrix	Cape.
176/829/2286/21	Edith Jane Baker (born Alden), of Grahamstown	3 weeks	E. M. H. Stone, of Dold & Stone, High Street, Grahamstown	Cape
176/466/1850/21	Ann Margaret Christie	21 days	Ann Margaret Townsend (born Christie), 62 Cape Road, Port Elizabeth	Cape
175/738/895/21	Michael Coenraad Bosch, Somerset East	30 days	Somerset East Board of Executors and Trust Company, Ltd., Somerset East	Cape.
176/809/2261/21	Michiel Olivier (M.'s son) and surviving spouse, Andrisina Catherina Olivier (born Wasserman), of Twee Rivieren, District Uniondale	30 days	Gerdener & Van der Merwe, Joubertina, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
176/968/2470/21	Mary Ann Giles (born Hill)	1 month	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., George	Cape.
176/784/2229/21	Philip Henry Dowdle	30 days	R. B. Badnall, Molteno, Attorney for Executor	Cape.
176/911/2386/21	Gava Jacobs (born Daniels), of Salt River (late of Claremont), Cape Province	30 days	St. Leger & Morley-Turner, Agents for the Executrix Dative, *Cape Times* Buildings, Church Street, Capetown	Cape.
176/917/2392/21	Susanna Johanna Naude (born Wilken), of Aliwal North	6 weeks	P. R. Naude, Esq., c/o Karroo and Eastern Board of Executors, Ltd. (Douglas & Botha Branch), P.O. Box 66, Aliwal North	Cape.
176/131/1381/21	Cartwright Ngcingca	30 days	J. E. B. Aling, Elliot	Cape.
176/961	Gertrude Martha Mannington (born Stander) and surviving spouse, Ernest Frederick Mannington	21 days	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor Dative, Mansion House Chambers, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

43194	Ivy Letitia Smith (born Exall)	3 weeks	E. M. Grant, Executor Dative, P.O. Box 35, Barberton	Transvaal. [2–9–16
47055	Alexander Wooldridge en nagelaten echtgenote Sarah Maria Wooldridge (geboren Gardiner)	30 dagen	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel	Transvaal.
47061	Annie Jane Bathgate (born O'Driscoll) and surviving spouse, John James Bartie Bathgate	30 days	J. J. B. Bathgate, 20 Mordaunt Street, Jeppestown, Johannesburg	Transvaal.
47104	Archibald Sinclair, of Brakpan, Transvaal	30 days	E. Sinclair, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 98, Brakpan	Transvaal.
47062	Robert Bell	30 days	Wertheim, Becker & Leveson, 7, 8, 9, and 21 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
46965	Carl Fredrich Dussing and surviving spouse, Mary Ann Alice Dussing (born Oliver)	30 days from 17/9/21	Bredell & Koller, Attorneys for Exec. Test., P.O. Box 13, Boksburg North	Transvaal.
46624	Selig Orkin	21 days	B. Jankelowitz, K. Orkin, 201 Main Road, P.O. Box 130, Fordsburg	Transvaal.
47033	Isabella Annie Anderson, widow	30 days	Webber, Wentzel, Solomon & Friel, Solicitors for Executors Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
47012	Edith Lillian Montgomerie (born Young), Eglington, Standerton	30 days	Benson, Haselden & Smits, Solicitors, 91-3 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
46839	Dirk Johannes van der Bank	30 dagen	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel	Transvaal.
47097	Gertruida Magdalena Cornelia van der Westhuizen (geboren Hanekom) en nablijvende Hermanus Echbert Pieter van der Westhuizen, van Goedgedacht, Distrikt Wolmaransstad	6 weken	Reg. C. Read, Prokureur, Maquassi	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
46501	Maria Johanna Venter (geboren Scholz).....	21 dagen....	J. E. de Villiers, Prokureur voor Eksekuteur, 208 Kerkplein, Pretoria	Transvaal.
46399	Martha Maria Maritz (geboren Labuschagne).....	14 dagen....	L. R. Maritz, Van Dijkspruit, P.K. Sijbrandskraal, via Premier Mijn, Distrikt Pretoria	Transvaal.
46873	Apostlo George.....	30 days.....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg...	Transvaal.
—	Arthur Robertson Morrison.....	14 days.....	S. F. Pooley, National Bank of South Africa, Ltd., Sabie.	Transvaal.
46926	Matthew Ragusich.....	30 days.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.	Transvaal.
45738	George Wilson Wilfred Bole.....	21 days.....	A. E. B. Bole, Esq., c/o Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria	Transvaal.
47079	Herbert Arthur Garton-Sprenger.....	14 days.....	P. Knocker, Attorney for Executrix Dative, 1 and 2 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Maria Magdalena Kroukam (Smit) and surviving spouse, Adriaan Jacobus Kroukam	14 days.....	S. J. v. d. Spuy, Groot Marico.....	Transvaal.
46946	William Thomas Jones.....	14 days.....	Routledge & Douglas Wilson, Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
46585	Charles Herbert Jagger.....	30 days.....	G. B. Shaw, P.O. Box 3210, Johannesburg.....	Transvaal.
46938	Johanna Christina Blignaut (geboren Van Wijk) en nagelaten echtgenoot J. D. A. Blignaut	30 dagen....	Van Heerden, Durr & Bergh, Postbus 3, Dullstroom...	Transvaal.
46710	Catharina Maria Wilhelmina Janse van Rensburg (geboren Schoeman) en nagelaten echtgenoot Ockert Michiel Janse van Rensburg	30 dagen....	Van Heerden, Durr & Bergh, Postbus 3, Dullstroom...	Transvaal.
46956	George Henderson.....	30 days.....	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
—	Johannes Lodewikus Pretorius.....	14 dagen....	E. I. J. Pretorius, Eksekutrice, Witpoort, P.K. Dovesdale	Transvaal.
46755	Annie Bassett Ryan (born Burke).....	14 days.....	Meyer, Foley & Levy, Solicitors for Executor Testamentary, 516 Market Avenue, P.O. Box 155, Benoni	Transvaal.
47105	Anna Catharina Pretorius.....	14 dagen....	Mort. Jooste, Postbus 25, Ventersdorp.....	Transvaal.
—	Sara Suzanna Labuschagne (meerderjarige jongedochter).	14 dagen....	Jan J. Labuschagne, *q.q.* Eksekuteur Datief, Roedewalshoek No. 59, P.O. Olifantshoek	Transvaal.
46924	Alida Elizabeth Kloppers en nagelaten echtgenoot L. B. Kloppers, van Leeuwpoort, Rustenburg	30 dagen....	Olivier & Coetsee, Prokureurs, enz., Postbus 55, Rustenburg.	Transvaal.
46745	Charles Wilmshurst.....	30 days.....	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Georgina Letuli.....	14 days.....	H. D. Hemsworth, Sub-Native Commissioner, Pretoria..	Transvaal.
46867	Carel Gert Steenkamp en nagelaten echtgenote Anna Albertina Steenkamp (geboren De Jager), van Klipfontein, Distrikt Ermelo	30 dagen....	Oost-Transvaal Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., namens Eksekutriese Testamentair	Transvaal.
—	Andries Wilhelmus Arnoldus Duvenhage and surviving spouse, Friederika Eliezabatha Duvenhage	14 days.....	Mentz & Du Plessis, Solicitors for Executrix, P.O. Box 191 Mare Street, Pietersburg	Transvaal

NATAL.

—	Harold Frederick Dodd (late of Dundee).....	30 days.....	Charles Frederick Dodd, Executor Testamentary, c/o the Veterinary Department, Dundee	Natal.
6560	Mrs. Catherine Johnson, of 299 Point Road, Durban, widow	21 days.....	G. A. F. Brett, Hill's Court, 347 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
6590	Henry John Muhs (or Mews), of Tongaat, Natal.....	21 days.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
6493	Alfred Jamieson Warriner (or Warden), of Dundee, Natal.	21 days.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
6618	Fanny Landen, of Durban.....	3 weeks.....	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg.....	Natal.
6569	John Thomas Sanders.....	21 days.....	Miss Ellen Bishton, P.O. Box 33, Mooi River.....	Natal.
6584	Emma Cartwright, of Durban, widow.....	30 days.....	Russell & Marriott, P.O. Box 207, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
6271	William John Oliver, of Pietermaritzburg, and surviving spouse, Edith Mary Oliver	30 days.....	R. H. Mason, Secretary, Natal Executors and Orphan Chamber, Ltd., P.O. Box 207, Pietermaritzburg	Natal.
6289	Frantz Ludvig Myklegaard.....	21 days.....	Wynne & Wynne, Solicitors for Executor Testamentary, Eshowe, Natal	Natal.
6340	Henrik Benjamin Dahl.....	21 days.....	Wynne & Wynne, Solicitors for Executors Testamentary, Eshowe, Natal	Natal.
6599	Henry William Nichols.....	21 days.....	Edmd. H. Clemmans, 312 Smith Street, Durban.....	Natal.
6541	Richard John Musgrove.....	21 days.....	D. L. McGillewie & Co., P.O. Box 101, Pietermaritzburg.	Natal.
6745	Esuph Ismail Seedat, of Newcastle, Natal, store assistant.	21 days.....	Watt & Pike, Solicitors for Executor Dative, Newcastle, Natal	Natal.
6583	George Montague Penderel Longlands.....	30 days.....	Richard Francis Longlands, Hillary, Durban.....	Natal.
6624	Laura Mary Hannah Logan (born Newberry).....	21 days.....	J. H. Nicolson, P.O. Box 641, Durban, Solicitors to Executor Testamentary	Natal.
6506	James William Hardman.....	21 days.....	J. McKenzie & Co., Dundee.....	Natal.
6500	Elizabeth Mackenzie (born Gimson).....	21 days.....	John Mackenzie, Boundary Road, Dundee.....	Natal.
6554	Daisy Francis Ann Steyn (born Cole) and surviving spouse, Henry George Arthur Steyn	21 days.....	Henry George Arthur Steyn, 222 Murchison Street, Ladysmith, Natal	Natal.

ORANGE FREE STATE.

C/2070	Petrus Johannes Carsten en nagelaten echtgenote Alleta Cornelia Carsten (geboren Booijzen)	3 weken.....	De Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., 59 Maitlandstraat, Bloemfontein	Oranje Vrijstaat.
M/4013	Susanna Maria Carolina Muller (geboren Maas) en nagebleven echtgenoot Helgard Muller, van Vooruitzicht, Distrikt Hoopstad.	6 weken.....	Werdmuller & Brink, Postbus 10, Bultfontein, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
—	Ebenezer Jones, of Morton Farm, Zoutpansberg, and formerly of Clocolan, married out of community of property to Ethel Lee Jones (born Roberts)	21 days.....	J. H. Cloete, Manager, Eastern Free State Board of Executors, for Executrix Testamentary, Clocolan, Orange Free State	Orange Free State.
Z/413	Christoffel Johannes van Zijl and surviving spouse, Anna Elizabeth Agatha Catharina van Zijl (born Beukes), of Slootfontein, District Frankfort	30 days.....	De Beer & De Kok, P.O. Box 78, Frankfort.....	Orange Free State.
R/2383	Ignatius Marthinus van Rooyen and surviving spouse, Anna Maria Petronella van Rooyen (born Smith), of Badsfontein, District Rouxville	4 weeks.....	De Wet & Marais, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Rouxville	Orange Free State.
P/3170	Frederick Cornelis Pistorius and surviving spouse, Judith Sarah Johanna Pistorius (born Roets)	4 weeks.....	United Board of Executors, Ltd., Parys.....	Orange Free State.
R/2387	Elizabeth Catharina Robinson (geboren Hefer), weduwe van Trompsburg	6 weken.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Trompsburg	Oranje Vrijstaat.
S/4592	Jacobus Hendrik Serfontein en nagelate eggenote Cornelia Maria Serfontein (gebore Haasbroek), van Van Zylspruit, Distrik Edenburg	6 weke.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekutriese Testamentêr, Trompsburg	Oranje Vrystaat.
C/2068	Hendrik Petrus Cronje and surviving spouse, Isabella Elizabeth Stephelina Cronje (born Maritz), of Olie, District Winburg	6 weeks.....	F. R. Cronje, P.O. Box 63, Winburg.....	Orange Free State.
L/1943	Hannah Liebenberg (born Mocke) and surviving spouse, Christiaan Jacobus Liebenberg	30 days.....	Ham & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.....	Orange Free State.
M/4001	Cornelia Elizabeth Susanna Moodie (born Snyman) and surviving spouse, Benjamin Moodie, of Emmaus, District Ladybrand	30 days.....	The United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 117, Ladybrand	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

NOW ON SALE.

"JOURNAL
OF THE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE."

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Protectorate, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA.

NOU TE KOOP.

"JOERNAAL
VAN DIE
DEPARTEMENT VAN LANDBOUW."

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbouw is verkrybaar by die Goewernementsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer worde.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afzonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Protektoraat, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet naar die GOEWERNEMENTSDRUKKER, POSBUS 373, PRETORIA, gestuur worde.

ADVERTISEMENTS.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

ADVERTISEMENTS.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES
OF THE
HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES at CAPETOWN and PRETORIA at the following rates:—

Reports not exceeding 100 pages 1s., and thereafter 6d. extra for every 50 additional pages or fraction thereof.

VERSLAGEN VAN GEKOZEN KOMITEES
VAN DE
VOLKSRAAD

zijn verkrijgbaar aan de GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN te KAAPSTAD en PRETORIA, tegen de volgende prijzen:—

Verslagen van niet meer dan 100 bladzijden, 1s., en daarboven 6d. ekstra voor iedere 50 bladzijden of gedeelte daarvan.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892–1898	**£1 per volume or volumes per year.**
Indexes in 3 volumes—viz., 1857–1870, 1871–1880, and 1881–1890	**5/- per volume.**
Eerste Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Tweede Volksraads Notulen, 1891–1898	**10/- per volume.**
Locale Wetten, 1890–1899	**5/- per volume per year.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per volume.**
Jorissen's Codex	**5/- per volume.**

TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892–1898	**£1 per deel of delen per jaar.**
Indexes in 3 delen—nl. 1857–1870, 1871–1880 en 1881–1890	**5/- per deel.**
Eerste Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Tweede Volksraadsnotulen, 1891–1898	**10/- per deel.**
Lokale Wetten, 1890–1899	**5/- per deel per jaar.**
Staats-Almanakken, 1897–1899	**5/- per deel.**
Jorissen's Codex	**5/- per deel.**

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.